



# المهذب

## فيما وقع في القرآن من المعرّب

مجلد الثمن السنيوي

تحقيق

الدكتور التحامي الراجي الهاشمي

---

طبع هذا الكتاب تحت إشراف اللجنة المشتركة لنشر التراث الإسلامي بين حكومة المملكة المغربية وحكومة دولة الإمارات العربية المتحدة



# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## تقديم

الحمد لله رب العالمين ، والصلاة والسلام على خاتم المرسلين  
سيدنا محمد وعلى آله وصحابه أجمعين

أما بعد، فإن هذا الكتاب القيم ( المهذب فيما وقع في القرآن من  
المعرب ) لمؤلفه عالم عصره وفريد دهره الإمام الكبير جلال الدين  
عبد الرحمان السيوطي، يعتبر من أبرز وأنفس المعاجم التي اهتمت  
اهتماماً بالغاً بموضوع المعرب في القرآن الكريم، فجمع بين التحقيق  
والبيان، والعمق والاحاطة لعدد غير قليل من الأحرف والألفاظ  
المعربة في الكتاب العزيز ( الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من  
خلفه ) لم يسبق إليها فيما صنف أو طبع من كتب قبله.  
الشيء الذي لا يخفى على الباحثين من أصحاب هذا الفن  
القرآني وغيرهم من الراغبين في الوقوف على ما وقع في القرآن من  
المعرب.

ان القرآن نزل على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم ( بلسان  
عربي مبين ) فكل ماورد فيه من ألفاظ فارسية، كانت أو حبشية أو  
نبطية أو غيرها من أحرف أو ألفاظ الأمم السابقة الأخرى، إنما هي من  
قبيل ما اتفق فيه توارد اللغات، فتكلمت به العرب والعجم على حد  
سواء، بلفظ واحد لأن العرب وان كان القرآن نزل أول ما نزل بلغتهم،  
كانت لهم قبل ذلك مخالطات في أسفارهم بالأسنة الأخرى لأمم  
غيرهم.

فبقيت بعض الأحرف والألفاظ في لغتهم رغما عن كونها أعجمية  
عربت، فنزل القرآن حين نزل، وقد اختلطت هذه الأحرف بكلامهم  
فشمّلها، وذلك من إعجازه البياني.

فمن قال بعروبتها صدق، ومن قال بعجمتها صدق.  
هذا هو موضوع الكتاب الذي بين أيدينا، والذي تقدمه ضمن  
التراث المشترك كمرجع من المراجع المتخصصة لطلاب المعرفة  
والباحثين من روادها.

واعتباراً لهذه الأهمية وما للكتاب من قيمة علمية، قامت وزارة  
الأوقاف والشؤون الإسلامية في إطار الاتفاقية الثقافية، المبرمة بينها  
وبين زميلتها وزارة العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف بدولة اتحاد  
الإمارات العربية بتحقيقه وطبعه على نفقة الصندوق المشترك بين  
الوزارتين في إطار إحياء التراث الإسلامي العربي،

وختاماً نسأل الله العليّ القدير أن ينفع به أمتنا الإسلامية، وأن  
يردنا إليه رداً جميلاً وإلى كتابه وسنة رسوله صلى الله عليه وسلم،  
أمين والحمد لله رب العلمين.

صندوق إحياء التراث الإسلامي  
المشترك بين المملكة المغربية  
ودولة الإمارات العربية المتحدة

ما المذهب ؟



## أ - بصفة عامة

المهذب قاموس جمع لائحة بجميع « الدليلين » (1) من غير العربية الذين استعملهم القرآن الكريم في نصه .  
وأؤكد على لفظة « قاموس » فهي تعنى عندي غير ما تعنيه لفظة « معجم » ، ولا حتى « معجم » بالفتح .

ذلك أن لفظة « معجم » بضم الميم هي لائحة مجردة عن أي تعليق أو شرح أو بيان أنها لائحة جمعت سائر الالفاظ التي تتكون منها لغة ما . بهذا المنحى لا نوافق فقط ما ذهبت اليه الدراسات اللغوية الحديثة التي تفرق تفريقا دقيقا بين « المعجم » ( بضم الميم و « المعجم » (2)

- (1) جمع اعتباطى للفظ « دليل » والدليل هو ما يقابل Signe عند غيرنا ، فضلنا جمعه مذكرا سالما هروبا من اللبوسة اللغوية . كما فضلنا الدليل على الدال لان الدليل يغطى ، زيادة على كونه اكثر استمرارا ، كل ما هو علامة لغوية في حين ان الدال يعنى ، ما دام مصاغا على وزن اسم فاعل ، امرا مؤقتا لا يلبث أن يتحول . أما الدليل فباق ، سواء قام بدور الفاعل أو وقع عليه فعل الفاعل ( انظر تحليلا لموقفنا في هذا الباب في مجلة دعوة الحق ، العدد التاسع السنة السابعة عشرة ، ذو القعدة 1396 من صفحة 124 الى صفحة 129 ) .
- (2) هذا سلوك أسلكه في ترجمة هذه المصطلحات اللغوية الكثيرة التي تظهر سبلا عرما في كل وقت وحين من عصرنا ، وهو وان كان سلوكا فرديا فقط يؤدي الى وضع لغوي اعتباطى فان له ، مع ذلك ، ميزة مهمة هي انه يراعى شرطين اثنين ، بتوفرهما تسلم اللغة أو على الاقل تحتفظ بسماتها المميزة . الشرط الاول اعتبار ذلك الاحتياطى المشترك الصامت والثانى تطبيق القواعد الجامعة المعتبرة في التركيب العربى السليم . وبما ان الضمة عندهم ، ان وضعت على الحرف الاول من الصيغة دلت على الكمية ، فان عوضت بفتح دلت على الوحدة فقد رايت انه من المفيد لنا ان نفرق كسائر الامم بين معجم يشمل اللغة كلها وبين معجم لا يهتم الا بجانب منها كثيرا ما يكون مستعملا يتواصل بواسطته الناس فيما بينهم . وبما أن « معجم » بالفتح قد يلتبس باسم المكان وبما انه ينسب دائما الى طائفة من المفاهيم فان من المستحسن ان تضاف ياء النسبة لرفع اللبس ، فنقول « المعجمى » عوض « المعجم » .

(بفتحها) ، وانما أيضا ، وعلى الخصوص ، نحترم المعنى الذي توحى به هذه المادة (ع. ج. م) عند علماء النشاط الفيلولوجي المعبرين عندنا من أمثال ابن جنى الذي قال : « اعلم أن » (ع. ج. م) انما وقعت في كلام العرب للابهام والاختفاء ، وضد البيان والافصاح » (3) .

وهكذا نحترم أيضا ما ذهب اليه المحدثون من علماء اللغة ما دام « المعجم » يعنى عند بعضهم مجموع الوحدات الدالة الدنيا للغة ما ، في وقت معين من تاريخها ، وهو عند آخرين ، وبه نأخذ وعليه نعتمد « لائحة » لا غير ، بجميع الالفاظ التى تحتوي عليها اللغة ، فالمعجم (بالضم) هنا ، خاص باللغة ، بينما « المعجم » (بالفتح) خاص بالنشاط الفردي للانسان ، أي بالكلام ، أو بعبارة أسهل ، بالخطاب .

وهكذا تكون وحدات « المعجم » (بالضم) « معجميات » في حين تكون وحدات « المعجم » (بالفتح) ألفاظه .

فالمهذب على هذا ، هو ، — ان لم نتقيد بالدقة العلمية — ما يمكن أن نسميه بـ « ما تحت المعجم » sous-lexique ما دام يبحث في اللغة ، الا أنه لم يتطرق الا الى فرع معين منها .

لكن سبق أن سميت ، في بداية حديثي « المهذب » قاموسا ثم أسمه لا « معجما » ولا « ما تحت المعجم » . سميته قاموسا لانه يحتوي زيادة على لائحة بالمفردات المعربة ، شروحا تعود جميعا على نفس المفردات . بمعنى أن المعلومات التى يوردها الامام السيوطى أمام كل لفظة تتعلق كلها باللفظة نفسها ، وعادة ما تكون هذه المعلومات التى يزود بها القارئ ، مرتبطة بالعلاقة التوضيحية التى لا يمكن وضعها الا في درجة ثانوية في التحليل اللغوي . لكن هذا شيء نغض عنه الطرف لان مستوى النشاط اللغوي زمن الامام السيوطى لم يكن يسمح بذلك .



كما لا يهمننا ، في هذا المقام أيضا ما يذهب اليه بعض أصدقائنا من علماء اللغة المحدثين وهم يفسرون لفظة « معجم » لان ذلك لا يمكن ، بحال من الاحوال أن يساعد على فهم المذهب ، ثم اننا لو نحاول تطبيق تعريفهم عليه لظلمنا الامام السيوطي ظلما لن يغفره لنا أحد .

أن هؤلاء الاصدقاء من الذين ينتسبون الى المدرسة التوليديّة ، يرون ان المعجم هو « تحت المكون » الذي يمثل مع « تحت المكون » المقولي « أساس المكون التركيبي . فالمعجم عندهم اذن لائحة غير مرتبة من الوحدات المعجمية مشتملة أيضا على عدد من القواعد الحشوية ، ان الوحدات المعجمية ، في نظر هؤلاء لتتشارك مع التحويلات التعويضية لتدمج هذه الوحدات في متواليات يولدها المكون المقولي للنحو » (4) .

## ب - بصفة خاصة

يحمل المذهب في النسختين الخطيتين اللتين استطعت الرجوع اليهما « المذهب فيما وقع في القرآن من المعرب » ، فهو اذن من المؤلفات التي اهتمت بالمعرب في القرآن الكريم .

ومن المعلوم أن علماءنا اهتموا اهتماما بالغا بالدخيل في اللغة العربية عموما وفي القرآن الكريم على الخصوص .

وأول من اهتم من هؤلاء بهذا الفن هو ابن عباس . لقد وصلنا كتابه الذي يعزى عادة اليه ، ولاحظنا أن ابن عباس لم يقتصر فيه ، أو على أصح تعبير ، لم تقتصر الروايات المعزوة اليه على لغات قبائل العرب ، بل تعدتها الى لغات الفرس والنبط والحبشية وغيرها ، حقق هذا الكتاب الدكتور صلاح الدين المنجد .

---

(4) انظر Dictionnaire de la linguistique

للعالم اللغوي الفرنسي Georges Mourin صفحة 204

واعتقد ان كتاب « اللغات في القرآن الكريم » الذي يعزى عادة الى ابن عباس كما سبق ان ذكرت ، سواء في صورته القديمة النى رتبت أيام اسماعيل بن عمرو ، العواد المصري المتوفى سنة 429 هجرية ، أو تلك التى رواها ، فى وقت لاحق ، شرف الدين أبو الحسن على بن المفضل المقدسى ، هو من تأليف عالم مغمور يسمى أبا القاسم بن سلام .

وأحب أن أشير الى انه لا توجد أية علاقة بين هذا الرجل المغمور وبين العالم اللغوي المشهور أبى عبيد القاسم بن سلام (5) .

لقد نشرت رسالة أبى القاسم بن سلام (6) هذا بهامش « التيسير فى علوم التفسير » للديرنى (7) . كما نشرت دار احياء الكتب العربية بهامش تفسير الجلالين (8) .

ولا يستبعد ، كما رأى كثير من الباحثين قبلنا أن تكون رسالة ابن عباس هذه التى تنسب ، خطأ الان ، الى أبى القاسم بن سلام قد هذبها بعض العلماء المهتمين بلغات القرآن ، مصلحا الخلل الوارد فيها ، مرتبا الآيات التى ذكرت فيها ألفاظ قبائل العرب بحسب مجيئها فى القرآن الكريم .

---

(5) هو القاسم بن سلام الهروي الأزدي الخزاعي أبو عبيد ، ولد سنة 157 هجرية ( 774 ) ولى القضاء بطرسوس مدة 28 سنة . من كتبه فى اللغة « الاجناس من كلام العرب » لازال مخطوطا . و « فضائل القرآن » مخطوط ايضا وله « المتصور والممدود » و « المذكر والمؤنث » وغيرها . توفى بمكة سنة 224 ( 838 ميلادية ) .

(6) رتبها ترتيبا علميا وحقت الفاظها .

(7) هو عبد العزيز بن أحمد بن سعيد الدميري المعروف بالديرنى : فقيه شافعى من الزهاد نسبته الى « ديرن » فى غربىة مصر . اما كتابه « التيسير فى علم التفسير » فهو ارجوزة تزيد على 30.000 بيتا ، ولد سنة 612 هجرية 1215 ميلادية . وتوفى سنة 694 هجرية ( 1295 م ) .

(8) نسبة الى العالمين جلال الدين محمد بن أحمد المحلى وجلال الدين عبد الرحمن ابن أبى بكر السيوطى .

ومع هذا الحرص الشديد في الاصلاح والترتيب ، بقى كثير من التكرار الذي لا مبرر له .

ولا شك ان مهذب رسالة ابن عباس لم يرقه الاعتقاد الذي كان يعتقد من وجود المعرب في القرآن الكريم ، فخالفه في كثير من المواضع في الرسالة .

ثم صار الناس يؤلفون مصنفات على منواله ، مقتدين به في أغلب الاحيان . وأعتقد انه لو وصلتنا مؤلفاتهم لاستطعنا ، ببسر ، وضع خصائص كل لهجة عربية على حدة ، ولعرفنا بدقة متناهية ، كل الالفاظ المعربة المستعملة في الكتاب العزيز .

لقد صنف على غرار رسالة ابن عباس أو على الأقل في موضوع لغات القرآن كل من مقاتل بن سليمان الذي عنون كتابه بـ « الاقسام واللغات » ، وكذا هشام بن محمد الكلبي ، المتوفى سنة 204 هجرية ، والهيثم بن عدي المتوفى سنة 206 هجرية ، والفراء المتوفى سنة 207 هجرية ، والاصمعي المتوفى سنة 213 هجرية ، وأبو زيد الانصاري المتوفى سنة 215 ، وابن دريد المتوفى سنة 321 هجرية (9) . عقد هذا العالم اللغوي بابا مهما في كتابه « جوهرة اللغة » تعرض فيه لما تكلمت به العرب من كلام العجم حتى صار كاللغة . كما عقد ابن قتيبة المتوفى سنة 276 هجرية بابا في كتابه « أدب الكاتب » للحديث عن الدخيل في اللغة العربية سماه « ما تكلم به العامة من الكلام الاعجمي » .

لكن أهم كتاب خصص للمعرب قديما هو كتاب « المعرب من كلام العرب على حروف المعجم » للعالم اللغوي الكبير أبي منصور الجواليقي المتوفى سنة 540 هجرية . وقد نشر هذا الكتاب أول ما نشر في ليبزج بعناية E. Sachau سنة 1867 من مخطوطة عتيقة ، واحدة ،

---

(9) قال عنه ابن النديم في « الفهرست » صفحة 59 « لم يتم » .

ناقصة (10) ، الا أن المستشرق W. Spitta تكفل بإكمال نقصها  
معتمدا في ذلك على مخطوطتين موجودتين في دار الكتب بالقاهرة ، نشر  
هذه التكملة في مقال له بعنوان : Die Lücken in Gawāliqīs (11) Muḥarrab

نشره في الدورية ZDMG (12) سنة 1879 المجلد 33 من صفحة  
208 الى 224 .

ثم قام الاستاذ أحمد محمد شاكر بتحقيق الكتاب تحقيقا علميا  
نشرته له دار الكتب المصرية سنة 1361 هجرية ثم أيد طبعه مرة ثانية  
عام 1969 .

اهتم بكتاب الجواليقي هذا عدد من اللغويين نذكر منهم على سبيل  
المثال : جمال الدين عبد الله بن محمد بن أحمد بن أبي بكر بن موسى  
العذري المولوي المعروف بالبشبيشي (13) ، بمؤلف سماه « التذييل  
والتكميل لما استعمل من اللفظ الدخيل » .

يوجد ذيل البشبيشي مخطوطا بدار الكتب بمصر في مادة « علم  
اللغة » تحت رقم 231 .

---

(10) انظر مقدمة المعرب للجواليقي لاحمد محمد شاكر ، صفحة 9 .

(11) Die Lücken جمع للفتة Die Lucke الفراغ ، النقض هنا .  
وترجمة عند أن المثال : « النقص الموجود في الجواليقي — المعرب »

(12) تسمى هذه الدورية  
Zeitschrift der deutschen morgenländischen gesellschaft  
ظهر العدد الاول منها في لبيزج عام 1881 .

(13) ولد في 10 شعبان سنة 762 ، ناب في الحسبة عن التتوي المقريزي صنف  
كتبا استوعب فيه أخبار قضاة مصر ، وكتبا في شواهد العربية . مسات  
بالاسكندرية في 4 ذي القعدة سنة 820 .

كما اهتم بهذا الكتاب العلامة عبد الله بن بري بن عبد الجبار المقدسى (14) ، فصنف حواشى عليه تعرض فيها الى جل الالفاظ المعربة ، معلقا عليها ، شارحا الغامض منها .

كما اهتم بالدخيل على العموم العالم شهاب الدين أحمد أحمد بن محمد الخفاجى المصرى الذى صنف فيه كتابا مهما سماه « ثفاء الغليل فيما فى كلام العرب من الدخيل » .

### التعريف بالسيوطى

لا أعتقد اننى فى حاجة الى التعريف بالسيوطى ، ذلك ان كل من سيقراً تحقيقى هذا ملم بحياته ، عارف بها .

ومعلوم ان أحسن ترجمة معروفة للمؤلف الذى ولد بعد مغرب ليلة الاحد ، مستهل رجب سنة 849 هجرية ( موافق 1445 ميلادية ) ، والمتوفى فى سحر ليلة الجمعة تاسع عشر جمادى الاولى سنة 911 هجرية موافق 1505 ميلادية ، أقول أحسن ترجمة له ما تحدث به هو عن نفسه فى كتابه « حسن المحاضرة » (14) الا أن هذا لا يمنعنا من استعراض مؤلفاته بكل ايجاز ، لنعلم من خلال ذلك قدر هذا العالم الجليل .

### مؤلفات السيوطى

أحب أن أثير الانتباه الى أن بعض هذه الكتب يقع فى رسائل صغيرة ، قال عنها السخاوي : « رأيت منها ما هو فى ورقة ، وأما ما فوق الكراسة فكثير » .

---

(14) انظر الجزء الاول ، صفحة 335 .

ولقد عد السيوطى منها فى « حسن المحاضرة » (15) ثلاثمائة كتاب (سوى ما غسله وتاب عنه) .

وعد له بروكلمان 415 مصنفا بين مطبوع ومخطوط . أما فلوغل فقد وصل العدد عنده الى 560 مصنفا ، وزاد السيد جميل بك العظم على هذا العدد 16 كتابا .

أما المطبوعات فأحصى منها يوسف سركىس 92 كتابا لعهد تأليف معجمه ( 1339 هـ . 1919 م ) .

هذا ، واننى لبصدد انجاز كتاب يحتوى على جميع أسماء مؤلفاته ، أقدم فيه وصفا موجزا عن المطبوع منها ، وأذكر أماكن وأرقام التى ما تزال مخطوطة ، وهذا ملخص مركز لذلك العمل .

### حرف الهمزة :

- أبواب السعادة فى أبواب الشهادة (16) .
- اتحاف الفرقة برفو الخرفة (17) .
- اتحاف النبلاء بأخبار الثقلاء (18) .
- الاتقان فى علوم القرآن (19) .

- 
- (15) انظر حسن المحاضرة 340/1 .
  - (16) توجد نسخة منه فى دار الكتب الظاهرية بدمشق تحت رقم ( 6619 عام ) وفى دار الكتب بالقاهرة نسخة تحت رقم 21839 ب .
  - (17) أورده فى مؤلفه الحاوي بتمامه .
  - (18) ذكره بروكلمان فى الذيل 192/2 — توجد منه نسخة خطية بخط مشرقى فى المكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 4767 .
  - (19) كتاب مطبوع متداول مشهور . كتب عليه الاستاذ أحمد بن الحاج حماد الله الفلاوى المتوفى سنة 1193 كتابا سماه « فوائد الاتقان » اطلعت عليه فى المتحف الوطنى بنواكشوط بموريطانيا وقت اقامتى بها . كما ان للاستاذ عبد الله السالم بن أحمد الحسنى كتابا سماه : « نظم فى شىء من علوم القرآن » نظمه من الاتفاق وهو مخطوط بالمتحف الوطنى الموريطانى . ومعلوم أن مخطوطات المتحف لم يكن لها رقم وقت اطلاعى عليها .

- اتمام النعمة في اختصاص الاسلام بهذه النعمة (20) .
- الاجر الجزل في الغزل (21) .
- الاجوبة الذكية في الالغاز السبكية (22) .
- أسماء المدلسين من رجال الحديث (23) .
- الاساس في مناقب بنى العباس (24) .
- اتمام الدراية لقراء النقاية (25)
- الاحتفال بالاطفال (26)
- الارج في الفرج (27)
- اسبال الكساء على النساء (28)
- الاسئلة الوزيرية ( ذكره صاحب كشف الظنون في الجزء الاول العمود 92 ) .

- 
- (20) كشف الظنون 8/1 .
  - (21) كشف الظنون 10/1 .
  - (22) وهي مشتملة على حل ما انفزه السبكي في سؤاله عن الصدفى بأربعة وعشرين بيتا .
  - (23) توجد نسخة منه بمصر بمعهد المخطوطات بالقاهرة تحت رقم ( الازهر 603 ) وهو في مصطلح الحديث .
  - (24) ذكره بروكلمان في الجزء الثاني صفحة 147 وكذا في الملحق 183/2 . توجد منه في 11 ورقة نسخها محمد ابو السعود بن محمد الخفاجى بمعهد المخطوطات العربية نقلا عن الازهر تحت رقم ( 4022 تاريخ ) .
  - (25) موجود منه نسخة في خزانة القرويين تحت رقم ق 1142 .
  - (26) توجد منه نسخة بدار الكتب المصرية ضمن مجموعة من ورقة 3 الى 5 تحت رقم 23273 .
  - (27) انظر دار الكتب بالقاهرة رقم 3490 ب ضمن مجموعة من ورقة 34 الى 51 .
  - (28) توجد نسخة منه في دار الكتب بالقاهرة تحت رقم ( 20-108 ب )

- أسماء المهاجرين (29)
- أربعون حديثاً في قواعد من الاحكام الشرعية وفوائد الأعمال والزهد وغير ذلك (30)
- الاقتراح في أصول النحو (31)
- اسعاف المبطل برجال الموطن ( طبع تنوير الحوالك ) .
- اسعاف الطلاب بترتيب الشهاب (32)
- الاسعاف المبطل برجال الموطن (33)
- الاشباه والنظائر (34)
- أعذب المناهل عن حديث من قال انا عالم وهو جاهل (35)
- اعراب الحديث — وهو المسمى بعقود الزبرجد على مسند الامام أحمد (36)

- 
- (29) رسالة في أسماء الذين هجروا بعضهم بعضاً من المشاهير . أولها : سعد بن أبي وقاص ، كان مهاجراً لعمار بن ياسر حتى مات ... توجد نسخة منها بدار الكتب المصرية تحت رقم 4364 ج .
- (30) نسخة بدار الكتب بالقاهرة تحت رقم ( 23037 ) .
- (31) ذكره بروكلمان في 194/2 توجد منه نسخة خطية في المكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 6770 .
- (32) رتب فيه كتاب « شهاب الاخبار في الحكم والامثال والآداب » من الاحاديث النبوية للقاضي أبي عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي بن حكيم الشافعي المتوفى سنة 454 هجرية .
- (33) ذكره حاجي خليفة في كشف الظنون الجزء الاول المعمود 85 .
- (34) كتاب في الفقه — دار الكتب تحت رقم 26289 ب ، وفي مكتبة المتحف العراقي ببغداد تحت رقم 1839 .
- (35) يوجد في دار الكتب بالقاهرة نسخة تحت رقم 21839 ب وهو ضمن مجموعة من ورقة 7 الى 10 .
- (36) مخطوط في ثلاثة أجزاء في ثلاثة مجلدات موجود بدار الكتب بالقاهرة تحت رقم 92 .



- الانصاح في علم النكاح (36 م )
- الالماع في الاتباع (37)
- انجاز الوعد المنتقى من طبقات ابن سعد (38)
- انموذج اللبيب في خصائص الحبيب (39)

### حرف الباء :

- البدور السافرة في أحوال الآخرة (40)
- البرق الوامض في شرح يائية ابن الفارض (41)
- بزوغ الهلال في الخصال الموجبة للضلال (42)

36 م) انظر الحاشية رقم 398 .

(37) ذكره السيوطي في المزهج ج 1 . 414 .

(38) انظر كشف الظنون 1099/2 .

(39) ذكره بروكلمان في الذيل 181/2 وحاجي خليفة في كشف الظنون 788/1 .  
توجد نسخة منه بخط مشرقى في الخزانة الاحمدية بتونس تحت رقم 1594 .  
كما توجد منه نسختان في دار الكتب بمصر الاولى برقم 23200 ب والثانية  
برقم 21565 ب . وهذا مختصر لكتاب آخر سيأتى اسمه « الخصائص  
النبوية » ، كما توجد نسخة منه بالمتحف العراقي كتبت بخط نسخى جيد سنة  
924 وقوبلت على نسخة كتبت من خط المصنف وقرئت عليه . تحمل هذه  
النسخة بالمتحف الرقم 3467 .

(40) توجد نسخة منه في دار الكتب بمصر تحت رقم 23 191 ب وقد كتبت في 3  
محرم سنة 972 هجرية ولا يستبعد أن تكون قوبلت على نسخة المؤلف نفسه  
لكنها رديئة .

(41) توجد نسخة منه في الخزانة الاحمدية بتونس ضمن مجموع بين ورقة 35 الى  
61 . تكلم عنه بروكلمان في ملحقه ج 464/1 . كما توجد بعض أوراقه الاولى  
في الخزانة العامة بالرباط تحت رقم ( د 1593 ) .

(42) توجد نسخة منه بخزانة القرويين بفاس تحت رقم ( ق 1511 )

- بشرى الكئيب بلقاء الحبيب (43)
- بغية الوعاة (44)
- بلبل الروضة في وصف نيل مصر (45)
- بلوغ المرام في أخبار المغرب (46)
- البهجة السنية (47)
- البهجة المرضية في شرح الالفية (48)

### حرف التاء :

- تأخير الظلمة الى يوم القيامة (49)
- تاريخ الخلفاء (50)

- 
- (43) أورده سركيس في معجمه . توجد نسخة منه مخطوطة في الرباط ( د 1100 )  
وفي القرويين بفاس تحت رقم ( ق 1011 مجموع ) . وفي دار الكتب بمصر  
تحت رقم 3334 ح وأخرى 21615 ب .  
مطبوع متداول مشهور .
- (44) ذكره بروكلمان في الذيل 196/2 وحاجي خليفة 251/1 وهي مقامة انشأها  
(45) في وصف روضة مصر . توجد نسخة منه خطية في المكتبة الاحمدية بتونس  
ضمن مجموع كتبت بخط مشرقى رقم المجموع 6182 توجد هذه المقامة فيه  
بين الورقة 28 الى 32 .
- (46) توجد نسخة خطية منه في خزانة القرويين بفاس تحت رقم ( 1011 ق ) .
- (47) مؤلف في أسماء خير الخليفة ، سيكتب عليه مطولا فيما بعد ليسميه « الرياض  
الائقة في شرح أسماء خير الخليفة » سنذكره في الرء .
- (48) هذا كتاب مطبوع الآن توجد منه نسختان مخطوطتان في المتحف العراقي  
الاولى تحت رقم 305 والثانية تحت رقم 3285 . الف ابراهيم البغدادي بن  
مصطفى الموصلى حاشية على البهجة المرضية ، توجد نسخة من هذه  
الحاشية في دار الكتب بمصر تحت رقم ( 4830 هـ ) وتسمى كذلك « النهضة  
المرضية » . كما ترك لنا محمد بن ابراهيم بن حسين الاحسائي الشهير  
بالحكيم المتوفى سنة 1083 هـ ( 1672 م ) حاشية على البهجة ، توجد نسخة  
من هذه الحاشية في مكتبة المتحف العراقي تحت رقم 2784 .
- (49) مخطوط من اربع اوراق موجود بدار الكتب بمصر ضمن مجموعة رقمها  
22729 ب .
- (50) توجد منه بخزانة الرباط ثلاث نسخ 592 د و 1082 د و 901 د .

- التثبيت عند التثبيت (51)
- تحرير شرح الاعمى والبصير (52)
- تحفة الكرام في خبر الاهرام (53)
- تحفة المجتهدين في أسماء المجدين (54)
- التعظيم والمنة في أن أبوي النبي صلى الله عليه وسلم في الجنة (55)
- تعليق على سنن النسائي (56)

- (51) هذه أرجوزة في سؤال القبر من 150 بيتا. توجد منها في الخزنة العامة بالرباط ثلاث نسخ 1227 د 63 د و 176 د . وتوجد نسخة منها بدار الكتب بالقاهرة ضمن مجموعة من الورقة 19 رقم المجموعة ( 3490 ح ) .
- الف أبو المحاسن يوسف بن محمد ( بن على ) بن يوسف الفاسي الفهري المتوفى 1013 هجرية ( 1604 م ) شرحا على هذه المنظومة ، تحدث عنها بروكلمان في ملحقته ج 2 ص 187 . توجد ترجمة شارح التثبيت في سلسلة الانفاس ج 2 ص 306 — 313 وتوجد نسختان من هذا الشرح في الخزنة العامة بالرباط الاولى تحت رقم ( 1061 د ) والثانية ( 466 د )
- (52) هذا كتاب الفه جلال الدين السيوطي للرد على الشيخ محمد بن محمد بن جابر الاعمى النحوي المتوفى سنة 780 هجرية ( 1378 ميلادية ) . ولقد ألف شمس الدين البصير هذا شرحا على الفية ابن مالك ، كما ألف شرحا على الفية ابن معطى في ثمانية اجزاء . وله أيضا « نظم فصيح ثعلب » وقد طبع و « نظم كناية المتحفظ » و « بديعية العبيان » ألفها على طريقة الصنفي الحلبي ، سماها أيضا « الحلة السيرا في مدح خير الورى » .
- وشرح الفية هذا الذي يهمننا « مفيد نافع للببتدىء لاعتنائه باعراب الابيات وتكسيكها وحل عباراتها » ورغم ذلك يرى السيوطي انه وقع فيه وهم لذا « تتبعناها في تاليفي المسمى بتحرير شرح الاعمى والبصير » ( انظر كشف الظنون الجزء الاول ، العمود 152 ) .
- (53) توجد نسخة منه في مكتبة جامعة ياييل في نيوها فن تحت رقم 359 .
- (54) توجد نسخة من هذا الكتاب في دار الكتب بالقاهرة تحت رقم 8260 ح .
- (55) انظر كشف الظنون الجزء الاول ، العمود 423 .
- (56) انتهى السيوطي من تأليف هذا الكتاب سنة 904 ، ولهذا نعتقد أنه من الكتب التي ألفها في آخر حياته .

- تفسير الجالين (57)
- تشييد الاركان في ليس في الامكان أبدع مما كان (58)
- تنبيه الغبي بتبرئة بن العربي (59)
- التنبئة بمن يبعثه الله على رأس كل مائة (60)
- تنوير الحوالك ( شرح على موطأ مالك ) (61)
- التوشيح (62)

## حرف الثاء :

- الثبوت بضبط الفاظ القنوت (63)
- ثلج الفؤاد في أحاديث لبس السواد (64)

- 
- (57) هذا كتاب معروف متداول وقصة تأليفه مشهورة ، وهو مطبوع .
  - (58) توجد نسخة خطية منه في الخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 911 ، مكتوبة بخط مشرقى جميل ، ذكرها حاجى خليفة في الجزء 1 العمود 286 . كما توجد نسخة منه في مكتبة برانستون تحت رقم 2034 .
  - (59) يوجد مخطوطا في المكتبة العامة للوثائق بالرباط في مجموع من اللوحة 146 الى 153 ب تحت رقم 3697 .
  - (60) توجد نسخة منه مخطوطة بخط نسخى كتبت سنة 900 هـ أي قبل وفاة المؤلف ب 11 سنة كتبها يوسف بن عبد العزيز بن محمد الحسانى الانصاري وهى في 17 ورقة من صفحة 346 الى صفحة 379 . انظر الرقم ك 486 .
  - (61) طبع سنة 1343 هجرية بمصر في ثلاثة اجزاء .
  - (62) وهى حاشية على شرح الالفية الذي انجزه العلامة جبال الدين عبد الله بن يوسف المعروف بابن هشام النحوي المتوفى سنة 762 هجرية المسمى بـ « أوضح المسالك الى الفية ابن مالك » ، والمعروف عند الجميع بـ « التوضيح » .
  - (63) توجد نسخة من هذا الكتاب في دار الكتب المصرية بخط أبى الفضل البدرائى الشافعى ، فرغ من كتابتها يوم الاحد 20 جمادى الآخرة سنة 1087 هجرية تحت رقم 23038 .
  - (64) انظر كشف الظنون الجزء الاول ، العمود 523 .

## حرف الجيم :

- الجامع الكبير (65)
- جمع الجوامع (66)

## حرف الحاء :

- حاشية على تفسير البيضاوي (68)
- حاشية على تفسير « وأنزلنا عليك الكتاب » (69)
- حاشية على شرح الفية ابن مالك (70)
- الحاوي للفتاوي (80)
- حسن المحاضرة (81)
- حصول الرفق بأصول الرزق (82)

- 
- (65) كتاب مشهور ، أرتام النسخ المخطوطة في الخزانة العامة بالرباط ، ك 1964  
ك 1935 ، ك 1958 .
- (66) كتاب مشهور ، نسخه المخطوطة كثيرة ومنها ك 1980 بالمكتبة العامة بالرباط
- (67) معروفة متداولة — انظر النسخة المخطوطة منه في الخزانة العامة بالرباط  
رقم ك 2030
- (69) توجد نسخة مخطوطة من هذه الرسالة في الخزانة العامة بالرباط تحت رقم  
ك 2234 .
- (70) نسخة خطية من حاشية محمد بن ابراهيم بن حسين الاحسائي الشهير بالحكيم  
المتوفى سنة 1083 هـ — 1672 على شرح الفية السيوطي رقمها في الخزانة  
العامة 2784 .
- (81) كتاب معروف ، الدهم هنا هو « اختصار الحاوي » الذي توجد منه نسخة في  
الخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 1601 مكتوبة بخط مغربي جميل الا انني  
لم اعثر على المؤلف .
- (82) توجد نسختان خطيتان من هذا المؤلف بدار الكتب المصرية تحت الرقمين  
20-146 ب و 27867 ب .

— حل عقود الجمان في المعانى والبيان (83)

### حرف الخاء :

- خادم النعل الشريف (84)
- الخبر الدال على وجود القطب والاوتاد والنجباء (85)
- الخصائص النبوية (86)

### حرف الدال :

- السدرج المنيفة في الآباء الشريفة (87)
- الدر المنثور في التفسير بالمأثور (88)
- الدرر المنتثرة في الاحاديث المشتهرة (89)
- الديباج على صحيح مسلم بن الحجاج (90)
- ديوان السيوطي ( كشف الظنون 1 . 793 )

- 
- 83 وهو شرح للقصيدة التي نظمها السيوطي في تلخيص المفتاح وسماها « الجمان »
- 84 ذكره حاجي خليفة في كشف الظنون ، الجزء الاول ، العمود 298 .
- 85 انظر كشف الظنون ، الجزء الاول ، العمود 700 .
- 86 ذكره بروكلمان في الجزء الثاني صفحة 146 وفي ملحقه القسم الثاني صفحة 181 . توجد نسخة منه بمكتبة الاوقاف بطرابلس الغرب ، بليبيا تحت رقم 23 .
- 87 توجد نسخة من هذه الرسالة في دار الكتب المصرية تحت رقم 23240 ب .
- 88 في دار الكتب من هذا الكتاب المجلد الاول تحت رقم 245 21 ب ونسخة أخرى لنفس المجلد تحت رقم 569 23 ب .
- 89 انظر ذيل بروكلمان ج 2 ، صفحة 185 ، وكذا سركيس ص 1079 .
- 90 مخطوط بالخزانة العامة بالرباط تحت رقم ك 2776 .

- ديوان الخطب (91)
- ديوان الحيوان (92)
- الدر المنظم في الاسم الاعظم (93)

## حرف الـ ذال :

- الذراري في أنباء السراي (94)
- ذم زيارة الامراء (95)
- ذم زيارة القضاء (96)

(91) ذكره في الفهرست — انظر كشف الظنون الجزء الاول . العمود 788 .  
 (92) هذا مختصر لحياة الحيوان لكمال الدين الدميري المتوفى سنة 808 .  
 يقول السيوطي في اوله : « هذا تأليف لطيف اختصرت فيه كتاب حياة الحيوان  
 حذفت من حشوه كثيرا وعوضت منه امرين أحدهما زيادة فائدة في الحيوان  
 الذي ذكره ، لغوية أو أثرية أو أدبية والثاني ذكر ما فات من الحيوان ملتقطا  
 لذلك من كتب اللغة الحاضرة عندي كالغريب المصنف لأبى عبيد والجمرة لابن  
 دريد وديوان الادب للفارابي والصاحح للجوهري والجمال لابن فارس ،  
 ومختصر العين للزبيدي والقاموس للفيروزابادي وكتاب الطير للنضر بن  
 شميل وكتاب الطير لأبى حاتم وغير ذلك وسميته « ديوان الحيوان » وبدأت  
 بالقسم الذي ذكره الدميري ممزوجة بزيادتي مميزة في أولها بـ « قلت »  
 وفي آخرها بـ « وذيلت بالقسم الثاني وهو الحيوانات التي زدتها مسرودة  
 على حديثها ، مرتبة على حروف المعجم مفردة بخط واسم لتكون كتابا على حدة  
 يكتبه من أراد الاقتصار على كتابته ممن عنده الاصل ، يسمى بـ « ذيل  
 الحيوان » توجد نسخة بقلم معتاد واضح جيد تمت كتابتها سنة 977 هـ في  
 246 ورقة ومسطرتها 29 سطرا وهي مسجلة في دار الكتب المصرية تحت  
 رقم 268 طبيعية .

- (93) نسخة مخطوطة منه في دار الكتب الظاهرية .
- (94) ذكره صاحب « الطراز المنقوش » .
- (95) انظر حاجي خليفة — كشف الظنون — الجزء الاول ، العمود 827 .
- (96) كشف الظنون ، الجزء الاول ، العمود 827 .

- ذم المكس (97)
- ذم الوشاحين (98)
- الذوق السليم وضد ذلك المسلوب الذوق السليم (99)
- ذيل الحيوان (100)

## حرف الراء :

- ربح النسرين فيمن عاش من الصحابة مائة وعشرين (101)
- الرحلة الفيومية والمكية والدمياطية (102)
- الرد على من أخلد الى الارض وجهل ان الاجتهاد في كل عصر فرض (103)
- رفع التعسف عن اخوة يوسف (104)
- رفع الحذر عن قطع السدر (105)

- 
- 97 نفس المكان بالمصدر اعلاه .
  - 98 ذكره في فهرسته ، وهو من النوادر ، انظر كشف الظنون الجزء الاول العمود 828 .
  - 99 توجد من هذا الكتاب نسخة خطية مكتوبة بقلم معتاد ومسطرتها 19 سطرا ضمن مجموعة من ورقة 44 الى 55 مقياسها 15 x 21 توجد بدار الكتب المصرية تحت رقم 487 3 ج .
  - 100 انظر الحاشية رقم 92 السابقة .
  - 101 اختصره من كتاب الحافظ أبى زكرياء ابن مندة رحمه الله « فيمن عاش مائة وعشرين . انظر فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية الذي وضعه السيد محمد ناصر الدين الالباني سنة 1390 — 1970 . رقم المخطوط في المكتبة الظاهرية 9016 عام .
  - 102
  - 103 انظر كشف الظنون الجزء الاول ، العمود 839 .
  - 104 ذكره حاجي خليفة في كشف الظنون ، الجزء الاول ، العمود 909 .
  - 105 في فن الحديث ، انظر فهرسته .



- رفع السنة في نصب الزنة (106)
- رفع شأن الحبشان (107)
- رفع اللباس عن ابن عباس (108)
- رفع اللباس وكشف الالتباس في ضرب المثل من القرآن  
والاقتباس (109)
- رفع الصوت بدبح الموت (110)
- رفع منار الدين وهدم بناء المفسدين (111)
- رسالة في أسماء المدلسين (112)
- رسالة في الحمى وأقسامها (113)
- رسالة في ذم (114) المنطق
- رسالة في الصلاة على النبي عليه السلام (115)
- رسالة في صلاة الضحى (116)

- 
- (106) ذكره في فهرسة مؤلفاته — انظر كشف الظنون أيضا ج 1 العمود 910 .
  - (107) رسالة استفاد منها صاحب الطراز المنقوش في محاسن الحبوس .
  - (108) انظر كشف الظنون ، الجزء الاول ، صفحة 909 .
  - (109) ذكره حاجي خليفة في كشف الظنون — الجزء الاول ، صفحة 910 .
  - (110) توجد نسخة مخطوطة من هذه الرسالة في الخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 1256 . كما أوردها الاستاذ الفرات في فهرس مكتبة برلين في الجزء الثاني ص 264 وقال انه برقم 1594 .
  - (111) رسالة في فن الحديث ، ذكرها في الفهرست .
  - (112) توجد نسخة مخطوطة من هذا الكتاب في الخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 1194 .
  - (113) كشف الظنون ، الجزء الاول ، العمود 862 .
  - (114) توجد نسخة منها ضمن مجموعة بدار الكتب المصرية من ورقة 3 الى ورقة 4 مكتوبة بقلم معتاد ومسطرتها 21 سطرا . رقمها بالدار 4489 ج .
  - (115) انظر كشف الظنون الجزء الاول ، العمود 876 .
  - (116) ذكرها حاجي خليفة في كشفه ج 1 ص 876 .

- رسالة في بيان مراتب الارواح بعد الموت (117)
- رسالة في نزول عيسى ( المسيح ) (119)
- رسالة في المعانى والبيان (118)
- رسالة وهج الجمر في تحريم الخمر (120)
- رشف الزلال من السحر الحلال (121)
- رصف اللال في وصف الهلال (122)
- الروض الاريض في طهر المحيض (123)
- الروض الانيق في مسند الصديق (124)
- الروض في أحاديث الحوض (125)

- 
- (117) توجد نسخة منها بدار الكتب المصرية برقم 3489 ح ضمن مجموعة من ورقة 78 — 81 . وهى بالضبط الاجوبة السبعة التى اجاب بها جلال الدين السيوطى عن الاجوبة التى وضعت عليه .
- (118) أورد بروكلمان هذه الرسالة في ملحقته الجزء الثانى في الصفحة 195 وفي الصفحة 268 كما ذكرها سركيس في معجبه ص 1074 . وتوجد نسخة منها مخطوطة في الخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 587 في مجموع من ورقة 13 ب الى 16 ب
- (119) توجد من هذه الرسالة نسخة مكتوبة بخطوط مختلفة في دار الكتب المصرية تحت رقم 968 22 ب .
- (120) توجد نسخة منها مخطوطة بالخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 587 في مجموع من ورقة 61 ا الى 50 ا مقياسها 140 x 190 .
- (121) هذه رسالة في المقامات ، وهى في احدى وعشرين عالما كل منهم وصف ليلته موريا بالفاظ فنه .
- (122) ذكر هذه الرسالة في فهرسته — انظر كشف الظنون — الجزء الاول ، العمود 908 .
- (123) انظر كشف الظنون لحاجى خليفة ، الجزء الاول ، صفحة 916 .
- (124) ذكرها حاجى خليفة في الجزء الاول من كشفه ، العمود 918 .
- (125) رسالة في فن الحديث . انظر الكشف الجزء الاول ، العمود 916

- رياض الطالبين في التعمود والبسملة (126)
- الروض المكلل والورد المعلل (127)
- الرياض الانيقة في شرح اسماء خير الخليقة (128)

### حرف الزاي :

- زاد المسير في فهرس الصغير (129)
- زبدة اللبق (130)
- الزبرجدة (131)
- الزجر بالهجر (132)
- الزند الوري في الجواب عن السؤال الاسكندري (133)

- 
- (126) توجد هذه الرسالة في مجموعة من ورقة 47 الى 59 ب ، مسطرتها 23 مقياسها 140 x 190 وقد كتبت بخط مشرقى جميل . اوردها الاستاذ الفرت في مكتبة برلين ، الجزء الثانى ص 515 تحت رقم 2258 .
- (127) رسالة في مصطلح الحديث، انظر كشف الظنون ، الجزء الاول، العمود 920
- (128) أول هذه الرسالة : « الحمد لله الذي اذهب عنا الحزن ان ربنا لغفور شكور ... » توجد نسخة منها مخطوطة بدار الكتب المصرية كتبها سنة 982 هجرية الناسخ محمد بن اركاس الحنفى فى 26 ورقة ، مسطرتها مختلفة وهى بالدار المذكورة تحت رقم 316 23 ب وسياتى ملخص له فى حرف النون فى الحاشية رقم 390 .
- (129) رسالة فى فن الحديث ، ذكرها حاجى خليفة فى الكشف، الجزء الثانى ، العمود 948 .
- (130) ذكر هذه الرسالة فى فهرسة مؤلفاته ، فيها فوائد لغوية وحديثية .
- (131) رسالة فى التاريخ ذكرها فى فهرسته .
- (132) ذكرها حاجى خليفة فى الجزء الثانى من كشف الظنون ، العمود 954 .
- (133) اورد السيوطى هذه الرسالة برمتها فى الحاوي .

- الزهد الباسم فيما يزوج به الحاكم (134)
- الازهار المتنافرة (135)
- زهر الربى على المجتبى (136)
- زوائد الرجال على تهذيب الكمال (137)
- زوائد شعب الايمان (138)
- زوائد نواد الاصول (139)
- زيادة الجامع الصغير (140)

### حرف السين :

- سبل الهدى (141)
- سدرة العرف في اثبات المعنى للحرف (142)

- 
- (134) سبب تأليفه لهذه الرسالة كما ذكر وقوفه على أبيات سراج الدين البلقيني الذي جمع فيها الصور التي يزوج فيها الحاكم ، وهى 20 صورة ، نظمها 978 .
- في خمسة أبيات وشرحها . توجد مخطوطة بالمكتبة العباسية في البصرة تحت رقم 143 ب .
- (135) ذكر حاجى خليفة هذه الرسالة في كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 978 .
- (136) المصدر نفسه ، صفحة 1301 .
- (137) حاجى خليفة ، كشف ح 956/2 .
- (138) المصدر السابق .
- (139) المصدر السابق .
- (140) ذيل فيه كتابه « الجامع الصغير في حديث البشير النذير » ويضم هذا الذيل حوالى 4543 حديثا ، التزم فيه المنهج الذي اتبعه في ترتيب الجامع الصغير توجد نسخة من هذا الكتاب بمعهد المخطوطات العربية التابع لجامعة الدول العربية تحت رقم 2441 وهى نسخة جيدة يعود تاريخها الى سنة 990 هجرية كتبت بخط معتاد ، وجعلت الرموز فيها بالحمرة ، مسطرتها 21 سطرا . ذكرها حاجى خليفة في الجزء الاول صفحة 376 .
- (141) ذكره حاجى خليفة في كشف الظنون الجزء الثانى ، صفحة 978
- (142) المصدر السابق العمود 982 .

- السراج المنير بشرح الجامع الصغير (143)
- السلالة في تحقيق المقر والاستحالة (144)
- السلاف في التفضيل بين الصلاة والطواف (145)
- السلسلة الموشحة في العلوم العربية (146)
- سلوة الفؤاد في موت الاولاد (147)
- السماح في أخبار الرماح (148)
- سهام الاصابة (149) في الدعوات المستجابة
- السهم المصيب في نحر الخطيب (150)
- السيف الصقيل في حواشى ابن عقيل (151)
- السيف النظار في الفرق بين الثبوت والانكار (152)

- 
- (143) يوجد منه جزآن مخطوطان في دار الكتب المصرية بالقاهرة ، الاول والرابع  
الاول برقم 25.770 ب ، والرابع بنفس الرقم .
- (144) ذكره حاجى خليفة في كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 995 .
- (145) ذكره حاجى خليفة في كشف الظنون ، الجزء الثانى . العمود 995 .
- (146) المصدر السابق — العمود 996 .
- (147) المصدر السابق ، العمود 999 .
- (148) رسالة في فن الحديث . توجد نسخة من هذه الرسالة في معهد المخطوطات  
التابع للجامعة العربية مصدر عن دار الكتب المصرية تحت رقم 1517  
حديث ، نسخها ناسخ من القرن الثالث عشر بقلم معتاد وتقع الرسالة في  
16 ورقة مسطرتها 15 سطرا .
- (149) توجد نسخة منه في مجموعة من ورقة 8 الى 16 بدار الكتب المصرية مكتوبة  
بقلم معتاد فرغ من كتابتها في 15 شوال 1309 هـ ومسطرتها 17 سطرا  
ورقمها بالدار 544 20 ب .
- (150) ذكره في فهرسته .
- (151) توجد نسخة خطية من هذا الكتاب في المتحف الوطنى بميدريد تحت رقم 5282  
وهو في 223 لوحة . ذكره حاجى خليفة في موضعين في كشف الظنون . ذكره  
اولا في الجزء الاول العمود 152 وذكره ثانيا في الجزء الثانى في  
العمود 1017 .
- (152) ذكره حاجى خليفة في كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 1019 .

## حرف الشين :

- الشافى العى فى مسند الشافعى (153)
- شد الاثواب فى سد الابواب (154)
- شد الرحال فى ضبط الرجال (155)
- شد المطية للفضل بين عنان وعطية (156)
- شرف الاضافة فى منصب الخلافة (157)
- شرح الصدور بشرح حال الموتى والقبور (158)
- شرح الحوقلة والحيعة (159)
- شرح الاستعاذة والبسملة (150)
- شرح الاحاديث الاربعين (161)

- 
- (153) هناك كتابان وضعما لشرح مسند الشافعى ( توفى سنة 204 ) يقترب اسمهما كثيرا ، الاول شرح العلامة أبى السعادات المبارك بن محمد المعروف بابن الاثير الجزري ( توفى سنة 606 ) المسمى بـ « شافى العى فى شرح مسند الشافعى » والثانى كتاب السيوطى الذى يهمننا . ويسمى « الشافى ( بالتعريف ) العى على ( عوض فى شرح ) مسند الشافعى »
- (154) نقله الامام السيوطى برمته فى « الحاوي » . فانظره هناك .
- (155) فى فن الحديث ، انظر فهرسته .
- (156) ذكره حاجى خليفة فى كشف الظنون الجزء الثانى العمود 1028 .
- (157) المصدر اعلاه ، العمود 1042 .
- (158) انظر كشف الظنون الجزء الثانى العمود 1042 .
- (159) اول تأليفه سنة 886 .
- (160) الفه سنة 886 أيضا . انظر كشف الظنون الجزء الثانى العمود 1031 .
- (161) كشف الظنون الجزء الثانى العمود 1038 .

- شرح عقود الجمان (162)
- شرح الشواهد (163)
- شرح ألفية السيوطى (164)
- شرح الكوكب الساطع (165)
- شرح نظم جمع الجوامع (166) فى نظم جمع الجوامع
- شرح الصدور بشرح حال القبور (167)
- شعلة نار (168)
- شفاء الليل فى ذم صاحب والخليل (169)
- الشمعة المضيئة فى علم العربية (170)

- 
- 162 تعليق على أرجوته التى نظمها فى علم المعانى والبيان ، توجد نسخة خطية من هذا التعليق فى المكتبة الاحمدية بتونس ( خزانة جامع الزيتونة ) تحت رقم 4403 نسخها حمدان بن عبارة الغنيمى . ونسخة أخرى منه فى نفس المكتبة تحت رقم 6148 ناسخها أحمد بن محمد الشرفى .
- 163 يقصد به شواهد المغنى لابن هشام ، ترجم فيه لـ 57 علما من الشعراء رتبهم على الحروف توجد نسخة منه مخطوطة بمعهد المخطوطات برقم هـ 101 .
- 164 هذا كتاب ألفه الشيخ عبد الرحمن بن عيسى بن مرشد العمري الحنفى المعروف بالمرشدي المتوفى سنة 1037 . الاصل وحده للسيوطى ويسمى « عقود الجمان فى المعانى والبديع والبيان » .
- 165 توجد منه نسختان بالخزانة العامة بالرباط ، الاولى تحت رقم 1414 والثانية تحت رقم د 374 . وقد فرغ المؤلف من تأليفها يوم الخميس 14 ذي القعدة سنة 877 .
- 166 توجد نسخة خطية منه فى الخزانة العامة بالرباط تحت رقم ك 904 .
- 167 لعله « شرح الصدور بشرح حال القبور » مخطوط الخزانة العامة بالرباط رقم ك 2040 .
- 168 ذكره حاجى خليفة ، كشف الظنون ، الجزء الثانى ، صفحة 1048 .
- 169 مطول المؤلف الاثنى : « الشهاب الثاقب » .
- 170 شرحها الدهياطى فى كتابه « المشكاة » .

- الشهاب الثاقب في ذم الخليل والصاحب (171)
- الشماريخ في علم التاريخ (172)
- شواهد الابكار (173)
- الشواهد بشرح الالفية (174)
- شرح الفريـدة (175)

### حرف الصاد :

- الصواعق على النواعق (176)
- صون المنطق والكلام عن فن المنطق (177)

### حرف الضاد :

- ضرب الاسل في جواز أن يضرب في المواعظ والخطب من الكتاب والسنة المثل (178)
- ضوء البدر في احياء ليلة عرفة والعبيدين ونصف شعبان وليلة القدر (179)

- 
- (171) مختصر الكتاب المتقدم « شفاء العليل ... »
  - (172) ذكره حاجي خليفة في الكشف الجزء الثاني العمود 1059 .
  - (173) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1066 .
  - (174) مخطوط بمكتبة المتحف العراقي تحت رقم 3464 .
  - (175) مخطوط الخزانة العامة بالرباط تحت رقم ك 1735 .
  - (176) ذكره حاجي خليفة في كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1083 .
  - (177) ذكره العلامة السيوطي في فهرس مؤلفاته .
  - (178) انظر كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1086 .
  - (179) ذكره الشيخ عبد الرحمن السيوطي في فهرسته .



— ضوء الشمعة في عدد الجمعة (180)

— ضوء الصباح في لغات النكاح (181)

### حرف الطاء :

— الطراز اللازوردي (182)

— الطب النبوي (183)

— الطرثوث في فوائد البرغوث (184)

— طرح السقط في نظم اللقط (185)

— طرز العمامة في التفرقة بين المقامة والقمامة (186)

— الطلبعة الشمسية في تبين الجنسية من شرط  
البيبرسية ( 187 م )

— طوق الحمامة (187)

— طى اللسان عن ذم الطيلسان (188)

---

(180) نقلها في « الحاوي » برمتها .

(181) رسالة في علم اللغة . حاجي خليفة ج 2/1089 .

(182) اسمه الكامل هو : الطراز اللازوردي في حواشي الجاربردي . وهو على .  
الشافعية .

(183) مرتب على ثلاثة فنون — قواعد الطب — الادوية والاغذية — علاج الامراض

(184) توجد نسخة منه في الاسكوريال بخط مشرقى جميل .

(185) وهو في خصائص النبي صلى الله عليه وسلم — وهو في فن الحديث .

(186) كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 1110 .

(187 م) رسالة في فن الفقه ، ذكرها في فهرست مؤلفاته .

(187) رسالة تشتمل على مقدمة ومقصد وخاتمة .

(188) انظر كشف الظنون ج 2/1119

## الطبقات

- المفسرين (189)
- البيانين (190)
- الحفاظ ( ذيل ) (191)
- الاصوليين (192)
- الخطاطين (193)
- الشعراء (194)
- الكتاب (195)

### حرف الظاء :

- الظفر بقلم الظفر (196)

### حرف العين :

- العجالة الزرنبية في السلالة الزينية (197)
- العجائب في تفضيل المشارق على المغرب (198)

- 
- (189) طبع سنة 1839 باشراف المستشرق Henrico Engelino Weijers
  - (190) انظر كشف الظنون ج 1096/2
  - (191) على الاصل الذي يسمى « طبقات الحفاظ » أو « تذكرة الحفاظ » لابي عبد شمس الدين محمد بن احمد الذهبي .
  - (192) كشف الظنون ، الجزء الثانى 1096 .
  - (193) انظر « هدية العارفين » الجزء الثانى ، العمود 540 .
  - (194) جمع فيه الذين يحتج بكلامهم من شعراء العرب .
  - (195) انظر كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 1106 .
  - (196) هدية العارفين العمود 540 .
  - (197) اوردها بكاملها في حاويه .
  - (198) انظر كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 1127 .

- العذب المسلسل في تصحيح الخلاف المرسل (199)
- العرف الوردي في أخبار المهدي (200)
- عقود الجمان في المعاني والبيان (201)
- عقود الزبرجد على مسند الامام أحمد (202)
- عين الاصابة فيما استدرسته عائشة على الصحابة (203)
- العناية في مختصر الكفاية (204)

### حرف الفين :

- غاية الاحسان في خلق الانسان (205)
- غرس الانشاب في الرمي بالانشاب (206)

- 
- (199) هدية العارفين ، الجزء الثاني ، العمود 540 .
- (200) كشف الظنون ج 2 ، العمود 1132 .
- (201) وضع الاستاذ عبد القادر بن محمد بن سالم المجلسي المتوفى سنة 1337 شرحا على هذا الكتاب يوجد مخطوطا بالمتحف الوطني بنواكشوط .  
كما وضع عليه شرحا آخر الاستاذ محمد يحيى بن سليم اليونسي المتوفى سنة 1354 هـ سماه « انوار الجنان ومفاتيح اللسان على عقود الجمان في علم المعاني والبديع والبيان » يوجد ايضا بالمتحف الوطني بنواكشوط وله نظم عليه وللسيد محمد يحيى الولائي المتوفى سنة 1330 هجرية شرح سماه « مرتع الجنان على شرح عقود الجنان » وعليه تعليق انجزه السيد المرواني احمد الداودي الجعفري الولائي المتوفى سنة 1368 هجرية . وعليه تعليق ثان انجزه السيد الشريف بن سيدا احمد بن صبار المجلسي المتوفى سنة 1340 هجرية . توجد جميع هذه المؤلفات بالمتحف الوطني بنواكشوط عاصمة موريطانيا .
- (202) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1156 .
- (203) هوية العارفين ، الجزء الثاني 540 .
- (204) المصدر السابق ، الجزء الثاني ، العمود 540 .
- (205) كتاب مشكوك فيه . يذكر المؤلف ، ويحتفل أن يكون السيوطي ، انه جمع فيه كتب خلق الانسان للنحاس ولابي محمد ثابت والزجاج ولابي القاسم عمر بن محمد العصاي ومحمد بن حبيب .
- (206) رسالة في فن الحديث مذكورة في فهرس مؤلفاته .

## حرف الفاء :

- الفارق بين المنصف والسارق (207)
  - الفانيد في حلاوة الاسانيد (208)
  - الفتاش على القشاش (209)
  - فتح الجليل للعبد الذليل (210)
  - فتح الحى القيوم بشرح روضة الفهوم (211)
  - فتح القريب في حواشى معنى اللبيب (212)
  - فتح المطلب المبرور وبرد الكبد المحرور في الجواب عن الاسئلة الواردة من التكرور (213)
  - فتح المغالق من أنت طالق (214)
- 
- (207) « الفه تأليف رجل استعار منه كتابه الخصائص وساق الالفاظ فى تأليفه وادعى انه له وهو مقاماته » . هكذا ذكره حاجى خليفة . الكشف ، الجزء الثانى ، العمود 1215 .
- (208) رسالة ذكرها حاجى خليفة ، الكشف ، الجزء الثانى ، العمود 1217 .
- (209) رسالة ذكر فيها من روى الاحاديث الموضوعة من اهل زمانه . ومعلوم ان للسيوطى كتابا فى الاحاديث الموضوعة من طرف القصاص سماه « تحذير الخواص من اكاذيب القصاص » انظره فى مكانه .
- (210) رسالة فى الانواع البديعية المستخرجة من قوله تعالى « الله ولى الذين آمنوا »
- (211) وهو نظم « النقاية » الآتى فى النون .
- (212) ذكره حاجى خليفة مرتين فى كشفه ، ذكره أولا فى الجزء الثانى ، العمود 1234 وذكره ثانيا فى نفس الجزء العمود 1753 .
- (213) كشف الظنون الجزء 2/1232
- (214) نفس المصدر ، العمود 1235 .
- (215) ذكره السيوطى فى فهرس مؤلفاته .

- الفريدة (216)
- الفرّج القريب (215)
- فصل الخطاب في قتل الكلاب (217)
- فصل الخطاب في حكم السلام (218)
- فجر الثمد في اعراب أكمل الحمد (219)
- فجر الدياجي في الاحاجي (220)
- فضائل يوم الجمعة (221)
- فضائل الجلد عند فقد الولد (222)
- الفضل العميم في اقطاع تميم (223)
- فضل القيام بالسلطنة (224)

- 
- (216) هذا كتاب آخر في علم اللغة انظر الكشف ج 2 ع. 1259 . شرحها محمد بن المختار الاعمش العلوي بكتاب سماه « المتن العديدة في شرح الفريدة » توفي هذا المؤلف سنة 1107 هجرية . والكتاب مخطوط بالمكتبة الوطنية بنواكشوط بموريطانيا ، كما شرح الفريدة مؤلف موريطاني آخر بكتاب سماه « المواهب التليدة في حل الفاظ الفريدة » يسمى هذا المؤلف المرواني ابن احمد الداودي الجعفري الولاتي توفي سنة 1368 هجرية والكتاب ما زال مخطوطا بالمتحف الوطني بنواكشوط بموريطانيا . لقد اطلعت على المخطوطين في عين المكان ، فلم اجد بهما رقما .
- (217) ذكرها حاجي خليفة — كشف الظنون — ج 2 / 1260
- (218) المصدر اعلاه ، العمود 1261 .
- (219) وهي رسالة في فن النحو ، ذكرها السيوطي في فهرس مؤلفاته .
- (220) انظر كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1241 .
- (221) انظر « اللعة » الآتية الذكر .
- (222) رسالة ملاها بالاحاديث والآثار والنخب والحكايات .
- (223) رسالة في فن الحديث ، ذكرها السيوطي في فهرس مؤلفاته .
- (224) كشف الظنون ج 2 العمود 1279 .

- فطام اللسد في اسماء الاسد (225)
- الفلك الدوار في تفضيل الليل على النهار (226)
- الفلك المشحون في أنواع الفنون (227)
- الفوائد البارزة والكامنة في النعم الظاهرة والباطنة (228)
- الفوائد الكامنة في ايمان السيد آمنة (229)
- الفوائد المتكاثرة في الاخبار المتواترة (230)
- الفوائد الممتازة في صلاة الجنابة (231)
- الفوز العظيم بلقاء الكريم (232)
- فضائل الشام (233)

### حرف القاف :

- القذاذة في تحقيق محل الاستعاذة (234)
- القصيدة الكافية (235)

- 
- (225) المصدر أعلاه ، العمود 1280 .
  - (226) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1291 .
  - (227) قال عنه في فهرس مؤلفاته انه في خمسين مجلدا .
  - (228) رسالة متعلقة بتفسير قوله تعالى : « وأسبغ عليكم نعمه ظاهرة وباطنة » .
  - (229) كشف الظنون ج 2 ع . 1301 .
  - (231) أورد السيوطي هذه الرسالة بتمامها في « الحاوي للفتاوي » .
  - (230) أورد فيه ما رواه من الصحابة عشرة فصاعدا . ثم جرد مقاصده في كتاب ذكرناه سابقا هو « الازهار المتناثرة » .
  - (232) انظر كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1303 .
  - (233) توجد نسخة منه خطية بمكتبة جامعة برخشن تحت رقم 264 .
  - (234) رسالة في فن الفقه ، ذكرها بأكملها في الحاوي .
  - (235) كتاب شرح به السيوطي « القصيدة الكافية » في النحو . قال عنه « أملهته في ثلاثة مجالس آخرها سابع عشر محرم سنة 884 هجرية .

- قطر النداء في ورود الهمزة للنداء (236)
- قطع الدابر من الفلك الدائر (237)
- قطع المجالة عند تغيير المعاملة (238)
- قطع الزند في السلم في القند (239)
- قطف الازهار في كشف الاسرار (240)
- قطف الثمر في موافقات عمر (241)
- قطف الزهر في الرحلة الجامعة بين البر والبحر (242)
- قلائد الفوائد (243)
- قمع المعارض في نصرة ابن الفارض (244)
- القول الجلى في أحاديث الولي (245)
- القول الحسن في الذب عن السنن (246)

- 
- (236) انظر كشف الظنون الجزء الثاني ، العمود 1351 .
  - (237) المصدر السابق ، العمود 1352 .
  - (238) أورده السيوطي في حاويه بتمامه .
  - (239) انظر كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1352 .
  - (240) كتاب وضعه جلال الدين السيوطي في متشابه القرآن وصل فيه الى آخر سورة براءة .
  - (241) أرجوزة في فن الحديث مذكورة في الفهرست .
  - (242) يذكر في هذه الرسالة الفوائد التي وجدها في رحلته الى دمياط .
  - (243) قال عنها السيوطي رحمه الله : « اقتضبتها من نظمى مما أودعته فائدة علمية أو مسألة حكيمية أو نادرة بها يعتنى كل ذي نفس أبية ورتبتها على حروف القافية .
  - (244) كشف الظنون الجزء الثاني ، عمود 1356 .
  - (245) أو « القول الجلى في تطوير الولي » الكشف ج 2 ، عمود 1363 .
  - (246) كشف الظنون ج 2 . 1363 .

- القول المشرق في تحريم الاشتغال بالمنطق (247)
- القول المغنى في الحنث المغنى (248)
- القول البديع في مدح النبي الشفييع (249)

### حرف الكاف :

- الكاوي في تاريخ السخاوي (250)
- كتاب المتوكلى (251) ويعرف فقط بـ « المتوكلى » كشف ج 2 - 158 .
- الكر على عبد البر (252)
- كشف الصلصلة عن وصف الزلزلة (253)
- كشف الضبابية في مسألة الاستنابة (254)
- كشف الطامة عن الدعاء بالمغفرة العامة (255)

- 
- (247) نفس المصدر ، العمود 1365 .
  - (248) وردت هذه الرسالة في الحاوي بأكملها .
  - (249) هو شرح لبديعية التي عارض بها بديعية تقى الدين أبى بكر ابن حجة الحموي في التورية باسم النوع البديعى . توجد نسخة منه خطية بالخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 587 في مجموع من ورقة 1 الى 13 .
  - (250) مقامة من مقامات السيوطى .
  - (251) شبيه بـ « المذهب » الذي يهنا . قال عنه الدكتور صبحى الصالح ، وقد رجعنا الى نسخة الصديق الكريم الاستاذ أحمد عبيد ، أحد أصحاب المكتبة العربية بدمشق وسنرمز اليها بـ « المتوكلى » لان السيوطى سماها بهذا الاسم في المقدمة ( دراسات في فقه اللغة صفحة 368 ) وقد أورده حاجى خليفة خطأ في باب الكاف ثم أورده في الميم منبها على ذلك .
  - (252) رسالة في النحو ، ذكرها السيوطى في فهرست مؤلفاته .
  - (253) نشره الدكتور السعدانى ونقله الى الفرنسية صديقى سعيد النجار ، طببع بالرباط سنة 1973 .
  - (254) ذكره حاجى خليفة في كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 1491 .
  - (255) المصدر السابق ، العمود 1491 .



- كشف العمى في فضل الحمى (256)
- الكشف عن مجاوزة هذه الامة الالف (257)
- كشف الغمة عن الضمة (258)
- كشف اللبس في حديث رد الشمس (259)
- كشف النقاب عن الالقاب (260)
- الكلم الطيب والقول المختار في الماثور من الدعوات والاذكار (261)
- كنز العمال في سنن الاقوال والافعال (262)
- كنه المراد في بيان بانئت سعاد (263)
- كوكب الروضة (264)
- الكوكب المنير في شرح جامع الكبير (265)

- 
- (256) أنظر فهرست مؤلفاته .
  - (257) يوجد هذا الكتاب مخطوطا بالخزانة العامة بالرباط في مجموع من ورقة 1 ب الى 7 ا مسطرته 21 ، مقياسه 155 / 210 . رقمه بالخزانة هو د 1241 ذكره بروكلمان في تاريخه ج 2 / 135 / 151 وهو مكتوب بخط مغربي لا بأس به .
  - (258) أنظر فهرس مؤلفاته .
  - (259) وهو في فن الحديث — انظر فهرسته .
  - (260) كشف الظنون ج / 1496 .
  - (261) ختم تأليفه في شعبان 874 هجرية .
  - (262) أنظر كشف الظنون ج 2 / 1518 .
  - (263) ذكره بروكلمان في الذيل 1 / 69 . توجد نسخة منه مخطوطة في المكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 4473 نسخها محمد بن علي الشريف سنة 1191 بخط مغربي .
  - (264) توجد نسخة منه مخطوطة بمكتبة ياسين الخالدي بالقدس تحت رقم 292 تاريخ كتبها عبد السلام بن عمر بن جمال الدين الشافعي في 30 ورقة . اتم تأليفه السيوطي في جمادى الاخرى سنة 895 هجرية .
  - (265) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1523 .

— الكوكب الساطع (266) في نظم جمع الجوامع .

## حرف الـلام :

- اللآلى المصنوعة في الاحاديث الموضوعة (267)
- اللآلى المكلفة في تفضيل الغلاة على المفضلة (268)
- لباب النقول فيما وقع في القرآن من المعرب المنقول (269)
- اللبيب في خصائص الحبيب (270)
- لبس اليلب في الجواب عن ايراد أهل حلب (271)

---

(266) وهو في 1473 بيتا نظمها سنة 877 هجرية يوجد بالخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 1414 في مجموع من ورقة 1/ب الى 32 ب سطره 25 ، مقياسه 180 x 215 . أورده بروكلمان في ملحقه ج 2 ص 106 .  
شرحه كل من الاستاذ محمد سالم بن المختار بن الهايدالي توفى سنة 1383 والاستاذ مولود بن احمد الجواد اليعقوبى يوجد الشرحان مخطوطين بالمتحف الوطنى بنواكشوط حيث اطلعت عليهما بعين المكان في ربيع 1977 .

(267) حاجى خليفة كشف الظنون ج 2/1534 — وانظر أيضا كتابه « نكت البديعات على الموضوعات » الحاشية رقم 379 .

(268) المصدر اعلاه ، العمود ، 1535 .

(269) ذكر في الاتقان انه في اسباب النزول ومدحه بكونه كتابا حافلا لم يؤلف مثله. قال السخاوي : هو مما اختلسه من تصانيف شيخنا ابن حجر » .

(270) الاسم الحقيقي للكتاب هو «انموذج اللبيب في خصائص الحبيب» وهو مختصر « الخصائص النبوية المذكورة في حرف الخاء » وانموذج اللبيب هذا هو الذي بسببه كتب الامام السيوطى المقامة التى سبق ذكرها المعروفة بـ « الفارق بين المصنف والسارق » .

(271) قال السيوطى في أوله : « لما وصل كتاب الاعلام الى حلب وقف عليه واقف فرأى فيه قولى ان جبريل هو السفير بين الله سبحانه وتعالى وبين انبيائه لا يعرف ذلك لغيره فكتب على الهامش « بل قد عرف ذلك لغيره من الهائكة فأجاب ، فأجبت » .

- اللفظ الجوهري في رد خباط « خيط » الجوجري (272)
- لباب في تحرير الانساب ( رواق الشام — الازهر 278 تاريخ ، وفي برنستن 681 )
- لقط المرجان في أخبار الجان (273)
- لم الاطراف وضم الاثراف (274)
- اللمع في اسماء من وضع (275)
- لمعة الاشراق في الاشتقاق (276)
- اللمعة في أجوبة الاسئلة السبعة (277)
- اللمعة في تحقيق الركعة ، (278) لادراك الجمعة .
- لفظ المرجان في أحكام الجان (279)
- اللمعة في نكت القطعة (280)

- 
- (272) يدور موضوعه حول مسألة الرؤيا للنساء ، وقد سبق أن ألف في هذا المعنى الكتاب الذي ذكرناه قبل ، وهو : « اسبال الكسا » الذي لخصه في كتاب آخر سماه « دفع الاسى » .
- (273) في فن الحديث ذكره في فهرست مؤلفاته .
- (274) في فن الحديث أيضا رتب فيه الاحاديث على حروف المعجم بالنظر الى اول الحديث .
- (275) وهو في فن الحديث أيضا .
- (276) كشف الظنون ج 2 . العمود 1564 .
- (277) اورد السيوطي هزم الرسالة بتمامها في حاويه .
- (278) انظر كشف الظنون ج 2/1565 .
- (279) هذا الكتاب لخص به جلال الدين السيوطي المؤلف المسمى « كتاب اكسام المرجان في أحكام الجان ، للقاضي بدر الدين السبلى . سمي السيوطي هذا التخليص الذي اتخذه « لفظ المرجان في أحكام الجان . توجد نسخة منه خطية بالخزانة العامة بالرباط تحت رقم ك 1886 . وهي منسوخة بخط مغربي جله مشكول .
- (280) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1564 .

- اللمعة في خصائص يوم الجمعة (281)
- اللوامع المشرقة في ذم الوحدة المطلقة (282)
- اللوامع والبوارق في الجوامع والفوارق (283)

### حرف الميم :

- ما رآه السادة في الالتقاء على الوسادة (284)
- الماهد لمسائل الزاهد (285)
- المباحث الزكية في المسألة الدورية (286)
- مباسم الملاح ، ومناسم الصباح (286)
- ما رواه الاساطين في عدم الدخول على السلاطين (287)
- ما رواه الواعون في أخبار الطاعون (288)
- مبهمات القرآن (289)

- 
- (281) قال السيوطي متحدثا عن هذه الرسالة : « ذكر ابن القيم في كتاب الهدى ليوم الجمعة خصوصيات بضعا وعشرين ، وفاته أضعاف ما ذكره فرايت استيعابها » .
- (282) هذه رسالة في فن الكلام كما أخبر بذلك السيوطي .
- (283) كشف الظنون الجزء الثاني ، العمود 1569 .
- (284) مشكوك في نسبته للسيوطي .
- (285) مختصر على مقدمة أحكام الدين للإمام الزاهد شهاب الدين أحمد بن قريبة الحلبي .
- (286) يتعلق بالوقف على أولاد الأولاد .
- (286م) كتاب اختصره في المؤلف الذي سنذكر في الحاشية رقم 398 .
- (287) أو « ما رواه الاساطين في عدم المجيء الى السلاطين »
- (288) اختصر فيه كتاب ابن حجر المعروف بـ « بطل الماعون »
- (289) استفاد السيوطي في تأليفه لهذا الكتاب من ثلاثة كتب بنفس العنوان هم للسهيلى وابن عساكر والقاضى بدر الدين ابن جماعة .

- المثابة في آثار الصحابة (290)
- مجمع البحرين ومطلع البدرين (291)
- المحاضرات والمحاورات (292)
- مرصد الاطلاع على اسماء الامكنة والبقاع (مختصر) (293)
- مرصد الطالع في تناسب المطالع والمقاطع (294)
- المرد في كراهية السؤال والرد (295)
- المدرج الى الدرج (296)
- المرقاة العلية في شرح الاسماء النبوية (297)
- مر النسيم الى ابن عبد الكريم (298)
- المزهري في روضة المشتبه (299)
- المزهر في علوم اللغة وأنواعها (300)
- السارعة الى المصارعة (301)

- 
- (290) رسالة في فن الحديث ، ذكرها في فهرس مؤلفاته .
  - (291) شرح به التفسير الجامع المسمى « تحرير الرواية وتقرير الدراية » .
  - (292) ذكره في فهرسه وهو فن الادب .
  - (293) هذا مختصر لكتاب « معجم البلدان » .
  - (294) ألفه في مناسبة فولتج السور وخواتمها .
  - (295) مؤلف في فن الحديث أيضا .
  - (296) رسالة في فن الحديث .
  - (297) انظر كشف الظنون الجزء الثاني العمود 1657 .
  - (298) ذكره السيوطي في فن الفقه .
  - (299) ذكره السيوطي في فهرست مؤلفاته ، من النوادر .
  - (300) كتاب مشهور للسيوطي شرحه وضبطه وصححه وعنون موضوعاته وعلق حواشيه محمد أحمد جاد المولى ومحمد أبو الفضل إبراهيم وعلى محمد البيجاوي .
  - (301) رسالة ذكرها السيوطي في فهرست مؤلفاته في فن الحديث .

- مسالك الحنفا في والدي المصطفى (302)
- مسامرة للسموع في ضوء الشموع (303)
- المستطرفة في أحكام دخول الحشفة (304)
- المستطرف في أخبار الجواري (305)
- المسلسلات الكبرى (306)
- مسند الصحابة الذين ماتوا في زمن النبي صلى الله عليه وسلم (307)
- المصاعد العلية في القواعد النحوية (308)
- المصابيح في صلاة التراويح (309)
- مصباح الزجاجة في سنن ابن ماجه (310)
- مطلع البدرين فيمن يؤتى أجره مرتين (311)

- 
- (302) رسالة أوردها في حاويه تماما .
  - (303) رسالة ذكر فيها جوابا عن سؤال : هل أوتد النبي صلى الله عليه وسلم الشمع ؟
  - (304) اشارة اليه السيوطي في فهرست مؤلفاته .
  - (305) توجد نسخة خطية من هذا الكتاب في المكتبة الاحمدية بتونس مكتوبة بخط مشرقى محفوظة فيها في مجموع من ورقة 117 الى 132 مسطرتها 23 . مقياسها 18 x 15 .
  - (306) رسالة في فن الحديث ، جمع فيها خمسة وثمانون حديثا .
  - (307) ذكر السيوطي هذه الرسالة في فهرست مؤلفاته .
  - (308) رسالة في علم اللغة انظر هدية العارفين لاسماعيل باشا البغدادي ج 2 / 542 .
  - (309) كشف الظنون ج 2 ، العمود 1702 .
  - (310) انظر كشف الظنون ج 2 ، العمود 1706 .
  - (311) جمع فيه كل ما يتعلق بهذه القضية ونظمه في ابيات .

- المطالع السعيدة (312)
- المضبوط في أخبار أسبوط (313)
- المعانى الدقيقة في ادراك الحقيقة (314)
- معترك الاقران في اعجاز القرآن (315)
- المعتصر في تقرير عبارة المختصر (316)
- المعتلى في تعدد صور الولا (317)
- مفاتيح الغيب (318)
- مفتاح الجنة في الاعتصام بالسنة (319)
- منجمات الاقران في مبهمات القرآن (320)

- 
- 312 اسمه الكامل « المطالع السعيدة في شرح الفريدة » انظر هدية العارفين الجزء الثانى ، العمود 542 آخره .
- 313 في فن التاريخ ، كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 1712
- 314 قال السيوطى عن هذه الرسالة : « فهذه مسألة مهمة خفيت على كثير من الناس في موضعين أحدهما فيما ورد من الاحاديث ان الاعمال تعرض في صورة اشخاص ، الثانى فيما ورد من ان الموت يجاء به في صورة كبش ويذبح فاحتاجوا الى التأويل فالتفت مختصرا .
- 315 طبع هذا الكتاب في ثلاثة اجزاء بدار الفكر العربى بالقاهرة سنة 1969 بتحقيق الاستاذ على محمد البجاوي .
- 316 انظر كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 1731 .
- 317 هذه رسالة في فن الاصول .
- 318 مؤلف في التفسير ، كتب منه من سورة سبج الى آخر القرآن .
- 319 انظر كشف الظنون ، الجزء الثانى ، العمود 1760 .
- 320 اعتقد انه مختصر ، وعلى كل فقد تناول فيه المبهمة في القرآن الكريم . توجد نسخة خطية منه في دار الكتب الشعبية كديل في « صوفيا » عاصمة الجمهورية الشعبية البلغارية تحت رقم 1618 ذكره بروكلمان في الجزء الثانى صفحة 145 وفي ذيله 2 / 179 . منه في دار الكتب الظاهرية بدمشق نسختان 128 و 5881 .

- مقاطع الحجاز (321)
- المقامات (322)
- المكنون في ترجمة ذي النون (323)
- الملاحن في معنى المشاحن (324)
- الملتقط من الدرر الكامنة (325)
- المنابة في آثار الصحابة (326)
- مناهج الصفا في تخريج أحاديث الشفا (327)
- منبع الفؤاد في ترتيب الضوابط والقواعد (328)
- منتهى الاعمال ، في شرح حديث انما الاعمال (329)
- المنجلى في فطور الولي (330)
- المنجم في المعجم (331)
- المحنة في السبحة (332)

- 
- (321) كشف الظنون الجزء الثاني ، العمود 1781 .
  - (322) انظر عناوين هذه المقامات في كشف الظنون الجزء الثاني ، العمود 1785 .
  - (323) رسالة فن التاريخ ، ذكره في فهرست مؤلفاته .
  - (324) ذكره السيوطي في فهرسته .
  - (325) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1814 .
  - (326) هدية العارفين ، الجزء الثاني ، العمود 543
  - (327) المصدر السابق ، نفس المكان .
  - (328) اشك في نسبته للسيوطي .
  - (329) كشف الظنون الجزء الثاني ، العمود 1852 .
  - (330) ذكره حاجي خليفة بهذا العنوان « المتجلى في تطور الولي » وهو خطأ
  - (331) ذكره السيوطي في فهرسه . نسخة منه مخطوطة بمعهد المخطوطات بالقاهرة رقم 726 تاريخ .
  - (332) انظر هدية العارفين الجزء الثاني ، العمود 543 . بالخزانة العامة تحت رقم د 1370 .



- منع الثوران عن الدوران (333)
- المنقح الظريف في الموشح الشريف (334)
- منهاج السنة ومفتاح الجنة (335)
- المنهج السوي في ترجمة النووي (336)
- مناقب فاطمة الزهراء (337)
- المنهج السوي والمنهل الروي في الطب النبوي (338)
- منهل اللطائف في الكنافة والقطائف (339)
- المكنى والكنى (340)
- موائد الفوائد (341)
- موشحة في النحو (342)
- المذهب فيما وقع في القرآن من المعرب (343)

- 
- (333) المرجع السابق .
  - (334) توجد نسخة خطية منه بالمكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 4763 مكتوبة بخط مغربي وهي في مجموع من الورقة 150 الى 152 ، مسطرتها 22 رسالة في فن الحديث ، لم تتم .
  - (335) هدية العارفين الجزء الثاني ، العمود 543 . توجد نسخة منه في « توبنجن » بألمانيا برقم 19 .
  - (336) قال حاجي خليفة عنه : « وفيها الثغور الباسمة في مناقب السيدة فاطمة »
  - (337) توجد نسخة منه مخطوطة بالمكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 4763 مكتوبة بخط مشرقى وهي ضمن مجموع من ورقة 94 الى 101 مسطرتها 23 .
  - (338) هكذا هو مثبت في هدية العارفين وذكره حاجي خليفة في كشف ج 2 / 1888 « المنى في الكنى »
  - (339) هذه رسالة في السيرة النبوية .
  - (340) هدية العارفين . الجزء الثاني ، العمود 543 .
  - (341) ذكر السيوطي هذه الرسالة في فهرست مؤلفاته
  - (342) وهو هذا الكتاب الذي نحققه اليوم .

— ميدان الفرسان في شواهد القرآن (344)

— ميزان المعدلة في شأن البسمة (345)

### حرف النون :

— ناسخ القرآن ومنسوخه (346)

— نتيجة الفكر في الجهد بالذكر (347)

— نثر الزهور على شرح الشذور (347م)

— نثر الذئب في الافراد والغرائب (348)

— نثر الكنان في الخشكتان (349)

— نثر الهميان ، في وفيات الاعيان (349 م)

— النجاح في الاجابة الى الصلح (350)

— نزول الرحمة في التحدث بالنعمة (351)

— نزهة الاخوان وتحفة الخلان (352)

— نزهة الجلساء في أشعار الفساء (353)

---

(344) لم يتمه .

(345) انظر كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1918 .

(346) انظر كشف الظنون الجزء الثاني ، العمود 1921 .

(347) ذكره في حاويه بتمامه .

(347 م) انظر الحاشية رقم 382 .

(348) هدية العارفين ، الجزء الثاني ، العمود 543 .

(349) انظر الاشارة اليها في كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1928 .

(350) مقامات السيوطي .

(351) ذكرها في فهرست مؤلفاته .

(352) كشف الظنون الجزء الثاني ، العمود 1938 .

(353) توجد نسخة من هذه الرسالة في المكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 4763

ضمن مجموع من ورقة 133 الى 145 . مسطرتها 23 .

- نزهة العمر في التفضيل بين البيض والسود والسمر (354)
- نزهة المتأمل ومرشد المتأهل (355)
- نزهة النديم (356)
- نشر العبير في تخريج أحاديث الشرح الكبير (357)
- نشر العلمين المنيفين في أحياء الابوين الشريفين (358)
- النصيحة فيما ورد من الادعية الصحيحة (359)
- النضرة في أحاديث الماء والرياض والخضرة (360)
- نظام اللسد في أسماء الاسد (361)
- نظم البديع ، في مدح الشفييع (362)

- 
- (354) توجد نسخة منه خطية بالمكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 5682 ضمن مجموع ذكر هذه الرسالة بروكلمان في ذيله 197/2 .
  - (355) فيه شك قد يكون لغيره .
  - (356) ذكره في فهرست النوادر .
  - (357) هدية العارفين ، الجزء الثاني ، العمود 543
  - (358) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1952 .
  - (359) هدية العارفين ، الجزء الثاني ، العمود 543
  - (360) توجد نسخة خطية من هذه الرسالة بالمكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 4763 وهي في مجموع من الورقة 146 الى 152 مقياسها 15/18 مسطرتها 25 .
  - (361) تتبع فيه المؤلفات التي كتبت في أسماء الاسد فجمع منها خمسمائة اسم ثم وقف والتقط من « الزنبيل المدون » لابن خالويه أكثر من مائة وخمسين أخرى أمردها بهذا التأليف .
  - (362) توجد نسخة منه خطية بالمكتبة الاحمدية بتونس تحت رقم 4523 ، نسخها محمد بن سلام الفيومي مقياسها 15/20 مسطرتها 19 . ومعها شرحها الذي ألفه هو نفسه عليها . سمي هذا الشرح « الجمع والتفريق » ذكره بروكلمان في الذيل 197/2 . ألف السيوطي هذا الكتاب ليعارض به بديعة بن حجة الحموي التوفى سنة 337 هـ .

- نظم الدرر في علم الاثر (363)
- نظم العقيان في أعيان الاعيان (364)
- نفح الطيب في مسألة الخطيب (365)
- النفحة المسكية والتحفة المكية (366)
- النقاية في موضوعات العلوم (377)
- النقول المشرقة في مسألة النفقة (378)
- نكت البديعيات على الموضوعات (379)
- نكت على الالفية (380)
- نكت على الشافية (381)

- 
- (363) الفية في علم الحديث شرحها بمؤلف سماه « البحر الذي زخر » لم يتم .
- (364) كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1963 .
- (365) ذكره في فهرست مؤلفاته .
- (366) الفه بمكة في يوم واحد ، فيه نحو وبديع ومعان وعروض .
- (377) توجد نسخة منه خطية بالخزانة العامة بالرباط تحت رقم د 1414 ضمن مجموع من ورقة 1 / ب 38 ب مقياسه 16 / 21 سطوره 11 . اورده سركيس في معجمه ص 1084 .
- نظم النقاية الشيخ عبد الله بن الحاج حماد الله الغلاوي المتوفى سنة 1209 هـ وشرح هذا النظم محمد سالم بن الامام اللتوني . يوجد النظم وشرحه بالمتحف الوطني بنواكشوط عاصمة موريطانيا .
- (378) ذكرها السيوطي في حاويه .
- (379) يعنى الامام السيوطي بى « الموضوعات » « الموضوعات الكبرى » للشيخ أبى الفرج عبد الرحمن بن على المعروف بابن الجوزي البغدادي المتوفى سنة 597 هجرية وهو في أربع مجلدات ذكر فيه كل حديث موضوع . والجلال يتتبع جملة من الاحاديث ليست بموضوعة منها ما هو في السنن الاربعة . ولقد لخص النكت البديعيات على الموضوعات في كتابه السابق الذكر « اللالىء المصنوعة في الاخبار الموضوعة » — انظر الحاشية رقم 267 .
- 380 و 381 انظر كشف الظنون ، الجزء الثاني ، العمود 1976 .

- نكت على شذور الذهب (382)
- نكت على الكافية (383)
- نكت اللوامع على المختصرات والمنهاج وجمع الجوامع (384)
- نكت على النزهة (385)
- نواضر الايك (386)
- نواهد الابرار وشواهد الافكار على البيضاوي (387)
- نور الحديقة في مختصر حديقة الادب (388)
- نور الشقيق في العقيق (389)
- النهجة السموية في الاسماء النبوية (390)

## حرف الواو :

- الوافى في شرح التنبيه (391)

- 
- (382) كتب جلال الدين السيوطى على شرح شذور الذهب لابن هشام حاشية سماها « نثر الزهور على شرح الشذور » . انظر الحاشية رقم 347 م
  - (383) على الكافية فى النحو للشيخ جمال الدين أبى عمرو عثمان بن عمر المعروف بابن الحاجب المالکى النحوي المتوفى سنة 646 هجرية .
  - (384) كتاب فى فن الاصول ، ذكره فى فهرست مؤلفاته .
  - (385) ذكره حاجى خليفة فى كشفه الجزء الثانى ، العمود 1976 .
  - (386) اسمه الكامل « نواضر الايك فى النيك » وهو مختصر لكتاب سياتى اسمه « الوشاح فى فوائد النكاح » يظهر انهما معا للسيوطى .
  - (387) هذه حاشية على تفسير البيضاوي .
  - (388) انظر كشف الظنون .
  - (389) هذه رسالة فى فن الحديث ، ذكرها السيوطى فى فهرست مؤلفاته
  - (390) هذا ملخص الكتاب السابق الذكر المسمى « الرياض الاتيقة فى شرح أسماء الخليفة » انظر الحاشية رقم 128 .
  - (391) لم يظهر حاجى خليفة فى كشف الظنون وذكره اسماعيل باشا البغدادي فى « هدية العارفين » الجزء الثانى ، العمود 544

- وجه النضر في نبوة الخضر عليه السلام (392)
- الوجه الناضر فيما يقبضه الناظر في الوقف (393)
- الوجيز في طبقات الفقهاء الشافعية (394)
- الوديك في فضل الديك (395)
- ورقات في الوفيات (396)
- الوسائل الى معرفة الاوائل (397)
- الوشاح في معرفة النكاح (398)
- وصول الامانى بأصول التهانى (399)
- الوفية في مختصر الالفية (400)
- وقع الاثل في ضروب المثل (401)

- 
- (392) هكذا جاء اسمه في هدية العارفين . اما صاحب كشف الظنون فسماه :  
« الوجه النضر في ترجيح نبوة الخضر » .
- (393) ذكره صاحب هدية العارفين ، الجزء الثانى ، العمود 544 .
- (394) كتاب في فن التاريخ ذكره في فهرست مؤلفاته .
- (395) ذكرها في ديوان الحيوان .
- (396) في فن التاريخ ايضا . ذكر في فهرست مؤلفاته .
- (397) لخص فيه اوائل العسكري وزاد اضعافه ورتبه ترتيب الفقه .
- (398) هذا كتاب سود فيه مسودات متعددة منها المؤلف المذكور في الحاشية رقم 36 م واسمه الصحيح هو : « الانصاح في اسماء النكاح » لا كما ذكر في تلك الحاشية . وكذا المؤلف المذكور في الحاشية رقم 286 م . وانظر ايضا رقم 407 .
- (399) كشف الظنون ج 2 — 2014 .
- (400) « هدية » ج 2 . 544
- (401) هكذا سماه صاحب هدية العارفين . واما الاسم الموجود في كشف الظنون فهو : « وقع الاسل في ضرب المثل »

## حرف الهاء :

- هدم الجانى على البانى (402)
- همع الهوامع فى نشر جمع الجوامع (403)
- الهيئة السنية فى الهيئة السنية فى الاخبار (404)
- اليد البسطى فى تعيين الصلاة الوسطى (405)
- الينبوع فيما زاد على الروضة من الفروع (406)
- اليواقيت الثمينة فى صفات السميينة (407)
- يواقيت فى حروف الادن فى توجيه قولهم لاها الله اذن؟ 408

- 
- 402 ذكرها السيوطى بتمامها فى الجاوي .
  - 403 كتاب مشهور معروف متداول .
  - 404 اقتبسه السيوطى من الاثار والاخبار .
  - 405 انظر كشف الظنون الجزء الثانى ، العمود 2050 .
  - 406 المصدر السابق ، ع. 2052 .
  - 407 هذا مطول الكتاب المذكور فى الحاشية رقم 398
  - 408 ذكره فى فهرست مؤلفاته .

## مخطوطات المذهب :

اعتمدت في تحقيق المذهب على نسختين ، نسخة الخزانة العامة بالرباط الموجود ضمن مجموع من الورقة 153 حيث عنوان الكتاب وبعض التعليقات التي لا تتصل بوجه من الوجوه بموضوع المخطوط . ( انظر ذلك في اللوحة رقم 1 المنشورة مع هذه المقدمة ) الى الورقة 177 حيث نظم السيوطي ذلك في قصيدة يسهل حفظها على غرار ما فعل قبله ابن السبكي والحافظ ابن حجر .

مقاييس المخطوطة 16/21 مسطرتها 19 ، مكتوبة بخط مغربي متوسط ( انظر اللوحة رقم 2 التي تمثل بداية مخطوطة خزانة الرباط ) .

كما اعتمدت على نسخة الاسكوريال التي تحمل رقم 1928 ، وهي ضمن مجموع جمع اثني عشر تأليفا من عمل السيوطي ، أشرت اليها جميعا في ثبت كتبه .

وهذه النسخة مكتوبة بخط مشرقى متوسط ، قليل النقط ( أنظر عنوان المخطوطة في اللوحة رقم 3 ) مقاييسها 21/16 مسطرتها 23 ( انظر أولها في اللوحة رقم 4 من هذه المقدمة )

اما مخطوطات المذهب فهي كثيرة ، لم أتمكن بكل أسف من الحصول عليها ، وعلى كل فاني اعتقد انني استطعت بواسطة نسختين فقط أن أقدم نصا للمذهب سليما .

أخيرا ، أرجو من العلي القدير أن يمدني بعون من عنده لاتتمم ما بدأت في احياء التراث الاسلامي العظيم .



كتاب المنزلة في ما روي في القرآن من المعجزات الجليلة المبرورة

الحكمة عشرة اجزاء تسعة منها في العلم وواحدة في العمل  
العلم ابي صلاح البيت والامانة واما العمل فسرور الله

محمد بن علي بن أحمد طالع أبو علي الأندلسي المصنف الفقه النجوى المسمى في الفقه بالشيخ أبو عبد الله الحسيني - محمد بن علي  
 أبو جعفر النعماني النجوى في أصله من بني هاشم وعلم الفقه بالشيخ أبو عبد الله الحسيني المسمى في الفقه بالشيخ أبو عبد الله الحسيني - محمد بن علي  
 أبو بكر بن أبي الفوارس النجوى في أصله من بني هاشم وعلم الفقه بالشيخ أبو عبد الله الحسيني المسمى في الفقه بالشيخ أبو عبد الله الحسيني - محمد بن علي  
 أبو الفوارس النجوى في أصله من بني هاشم وعلم الفقه بالشيخ أبو عبد الله الحسيني المسمى في الفقه بالشيخ أبو عبد الله الحسيني - محمد بن علي  
 أبو الفوارس النجوى في أصله من بني هاشم وعلم الفقه بالشيخ أبو عبد الله الحسيني المسمى في الفقه بالشيخ أبو عبد الله الحسيني - محمد بن علي  
 أبو الفوارس النجوى في أصله من بني هاشم وعلم الفقه بالشيخ أبو عبد الله الحسيني المسمى في الفقه بالشيخ أبو عبد الله الحسيني - محمد بن علي  
 أبو الفوارس النجوى في أصله من بني هاشم وعلم الفقه بالشيخ أبو عبد الله الحسيني المسمى في الفقه بالشيخ أبو عبد الله الحسيني - محمد بن علي

بسم الله الرحمن الرحيم  
صلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم تسليماً

الحمد لله الذي فضل هذه الامة بالكتاب العتيق  
والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم تسليماً  
هذا كتاب تفتت فيه بالقباح المعينة التي وقعت في الفرائض  
مستوعباً ما وقعت عليه من فساد في معنى ونهاية المعنى وما يليها وعلى  
الله الاعتماد واليه اضرع عند النهاية الى الحق والسرادق مقدمة  
اخلف الامة في فروع المعنى في الفرائض وما اشتمل من فروع الامة  
الشامعة وارجى سرور ابو عبيدة والفاضل ابو بكر وابو فارس على  
علم وفهم فيه لفعله تعالى انا على بيتا وفعله ولو جعلناه  
في انا اعجبنا لعلنا لو اقبلت اياتنا اعجبتني وعي بي وفد شرح  
الشامعة على ما كفي على الفاضل بنزل وقال ابو عبيدة انا اني الفرائض  
بنسب على بي سير ومن عزم اربعة غني العتيق ففرا علم القول  
ومن عزم اربعة النكاح ففرا كفي القول وقال ابو فارس لو كان  
فيه من غني لغة العتيق شيء ولتوهم متروكها العتيق انا على ت عن  
الامة مثله لانه اتي بلغات اربع بوجهاء وقال ارجى يروا  
وردد عن ابو عبيدة وغني، مرتب على الباطن الفرائض انا بالبرسنية  
او الحبشية او النبطية او غويرة لانه انا اتعرب فيها انوار اللغات  
فبكلت على العتيق والى سرور الحبشية بلغة واجد وقال

غني

غني، بل كمال المعنى الغاربية التي في اللغة، اربحتهم بعض مخالفة  
لسانهم في السنة في اسفارهم بعلقت من لغاتهم في اللغة الغاربية  
غني، بعضها بالانفصاح من لغتهم واستعملتها في اشتغالها  
ومحاورة اهلها حتى خلت معي والحق بي القصير ورفع بها البصار  
وعلى هذا الحد في لسان الغاربية، وقال الحق في كل هذه في اللغة الغاربية  
صحة ولكن لغة الحق، متسعة جدا، ولا يعذر في معنى على الاني  
الجملة، وقد خفي على ابراهيم عنى ما جرى، قال الشافعي في  
الرسالة لا يحكيك بالغة الانبياء، وقال ابو الغالي شذوذا، انما  
وجدت هذه في اللغة الغاربية، لانها اوسع اللغات واكثرها  
الغاربية، ويجوز ان يكونوا سبغوا الى هذه اللغة، وقد هبت  
اخرى الى روعه عليه، واجابوا عن قوله في انما في بيان الكلمات  
اليسيرة، بغني الحق، لا تخفى جهه عن كونه في بيان، في الفصيرة  
الغاربية، اتخرج عنها بلفظة فيها معنى، وعرفه اعلمني  
وعني في بار المعنى من السبغ، كلام غني ومخاض عنى، واستدوا  
بانواع النجاة على منع صواب اى اجمع للعلمية والعلمية، وزعم  
هذا استدل بالاعلام ليست محل خلاف، وقال الكلام في  
غني، فوجهه بانهم اتبعوا على فرع الاعلام فلما منع من  
فرع الاعلام، وافروا على انهم اتبعوا فرع الاعلام فلما منع من  
اخر جهه ابراهيم، فقال انما ابراهيم ونبا يعقوب، الفهم عنى عن

٤ بسم الله الرحمن الرحيم ٤ ..... والله التوفيق ٤  
 الحمد لله رب العالمين الحمد لله الذي فضل هذه الامة بالكتاب  
 العربي على سائر ما عهد الخرف رسول والارمني مسنا كتاب تبعته  
 فيه الالفاظ العربية التي وقعت في القرآن مستوعبا ما وقعت عليه  
 من ذلك متروكا للفتور والبيان وعلى افعال الامان والله امرج في  
 المداينة الى طرق السداد فقدمه اخلف الامة في وقوع العرب  
 في القرآن كالأكثرون ومنهم الامام الشافعي وان حرير وابوعبيد والتمائم  
 ابو بكر وان فارس على عدم وقوعه فيه لقوله تعالى قرانا عربيا ونزله  
 ولو حبنا قرانا العجا لئلا والاولا فصلت اياته العجي وعربي وشدد  
 الشافعي الكرم على التام بل بك قال ابو عبيدة اما ان القرآن  
 لسان عربي مين لن زعم ان فيه غير العربية فقد اظهر القول ونعم  
 ان كذا بالنسبة فقد اظهر القول وقال ابن فارس لو كان فيه من غير  
 لغة العرب في لونه من ان العرب انما عجزت عن الاتيان ببله لانه  
 اي لغات لا يبرنوها لئلا ان حرير وابوعبيد عن ابي بلال وغيره من  
 تفسير الحفاظ من القرآن انما بالنارسية او الحبشية او النبطية او نحو  
 ذلك انما اتفق فيها نوارد اللغات فتكلمت بها العرب والفرس والحبشة  
 شبط واحد وقال غيره بل كان للعرب العلوية التي نزل القرآن بهم  
 بعض مظاهر لسان الالمنة في اسنادهم فطلعت من لسانهم الالفاظ  
 بمظاهر لسان برعيرت بعضها باليمن من حرمها واستعملتها في لسانها  
 وبجوارها خي حرت بحري العربي النصب ووقع بها البيان وعلى هذا  
 المدة نزل بها القرآن وقال امرون كل هذه الالفاظ عربية يعرفه  
 ولكن لغة العرب متسعة جدا ولا يبعد ان يخفى على الاكابر الحلة وقد  
 حوى على ان عباس عني فاطمنا قال الشافعي في الرسالة لا يحيط باللغة

الامن وقالوا انما الذي شئوا له انما وجدت من الالفاظ في لغة  
العرب لا في اصناف اللغات واكثرها العاطا وبعيد ان يكونوا استنبوا  
الى هذه الالفاظ ونسبت اخرى الى وقوعه فيه وانما امر الله  
تعالى في اراءه بان الكلمات البسيطة غير العربية لا يخرج من كونه  
عربية فانما سميت العربية لانها لا يخرج عنها لفظه فيها عربية ومن  
قوله العجبي يقولون بان النبي من السابق للعلم اعني في كتابه عليه  
واسمعه في ايامنا في الغناء على ان يمنع صرف عوامهم العلمية والجمعة  
وذلك هذا الاستدلال بان الاعلام ليست بكل خلاف فالعلم في غيرها  
فوجه بانه انما اتفق على وقوع الاعلام فلا مانع من وقوع الاحاس  
واقوى مما زانته الوقوع وهو محل اخبارها ما اخرجها من حيز وقال  
حدثنا ابن حبيب بن عيسى بن عيسى بن عيسى بن عيسى بن عيسى  
ابن جابر قال قالته فريش لولا انزل هذا القرآن لعجا وعربيا  
فانزل الله وما لو انزلنا في اياته العجي وعربيا لآله وانزل  
الله بعد منه الآية القرآن بكل لسان فيه تجارة من يحيل فارسيه  
وقالته حدثنا محمد بن بشار بن عبد الرحمن بن محمد بن اسرائيل  
عن ابي اسحاق عن ابن عيسى قال قال في القرآن من كل لسان وقال  
ابن ابي شيبة في مصنفه حدثنا محمد بن اسرائيل عن ابي اسحاق عن ابن  
عيسى قال قال في القرآن بكل لسان وقالته حدثنا الفضل بن دكين  
سلمه ابن شبيب عن العجاج قال قال في القرآن بكل لسان ونقل الشيباني  
عن بعضهم قال ليس لغة في الدنيا الا وهي في القرآن نصدا اشاره الى  
ان حكمه وقوع هذه الالفاظ في القرآن انه حرم علوم الادب والآخر  
وبما لم يثنى فلا بد ان يقع فيه الاشارة الى انواع اللغات الا ليس  
لتم احاطته بكل شيء فاحذر من كل لغة اعد بها واحمها وانزما

المندى  
فيما وقع في القاء العرب

استغفار المأمون المحمود جلاله العزيم

المفتي عبد الرحمن السويدي

الحمد لله

三

وبالله التوفيق

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي فضل هذه الأمة بالكتاب العربي ، والصلاة والسلام على سيدنا محمد أشرف رسول وأكرم نبي .

ما هو هذا الكتاب ؟

هذا الكتاب تتبعته فيه الالفاظ المعربة التي وقعت في القرآن مستوعباً ما وقفت عليه من ذلك ، مقروناً بالعزو (1) والبيان . وعلى الله الاعتماد ، واليه أضرع في الهداية الى طرق السداد .

## 1 - مقدمة :

اختلف الائمة في وقوع المعرب في القرآن . فالأكثر ، ومنهم الامام الشافعي ، وابن جرير وأبو عبيدة والقاضي أبو بكر وابن فارس على عدم وقوعه فيه لقوله تعالى : « قرآنًا عَرَبِيًّا » (1) وقوله : « وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ، أَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ » (2) .

س 2 — الحمد لله رب العالمين في 1 .

س 1 و 2 — سقطت « والصلاة والسلام » من 1 .

س 6 — بالعز في 1 ، وهو خطأ واضح .

(1) بالعزو : من فعل عزا أقول عزوته أو عزيته اذا نسبته . و « مقرونا بالعزو » معناه انه يأتي باللفظة ناصا على الباحث الذي تحدث عنها ونسبها الى أصلها .

1.1 — كررت العبارة « قرآنًا عربيًا » ست مرات في القرآن الكريم : « في السورة 12 يوسف الآية 2 ، وفي السورة 20 طه الآية 113 وفي السورة 39 الزمر الآية 28 ، وفي السورة 41 الآية 3 ، وفي السورة 42 الشورى الآية 7 وفي السورة 43 الزخرف الآية 3 .

1.2 — الآية 44 من السورة 41 فصلت

## تشدد الشافعي على القائلين بوجود المعرب في القرآن :

وقد شدد الشافعي النكير على القائل بذلك .

وقال أبو عبيدة : « انما أنزل القرآن بلسان عربى مبين . فمن زعم أن فيه غير العربية فقد أعظم القول ، ومن زعم أن « كذا » بالنبطية فقد أكبر القول » .

## رأي ابن فارس :

وقال ابن فارس : لو كان فيه من غير لغة العرب شيء لتوهم متوهم أن العرب انما عجزت عن الاتيان بمثله ، لانه أتى بلغات لا يعرفونها .

## رأي ابن جرير :

وقال ابن جرير : « ما ورد عن ابن عباس وغيره من تفسير ألفاظ القرآن أنها بالفارسية أو الحبشية أو النبطية أو نحو ذلك ، انما اتفق فيها توارد اللغات فتكلمت بها العرب والفرس والحبشة بلفظ واحد » . وقال \* غيره : « بل كان للعرب العاربة التى نزل القرآن بلغتهم بعض مخالطة لسائر اللسان في أسفار لهم ، فعلمت من لغاتهم الالفاظ

2(155)

- س 4 — « كذا » في ر . وفي ١ . والصواب من الاتقان ، قال مصححه : « الذي في الكستلية » لذا « بدل كذا بما فليعلم . »
- س 7 — « وقال ابن فارس » في ر . وفي ١ . والصواب من الاتقان ، قال مصحح هذا المؤلف السيد عبد الوصيف محمد . « الذي في الكستلية وقال ابن فارس »
- س 13 — الحبشية في ر .
- س 15 — فعلمت من لغاتهم الالفاظ في ١



ألفاظا (3) غيرت بعضها بالنقص من حروفها واستعملتها في أشعارها ومحاوراتها ، حتى جرت مجرى العربي الفصيح ، ووقع بها البيان ، وعلى هذا الحد نزل بها القرآن .

وقال آخرون : « كل هذه الالفاظ عربية صرفة ، ولكن لغة الغرب متسعة جدا ، ولا يبعد أن يخفى على الاكابر الجلائل ، وقد خفي على ابن عباس معنى فاطر » .

1.2 (41 ب) قال الشافعي في الرسالة (4) : « لا يحيط باللغة \* الانبي » .

وقال أبو المعالي عزيزي عبد الملك : « انما وجدت هذه الالفاظ في لغة العرب لانها أوسع اللغات وأكثرها ألفاظا ، ويجوز أن يكونوا سبقوا الى هذه الالفاظ » (5) .

وذهب آخرون الى وقوعه فيه . وأجابوا عن قوله تعالى « قرأنا عَرَبِيًّا » بأن الكلمات اليسيرة بغير العربية لا تخرجه عن كونه عربيا . فالتصيدة الفارسية لا تخرج عنها بلفظة فيها عربية .

---

س 1 —	من حرفها — ا .
س 1 —	مخالطة لسائر ، زائدة في ا . بعد الفاظا .
س 7 —	الا من . في ا ، ولا معنى لها .
س 6 —	وفاتح في الاتقان بعد فاطر .
س 8 —	أبو المعالي شيدلة في ر .

---

1.3 — لقد تركت هذه الجملة على علاتها اعتقادا مني انها ، على كل حال افضل من التي بنسخة الاسكوريال ولان التاريء يستطيع بهذه الجملة الركيكة ان يفهم مقصود السيوطي الذي لاشك أراد أن يقول : « فعلقت من لغاتهم ( اي الالهم الاخرى ) الفاظ بالفاظهم ( اي الفاظ العرب ) غيرت بعضها بالنقص من حروفها .

1.4 — انظر الرسالة صفحة 42 ، وقد ورد فيها : « ولا نعلمه يحيط بجميع علمه انسان غير نبي » .

1.5 — انظر البرهان الجزء الاول صفحة 290 وكذا الاتقان الجزء الثاني ، صفحة 106 .

وعن قوله : « أَعْجَمِيَّ وَعَرَبِيَّ » بأنَّ المعنى من السياق كلام عجمي ومخاطب عربي . واستدلوا باتفاق النحاة على أنَّ منع صرف إبراهيم العلمية والعجمة .

ورد هذا الاستدلال بأن الاعلام ليست محل خلاف : فالكلام في غيرها ، موجه بأنه اذا اتفق على وقوع الاعلام فلا مانع من وقوع الاجناس .

### اختيار المؤلف :

وأقوى ما رأيته — وهو اختياري — ما أخرجه ابن جرير . قال : 3 و (156) « أنبأنا ابن حميد أنبأنا يعقوب القمي عن جعفر عن \* ابن المغيرة عن سعيد بن جبير ، قال : « قالت قريش لولا أنزل هذا القرآن أعجمياً وعربياً ؟ فأنزل الله : « وَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ أَعْجَمِيَّ وَعَرَبِيَّ » . الآية .

وأنزل الله بعد هذه الآية القرآن بكل لسان ، فيه : « حِجَارَةٌ مِنْ سِجِّيلٍ (6) » فارسية .

س 3 —	للعلمية والعجمية في ر .
س 4 —	وقال : فالكلام في غيرها في ر .
س 5 —	فوجه عوض موجه في ر و ا .
س 8 —	أضاف في الاثنان « بسند صحيح » .
س 9 —	وانبأ يعقوب في ر .
س 9 —	عن جعفر بن المغيرة في ا .
س 10 —	عن سعد بن جبير في ر .
س 14 —	عجاجة من سجيل في ر . وهو خطأ بين .

1.6 — ذكرت هذه العبارة في القرآن الكريم ثلاث مرات ، في السورة الحادية عشرة ، هود الآية 81 ، وفي السورة الخامسة عشرة الآية 74 وفي السورة 105 الفيل الآية 4 .

وقال : حدثنا محمد بن بشار ، حدثنا عبد الرحمن بن مهدي  
أنبأنا إسرائيل عن أبي إسحاق عن أبي ميسرة ، قال : « في القرآن من  
كل لسان » .

وقال ابن أبي شيبة في مصنفه (7) : « حدثنا عبيد الله بن  
إسرائيل عن أبي إسحاق عن أبي ميسرة ، قال : « أنزل القرآن بكل  
لسان » .

وقال : حدثنا الفضل بن دكين ، حدثنا سلمة بن سبط عن الضحاك .  
قال : « نزل القرآن بكل لسان » .

ونقل الثعالبي عن بعضهم قال : « ليس لغة في الدنيا إلا وهي في  
القرآن » .

فهذه إشارة إلى أن حكمة وقوع هذه الالفاظ في القرآن أنه حوى  
علوم الاولين والآخرين ونبا كل شيء . فلا بد أن تقع فيه الإشارة الى

---

س 7 — ابن نبيط خالية تماما من النقط في منقوطة ومشكول جزؤها الاول  
في ١ .

س 10 — عن أبي ميسرة ، قال : « في القرآن من كل لسان » زيادة في ر .

س 11 — « فهذا » في النسختين .

---

1.7 — يظهر أن المصنف الذي يشير اليه المؤلف هو « التفسير » الذي ألفه أبو  
الحسن عثمان بن محمد بن أبي شيبة الكوفى . وهو من حفاظ الحديث ، صنف  
فيه « المسند » كما ألف في القرآن « التفسير » . أما أخوه ، ويعرف أيضا  
بأبن شيبة واسمه عبد الله فلم يترك ، في علمى ، مصنفنا في القرآن يمكن أن  
ينقل منه السيوطى لأنه كان مثل أخيه السابق الذكر حافظا للحديث ألف  
فيه كتبنا وصلنا منها « المصنف الذي لا زال مخطوطا . مات عثمان سنة 239  
هجرية ، موافق 853 م وتوفى أخوه عبد الله سنة 235 هجرية موافق 849 هـ  
وهناك ابن أبي شيبة ثالث هو محمد بن عثمان بن محمد بن أبي شيبة العيسى  
أبو جعفر الكوفى وكان هو أيضا مؤرخا لرجال الحديث له تأليف كثيرة منها  
« التاريخ » مات ببغداد سنة 297 هجرية موافق 909 ميلادية . انظر كشف  
الظنون الجزء الاول ، صفحة 233 .

أنواع اللغات والالسن لتتم احاطته بكل شيء . فأختير له من كل لغة  
13 (42) أعذبها وأخفها وأكثرها \* استعمالاً للعرب .

### رأي ابن النقيب :

ثم رأيت ابن النقيب صرح بذلك ، فقال في تفسيره (8) : « من  
خصائص القرآن على سائر كتب الله المنزلة أنها نزلت بلغة القوم الذين  
أنزلت عليهم ، لم ينزل فيها شيء بلغة غيرهم . والقرآن احتوى على  
جميع لغات العرب وأنزل فيه بلغات غيرهم من الروم والفرس والحبشة  
شيء كثير » . انتهى .

قلت وأيضاً فالنبي صلى الله عليه وسلم مرسل إلى كل أمة . وقد  
4 د (157) قال تعالى \* : « وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ (9) » . فلا بد  
وان يكون في الكتاب المبعوث به من لسان كل قوم ، وان كان أصله بلغة  
قومه هو » .

- 
- س 2 — واحتقها في ١ . وهو خطأ واضح .  
س 4 — رأيت النقيب في ر .  
س 4 — « فقال في ذلك في تفسيره » في ١ .
- 

1.8 — اعتقد أن السيوطي يشير الى التفسير الذي صنفه محمد بن سليمان ابن  
الحسن البلخي المقدسي . ذلك التفسير الذي قال عنه المقرئ في السلوك  
( 1 : 881 ) « انه في سبعين مجلدة » .

ازداد ابن النقيب هذا في القدس سنة 611 هجرية موافق 1214 ميلادية  
وتوفى بها سنة 618 هجرية ( 1298 ) كان من فقهاء الحنفية .

1.9 — الآية 4 من السورة الرابعة عشرة ، ابراهيم . والاية بتمامها : « وما أرسلنا  
من رسول الا بلسان قومه ليبين لهم ، فيضل الله من يشاء ويهدي من يشاء ،  
وهو العزيز الحكيم » .

9 م 1. — وردت مفردة « استبرق » أربع مرات في القرآن الكريم ، في السورة الثامنة  
عشرة ، الكهف الآية 31 ، وفي السورة الرابعة والاربعين الآية 53 ، وفي  
السورة الخامسة والخمسون الرحمن الآية 54 ، وفي السورة السادسة  
والسبعون الآية 21

## فائدة أخرى لوجود المعرب في القرآن :

وقد رأيت الجويني ذكر لوقوع المعرب في القرآن فائدةً أخرى ، فقال : « إِنَّ قِيلَ أَنْ اسْتَبْرَقَ (9 م) لَيْسَ بِعَرَبِيٍّ (10) وَغَيْرِ الْعَرَبِيِّ مِنَ الْأَلْفَاظِ دُونَ الْعَرَبِيِّ فِي الْفَصَاحَةِ وَالْبَلَاغَةِ ، فَنَقُولُ : « لَوْ اجْتَمَعَ فَصَحَاءُ الْعَالَمِ وَأَرَادُوا أَنْ يَتْرَكُوا هَذِهِ اللَّفْظَةَ وَيَأْتُوا بَلْفَظٍ يَقُومُ مَقَامُهَا فِي الْفَصَاحَةِ لَعَجَزُوا عَنْ ذَلِكَ .

وذلك لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى إِذَا حَثَّ عِبَادَهُ عَلَى الطَّاعَةِ ، فَإِنْ لَمْ يَرْغِبْهُمْ بِالْوَعْدِ الْجَمِيلِ ، وَيَخَوْفُهُمُ بِالْعَذَابِ الْوَبِيلِ ، لَا يَكُونُ حَثُهُ عَلَى وَجْهِ الْحِكْمَةِ . فَالْوَعْدُ وَالْوَعِيدُ نَظَرًا إِلَى الْفَصَاحَةِ وَاجِبٌ . ثُمَّ أَنَّ الْوَعْدَ بِمَا يَرْغَبُ فِيهِ الْعُقَلَاءُ ، وَذلك مَنَحْصَرٌ فِي أُمُورٍ : الْأَمَاكِنَ الطَّيِّبَةَ ، ثُمَّ الْمَأْكَلَ الشَّهِيَّةَ ، ثُمَّ الْمَشَارِبَ الْهَنِئَةَ ، ثُمَّ الْمَلَابِسَ الرَّفِيعَةَ ، ثُمَّ الْمَنَاحِكَ اللَّذِيذَةَ ثُمَّ مَا بَعْدَهُ مِمَّا يَخْتَلِفُ فِيهِ الطَّبَاعُ .

فَإِذَا ذَكَرَ الْأَمَاكِنَ الطَّيِّبَةَ ، وَالْوَعْدَ بِهِ لَازِمٌ عِنْدَ الْفَصِيحِ . وَلَوْ تَرَكَهَ لَقَالَ مَنْ أَمَرَ بِالْعِبَادَةِ وَوَعَدَ عَلَيْهَا بِالْأَكْلِ وَالشُّرْبِ : « أَنْ الْأَكْلَ وَالشُّرْبَ لَا أَلْتَذُّ بِهِ إِذَا كُنْتُ فِي مَوْضِعٍ أَوْ حَبَسَ كَرِيهٌ » .

فَلِذَا ذَكَرَ اللَّهُ الْجَنَّةَ وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِيهَا ، وَكَانَ يَنْبَغِي أَنْ يَذْكَرَ مِنَ الْمَلَابِسِ مَا هُوَ أَرْفَعُهَا . وَأَرْفَعُ الْمَلَابِسِ فِي الدُّنْيَا الْحَرِيرُ .

- 
- |        |  |
|--------|--|
| س 3 —  | « أَنْ قِيلَ اسْتَبْرَقَ » فِي ر . وَالصَّوَابُ مِنْ أَوْ مِنْ الْإِتْقَانِ .  |
| س 6 —  | لَعَجَزُوا عَنْهَا فِي الْمُسْتَمْتِنِ وَالصَّوَابُ مِنْ الْإِتْقَانِ .  |
| س 10 — | الطَّيِّبَاتِ فِي ر .  |
| س 11 — | الْعَنِية فِي ر . حَاوَلَ تَصْحِيحَهَا كَاتِبُ هَذِهِ النُّسخَةِ فَاتَّبَعَ « الْمَعِينَةَ » فِي الطَّرَةِ وَهُوَ خَطَأٌ أَيْضًا . |
| س 15 — | « لَا أَلْتَذُّ بِهِ » فِي النُّسخَتَيْنِ وَفِي الْإِتْقَانِ كَذَلِكَ .  |
| س 16 — | « فَإِذَا ذَكَرَ اللَّهُ الْجَنَّةَ » فِي النُّسخَتَيْنِ ، وَالصَّوَابُ مِنْ الْإِتْقَانِ .  |
- 

1-10 — سِيذَكَرُ الْمُؤَلَّفُ هَذِهِ الْمَعْرُودَةَ فِي الرَّقْمِ 8 .

وأما الذهب فليس مما ينسج منه ثوب . ثم ان الثوب من غير  
١٤ (42 ب) الحرير لا يعتبر فيه \* الوزن والثقل .

وربما يكون الصفيق الحفيف أرفع من الثقيل الوزن .

5 د (158) وأما الحرير فكلما \* كان ثوبه أثقل كان أرفع . فحينئذ وجب  
على الفصيح أن يذكر الأثقل الأثخن ولا يتركه في الوعد لئلا يقصر في  
الحث والدعاء .

ثم إنَّ هذا الواجبَ الذكرَ إمَّا أن يذكر بلفظ واحد موضوع له  
صريح أو لا يذكر بمثل هذا .

ولا شك أن الذكر بلفظ الواحد الصريح أولى لأنه أوجز وأظهر في  
الافادة ، وذلك « استبرق » (11) .

فان أراد الفصيح أن يترك هذا اللفظ ويأتي بلفظ آخر لم يمكنه ،  
لان ما يقوم مقامه اما لفظ واحد أو ألفاظ متعددة .

ولا يجد العربي لفظاً واحداً يدل عليه لأنَّ الثياب من الحرير  
عرفها العرب من الفرس ، ولم يكن لهم بها عهد ، ولا وضع في اللغة  
العربية للديباج الثخين اسم . وانما عَرَّبُوا ما سَمِعُوا مِنَ الْعَجَم ،  
واستغنوا به عن الوضع لقلة وجوده عندهم وندرته تلفظهم به . واما أن  
ذكره بلفظين فأكثر فانه يكون قد أخل بالبلاغة لان ذكر لفظين لمعنى  
يمكن ( ذكره بلفظ تطويل ، فعلم بهذا أن لفظ « استبرق » (11) ) يجب  
على كل فصيح ) أن يتكلم به في موضعه ولا يجد ما يقوم مقامه .

---

س 5 — ولا تثحن في ر . ولا معنى له .

س 7 — زيادة « ان » في الاتقان ، سائطة من النسختين .

س 17 — بمعنى في ا وفي الاتقان .

س 19/18 — سقط ما بين الهالين في ا .

---

1-11 — انظر الرقم 2-8 والحاشية 2-8-1

وأي فصاحة أبلغ من الا يوجد غيره مثله » . انتهى .

### وجهة نظر أبي عبيدة في المعرب :

وقال أبو عبيدة القاسم بن سلام بعد أن حكى القول بالوقوع عن الفقهاء ، والمنع عن أهل العربية : « والصواب عندي مذهب فيه القولين جميعا ، وذلك لان هذه الاحرف أصولها أعجمية ، كما قال الفقهاء ، لكنها وقعت للعرب فعربتها بالسنتها وحولتها عن ألفاظ العجم الى ألفاظها ، فصارت عربية ، ثم نزل القرآن \* وقد اختلطت هذه الحروف بكلام العرب ، فمن قال انها عربية ، فهو صادق ، ومن قال : انها عجمية ، فصادق » .

٥٠ (١٥٩)

وهذا هو الذي جزم به ابن جرير ، ومال الى هذا القول الجواليقي وابن الجوزي وآخرون .

وهذا سرد الالفاظ الواردة في القرآن مرتبة على حروف المعجم .

### 2 - حرف الهمزة \* :

٥١ (٢٤٥)

#### ٢.١ . آباريق (1) :

- |        |  |
|--------|--|
| س 1 —  | « الا يوجد غيره » في ر . بدون مثله .       |
| س 4 —  | « فيه القول » في ا .                       |
| س 8 —  | « ومن قال عجمية » في ر وفي الانتقان .      |
| س 12 — | « الواردة في القرآن من ذلك » في الانتقان . |

2.1.1 — لم ترد هذه المفردة على هذه الصيغة الا مرة واحدة في القرآن الكريم وذلك في قوله تعالى : « بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ » الآية 18 من السورة السادسة والخمسين ، الواقعة

حكى الثعالبي في فقه اللغة (2) وأبو حاتم اللغوي في كتاب الزينة (3) انها فارسية .

وقال الجواليقي : « الابريق فارسي معرب وترجمته من الفارسية (4) أحد شيئين (5) : اما أن يكون طريق الماء أو صب الماء على هينة » (8) .

2.2 — آَبٌ . قال شيدلة في « البرهان » : « آَبٌ » الحشيش بلغة أهل المغرب (1) .

2.3 — آَبِلِي : قال ابن أبي حاتم في تفسيره : ( أنبأنا أبو عبد الله الطبراني أنبأنا اسماعيل بن عبد الكريم حدثني عبد الصمد ابن معقل )

س 5 — على هيأته في ر . والصواب من ا ومن الاتقان وسيما من المعرب للجواليقي .  
س 8 و 9 سقط ما أثبتته بين الهالين من ا .

2.1.2 — ذكر أبو منصور عبد المالك بن محمد الثعالبي هذه المفردة في كتابه « فقه اللغة وسر العربية » في الفصل الذي سماه « سياقة أسماء تفردت بها دون العرب فاضطرت العرب الى تعريبها أو تركها كما هي » — انظر فقه اللغة طبعة مصر سنة 1371 هـ . 1952 م . صفحة 453 .

2.1.3 — كتاب « الزينة في الكلمات الاسلامية العربية الجزء الاول ، صفحة 136 .

2.1.4 — هي في الفارسية أبريز مركبة من كلمتين من آب ، ماء وريز جذر ريختن ( سكب ) أو ( صب ) انظر A. Jeffery ص 46 — 47 ولاشك ان السريانيين الذين ينطقون به Ābrēqā أخذوه عن الفارسية ايضا .

2.1.5 — قال الجوهري تحت مادة « برق » « والابريق : واحد الابريق ، فارسي معرب »

2.1.6 — انظر « المعرب من كلام الاعجمي على حروف المعجم » لابي منصور الجواليقي موهوب بن أحمد بن محمد بن الخضر . صفحة 23 من طبعة طهران 1966 . بتحقيق أحمد محمد شاكر .

2.2.1 — كنت تحدثت بتفصيل عن هذه المفردة في البحث الذي كتبته تحت عنوان « الالفاظ الآرامية في القرآن الكريم » الذي نشر في مجلة البحث العلمي العدد الثالث عشر ، السنة الخامسة يناير دجنبر 1968 ابتداء من صفحة 53 ، وكنت بينت هناك ان اللفظة آرامية لا جدال فيها .



سمعت وهب بن منبه يقول في قوله تعالى : « وقيل يا أرض أبلعي ماءك (1) » قال بالحبشية « ازدرديه » .

وقال أبو الشيخ ابن حيان في تفسيره : « حدثنا الوليد حدثنا أبو عمرو الغزال حدثنا أبو الدرداء عبد العزيز بن منيب حدثنا شبيب بن الفضل ، حدثنا مسعدة بن اليسع عن جعفر بن محمد عن أبيه في قوله : « يا أرض أبلعي » قال اشربي بلغة الهند (2) .

2.4 — **أخلد** : قال الواسطي في كتاب « الارشاد في القراءات العشر » (1) في قوله تعالى : « أخلد الى الارض (2) » أي ركن بالعبرية .

س 1 — « يقول وفي قوله » في ر .

2.3.1 — لم ترد هذه المفردة في القرآن الكريم الا مرة واحدة . وذلك في قوله تعالى : « وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكَ وَيَا سَمَاءُ اقْلَعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ ، وَقِيلَ بَعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ » .

2.3.2 — يعتقد بعض اللغويين مثل الكسائي والفراء أن الفعل منه هو بلع بكسر اللام وفتحها وهما لغتان . روى ذلك أبو حيان الغرناطي في البحر الجزء الخامس الصفحة 224 . وانظر أيضا روح المعاني الجزء الثاني عشر صفحة 57 .

2.4.1 — القارئ الذي ترك لنا كتاب « الارشاد في القراءات العشر » هو أبو العز محمد بن الحسن بن بندار القلنسي الواسطي المتوفى سنة 521 هجرية . لم اطلع عليه . ولاشك ان قراءتنا له ستكون مفيدة جدا ما دام يتحدث ، اثناء دراسته للقراءات القرآنية عن لغات القرآن وهو امر لم نألفه من مصنفى كتب القراءات . ( النشر في القراءات العشر لابن الجزري ، الجزء الاول صفحة 162 وكشف الظنون الجزء الاول صفحة 66 .

2.4.2 — الآية 176 من السورة السابعة الاعراف ، وهي : « وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوَاهُ ، فَمَثَلَهُ كَمِثْلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحِيلَ عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتْرَكْهُ يَلْهَثْ ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا ، فاقْصِصْ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ » .

2.5 — **الارائك (1) :** حكى ابن الجوزي في : « فنون الافنان » انها « السرر (2) » بالحبشية (3) .

2.6 — **آزر (1)** يعد في المعرب (2) على قول من قال انه ليس بعلم (3) لابي ابراهيم (4) ، ولا للصنم (5) .

2.5.1 — وردت هذه المفردة في القرآن الكريم خمس مرات ، في السورة الثامنة عشرة ، الكهف الآية 31 وفي السورة السادسة والثلاثين يس الآية 56 وفي السورة السادسة والسبعين الانسان الآية 13 — وفي السورة الثالثة والثمانين ، المطففين ، الآية 23 ، وفي نفس هذه السورة الآية 35 .  
2.5.2 — انظر « فنون الافنان » ( التعليق الآتي ) ، صفحة 78 من طبعة الدار البيضاء الطبعة الاولى سنة 1970 بتقديم الاستاذ احمد الشرقاوي اقبال .

2.5.3 — « فنون الافنان في عيون علوم القرآن لجمال الدين بن الفرج عبد الرحمن ابن الجوزي نشره وقدم له صديقي احمد الشرقاوي اقبال من نسخة توجد في ملك احد الكتبيين بمراكش .

2.6.1 — الآية 74 السورة السادسة الانعام وهي : « وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَرِزْ أَتَتَّخِذُ أَصْنَامًا آلِهَةً إِنِّي أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ » .

2.6.2 — ورد ذلك في المعرب للجواليقي في الصفحة 15 ولم يزد على أن قال : « وآزر اسم أعجمي » .

2.6.3 — نص على ذلك الزمخشري ( انظر الكشف الجزء الثاني ، صفحة 30 طبعة القاهرة 1373 / 1953 ) وقال أبو حيان : « آزر اسم أعجمي ، علم ممنوع من الصرف ، للعلمية والعجمة الشخصية — ( انظر البحر المحيط ، الجزء الرابع صفحة 162 من طبعة الرياض .

2.6.4 — لقد اختلف من جراء هذه العجمة القراء في قراءاتهم القرآنية كما يلي :

- الجمهور آزر بهمزتين وزى وراء مفتوحتين .
- أبي وابن عباس والحسن ومجاهد وآخرون « آزر » بضم الراء على النداء
- وقرأ ابن عباس في قراءة له ثانية آزر بهمزة الاستفهام تليها همزة مفتوحة فزاي ساكنة فراء مفتوحة منونة . ولتستقيم له المعنى حذف همزة الاستفهام من ألتخذ .
- وقرأ ابن عباس في قراءة له ثالثة وتبعه في ذلك أبو اسماعيل الشامي إزرا بهمزة الاستفهام فهمزة مكسورة فزاي ساكنة فراء منونة .

قال ابن أبي حاتم ذكر عن معتمر \* بن سليمان قال : « سمعت أبي يقرأ » وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَرِزْ « يعنى بالرفع . قال بلغنى أنها « أعوج » ، وأنها أشد كلمة قالها إبراهيم لأبيه » . وأخرج عن ابن عباس ، ومجاهد ، انهما قالا : ليس أَرِزْ أبا إبراهيم . وقال بعضهم « يا مخطيء (6) » . وقال ابن جرير : « قال سب وعيب بكلامهم ، ومعناه « معوج » (7) » .

وفي العجائب للكرمانى « قيل معناه شيخ بالفارسية » (8) .

**أسباط :** قال أبو الليث السمرقندي فى تفسيره (1) :

س 5 — سب عيب فى 1 .

— وقرأ الاعمش إِزْرًا بكسر الهمزة وسكون الزاي ، ونصب الراء وتنوينها . أما همزة اتخذ فهي ، فى هذه القراءة للانكار لا للاستفهام .

وكما اختلفوا فى قراءتها اختلفوا فى معناها . قال الفراء : معناها المعوج » . وقال الزجاج معناها المخطيء ، وقال الضحاك معناها الشيخ .

2.6.5 — ذهب الضحاك الى انه بالفارسية ومعناه فى هذه اللغة « الشيخ » — انظر البحر المحيط الجزء الرابع ، صفحة 164 . وله أصول أخرى تعرض لها الاستاذ عبد الوهاب النجار فى كتابه قصص الانبياء ، صفحة 70 — من الطبعة الرابعة بالقاهرة 1956 .

2.6.6 — وعلى رأسهم الزجاج .

2.6.7 — والفراء أيضا — انظر التعليق رقم 2.6.4

2.6.8 — وهذا ما ذهب اليه الضحاك . انظر البحر المحيط ، الجزء الرابع ص 164

2.7.1 — ذكر حاجى خليفة فى كتاب « كشف الظنون » هذا التفسير فقال عنه . « هو مشهور لطيف مفيد ، خرج أحاديثه الشيخ زين الدين قاسم بن

قطلويف الحنفى المتوفى سنة 879 وترجمه بالتركية ( الى

التركية ) الشهاب أحمد بن محمد المعروف بابن عربشاه الحنفى المتوفى

سنة 854 هجرية . ( كشف الظنون ، الجزء الاول صفحة 234 عن

طبعة عتيقة مصرية بلا تاريخ )

والسمرقندي هذا هو نصر بن محمد بن أحمد بن إبراهيم

السمرقندي ، الملقب بامام الهدى ولا زال تفسيره مخطوطا ، واعتقد

## « الاسباط (2) بلغتهم (3) كالقبائل بلغة العرب (4) »

انه لم يعثر عليه كله ، وانما اجزاء منه فقط موزعة بين المكتبات العامة وخزائن الخواص . يخبرنا الزركلي انه اقتنى منه الجزء الاخير الذي يبدأ بسورة الحاقمة .

ولابى الليث كتب أخرى غير التفسير منها ما لا زال مخطوطا مثل « عمدة العقائد » و « خزانة الفقه » و « فضائل رمضان » و « عيون المسائل » و « مختلف الرواية » و « شرعة الاسلام » و « النوازل من الفتاوي » و « أصول الدين » وهي رسالة . ومنها ما هو مطبوع مثل « بستان العارفين » و « المقدمة » و « تنبيه الغافلين » توفي سنة 373 هـ موافق 983 ميلادية .

توجد نسخة خطية من تفسير السمرقندي في مكتبة الاوقاف ببغداد رقم 2234 و 10180 .

2.7.2 — وردت لفظة الاسباط في القرآن الكريم اربع مرات ، في السورة الثانية، البقرة ، الآية 136 وفي نفس السورة الآية 140 ، وفي السورة الثالثة آل عمران الآية 84 وفي السورة الرابعة النساء الآية 163 . كما وردت تمييزا في قوله تعالى : « وَتَقَطَّعْنَاهُمْ اِثْنَيْ عَشَرَ اَسْبَاطًا اِمَّا . وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى إِذِ اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ أَنْ اَضْرِبَ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ ، فَنُفِثَتْ مِنْهُ اِثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ، قَدْ عَلِمَ كُلُّ اِنْسَانٍ مَشْرِبَهُمْ ، وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَّ وَالسَّلْوى كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ » . الا 160 من السورة السابقة، الاعراف

2.7.3 — نقل السيوطي الجملة بهذا الغبوض . ولا شك أن السمرقندي كان يتكلم قبل ذلك عن بني اسرائيل فلم يحتج إلى ذكرهم في هذه الجملة . ونرى الجوهري يصدق ذلك فيقول شارحا مادة « سبط » « والاسباط من بني اسرائيل كالقبائل من العرب » ( انظر الصحاح الجزء الثالث . صفحة 1129 ) .

2.7.4 — كان العبريون يطلقون على قبائل اليهود القديمة الاثنى عشرة الوارد ذكرها في الآية الكريمة 160 من سورة الاعراف شبطيم **שִׁבְטִים** Sebātīm ( شبطيم ) وهو جمع **שִׁבְט** Sebet ( شبط ) التي اعطينا « سبط وجمعها » اسباط » بتحويل الشين الى السين كما جرت بذلك العادة عند مرور لفظة من العبرية الى العربية ، وتدل هذه المفردة عندهم ايضا على العصا والعكاز والرمح والعشيرة والجنس والعائلة والاسرة .

2.8 — استبرق (1) قال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبي ، أنبأنا عبدة ، أنبأنا ابن المبارك ، حدثنا الجوير عن الضحاك ، قال : « الاستبرق الديباج الغليظ ، وهو بلغة \* العجم « استبره » (2) . (43ب)

وقال الجواليقي (3) : « الاستبرق غليظ الديباج ، فارسي مُعَرَّب (4) .

وممن صرح بأنه بالفارسية (5) : أبو عبيد وأبو حاتم وآخرون (6)

س 2 — حدثنا الجويني في ر .  
س 4 — الاستبراق في ر .

2.8.1 — وردت هذه المفردة أربع مرات في القرآن الكريم ، في السورة الثامنة عشرة ، الكهف الآية 31 ، وفي السورة الرابعة والاربعين الآية 53 ، وفي السورة الخامسة والخمسون الآية 54 وفي السورة السادسة والسبعون الانسان ، الآية 21 .

2.8.2 — جعل الجواليقي أصله « استبره » ( انظر المعرب صفحة 15 ) . وعلق محققه الأستاذ أحمد محمد شاكر على ذلك فقال : « في نسخ بالفاء وفي أخرى « استبره » بالباء . وفي كتاب ( اللفاظ الفارسية ) « استبر » والصواب بالفاء كما في لسان العرب ( ج . 11 ص 285 ) ولكنه طبع بالفتا خطأ . سأعطي نظري الخاص حول هذه اللفظة في حاشية لاحقة . انظر المعرب صفحة 15 .

2.8.4 — أضاف الجواليقي قول ابن دريد ، فقال : « وقال ابن دريد استروه ، ونقل من العجمة الى العربية . فلو حقر « استبرق أو كسر لكان في التحقير « اببرق » ، وفي التفسير « ابريق » بحذف التاء والسين جميعا . انظر تعاليق أحمد محمد شاكر على هذا الكلام في الحاشية رقم 10 من الصفحة 15 من المعرب .

2.8.5 — وهو في الفارسية استبرك : ثوب حرير مطرز بالذهب

2.8.6 — من بين الذين ذكروهم ابن الجوزي في فنون الاغنان ، صفحة 77 . وأبو القاسم بن سلام في لغات القرآن الذي قال عنه « الاستبرق الديباج بلغة توافق لغة الفرس — انظر الجلالين ، الجزء الثاني ، صفحة 6 وذكره أبو حيان في البحر ، الجزء 6 صفحة 93 وأورد معلومات جديدة عن هذه اللفظة . قال « الاستبرق » ما غلط من الديباج ، روى عرب ، وأصله استبره ، أبدلوا الهاء قافا قاله ابن قتيبة .

2.9 — أسفار (1) قال الواسطي في « الارشاد » هي « الكتب  
بالسريانية » (2) .

وقال الكرمانى في « غرائب التفسير » (3) هو نبطي .

وقال ابن أبي حاتم : حدثنا أبي ، حدثنا عبد العزيز بن منيب ،  
حدثنا أبو معاذ عن عبيد عن الضحاك في قوله تعالى : « يَحْمِلُ  
أَسْفَاراً . . . » قال : كتبنا ، والكتاب بالنبطية يسمى سفرا .

س 5 — أبو معان في ر .

2.9.1 — وردت هذه المفردة مرة واحدة في القرآن الكريم في قوله تعالى : « مَثَلُ  
الَّذِينَ حَمَلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَاراً ، يَسْأَلُ  
مَثَلِ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ، وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ » .  
الآية 5 من السورة الثانية والستين الجمعة .

2.9.2 — هي من السريانية فعلا ، ذلك اننا نعرف هذه اللفظة في الآرامية .  
« ومعلوم ان السريان شيعب في مقدمة الشعوب الآرامية » (انظر مقالتي  
الالفاظ الآرامية في القزاق الكريم ) ، البحث العلمى يناير دجنبر  
1968 صفحة 52 ) .

يسمى الآراميون كتابا كبيرا ، او جزءاً كبيراً من التوراة بـ  
Sefro ܣܦܪܐ ويطلقون على الكاتب في لغتهم ܣܦܪܐ Sofro  
2.9.3 — أورده السيوطى في الاتفاق في النوع التاسع والسبعين . قال عنه :  
« ألف في غريب التفسير محمد بن حمزة الكرمانى كتابا في مجلدين  
سماه « العجائب والغرائب » ضمنه اقوالا ذكرت في معانى آيات لا  
يحل الاعتماد عليها ولا ذكرها الا للتحذير منها ( انظر الاتفاق في علوم  
القرآن ، الجزء الثانى ، صفحة 187 ، وكذا طبقات السيوطى ص 163 .  
وسماه حاجى خليفة بـ « عجائب القرآن » وقال انه في مجلدين  
ونقل ما ذكر السيوطى في اتفاته ( كشف الظنون ، الجزء الاول ، صفحة  
19 )

ويعرف هذه التفسير الذي نقل فيه الكرمانى اراء مستنكرة بـ  
« لباب التفسير » الذي يوجد مخطوطا والذي يعرف عند الجميع بـ  
« العجائب والغرائب » . ولا زالت جل مصنفاته مخطوطة مثل « البرهان  
في متشابه القرآن » . توفى الكرمانى حوالي 505 هجرية موافق 11/0  
ميلادية

- 2.10 — اصْري (1) قال أبو القاسم في كتاب « لغات القرآن » :  
« معناه » عهدي « بالنبطية » (2) .
- 2.11 — أَكْوَاب (1) حكى ابن الجوزي ( انها الاكواز بالنبطية (2) .  
وقال ابن جرير حدثت عن الحسين سمعت ( أبا معاذ أنبأنا عبيد سمعت  
الضحاك يقول « الاكواب جرار ليست لها عرى ، وهي بالنبطية كوبا » .
- 2.12 — الَيْمُّ (1) حكى ابن الجوزي أنه الموجه \* بالزنجية (2) . وقال (8) (161)  
شيدلة في البرهان بالعبرانية .

س 2 — « عندي » في 1 .  
س 2 و 4 — سقط ما بين الهلالين من 1 .  
س 5 — عيسى في ر .

2.10.1 — وردت هذه المفردة على هذه الصيغة « اصري » مرة واحدة في القرآن  
الكريم ، في قوله تعالى « وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا ءَاتَيْنَاكُمْ مِنْ  
كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ . قَالَ  
أَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ ءَاصِرِي . قَالُوا أَقْرَرْنَا . قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنسَا  
مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ » الآية 81 من السورة الثالثة ، آل عمران .

2.10.2 — انظر « لغات القرآن » في الحاشية رقم 1 ، صفحة 59 من تفسير  
الجلالين ، الجزء الاول .

2.11.1 — وردت هذه المفردة أربع مرات في القرآن الكريم ، في السورة الثالثة  
والاربعين الزخرف الآية 71 ، وفي السورة السادسة والخمسين الواقعة  
الآية 18 ، وفي السورة السادسة والسبعين الانسان الآية 15 ، وفي  
السورة الثامنة والثمانين ، الفاشية الآية 14 .

2.11.2 — انظر « فنون الاثنان » صفحة 78 .

2.12.1 — ذكرت هذه المفردة 58 مرة في القرآن الكريم .

2.12.2 — لم يصرح بذلك ابن الجوزي ، وانما ذكرها بين لفظة يوشع ويهود ،  
مما يمكن ان يفهم من انه يقصد بذلك العبرية كما قال بذلك شيدلة في  
البرهان . ( فنون الاثنان صفحة 78 ) .

2.13 — **إِلَّ** قال الفريابي في تفسيره : « حدثنا سفيان عن ابن أبي نعيم عن مجاهد في قوله « **إِلَّا وَذِمَّةٌ (1)** » قال : « ( **إِلَّ** ) الله تعالى » . وقال ابن جنى في المحتسب (2) : « قالوا ( **إِلَّ** ) بالنبطية اسم الله تعالى » .

2.14 — **إنه** قال شيدلة في البرهان : « **إنه (1)** أي نضجه بلسان أهل المغرب » .

وقال أبو القاسم في « لغات القرآن » بلغة البربر .

2.15 — **آن** وقال في قوله تعالى : « **حَمِيمٍ آن (1)** » هو الذي انتهى حره بلغة البربر » .

س 2 — في قوله تعالى في 1 .

2.13.1 — ذكرت هذه المفردة مرتين في القرآن الكريم في السورة التاسعة التوبة في الآيتين 8 و 10 .

2.13.2 — ألف ابن جنى كتابا « في تبين وجوه شواذ القراءات والايضاح عنها » في مجلدين حقق الجزء الاول الاساتذة على النجدي ناصف وعبد الفتاح اسماعيل الشلبى ، وعبد الحكيم النجار ، وحقق الثاني الاستاذان الاولان

2.14.1 — ذكرت هذه المفردة مرة واحدة في القرآن الكريم ، في قوله تعالى : « يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرِ نَظِيرِ بْنِ إِهَاهُ ، وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ ، إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيِي مِنْكُمْ ، وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ ، وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ، ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تُنْكِحُوا زَوَاجَهُمْ مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا » . الآية 53 من السورة الثالثة والثلاثين ، الاحزاب .

2.15.1 — لم ترد هذه المفردة الا مرة واحدة في القرآن الكريم في قوله تعالى : « يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ آن » الآية 44 من السورة الخامسة والخمسين ، الرحمن .



2017 — **أَوَّاه** قال ابن أبي حاتم حدثني الأشج ، حدثنا عقبه عن  
اسرائيل عن جابر عن مجاهد وعكرمة ، قالوا : « الأَوَّاه (1) : الموفق »  
لسان الحمسة .

وقال : « حدثنا الحسين ، حدثنا أبو خيثمة زهير ، حدثنا أبو اسحاق الهمداني \* عن أبي ميسرة عمرو بن شرحبيل ، قال : « الأواه : الرحيم بلحن الحبشة . وقال حدثني محمد ابن سعيد ، حدثني أبي ، حدثني عمي ، عن أبيه ، عن جده عن ابن عباس ، قال : « الاواه المؤمن بالحبشة » .

س 9 — زهير بن حرب ، أنبأنا اسحاق الهمداني في 1 .  
س 14 — بالعبرانية في ر .

2:17.1 - وردت هذه المفردة مرتين في القرآن الكريم ، الاولى في السورة التاسعة ، التوبة ، الآية 114 . والثانية في السورة الحادية عشرة ، هود ، الآية 75 .

— 75 —

2.18 — **أَوَابُ** قال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبو سعيد الأشج ، حدثنا أبو أسامة عن زكرياء عن أبي اسحاق عن عمرو بن شرحبيل ، قال : « الاواب (1) ، المسيح بلسان الحبشة » .

2.19 — **أَوْبِي** قال ابن جرير : « أنبأنا حميد ، أنبأنا حكام بن عنبسة عن أبي اسحاق \* عن أبي ميسرة في قوله تعالى : **أَوْبِي مَعَهُ** (1) . . » (16)د قال ، سبحانه بلسان الحبشة » .

2.20 — **الاولى والآخره :**

قال شيدلة في قوله :

« الجاهلية الاولى (1) » أي الآخرة وفي قوله : « في المِلَّةِ الآخِرَةِ (2) » أي الاولى بالقبطية . والقبط يسمون الآخرة الاولى (3) . والاولى الآخرة . حكاها الزركشي في البرهان .

- 
- س 4 — ابن حكام عن عنبسة في ر .  
 س 9 — « الجاهلية الاولى » الآخرة في ر .  
 س 9 و 10 — « الملة الآخرة » في ر .  
 س 10 — يسمون الآخرة الاولى والاولى ، حكاها ... في ا  
 س 11 — وحكاها الزركشي في البرهان في ا .
- 

2.18.1 — ذكرت هذه المفردة خمس مرات في القرآن الكريم ، أربع مرات في السورة الثامنة والثلاثين الآيات 17 ، 19 ، 30 ، 44 ، وفي السورة الخمسين الآية 32 . والملاحظة ان هذه الآيات كلها مكية .

2.19.1 — لم تذكر هذه المفردة الا مرة واحدة في القرآن الكريم . وذلك في الآية الكريمة : « وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُودَ مِنَّا فَضْلًا يَا جِبَالُ أَوْبِي مَعَهُ وَالطَّيْرَ ، وَالنَّارُ لَهُ الْخَكِيدَ » الآية 10 السورة الرابعة والثلاثين .

2.20.1 — الآية 33 من السورة 33 الأحزاب : « وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى ، وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ، إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا » .

2.20.2 الآية 7 من السورة الثامنة والثلاثين ، ص . « مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ » .

2.20.3 — ومما يلاحظ هنا أيضا ان الآيتين السابقتين مكيتان . وهو أمر وجب التعرض له في بحث مستقبل

### 3 - حرف الباء :

3.1 - **بطائنها** قال شيدلة في قوله : « بطائنها من استبرق (1) »

أي ظواهرها بالقبطية .

وحكاه الزركشي (2)

3.2 - **بعير** قال ابن جرير : « حدثنا أبو القاسم ، حدثني الحسين ، حدثني حجاج عن ابن جريح عن مجاهد في قوله « حمل بعير » ، قال : حمل حمار قال وهي لغة .

( قال القاسم ، يعني مجاهد : « إِنَّ الْحِمَارَ يُقَالُ لَهُ فِي بَعْضِ اللِّغَاتِ بَعِيرٌ ) .

- 
- س 5 — حدثنا القاسم في ر .  
س 8 و 9 — سقط ما بين الهلالين من ا .  
س 6 — ما بين كلا بين من النسخة التي اعتمد عليها عبد الجبوري ( المورد ج 1 . ص 108 )
- 

3.1.1 — ذكرت مفردة « بطائنها » مرة واحدة في القرآن الكريم ، في قوله تعالى : « مُتَّكِنِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَائِنُهَا مِنْ اسْتَبْرَقٍ وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ » . الآية 54 من السورة الخامسة والخمسين ، الرحمن .

3.1.2 — انظر البرهان الجزء الاول ، صفحة 289 . ذكرها السيوطي في « مُعْتَرَكِ الْأَقْرَانِ فِي اعْجَازِ الْقُرْآنِ » ، الجزء الاول صفحة 620 السطر الاول .

قال ابن خالويه في كتاب « ليس » : « هذا حرف نادر » ذكر مقاتل عن ( الزبير ) البعير (1) كلما كان يحمل « عليه » بالعبرانية (2) .

3.3 — **يَيْعُ** قال الجواليقي في كتاب المعرب : « البيعة والكنيسة جعلهما (1) بعض العلماء فارسيّتين (2) معربتين (3) » .

### 3.1 —

س 2 — بياض لم أتمكن من ملئه سيما وان النسخة الاسكوريالية مبتورة في هذا المكان .

ما بين الكلابين سقط من النسختين وهي موجودة في الاثنان وفي نسخة المورد ، المجلد الاول ، صفحة 108 العمود الاول ،

س 2 — السطر الثامن .

### 3.2 —

3.2.1 — وردت هذه المفردة في القرآن الكريم مرتين ، الاولى في قوله تعالى : « وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي ، هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَنَا وَنَزِدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ، ذَلِكَ كَيْلُ يَسِيرٍ » . الآية 65 السورة الثانية عشرة والثانية في قوله عز من قائل : « قَالُوا نَفَقْدُ صَوَاعَ الْيَلِكِ ، وَلَمِنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ » . الآية 72 من نفس السورة أعلاه .

3.2.2 — معنى هذه المفردة في اللغة الآرامية : « كُلُّ دَابَّةٍ تَحْمِلُ أَحْمَالًا أَوْ تَجْرُ مَرْكَبَةً » ( انظر غرائب اللغة العربية صفحة 174 ) .

ولقد كنت تحدثت عن هذه المفردة في بحثي « الالفاظ الآرامية في انقرآن الكريم » ( البحث العلمي يناير — جئبر 1968 صفحة 56 ) ، فقلت : « وتكتب كلمة بعير وتقرأ في هذه اللغة على هذا الشكل **bēro** وتطلق في اللغة العربية على الجمل والناقة بلا تمييز . والملاحظة ان كثيرا من المفسرين سكتوا عن تفسير هذه المفردة ومن بينهم الائمة جلال الدين محمد بن أحمد المحلى وأبو بكر السيوطي والزمخشري . وأحب أن أثير الانتباه الى أن هذه المفردة لم تسرد في القرآن الكريم الا في يوسف ، وهي موافقة ، تمام الموافقة للغة التي كانت سائدة زمن حدوث هذه القصة . وهذا جانب آخر من اعجاز القرآن العظيم جليل — » .

#### 4 - حرف التاء :

— 4.1 —

**تَبَيَّرَ** قال ابن أبي حاتم : « ذكر عن القوارييري حدثنا يحيى ابن يمان عن اشعث عن جعفر عن سعد ابن جبير في قوله تعالى : « وَلَيَتَّبِعُنَّوَا مَا عَلَوْا تَتَّبِيرًا (1) » . . . \* قال تبره بالنبطية . (44ب) 18

— 4.2 —

**تَحَّتْ** قال أبو القاسم في « لغات القرآن » في قوله « فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا (1) » أي مِنْ بَطْنِهَا بالقبطية .

وحكى الكرمانلي في كتاب « العجائب » مثله عن مؤرخ السدوسي .

س 3 — « وقال ابن جرير « حدثنا أبو بكر ، حدثنا ابن بمان » زائدة في 1 .  
س 7 — مورخ في النسختين .

3.3.1 — جاءت « بيع » في الآية : « الذين اخرجوا من ديارهم بغير حق الا ان يقولوا ربنا الله ، ولولا دفاع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع وبيع وصلوات ومساجد يذكر فيها اسم الله كثيرا ، ولينصرن الله من ينصره ان الله لقوي عزيز » الآية 40 من السورة الثانية والعشرين ، الحج .  
3.3.2 — سبق ان درست لفظة « بيع » في « البحث العلمي » دجنبر 1968 صفحة 58 وكنت قلت آنذاك انها آرامية ينطقون بها في هذه اللغة bi<sup>cto</sup> وتكتب عندهم **بيتا** وتعني في هذا اللسان بيضة ، قبة كانت في كثير من الكنائس القديمة .

3.3.3 — ذكرهما الجواليقي في صفحة 81 من المعرب . وعلق محققة السيد احمد محمد شاكرا على « بيعة » فقال : « البيعة » ، بكسر الباء جمعها « بيع » بكسر الباء وفتح الياء وهي كنيسة النصارى ، وقيل كنيسة اليهود ، وليس من دليل على عجية الكلمة .

4.1.1 — مفردة كررت مرتين في القرآن الكريم ، في السورة السابعة عشرة الاسراء ، الآية 7 وفي السورة الخامسة عشرة الآية 39 .

4.2.1 — وردت في الآية الكريمة : « فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا » الآية 24 من السورة التاسعة عشرة ، مريم .

4.3 — **تَنُورُ** ذكر ابن دريد والجواليقي والثعالبي أنه فارسي معرب (1).

## 5 — حرف الجيم :

5.1 — **الجِبْت** قال ابن أبي حاتم : « ذكر عن نعيم بن حماد المصري ،

س 2 — سقط من نسخة الرباط كل من حرف الجيم والحاء والداد ونصف  
الراء تقريبا اي الى لفظة الرحمن ، وسأشير اليها في مكانها ، انظر  
اللفظة رقم 10.4

4.3.1 — كنت قلت عن هذه الكلمة : « كلمة تنور » الكائنة في قوله تعالى : « حتى  
اذا جاء أمرنا وفار التنور قلنا احمل فيها من كل زوجين اثنين واهلك الا  
من سبق عليه القول ومن آمن ، وما آمن الا قليل » الآية 40 من السورة  
الحادية عشرة ، هود ، وفي قوله تعالى : « فأوحينا اليه ان اصنع  
الفلك بأعيننا ووحينا ، فاذا جاء أمرنا وفار التنور ، فاسلك فيها من كل  
زوجين اثنين واهلك الا من سبق عليه القول منهم ، ولا تخاطبني في الذين  
ظلموا انهم مغرقون » . الآية 27 من السورة الثالثة والعشرون ،  
المؤمنون . انها آرامية ( انظر البحث العلمى ابتداء من صفحة 56 عدد  
دجنبر 1968 ) .

ولقد تعرض لشرح هذه اللفظة كبار اللغويين عندنا كابن جني الذي  
قال في الخصائص : « ان التنور لفظة اشترك فيها جميع اللغات من  
العرب وغيرهم ، وان كان كذلك فهو ظريف ، وعلى كل حال فهو فعول  
( بتشديد الواو ) او فعلول ..

كما نقل لنا عبد الرحمن جلال الدين السيوطي في المزهرة صفحة 167  
جل أقوال الذين درسوا هذه الكلمة كأحمد بن يحيى الذي يرى ان  
التنور وزنه تفعلول من النار ، وكابن سيده الذي يقول : « وهذا من  
الفساد بحيث تراه ، وانما أصل ، لا يستعمل الا في هذا الحرف وبالإضافة  
وصاحبه تنار » .

تتركب هذه اللفظة في اللغة الآرامية من كلمتين اثنتين ، من كلمة  
« بيت » **بیت** bayto وكلمة « نار » **نار** nuro وهذا المزج  
هو الذي اعطانا تنور **تنور** ولفظة بيت نفسها آتية من الفعل  
اقام بالمكان الذي يعبر عنه الآراميون ويكتبونه **bot**  
— وجعلها أبو منصور الثعالبي مشتركة بين العربية والفارسية —  
فته اللغة ، صفحة 452 .

حدثنا عبد الحميد بن عبد الرحمن عن النضر بن عمر عن عكرمة ، عن ابن عباس ، قال : « الجبت (1) اسم الشيطان بالحبشية » .

وقال ابن جرير : « حدثنا ابن بشار ، حدثنا محمد بن جعفر ، قال : « الجبت الساحر بلسان الحبشة ، والطاغوت الكاهن » .

وفي العجائب للكرمانى أن أصله جيس .

جَهَنَّم ذهب جماعة الى انها أعجمية (1) . وقال بعضهم فارسية معربة (2) . وقال آخرون (3) هى تعريب « كهنام » بالعبرانية (4) .

— 5.2 —

س 5 — « جليس » فى نسخة الاسكوريال ، أما نسخة الرباط فمبتورة فى هذا المكان كما سبقت الإشارة الى ذلك ، وأما الانتان فلم يرد ما قاله الكرمانى . فلو قدر لى أن أطلع على عجائب الكرمانى لزال الالتباس الذي نشكى منه .

5.1.1 — ذكرت فى قوله تعالى : « أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيحًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا » الآية 51 من السورة الرابعة النساء .

5.2.1 — ذكرت هذه المفردة سبعة وسبعين مرة فى القرآن الكريم .

5.2.2 — ولقد نقل كثير من هؤلاء عن اللسان مادة « جهنم » الذي يعتقد أحمد محمد شاكر انه نقل عن الازهري .

5.2.3 — اعتمد النحويون وعلى رأسهم يونس بن حبيب على قواعد النحو ليصرحوا بجمعيتها حين رأوا انها « لا تجري للتعريف والعجمية » .

5.2.4 — الواقع ان هذه اللفظة عذبت كثيرا اللغويين العرب الذين حاولوا بمشقة مضنية ايجاد أصل لها فى لغتهم . فصاروا يحكون من رؤية تأويله « ركية جهنم » ببعيدة القعر ، ويحتجون بها . بهذه الحكاية أخذ ابن منظور الذي توسع فيها . ثم جاء صاحب « معيار اللغة » الميرزا محمد على بن محمد صادق الشيرازي ( طبع حجر بطهران سنة 1311 ) فظن انه وجد لها أصلا مقبولا فى اللغة العربية .

ولقد تعرضت من جهتي لهذه اللفظة فبحثتها بحثاً علمياً دقيقاً فى أطروحتي الصغرى  
Los terminos no qurayšies en El Coran

## 6 - حرف الحاء :

— 6.1 —

حَرَامٌ (1) قال ابن أبي حاتم : « ذكر الحسن بن محمد بن الصباح ، حدثنا حجاج بن أبي جريح ، أخبرني عطاء ان عكرمة ( قال ) : « وَحَرَامٌ (2) ، وجب بالحِشْيَةِ (3) » .

صفحة 28 المقدمة لجامعة مدريد قصد نيل الماجستير بينت فيها ان « جهنم » مركبة من كلمتين عبريتين قديمتين ، هما ג'י Gui وهو اسم واد يوجد قرب مدينة الوركاء بالعراق Uruk قديما ) ومن كلمة ה'נים hinnum وهو اسم أفراد القبيلة التي كانت تسكن منطقة مدينة الوركاء . ولقد كان من عادة هذه القبيلة أن تقدم قربانا لآلهتها الابن الاول من كل زوج في يومه السابع فترمى به في واد بعد أن تكون قد اسخنت حجاراته . ولم تكن قبيلة ה'נים في حاجة اثناء الحرق الى حطب ما دامت الحجارة المحمية تتكفل بحرق جسم الوليد الناعم ذي سبع ليال . فكانت هذه النار كما وصفها القرآن الكريم « نار وقودها الناس والحجارة » ولذا عبر الحق سبحانه وتعالى عن هذا العذاب بالمكان الذي يقع فيه وبالقبيلة التي تتسبب فيه ג'י ה'נים كي هُتَم التي أعطينا في اللغة العربية جهنم .

واللفظة موجودة الان في العبرية ، يطلق الاسرائيليون عليها الان لفظه ג'י ה'נים

6.1.1 — الكائنة في قوله تعالى : « وحرم على قرية أهلكناها انهم لا يرجعون » ، الآية 95 من السورة 21 الانبياء .

6.1.2 — لقد ذهب بعض اللغويين العرب الى ان لفظه « حرم » حين تقرا بسكون ففتح تكون من لهجة بنى تميم وعلى رأس هؤلاء اللغويين أبو الفتح عثمان ابن جنى الذي قال في محتسبه ( الجزء الثاني ، صفحة 66 : « واما حرم بفتح الحاء وتسكين الراء فمخففة من حرم على لغة بنى تميم .

6.1.3 — لقد تعرضت لهذه المفردة في بحثي « القراءات القرآنية واللهجات العربية » المنشور بمجلة « دعوة الحق » العدد التاسع والعاشر من السنة الخامسة عشرة ربيع الاول 1393 ماي 1973 ابتداء من صفحة 70 .



6.2 — **حَصَبٌ** قال ابن أبي حاتم حدثنا ابن محمد حدثنا محمد بن عبد الرحمن الجعفي حدثنا عبد الله بن موسى عن المنهال بن خليفة الطائي عن سلمة عن تمام الشقري عن ابن عباس ، في قوله : « حَصَبٌ (1) » قال : « حَطَبٌ (2) جَهَنَّمَ بالزنجية (3) » .

6.3 — **حِطَّةٌ** قال الراغب (1) : « فقليل معناه قُولُوا صَوَاباً » .

س 5 — لفظ الراغب « وقيل معناه »

6.2.1 — وردت هذه المفردة في قوله تعالى : « إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَطَبٌ جَهَنَّمَ أَنْتُمْ لَهَا وَارِدُونَ » الآية 98 السورة الواحدة والعشرين الانبياء .

6.2.2 — اختلف اللغويون كثيراً في هذه اللفظة ولربما لأنها ليست من لهجة قريش ويتجلى هذا الاختلاف في تنوع القراءات التي نقلت عن رسول الله صلى الله عليه وسلم منها الشاذة وغيرها . وتنميتها للفائدة ألحقت أسفله هذه القراءات مقرونة بالعزو والبيان . وهكذا قرا ،

1 — الجمهور « حَصَبٌ » وهو ما يرمى به في نار جهنم .

ب — ابن ابن السمينع وابن أبي عبله ومحبوب وأبو حاتم الذي يروي هذه القراءة عن ابن كثير كلهم يقرأون « حصب » باسكان الصاد ، وهي قراءة شاذة رويت عن ابن عباس .

ج — ابن عباس في قراءة ثانية له « حَصَبٌ » بالضاد المفتوحة .

د — ابن عباس في قراءة ثالثة له « حَصَبٌ » باسكان الضاد . قراها بعده كُثِيرٌ عِزَّة ( نعم صاحب عِزَّة بنت جميل بن حفص بن عبد العزى ) ، وهي قراءة شاذة مثل التي سبقتها .

ه — أبي وعلي وعائشة وابن الزبير وزيد بن علي « حَطَبٌ » بالطاء .

يخبرنا ابن جني في المحتسب ( الجزء الثاني صفحة 67 ) ان الحَصَب بصاد غير معجمة وَحَصَب بصاد مفتوحة كلاهما حطب وفيه ثلاث لغات : حطب وحضب وحصب .

6.2.3 — يروي الفراء ان الحضب بالضاء هي من لهجة اليمن ( فتح القدير الجزء الثالث ، صفحة 428 من الطبعة المصرية الثالثة .

أما أبو القاسم بن سلام فيجعلها من لهجة قريش حين تقرأ بالطاء . الحاشية الثالثة في تفسير الجلالين الجزء الاول صفحة 38 .

6.3.1 — كلام الراغب الاصفهاني هنا هو : « وقولوا حطة كلمة أمر بها بنبي اسرائيل ومعناه حط عنا ذنوبنا وقيل معناه قولوا صواباً . »

وينبغي أن يكون معرباً (2) . ثم رأيتُه مصرحاً به . فففي تفسير  
الاصبهاني (3) ما نصه : « وقيل هذه اللفظة من ألفاظ أهل الكتاب ، لا  
يَعْرِفُ معناها \* في اللغة العربية ، والله أعلم . »

(145)19

6.3.2 — ذكرت هذه اللفظة « حطة » مرتين في القرآن الكريم ، في السورة الثانية  
البقرة الآية 58 ، وفي السورة السابعة الاعراف الآية 161 . ( انظر  
المفردات في غريب القرآن ، صفحة 122 ) .

6.3.3 — لا ادري على وجه التحقيق من أي تفسير أخذ ، ما دام لم يعين هذا  
الاصبهاني الذي ينقل عنه . والاصبهانيون المفسرون كثير . فاذا ما  
استبعدنا الاصبهانيون المفسرون الذين لم يتركوا مصنفات في التفسير  
مشهورة مثل محمد بن الحسن بن الحسين بن زينة الشيخ أبو غانم بن  
أبي ثابت الاصبهاني المفسر ومحمد بن علي بن مويه أبو بكر الاصبهاني  
المفسر المعروف بالجمال ومحمد بن أحمد بن عبد المنعم بن محمود  
ماشاذة أبو منصور الاصبهاني بقي لنا الاصبهانيون المفسرون الذين  
تركوا لنا مصنفات في التفسير مشهورة مثل أبي مسلم محمد بن عيسى  
الاصبهاني المعتزلي المتوفى سنة 459 والذي يعرف بتفسير الاصبهاني  
القديم كما أشار اليه حاجي خليفة في كشف الظنون ، وشمس الدين  
أبو الثناء محمود بن عبد الرحمن الشافعي المتوفى سنة 739 والذي  
سمى تفسيره صاحب كشف الظنون بـ « تفسير الاصبهاني المشهور »  
وقال انه تفسير كبير في مجلدات .

واعتقد ان السيوطي لا ينقل عن هؤلاء وانما ينقل من احد التفاسير  
الاربعة التي صنفها الامام أبو القاسم اسماعيل بن محمد بن الفضل  
النتيمي الطلمي المتوفى سنة 535 ، وجعلها كبيراً وسماه « الجامع » وهو  
في ثلاثين مجلداً ، ووسطاً وسماه « المعتمد » وهو في عشر مجلدات ،  
وصغيراً وسماه « الايضاح » ، في أربع مجلدات ، وأصغر وسماه  
« الموضح » وهو في ثلاث مجلدات ، ما عدا التفسير الذي كتبه باللسان  
الاصبهاني . ( انظر ترجمته مفصلة في طبقات المفسرين للسيوطي ،  
صفحة 8 في من طبعة Leyden سنة 1839 والتعليق على هذه  
الترجمة كتبها باللغة اللاتينية المستشرق Albertus Meursinge  
في نفس الكتاب ، صفحة 68 .

هَوْبًا روينّا في أسئلة نافع بن الأزرق أنه قال لابن عباس: [ حدثني عن قول الله « إِنَّه كَانَ حَوْبًا كَبِيرًا . قال إثمّا (2) كبيراً » بلغة الحبشة (3) .

س 1 — [ : كنت أحببت أن أضيف ما بين الهلالين في غياب نص النسخة الثانية واختصار ما في الاتقان .

6.4.1 — وردت في قوله تعالى : « وآتوا اليتامى أموالهم ، ولا تتبدلوا الخبيث بالطيب ، ولا تاكلوا أموالهم إلى أموالكم ، انه كان حوبا كبيرا » . الآية 2 من السورة الرابعة النساء .

6.4.2 — يعتقد صاحب « اللسان » ان هذه اللفظة تميمية حين تقرا بحاء ممدودة بضم ( الجزء الاول صفحة 340 ، طبعة بيروت 1374 — 1955 ) . هذا ما رواه ابن منظور ويظهر ان الصواب هو ان بنى تميم تنطق بها مفتوحة ، وان الضم نطق أهل الحجاز ، وذا ما اكده الامام أبو حيان في بحره ( الجزء الاول ، صفحة 161 ) والشوكاني في فتح القدير ( الجزء الاول صفحة 419 )

« والحبوب بالضم الائم والحاب مثله » هذا ما يراه الجوهري ( الصحاح الجزء الاول ، صفحة 116 ) ولهذه اللفظة معان آخر ، وقد تقلب واوه ياء عند ما تنطق بها القبيلة مكسورة الاول . قال أبو يوسف يعقوب بن اسحاق السكيت مشيرا الى بعض معانى هذه الكلمة ، والى قلب الواو فيها ياء : « ويقال لفلان حوبة ، وبعضهم حيبة ، فتذهب الواو اذا انكسر ما قبلها .. » ( اصلاح المنطق ، الصفحة 117 .

ولقد تعرضت لقراءات هذه اللفظة في بحثي « القراءات القرآنية واللهجات العربية » المنشور بدعوة الحق العدد الاول من السنة السادسة عشرة ، صفحة 92 .

6.5.3 — كما كنت بحثتها في مقالتي : « الالفاظ الآرامية في القرآن الكريم » المنشور في البحث العلمي ، العدد الثالث عشر ، السنة الخامسة ، شوال — رمضان 87 — 1388 صفحة 66 . وكنت بينت فيه ان لفظة « حوب » لها أصل في الآرامية وهي آتية من فعل حاب بمعنى اذنب الذي يكتب في هذه اللغة كما يلي **ܚܒܐ** ينطقون بها hub والاراميون يطلقون على من تجنب الذنب فعل **ܚܒܐ** ينطقون به ethayala

6.5 — حواريسون قال ابن حاتم : حدثنا أبو سعيد الأشج ، حدثنا الوليد ابن القاسم ، عن جبير عن الضحاك ، قال : « الْحَوَارِيسُونَ (1) الغسالون (2) بالنبطية ، وأصله هواري (3) .

وقال ابن المنذر : « حدثنا زيد بن ثور عن ابن جريح ، قال : « الحواريون الغسالون للثياب ، وهي بالنبطية الحوار (4) » .

## 7 — حرف الدال :

7.1 — درست عدد الحافظ بن حجر في نظمه (1) وذكر بعضهم

---

س 7 — « درست » في 1 . أما عبارة الالتان فهي مختصرة ودقيقة ، جاء فيها : « درست : معناه قارأت بلغة اليهود » .

---

6.5.1 — ذكرت هذه المفردة خمس مرات في القرآن الكريم ، ذكرت أولا في السورة الثالثة ، آل عمران ، الآية 52 وذكرت ثانية في السورة الخامسة المائدة الآية 112 ، وثالثة ورابعة في السورة احدى وستين ، الصف الآية 14 كررت مرتين فيها ، وخامسة في السورة الخامسة المائدة الآية 112 .

6.5.2 — والى هذا المعنى ذهب أيضا أبو أرطاة ( البحر المحبط الجزء الثاني ، صفحة 471 ) .

6.5.3 — يرى الاب رفائيل نخلة اليسوعى في « غرائب اللغة » صفحة 285 انه من الحبشة وانهم ينطقون بها في هذه اللغة Khawārīā وهي بمعنى رسول .

6.5.4 — اعتقد أن ذلك هو الصواب واليه ذهب كثير من المفسرين ، ( انظر مادة حور في اللسان والصاح ) . قال الامام الشوكاني « وحواري الرجل صفوته وخلاصته وهو مأخوذ من الحور وهو البياض . ( فتح القدير الجزء الاول ، صفحة 344 . وإذا كان الامر كذلك ، وهو كذلك لا محالة ، فللفظة اصل في الآرامية ، ذلك انهم يسمون الابيض ينطقون بها hiwuro **هَـوَرَا** »

7.1.1 — سنجد نظمه في آخر الكتاب ، انظر 25 و 40.25

## أن درست (2) القراءة بالعبرانية (3) .

7.2 — **د ر ي** قال شيدلة في « البرهان » : « الدري (1) » : المضيء  
س 1 — « ان درست » هكذا في النسخة 1 ، جعلها أسما .

7.1.2 — لم ترد هذه المفردة الا مرة واحدة في القرآن الكريم ، وذلك في قوله تعالى : « وَكَذَلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُدْرِسُونَ » الآية 105 من السورة السادسة ، الانعام .

7.1.3 — لان هذه اللفظة اجنبية عن لغة قريش كثرت فيها الروايات القرآنية الى حد ان أحصى فيها الامام أبو حيان الغرناطي ثلاث عشرة قراءة ( البحر المحيط ، الجزء الرابع ، صفحة 197 ) . أعرف منها ستة بروايتها وأعرف سبعة بدون روايتها . اما التي أعرف روايتها فهي :

1 — درست مبنيا للفاعل مضمرا فيه ، ابن عامر وجماعة من غير السبعة .

2 — دارست اي دارست يا محمد ابن كثير وأبو عمرو .

3 — درست يا محمد باقي السبعة .

4 — درست مبنيا للمفعول ، قتادة والحسن وزيد بن علي .

5 — درست أي محمد ، أبي

6 — درست مبنيا للفاعل مسندا الى النون ، اي درس الايات ، الحسن .  
واما السبعة التي اجهل قارئها فهي :

1 — درست بتشديد الراء والخطاب .

2 — درست مشددا مبنيا للمفعول المخاطب .

3 — درست بالتخفيف مبنيا للمفعول .

4 — درست .

5 — درست بضم الراء مسندا الى غائب .

6 — درست بتشديد الراء .

7 — دارسات اي قديمات .

7.2.1 — ذكرت مرة واحدة في القرآن الكريم في قوله تعالى : « اللَّهُ نُورٌ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ، الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ، الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ، نُورٌ عَلَى نُورٍ ، يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ ، وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ » . الآية 35 من السورة الرابعة والعشرين النور .

بالحبشة (2) . وكذا قال أبو القاسم في « لغات القرآن » والواسطي  
في « الارشاد (3) » .

7.3 — دينار (1) ذكر الجواليقي (2) وغيره (3) أنه فارسي . وفي

---

س 1 — « أبو العباس » في 1 وهو خطأ واضح .

س 3 — « انه طرسي » في 1 . ولا معنى له .

---

7.2.2 — قال الضحاك هو الزهرة شبه الزجاجة في زهرتها بأحد الدراري من  
الكواكب المشاهير وهي المشتري والزهرة والمريخ وسهيل ونحو ذلك  
( البحر المحيط الجزء السادس ، صفحة 456 )

7.2.3 — ويظهر جليا من قراءتها المختلفة غرابتها عن اللغة العربية . لقد قرأ  
الجمهور من السبعة نافع وابن عامر وحفص وابن بشير دري دري بضم  
الدال وتشديد الراء والياء مكسورتين وقرئت هذه المفردة على هذا  
الشكل ولكن بفتح الدال ، قرأها بهذا قتادة وزيد بن علي والضحاك  
بهذا قرأها أيضا نصر بن عاصم وأبي الرجاء وابن المسيب . ثم قرئت  
أيضا على هذا الشكل لكن بكسر الدال ، قرأها هكذا الزهري ، وقرأ  
حمزة مثل الآخرين الا انه همز فقال درء . وقرأها أبو عمرو والكسائي  
على وزن سكين . ( انظر بحثا شيقا عن هذه المفردة وعن مثلتها ذرا في  
المحتسب عند تعرضه للآية المشار اليها أعلاه ) .

7.3.1 — لم يرد الا مرة واحدة في القرآن الكريم في قوله تعالى : « وَمَنْ أَهْلُ الْكِتَابِ  
مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِقِنطَارٍ يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بدينارٍ لَا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا  
دُمَّتْ عَلَيْهِ قَاتِلًا ، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيِّينَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى  
اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ » الآية 75 من السورة الثالثة آل عمران .

7.3.2 — ذكره الجواليقي في « المعرب » صفحة 139 وقال : « فارسي معرب  
وأصله » دينار وهو وان كان معرباً فلا تعرف له العرب اسماً غير  
« الدينار » فقد صار كالعربي . ولذلك ذكره الله تعالى في كتابه ، لانه  
خاطبهم بما عرفوا ... » ( انظر رأي محقق المعرب الاستاذ أحمد محمد  
شاكِر في التعليق رقم 7 من صفحة 139 ) .

المفردات للراغب : « قيل أصله بالفارسية (4) : « دين آر » الشريعة جاءت به (5) » .

## 8 - حرف الراء :

8.1 — رَاعِنَا قال أبو نعيم في دلائل النبوة عن ابن عباس ، قال : « رَاعِنَا (1) سب بلسان اليهود (2) » .

س 1 — « دين اراي » في 1 — والصواب من مفردات الراغب .  
س 4 — في الدلائل في 1  
س 4 — لا يوجد في هذه اللفظة في 1 . الا « قال أبو نعيم في دلائل النبوة » ولكنه ترك بياضا قدره سطرا وهو القدر الموجود في الاتقان ومنه نقلت ما أثبت ، مع التذكير بأن النسخة ر . التي استعین بها مبتورة بالمرّة في هذا المكان .

7.3.3 — ذكره أبو منصور الثعالبي في « فقه اللغة » صفحة 452 في فصل سباه « .. اسماء قائمة في لفتي العرب والفرس على لفظ واحد » . وذكره الاب انستاس الكرملی في « النقود العربية » في التعليق رقم 1 صفحة 25 . ولم يقل عنه الجوهري الا أن « أصله دينار بالتشديد » الصحاح الجزء الثاني ، صفحة 659 . ولكن ابن منظور صرح « بانه فارسي معرب » وجمع بين ما قاله الجوهري وما قاله أبو منصور . وقال عنه أبو حيان « والدينار لفظ أعجمي تصرف فيه العرب والحقته بمفردات كلابها » . ( البحر الجزء الثاني ، صفحة 498 ) .

7.3.4 — « المفردات في غريب القرآن » صفحة 172 آخر العمود الاول  
7.3.5 — وهو في اللاتينية denarius « قطعة نقد فضية عند الرومان ، كان الآس (as) عشرينها » غرائب اللغة العربية « للاب رفائيل نخلة اليسوعي صفحة 278 .

الا أن اللاتينيون أخذوها من الاغريقين ، وهي عندهم τὸ δηνάριον كتبتها معرفة وفي حالة الرفع ليعلم قارئها انها مفردة « محايدة » لا مؤنثة ولا مذكرة .

8.1.1 — ذكرت هذه المفردة مرتين في القرآن الكريم في الآية 104 من السورة الثانية ، البقرة ، وفي الآية 46 من السورة الرابعة النساء .

8.1.2 — ذكرها الزمخشري فقال : « وكانت لليهود كلمة يتسابون بها عبرانية أو سريانية وهي « راعينا » فلما سمعوا بقول المؤمنين : راعنا ، افترضوا وخاطبوا به الرسول صلى الله عليه وسلم وهو يعنون به تلك المسبة ،





١٥ (ج) حاتم في كتاب الزينة ، والواسطي في الارشاد \* .  
وجزم بأنها سريانية أبو القاسم صاحب لغات القرآن (4) ، وأبو

وقال الراغب في المفردات : « قيل ربانيون لفظ سرياني وأخلق  
بذلك ، فقل ما يوجد في كلامهم » .

8.3 — رَبَّيُون ذكر أبو حاتم اللغوي في كتاب الزينة (1) أنها سريانية  
وفي المفردات للراغب : الربى كالرباني (2) .

8.4 — الرَّحْمَان ذهب (1) المبرد وثعلب إلى أنه عبراني ، وليس  
12د(163) بعربي \* وأصله بالخاء المعجمة (2) ، وأنشدوا :

وَتَرْكُونِ إِلَى الْقَسْيَسِ هَجَرَتَكُمْ  
وَحَكَمَكُمْ صُلْبَ الرَّحْمَنِ (3) قُرْبَانَا (4) .

س 7 — بأخر كلمة في هذا السطر ينتهى بتر النسخة ر .

س 10 — ومسحكم صلب في ر .

8.2.4 — تحدث عنها في الآية التي بالسورة الثالثة آل عمران : « مَا كَانَ لِشَيْءٍ  
أَنْ يُوْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنَّبُوءَةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِّيَ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّانِيِّينَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ  
تَدْرُسُونَ » الآية 79 ، فقال « يعنى علماء وافقت لغة السريانية ،  
انظر الحاشية رقم 2 في الجلالين صفحة 58 من الجزء الاول .

8.3.1 — ذكرت هذه المفردة مرة واحدة في القرآن الكريم في قوله تعالى : « وَكَانَ  
مِنْ نَبِيِّ قُتِلَ مَعَهُ رَيْبُونٌ كَثِيرٌ ، فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا  
صَغَفُوا وَمَا أَسْتَكَانُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ » الآية 146 من السورة  
الثالثة آل عمران .

8.3.2 — المفردات في غريب القرآن ، صفحة 184

8.4.1 — ذكرت هذه المفردة عدة مرات في القرآن الكريم .

8.4.2 — تعرضت لهذه المفردة بشيء من التفصيل في أطروحتى الصغرى :

ابتداء من صفحة 51 Los terminos no qurayšies en El Coran

8.4.3 — انظر ما يقول عن هذه المفردة Ditlef Nielsen في كتابه المطبوع  
بالقاهرة سنة 1958 . Der Altarabischen Adutums-kunde

ترجمه زكى محمد حسن . وكتابه الذي لم يترجم بعد .

Neue Katabaniche Inschriften y Der Sabäische gott Ilmukal

## 8.5 — الرَّسُّ قال الكرمانى في العجائب : « الرس (1) اسم أعجمى (2) ومعناه البئر (3) » .

اسم عجمى فى ر .

و Gimme فى كتابه Mohamed المطبوع سنة 1904 من صفحة 48  
الى 50 وسيمى Jacques Jomier فى  
Melanges Louis Massignon - Damas 1937

الجزء الثانى صفحة 366

8.4.4 — ينسب هذا البيت للشاعر جرير وقد اثبت فعلا فى ديوانه ، انظر  
الصفحة 598 .

8.5.1 — ذكرت مرتين فى القرآن الكريم ، فى الآية 38 من السورة الخامسة  
والعشرين ، الفرقان وفى الآية 12 من السورة الخمسين ق .

8.5.2 — أما أبو القاسم بن سلام فيرى انها من ازد شنوءة بنفس المعنى الذى  
ذهب اليه الكرمانى ، انظر الجلالين الحاشية رقم 1 صفحة 68 من  
الجزء الثانى .

8.5.3 — بقيت هذه المفردة غامضة فى كتب المفسرين . فالزمخشري مثلاً  
يعطينا خمسة أوجه لتفسيرها لا يذكر البئر الا فى وجهين منها ، وملخص  
هذه التأويلات هى : ( انظر الكشف ، الجزء الثالث ، صفحة 97 ) .

- 1 — أصحاب الرس قوم من عبدة الاصنام .
- 2 — أصحاب آبار ومواش .
- 3 — الرس قرية بفلج اليمامة .
- 4 — أصحاب الاخدود ، والرس هو الاخدود .
- 5 — الرس بانطاكية ، كذوبوا نبيهم ، ورسوه فى بئر ، اى دسوه  
فيها

اما الراغب الاصفهاني فيقول : « أصحاب الرس قيل هو واد  
واستشهد بالشطر الاخير لبيت من الشعر لم يذكر اسمه ، لعله زهير  
ابن أبى سلمى الذى قال :

بكرن بكورا واستحرن بسحرة      فمن ووادي الرس كاليد للفم  
ثم بحث الراغب عن اصلها فقال : « أصل الرس الاثر القليل الموجود فى  
النشء » فهو على كل حال لم يعطه معنى البئر الذى هو الاصل الاصيل  
فى هذا الامر .

- 8.6 — **الرَّقِيمُ** قال شيدلة في « البرهان » : « الرقيم (1) اللوح بالرومية » وقال أبو القاسم في « لغات القرآن » : « هو الكتاب بلغة الروم (2) » . وقال الواسطي : « هو تحريك الشفتين بالعبرانية (3) » **رهو** قال أبو القاسم في « لغات القرآن (1) » في قوله : « واترك البحر رهوا (2) » أي سهلا دمثا (4) « لغة النبط » . وقال الواسطي : « أي ساكنا (5) بالسريانية » .

- 8.6.1 — لم تذكر هذه المفردة على هذه المصيغة في القرآن الكريم الا مرة واحدة ، في الآية 9 من السورة الثامنة عشرة الكهف .
- 8.6.2 — انظر الجلالين ، الحاشية رقم 1 ، صفحة 3 من الجزء الثاني
- 8.6.3 — يوجد الفعل « رقم » في العبرية ، لكن معناه بعيدا عن تحريك الشفتين وانما له معنى عاما هو التطريز . فالعبريون يقولون في الفعل « طرز » ( المضغف ) **רָצַף** ينطقون بها Raqum ويعنى أيضا « صاغ » ويقولون في « شكل » ( المضغف ) **רָצַף** ينطقون بها Raqqem ويطلقون على لفظة التطريز **רָצַף** ينطقون بها **Riqqum**
- 8.7.1 — لكنه لم يذكرها في الرسالة التي كتبها عن « لغات قبائل العرب » .
- 8.7.2 — في قوله تعالى : « وَاتَّكَ الْبَحْرُ رَهَوًا ، إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ » الآية 24 من السورة الرابعة والاربعين « الدخان » .
- 8.7.3 — ذكر هذا المعنى ابن زيد ، انظر البحر الجزء الثامن صفحة 35
- 8.7.4 — والى هذا المعنى اشار الضحاک و اضاف « دمثا لنا » .
- 8.7.5 — بهذا المعنى شرح هذه اللفظة القطاوي في قصيدته التي يقول فيها . **رَهَوًا** كَيْمَشِينَ رَهَوًا فَلَا اَعْجَازَ خَادِلَةٍ وَلَا الصُّدُورَ عَلَى اَعْجَازٍ تَتَكَلَّ الكشاف الجزء الرابع ، صفحة 217 وسيما « مشاهد الانتصاف على شواهد الكشاف » للشيخ محمد عليان المرزوقي ، حاشية رقم 1 من نفس صفحة الكشاف المذكورة اعلاه .
- كما شرح هذه اللفظة بـ « ساكنا » شاعر اورد شعره أبو حيان . قال هذا الشاعر :
- والخيل تمزع رهوًا في أغنيتها كالطير ينجو من الشرنوب ذي البرد  
انظر البحر ، الجزء الثامن ، صفحة 31 .
- ولهذه اللفظة معان اخر هي :
- المكان المرتفع والمنخفض وهو من الاضداد .
- الرهو : المرأة الواسعة الهن ، حكاه النضر بن شميل .
- الرهو : ضرب من الطير وهو الكركى .
- رها يرهو الرجل : فتح بين رجله ، قاله أبو عبيدة .
- الرهو : الفرجة الواسعة

8.8 — الروم قال الجواليقي (1) هو أعجمي ، اسم لهذا الجيل من الناس (2) .

## 9 حرف الزاي :

9.1 — الزنجيل حكى الثعالبي في فقه اللغة (1) أنه فارسي (2) ، وكذا الجواليقي (3) .

س 3 — حرف الزاء في ر .  
س 4 — لم يثبت الناسخ كلمة « زنجيل » في 1 . الا انه ذكر شرحها .

8.8.1 — عبارة الجواليقي : « هذا الجيل من الناس . أعجمي . وقد تكلمت به العرب قديما . ونطق به القرآن » ( المعرب صفحة 163 )

8.8.2 — ذكرت مرة واحدة في القرآن الكريم في الآية 2 « غَلَبَتِ الرُّومُ » من السورة الثلاثين ، الروم .

9.1.1 — ذكر هذه اللفظة أبو منصور عبد المالك بن محمد الثعالبي في كتابه « فقه اللغة » صفحة 454 في الفصل الذي سماه « في سياقة أسماء تفردت بها الفرس دون العرب فاضطرت إلى تعريبها أو تركها كما هي » .

9.1.2 — الآية 17 « وَيَسْتَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا » من السورة السادسة والسبعين ، الانسان .

9.1.3 — لم يصرح السيوطي بما قال في هذه اللفظة الجواليقي ، لأن هذا الأخير لم يذكر هو نفسه أصلها ، ذكر اين يثبت الزنجبيل ، وما هو ، وكيف يؤكل ، وما هو النوع الاجود منه ، وكيف تصفه العرب ، ونسبي أن يقول لنا من اية لغة هو ( انظر المعرب ، صفحة 174 ) .


ولكننا نعرف الآن أن أصله من الاغريقية ، يقولون فيه  
Zingeberi

## 10 - حرف السين :

10.1 — سَجَدًا قال الواسطي في قوله : « وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا (1) »  
أي مقنعي الرؤوس بالسريانية (2) .

10.2 — السَّجِّل قال ابن مردويه : « حدثنا أحمد بن محمد بن زياد ،  
حدثنا محمد بن غالب بن حرب حدثنا هارون بن موسى النحوي عن  
عمرو بن مالك عن أبي الجوزاء عن ابن عباس ، قال : « السجل (2)  
بلغه الحبشة » الرجل (2) .

10.1.1 — وردت هذه العبارة « وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا » في آيتين من التنزيل  
العزیز ، جاءت الأولى في الآية « وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا  
حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَغْفِرْ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ  
وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ » الآية 58 من السورة الثانية ، البقرة . وجاءت  
الثانية في الآية « وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ  
وَقُولُوا حِطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا تَغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَاتِكُمْ ، وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ »  
الآية 161 من السورة السابعة ، الاعراف . وذكرت هذه العبارة مرة  
ثالثة بدون « واو » العطف في وادخلوا في الآية 154 السورة الرابعة  
النساء .

10.1.2 — ولهذه اللفظة اصل نعرفه في الآرامية أي في السريانية . ذلك ان  
الآراميين يقولون في « عبد » و « ركع » و « سجد »  ينطقون بها  
Sgued

10.2.1 — لم ترد هذه المفردة في التنزيل العزيز الا مرة واحدة ، الآية 104 ،  
السورة الواحدة والعشرين ، الانبياء .

10.2.2 — وهذا ما ذهب اليه ايضا الزجاج الذي قال « ان السجل هو رجل  
بلسان الحبش » .

وفي المحتسب لابن جني (3) : « السجل الكتاب . قال قوم هو  
فارسي (4) معرب (5) \* » . 1146

10.3 — سجل قال الجواليقي (1) « بالفارسية : « سنك » و  
« كل » ، أي حجارة وطن .

قال الفريابي : حدثنا ورقاء عن أبي نجيم عن مجاهد قال :

- 
- س 1 — عبارة ابن جني : « السجل : الكتاب ، ويقال هو كتاب المهدة  
ونحوها . وقال قوم : هو فارسي معرب » .  
س 3 — شكلت في ر . « سنك » بضم فسكون مفتوح .  
س 4 — شكلت في ر . « وكل » بكسر الكاف وفتح اللام ، وبقيت بدون حركات  
في ا ، اعتدت في شكلها على الجواليقي .  
س 5 — « عن أبي نجيم حدثنا عن مجاهد » في ر .

---

10.2.3 — المحتسب الجزء الثاني ، صفحة 67 .

10.2.4 — انكر أبو عبيدة ان يكون فارسي

10.2.5 — قال أبو الفضل الرازي : « الاصح انه فارسي معرب » البحر الجزء 6  
صفحة 343 . وفيه أربع قراءات :

- 1 — قراءة الجمهور هي « السَّجَل » بكسر السين والجيم
- 2 — قراءة أبي زرعة « السَّجَل » بضم السين والجيم
- 3 — قراءة الحسن وعيسى « السَّجَل » بكسر فسكون ، وهي قراءة  
قال عنها أبو عمرو إنها قراءة أهل مكة .
- 4 — قراءة أبي السمال والاعمش وطلحة « السَّجَل » بفتح فسكون .  
وأولوها تأويلات كثيرة رأينا منها أعلاه تأويل الزجاج وهو موافق لما  
رواه لنا ابن مردويه . وأولها مجاهد بالصحيفة وابن عباس وجماعة معه  
بـ « ملك » وقالوا عنها ان السجل كاتب كان لرسول الله صلى الله عليه  
وسلم . وقيل أصله من المساجلة ، وهو الدلو ملأى ماء ( الصحاح الجزء  
الخامس ، صفحة 1725 ) .

13د (164) « سجيل بالفارسية أولها حجارة وآخرها طين » . وقال ابن أبي \* شيبه : « حدثنا وكيع عن سفيان عن السدي عن عكرمة عن ابن عباس في قوله « سجيل (2) » قال : هي بالفارسية « سنك » و « كل » حجر وطن » .

وقال : « حدثنا وكيع عن اسرائيل عن جابر عن ابن سابط « سجيل (3) » قال : هي بالفارسية .

10.4 — **سجين (1)** ذكر أبو حاتم في كتابه « الزينة » أنه غير عربي (2) .

10.3.1 — أضاف محقق « المعرب » زيادات مفيدة على ما قاله الجواليقي فانظره ( المعرب ، صفحة 181 ، الحاشية رقم 2 ) .

10.3.2 — وردت هذه المفردة ثلاث مرات في الكتاب الحكيم ، الأولى في السورة الحادية عشرة الآية 82 ، والثانية في السورة الخامسة عشرة الحجر ، الآية 74 ، والاخيرة في السور الخامسة بعد المائة ، الآية أربعة .

10.3.3 — قال أبو عبيدة في قوله تعالى : « تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ » ، قال أراد ، والله أعلم ، من شديد وأنشد قوله تميم بن أبي مقبل :

ورجلة يصرمون البيض عن عرض ضرباً تواصى به الإبطال سجيناً

يريد شديداً . هذا ما قاله أبو زيد سعيد بن أوس بن ثابت الانصاري ، في كتابه النوادر في اللغة ، صفحة 209 . ( وانظر أيضا حاشية رقم 10.4.2 .

10.4.1 — ذكرت « سجين مرتين في القرآن الكريم ، في الآية 7 . « كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفَجَارِ لَفِي سِجِّينٍ » ، وفي الآية 8 : « وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٍ » في السورة الثالثة والثمانين ، المطففين .

10.4.2 — قال الجوهري « سجين موضع فيه كتاب الفجار » ، قال ابن عباس رضى الله عنهما « ودواوينهم » . قال أبو عبيدة : فعيل من السجن كالفسيق من الفسق .. « الصحاح ، الجزء الخامس صفحة 2133 . وقال الزمخشري : « سجين كتاب جامع هو ديوان الشر دون الله فيه اعمال الشياطين ، واعمال الكفرة والفسقة من الجن والانس ، وسمى سجيناً فعلاً من السجن ، وهو الحبس والتضييق لانه سبب الحبس والتضييق في جهنم ، او لانه مطروح — كما روى — تحت الارض السابعة في مكان وحش ، مظلم » . ( الكشف ، الجزء الرابع ، صفحة 575 ) .

10.5 — سَرَادِق (1) قال الجواليقي « فارسي معرب (2) ، وأصله بالفارسية « سرادار » وهو « الدهليز » .

وقال غيره « الصواب أنه بالفارسية » « سرايردة » أي ستر الدار .

---

س 3 — سرادد في ر . و ا والصواب من الجواليقي .

---

وقال أبو حيان : « واختلفوا في سجين ، إذا كان مكانا ، اختلفا مضطربا ، حذفتنا ذكره ، والظاهر أن سجيना هو كتاب ولذلك أبدل منه كتاب مرقوم . وقال عكرمة سجين عبارة عن الخسار والهوان كما تقول بلغ فلان الحضيض إذا صار في غاية الجمود » . البحر ، الجزء الثامن ، صفحة 440 .

انظر كذلك الحاشية رقم 10.3.3 . وكذا كتاب الزينة لابي حاتم ، الجزء 1 صفحة 135 ) .

10.5.1 — لم تذكر هذه المفردة في الكتاب العزيز الا مرة واحدة في قوله تعالى : « وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفِرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَاراً أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْنِ يَشْوِي الْوُجُوهُ ، يَتَسَّرُ الشَّرَابُ ، وَسَاءَتْ مَرْتَفَعًا » الآية 29 من السورة الثامنة عشرة ، الكهف .

10.5.2 — ذكر الجواليقي هذه المفردة ، في كتابه « المعرب » في الصفحة 200 واستشهد بيت من الشعر للفرزدق ، ولا أدري ما الغرض بهذا الاستشهاد ذلك أن الاتيان بهذا البيت لا يقوم حجة على أن اللفظة فارسية وإنما فقط على أن الفرزدق يعرف معناها ويستعملها . كما عرفها قبله الاعشى الذي ذكرها في شعره حسب ما أورده ابن دريد في الجمهرة ، الجزء الثالث ، صفحة 332 . ولم يذكر ابن منظور أنه اجنبى لربما لان الجوهرى قبله سكت أيضا عن أصل هذه المفردة .

انظر التعليق الذي كتبه محقق المعرب في الحاشية رقم 2 من صفحة 200 . وانظر أيضا 21-25 ، والسرادق في اللغة الفارسية هو : « حائط أو حاجز من نسجيج غليظ حول خيمة ( انظر غرائب اللغة العربية ، صفحة 233 ) .



وقال الراغب : « السراشق فارسى معرب ، وليس فى كلامهم اسم مفرد الثالثة ألف وبعدها حرفان (3) » .

10.6 — سَرى قال ابن جرير : « حدثنا الحارث بن الحسن ، حدثنا ورقاء عن أبى نجيم عن مجاهد « سريا (1) » ، قال نهرا بالسريانية (2) وقال حدثنا ابن وكيع ، حدثنا أبى عن سلمة بن نبيب عن الضحاك ، قال « سَرى » قال « جدول صغير (3) » بالسريانية . وقال ابن أبى حاتم : « حدثنا الحجاج بن حمزة ، حدثنا شبابة ، حدثنا ورقاء عن أبى نجيم عن مجاهد « سريا نهرا » بالنبطية (4) .

10.5.3 — انظر « مفردات القرآن » صفحة 230 .

10.6.1 — لم تذكر هذه المفردة الا مرة واحدة فى القرآن الكريم وذلك فى قوله تعالى : « فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبِّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا » الآية 24 من السورة التاسعة عشرة ، مريم .

10.6.2 — لقد عرف هذه المفردة بهذه المعنى الشعراء الجاهليون ، فاستعملها لبيد فى معلقته فقال يصف حمارا وحشيا مضى خلف أناته نحو الماء :

فمضى قدمها وكانت عادة	منه اذا هى عردت اقدامها
فَتَوَسَّطَا عُرْضَ السَّرى فَصَدَعَا	مَسْجُورَةً مُتَجَاوِرًا قَلَامَهَا

استعمل السري هنا بمعنى « النهر الصغير »  
كما شرح النبى صلى الله عليه وسلم هذه المفردة فقال لما سئل  
عن معناها : « هو الجدول » فى حديث أخرجه الطبرانى وأبو نعيم فى  
الحلية فى ترجمة عكرمة .

10.6.3 — تعرض أبو حيان هو أيضا لهذه المفردة فى البحر المحيط الجزء السادس  
صفحة 170 فبحث عن أصلها وقال : « السرى المرتفع القدر ، يقال سرا  
يسرو ويجمع على سراة بفتح السين وسرواء وهما شاذان فيه وقياسه  
افعلاء . والسري النهر الصغير لان الماء يسري فيه » .

10.6.4 — اما شهاب الدين أحمد الخفاجى فيرى انه « معرب سرا برده » أو  
« سرا طاق » ثم أردف الخفاجى وقال : « وأخطأ من فسره بكالة القناديل  
وهو يمد فوق صحن الدار والبيت » . ( شفاء الغليل فيما فى كلام العرب من  
الدخيل » صفحة 148 .

وقال حدثنا يونس ابن حبيب ، حدثنا أبو داود عن قيس عن أبي حصين عن سعيد بن جبير « سَرِيًّا » نهرا بالنبطية (5) .

10.7 — سَفَرَة قال ابن أبي حاتم : « حدثنا علي ابن المبارك حدثنا زيد ابن المبارك ، حدثنا ثور عن ابن جريح ، عن ابن عباس « بأيدي سفرة (1) » قال بالنبطية (2) القراء .

10.8 — سقر ذكر الجواليقي (1) أنها أعجمية (2)

س 4 — ثور عن جريح في ر .

10.6.5 — أغفل السيوطي ما قاله عن هذه اللفظة أبو القاسم بن سلام في « لغات قبائل العرب » لقد نص ابن سلام على أن « سريا » هو الجدول : أي النهر ، بلغة توافق لغة السريانية — انظر الجلالين ، الجزء الثاني صفحة 15 ، الحاشية رقم 1 .

10.7.1 — لم تذكر في الكتاب العزيز الا مرة واحدة ، في قوله تعالى : « بأيدي سَفَرَةٍ » الآية 15 من السورة الثمانين ، عبس .

10.7.2 — لم يصرح الجوهري بذلك ، واكتفى بأن قال : « والسفرة الكتبة » الصحاح ، الجزء الثاني ، صفحة 685 . لكن ابن منظور قال : « والسفرة : الكتبة ، واحدهم سافر ، وهو بالنبطية سافرا . ( انظر مادة سفر في لسان العرب ) .

وقال الزمخشري : « سفرة : كتبة ، وقيل السفرة ، القراء ، وقيل اصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم » . وذكر الراغب الاصفهاني « السفرة هم الملائكة الموصوفون بقوله « كراما كاتبين » والسفرة جمع سافر ككاتب وكتبة » ( المفردات في غريب القرآن ، صفحة 234 ) .

10.8.1 — لم أر الجواليقي ذكر هذه اللفظة ، ولا أدري من أين أورد السيوطي ذلك .

10.8.2 — اعتقد ان الكلمة التي يتحدث عنها السيوطي موجودة في الآية 19 من السورة الرابعة والثلاثين ، سبا .

10.9 — **سَكَّرَ** قال ابن أبي مردويه « حدثنا أحمد بن كامل ، حدثنا محمد بن سعد الكوفي ، حدثنا أبي ، حدثنا عمي ، حدثنا أبي عن أبيه 12 (46ج) عن ابن عباس قال : « السكر بلسان الحبشة الخل (1) \* » .

10.10 — **سَلْسَبِيل** قال \* الجواليقي (1) : « قيل هو اسم أعجمي (2) » .

10.11 — **سَنَا** عده الحافظ بن حجر في نظمه ولم أقف عليه لغيره (1) .

س 2 — سقطت « حدثنا أبي ، حدثنا عمي » من 1 .

10.9.1 — ذكرت هذه المفردة في القرآن الكريم في الآية : « وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا ، وَإِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ » الآية 67 من السورة السادسة عشرة ، النحل .

10.10.1 — ذكره الجواليقي في كتابه « المغرب » صفحة 189 .

10.10.2 — قال الجواليقي : « وهو اسم أعجمي نكرة فلذلك انصرف . وقيل هو اسم معرفة الا أنه أجرى لانه رأس آية » . ولقد علق على هذا الكلام محقق « المغرب » بما يشفى الغليل ( انظر الحاشية رقم 6 من المرجع أعلاه ) . ولقد ذكره شهاب الدين أحمد الخفاجي في « شفاء الغليل » صفحة 147 ، فقال : « سلسبيل معرب وقيل عربى منحوت أي سلس سبيله » ذكره القرآن مرة واحدة ، في الآية « عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا » الآية 18 من السورة السادسة والسبعين ، الانسان .

قال أبو حيان في البحر ( الجزء الثامن صفحة 392 ) نقلا عن ابن الأعرابي « لم اسمع السلسبيل الا في القرآن »

10.11.1 — ذكره الكتاب العزيز في الآية الكريمة : « أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ ، وَيَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَنْ يَشَاءُ ، يَكَادُ سَنَا بَرْقُهُ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ » الآية 43 من السورة الرابعة والعشرين النور .

وفي هذه المفردة قراءتان : أولاهما قراءة الجمهور وهي القراءة التي درجنا عليها هنا بالمغرب وهي قراءة الراوي ورش عن البدر نافع رضى الله عنهما ، مقرونة بالكلمة التي بعدها وهي « برقه » ، وثانيهما سناء ممدودة وهي قراءة طلحة بن مصرف ، أمدها باللفظة التي بعدها حين أعطى للمفردة « برقه » معنى المقدار ، فضم الباء وسكن الراء كعادة العرب في مثل هذه الاوزان .

10.12 — سُنْدُس ذكر الثعالبي في فقه اللغة (1) انه فارسي ، وكذلك قال الجواليقي : « هو رقيق الديباج بالفارسية (2) » . وقال الليث : « لم يختلف أمل اللغة والمفسرون في أنه معرب » .

وقال شيدلة هو بالهندية (3) .

10.13 — سَيِّدَهَا قال الواسطي في قوله : « وَأَلْفِيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ (1) » أي زوجها (2) .

وقال ابو عمرو : « لا أعرفها في لغة العرب » .

10.14 — سَيْنِينَ قال ابن أبي حاتم : « حدثنا الحسن بن محمد ابن الصباح ، حدثنا عمر العنقري ، حدثنا شعبة عن أي رجاء عن عكرمة ، « سينين (2) » « الحسن » بلسان الحبشة . أخرجه ابن جرير من هذا الوجه ومن وجه آخر عن عكرمة وذكره الجواليقي (2) في كتابه .

10.12.1 — ذكره أبو منصور عبد المالك بن محمد الثعالبي في فقه اللغة تحت فصل سماه « في سياقة اسماء تفردت بها الفرس دون العرب ، فاضطرت العرب الى تعريبها او تركها كما هي ، صفحة 453 .

10.12.2 — انظر المعرب ، صفحة 177 ، وانظر ايضاً ما أورده محقق هذا الكتاب في الحاشية رقم 4 .

10.12.3 — وقال عنه شهاب الدين الخفاجي في كتابه « شفاء الغليل ، صفحة 146 « رقيق الديباج ، معرب » .

10.13.1 — ذكرها الذكر الحكيم في هذه الآية : « وَأَسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَأَلْفِيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ ، قَالَتْ مَا جَزَاءُ هُنَّ أَرَادَ بِأَهْلِكِ سُوءاً إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابُ الْيَمِّ » الآية 25 من السورة الثانية عشرة ، يوسف .

10.13.2 — قال الزمخشري « بعلمها » الكشاف الجزء الثاني ، صفحة 357 .

10.14.1 — ذكره الله في الآية « وَطُورِ سَيْنِينَ » الآية 2 من السورة الخامسة والتسعين ، التين .

10.14.2 — ذكره الجواليقي في المعرب ، صفحة 198 وانظر تعليق محقق هذا الكتاب في الحاشية رقم 2 من نفس هذه الصفحة .

10.15 — **سيناء** قال ابن حاتم : « حدثنا أبو الازهر ، حدثنا وهب ابن جرير ، حدثنا أبي عن علي بن الحكم عن الضحاك .

قال : « سيناء (1) » بالنبطية الحسن (2) . وقال ابن جرير : « حدثت عن الحسن قال : سمعت أبا معاذ يقول : أنبأنا عبيد بن سلمان ، قال : سمعت الضحاك يقول في قوله : « مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ » الطور : « الجبل » بالنبطية وسيناء جنة بالنبطية (3) .

## 11 - حرف الشين :

11.1 — **شطر** قال ابن أبي حاتم حدثنا أبي ، حدثنا موسى ابن اسماعيل ، حدانا وهب عن داوود عن رفيع في قوله : « شطر

---

س 1 — أخبرنا في 1 .  
س 9 — وهيب في ر .

---

10.15.1 — توجد هذه اللفظة في قوله عز وجل : « وشجرة تخرج من طور سيناء تثبت بالدهن وصبح للأكليين » الآية 20 من السورة الثالثة والعشرين ، المؤمنون .

10.152 — درس الامام الزمخشري هذه اللفظة دراسة لا بأس بها فقال : « وطور سيناء لا يخلو اما ان يضاف فيه الطور الى بقعة اسمها سيناء وسينون ، واما ان يكون اسما للجبل مركبا من مضاف ومضاف اليه ، كامرئ القيس وكبعلبك ، فيمن أضاف . فمن كسر سين سيناء فقد منع الصرف للتعريف والعجمة او التانيث لانها بقعة ، وفعلاء لا يكون الفه للتانيث كعلباء وحرباء . ومن فتح فلم يصرف ، لان الالف للتانيث كصحراء . وقيل هو جبل فلسطين ، وقيل بين مصر وابلة . ومنه نوذي موسى عليه السلام . وقرأ الاعمش ، سيناعلى القصر . ( الكشف الجزء 3 ، صفحة 141 )

10.16.3 — كل العرب تنطق بها بفتح السين ما عدا كنانة التي تكسرهما ، البحر المحيط ، الجزء 6 ، صفحة 393 .

المسجد (1) « قال « تلقاه (2) « بلسان الحبشة (3) .

11.2 — شهر (1) قال الجواليقي (2) : « ذكر بعض أهل اللغة أنه بالسريانية (3) » .

### 13 — حرف الصاد :

13.1 — الصراط حكى النقاش وابن الجوزي : أنه الطريق بلغة

---

س 1 — تلقاه في ا .  
س 1 — تلقاه بالحبشة في ر .

---

11.1.1 — وردت كلمة « شطر » مضافة الى « المسجد » وبالتدقيق الى « المسجد الحرام » ثلاث مرات في آيات كلها مدنية وجميعها في سورة البقرة في الآيات 144 و 149 و 150 . وردت مضافة الى ضمير المفرد الغائب العائد طبعا على المسجد الحرام في آيتين مدنيتين أيضا وفي نفس السورة الموحى اليها سابقا ، في الآيتين 144 و 150 .

11.1.2 — والغريب في الامر ان أبا القاسم بن سلام يجعل هذه اللفظة في الآيات التي ذكرتها في الحاشية رقم 11.1.1 لفظة كنانية بمعنى التلقاء والنمو . ( انظر الجلالين ، الجزء الاول ، صفحة 22 ) .

11.1.3 — أشرت الى هذه اللفظة في بحثي « ليس القرآن بلغة قريش فحسب » المنشور بمجلة « دعوة الحق » العدد الخامس السنة التاسعة ، ذو القعدة 1385 ، موافق مارس 1966 . صفحة 26 .

11.2.1 — ذكر القرآن هذه الكلمة احدى وعشرين مرة ، عشر مرات مفرداً ومعرفاً ومرتين نكرة مفردة ومرتين نكرة مثنى ومرة واحدة جمعا معرفا على وزن الفعل وست مرات جمعا نكرة على وزن أفعل .

11.2.2 — ذكره الجواليقي في « المعرب » ، صفحة 208 .

11.2.3 — وهو في الآرامية **ܫܚܪܐ** ينطق بها Sahro يدل عندهم على القمر ، على الشهر القمري .

13(147) الروم . ثم رأيت (1) في كتاب الزنية لابي حاتم (2) \* .

13.2 — صُرْهَنَ قال ابن جرير : حدثنا سليمان بن عبد الجبار ، حدثنا محمد بن الصلت ، حدثنا أبو كدبيه ؟ عن عطاء عن سعيد ابن جبير ، 15(166) عن ابن عباس « فصرهن (1) » قال : « هي بالنبطية فشققهن » \* .

---

س 3 — أبو كدانية في 1 .

---

13.1.1 — ذكرت المفردة 45 مرة في القرآن الكريم .

13.1.2 — يقول اللغويون ان معناها « الطريق » ويظهر ان لها أصلا في اللغة اللاتينية حسب زعم كثير من الباحثين العرب وغير العرب ، وهذا الاصل هو Strata الذي يدل على « الطريق المبلط » .

ولقد اتفق المفسرون على أن أصله بالسین وبهذا قرأ قبل ورويس . أما قریش ، وهي التي تتكلم بالفصحى فانها تبدل السین صاداً ، وبهذه الفصحى قرأ الجمهور من قرائنا ، وهي الصيغة الوحيدة المحفوظة في مصحف الامام . أما قبيلة قيس ، فانها تشتم الصاد زايًا ، نقل لنا هذه اللهجة حمزة في قراءته . أما قبائل عذرة وكعب وبني القين فيقلبون الصاد زايًا . ومن القراء من يقرأها بين الصاد والزاي ، وهو حرف صعب على اللسان . والصراط مؤنث عند كل القبائل العربية الا عند تميم . ( انظر تفصيل ذلك في الكشف الجزء الاول صفحة 12 وفي البحر المحيط ، الجزء الاول ، صفحة 27 ) .

13.2.1 — وردت هذه المفردة في قوله تعالى : « وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ ارْنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى ، قَالَ أَوْ لِمَ تُؤْمِنُ ، قَالَ بَلَى وَلَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قُلُوبِي . قَالَ فَاخْذُ أَرْبَعَةً مِنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَى كُلِّ جَبَلٍ مِنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِيَنَّكَ سَعْيًا وَاعْلَمَنَّ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ » الآية 260 من السورة الثانية، البقرة .

وقال حدثت عن الحسين بن الفرج ، سمعت أبا معاذ . حدثنا عبيد  
ابن سليمان ، سمعت الضحاك يقول : « فَصْرُهُنَّ (2) » بالنبطية (3)  
« تشققهن »

وقال ابن المنذر : « حدثنا زكرياء ، حدثنا محمد بن نافع ، حدثنا  
اسماعيل بن عبد الكريم ، حدثني عبد الصمد ، سمعت وهباً يقول :

س 3 — « شققهن » في 1 .

س 4 — « حدثنا زكرياء محمد » بدون « حدثنا » زكرياء ومحمد في ر .

13.2.2 — فسر اللغويون هذه المفردة بتسع تفسيرات أجملها فيما يلي :  
1 — صرهن : قطعهن ، قاله ابن عباس ومجاهد والضحاك وابن  
اسحاق وأبو عبيدة الذي استشهد ببيت الخنساء :

فلو يلاقى الذي لآتيته حضن لظلت الشم منه وهى تنهار

2 — صُرْهُنَّ : فصلهن ، قاله قتادة

3 — صرهن : مزقهن ، قاله قتادة أيضا .

4 — صرهن : فرقهن ، قاله قتادة أيضا .

5 — صرهن : اضمهن ، قاله عطاء بن رباح .

6 — صرهن : اجمعهن قاله ابن زيد

وفي الحديث ان قال لخصمين تقدما اليه : « أخرجنا ما تصررانه من  
الكلام » أي ما تجمعانه في صدوركما .

7 — صرهن : أوثقهن ، قاله ابن عباس ، لهذا سمي الاسير  
مصرورا لان يديه جمعتا الى عنقه .

8 — صرهن : شققهن ، قاله الضحاك .

9 — صرهن : امهلن ، قاله الاصمعي ، واعتقد ان قول الشاعر :

وما صيد الاعناق فيهم جبلة ولكن اطراف الرماح تصورها

هو لهذا المعنى .

أتيت بهذا كله محاولا أن أبين أنني وجدت صعوبة في قبول نبطية أو  
سريانية هذه اللفظة .

13.2.3 — قال انها بالنبطية أيضا ابن عباس والضحاك ، وقال انها بالسريانية أبو  
الاسود ( انظر البحر المحيط ، الجزء الثاني ، صفحة 300 ) ،



« ما في اللغة شيء الا منها في القرآن شيء قليل » . قيل : « وما فيه من الرومية ؟ » . قال : « فصرهن (4) » يقول : ( قطعهن ) .

13.3 — **صلوات** ذكر الجواليقي (1) ، انها بالعبرانية ، كنائس اليهود . وقال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبي ، حدثنا عبد العزيز منيب حدثنا أبو معاذ الفضل بن خالد ، حدثنا عبيد بن اسماعيل عن الضحاك ، قال :

---

س 1 — « ما في اللغة شيء الا في القرآن شيء » في ر .

---

13.2.4 — اما القراءات التي وصلتنا لهذه اللفظة فهي :

أولا : **فَصَّرْهُنَّ** بكسر الصاد قرأ بهذا حمزة وزيد وخلف ورويس .  
ثانيا : **فَصَّرْهُنَّ** بضم الصاد قرأ بذلك باقي السبعة وهي القراءة السائدة بالمغرب لانها قراءة ورش عن نافع . وهاتان الصيغتان هما اللذان يفسران بالميل الذي اشرت اليه في الحاشية رقم 13.2.2 ، المعنى التاسع والآخر .

ثالثا : **فَصَّرْهُنَّ** ، بتشديد الراء وضم أو كسر الصاد وهي قراءة ابن عباس وقوم معه ، ولقد علل ابن جني هذه القراءة أو بعبارة أدق وجهاً واحداً منها وهو كسر الصاد فقال : « اما **فَصَّرْهُنَّ** بكسر الصاد وتشديد الراء فغريب ، وذلك أن يفعل في المضاعف المعدي شاذ قليل ، وانما بابه فيه يفعل » .

وعلل الوجه الآخر فقال : « واما **صَّرْهُنَّ** بضم الصاد فعلى الباب ، أعنى : ضم عين يفعل في مضاعف معدي ، والوجه ضم الراء لضمة الهاء من بعدها . ( أنظر المحتسب الجزء الاول ، صفحة 136 ) .

رابعا : **فَصَّرْهُنَّ** ، بفتح الصاد وتشديد الراء وكسرها من التصريحه روى هذه القراءة عكرمة .

13.3.1 — أورد الجواليقي هذه اللفظة في كتابه المعرب ، صفحة 211 وهي على رأس القائمة ، ذلك أن الجواليقي لم يرتب الالفاظ ترتيباً دقيقاً في كتابه . ولهذا جعل هذه المفردة على رأس كلمات باب الصاد وجعل الصرد مثلاً بعدها وحققا أن تكون قبلها . ويظهر أن محقق الكتاب فضل ترتيب الجواليقي فلم يدخل عليه أي تغيير .

« صلوات : كنائس اليهود (2) ، ويسمون الكنيسة صلواتا (3) » .

وفي المحتسب لابن جنبي : « قرىء صَلُوت بضم الصاد واللام  
واسكان الواو والتاء (4) ، وصلوات بكسر الصاد وسكون اللام

---

س 3 — وبالثا في ر .  
س 3 — عبارة ابن أجني بكسر الصاد وجزم اللام .

---

13.3.2 — يدعى A.J. Wensinck أن هذه المفردة لم توجد في الادب الجاهلي وان القرآن ادخلها لأول مرة في القرآن الكريم. ولهذا — يقول هذا المستشرق — كتبت في مصحف الامام بالواو . ثم يقول في آخر بحثه « ان كتابتها بالواو هو اثر من آثار لهجة من اللهجات العربية . » لقد ترجمت من بحث Wensinck ما يتفق والشريعة الاسلامية السحاء ، اما الاشياء الكثيرة المبتوتة فيه والتي يقولها مدفوعا بحقده على الاسلام فقد تركتها جانبا لأنها ليست من العلم في شيء .  
يعتقد Frankel في بحثه

De Vocabulis in antiquis arabum Carminibus et in Corano peregrinis  
الصفحة 21 ، ان كتابة الصلوة والزكوة وما شابههما بالواو تبين الاثر الارامي في اللغة العربية الذي لا يمكن أن يستبعد عن الازهان . ذلك ان الجذر « صلوتا » الارامي الذي يدل في هذه اللغة على « طوى » ، « ابرم » « فتل وجبذ » واضح جدا في هذا الميدان .  
ثم يضيف Frankel قائلا : « تدل لفظة « صلوت » في كثير من اللهجات الارامية على الدعاء ، التوجه الى الله ، والتضرع اليه وهي صلاة يطلق عليها السريانيون حين تكون فردية ba'ūta

13.3.3 — مهم ما يقول في هذه اللفظة المستشرق Snouck Hurgronje في كتابه Verspreide geschriften الجزء الاول صفحة 213 الى 214 وفي الجزء الثاني صفحة 90 وفي الجزء الرابع من صفحة 56 الى 63 .

13.3.4 — عبارة ابن جنبي في محتسبه ( الجزء الثاني ، صفحة 83 ) ، هي : « ومن ذلك قراءة الجحدري بخلاف : « صَلُوت » بضم الصاد واللام واسكان الواو والتاء . ثم ذكر سبع قراءات أخرى لهذه اللفظة سنذكرها في التعليق رقم 13.3.7 الاتي :

وَصَلَّوات (5) بضم وفتح اللام (6) (وَصَلَّوات بالضم وسكونها وصلوتا (7)  
وصلويثا (8) وصلوات (الاخيرتان بمثلثة (9) . قال وكل ذلك تشبث

س 1 — لم يذكر ابن جنى في محتسبه الضم والسكون مطلقا وانما فيسه  
الكسر والسكون والضم والضم ، الضم والفتح .  
س 1 و 2 — سقط من النسخة 1 . كل ما اتبته بين هلالين

13.3.5 — اما الصلاة فهي في الآرامية **ܠܫܠܘܬܐ** / **Šlūto**  
13.3.6 — انظر كذلك أصل هذه المنردة عند Nöldeke في كتابه  
geschichte des Qorano صفحة 255 وكذلك عند Wright de goeje  
في كتابه Arabic Grammar الجزء الاول صفحة 12 .  
وعند Brockelmann في Arabische grammatik  
صفحة 7 .

13.3.7 — ذكر ابن جنى لهذه اللفظة ثمان قراءات ذكرت اولها في الحاشية رقم 1  
13.3.4 اعلاه . وبها ان هذه القراءات الباقية مهمة بالنسبة لاصل  
الكاملة ، سيما وان ابن جنى بحث فيه بحثاً موضوعياً فسأورها  
كما ذكرها صاحب المحتسب تنبيها للفائدة ، قال :  
— وقرا : « وصلوت » أبو العالية — بخلاف — والحجاج بن يوسف  
— بخلاف — والكلبي .  
— وقرا : « وصلوت » الحجاج ورويت عن الجحدري .  
— وقرا : « وصلوات » جعفر بن محمد .  
— وقرا : « وصلوتا » مجاهد .  
— وقرا : « وصلوات » الجحدري والكلبي بخلاف .  
— وقرا : « وصلويتا » عكرمة .

13.3.8 — قال أبو حيان : « وقرا عكرمة وصلويتا بكسر الصاد واسكان السلام  
وواو مكسورة بعدها ياء بعدها ثاء منقوطة بثلاث بعدها الف ، والجحدري  
ايضا صَلَّوات بضم الصاد وسكون اللام وواو مفتوحة بعدها ألف بعدها  
ثاء مثلثة النقط . وحكى ابن مجاهد انه قرىء كذلك الا انه يكسر الصاد .  
( البحر ، الجزء 6 ، صفحة 375 ) .

13.3.9 — اعطى ابن جنى رايه في هذه القراءات فقال : « اعلم ان أقوى القراءات  
في هذا الحرف هو ما عليه العامة ، وهو « صَلَّوات » وبلى ذلك  
« صَلَّوات » ( بضم الصاد واللام ) و « صَلَّوات » ( بضم الصاد وفتح  
اللام ) و « صَلَّوات » ( بكسر الصاد واسكان اللام ) فاما بقية القراءات  
ففيه تحريف وتشبث باللغة السريانية واليهودية ( انظر المحتسب ،  
الجزء الثاني ، صفحة 83 )

(10) باللغة السريانية (11) واليهودية (12) .

#### 14 - حرف الطاء :

14.1 - طه قال الحاكم في المستدرک : « أخبرني محمد بن اسحاق الصفار ، حدثنا أحمد بن نصر ، حدثنا عمرو بن طلحة ، حدثنا عمر بن أبي زائدة ، سمعت عكرمة يذكر عن ابن عباس ، في قوله : « طه (1) » قال هو كقولك : « يا محمد بلسان الحبش (2) » .

وقال ابن أبي شيبة في المصنف : « حدثنا وكيع عن عمر بن أبي

س 4 — عمر . في 1 .

13.3.10 — ويوافق نظر ابن جنبي ما ذهب اليه أبو حيان في بحره ( الجزء السادس صفحة 375 ) ، قال : « وينبغي ان تكون قراءة الجمهور يراد بها الصلوات المعهودة في الليل ، وأما غيرها مما تلاعبت فيه العرب بتحريف وتغيير فينظر ما مدلوله في اللسان الذي نقل منه فيفسر به .  
13.3.11 — عد أبو حيان أربعة عشرة قراءة لهذه اللفظة ( انظر البحر ، الجزء السادس صفحة 375 ) . ولقد اضاف قراءة لم أرها الا عنده وهي « صلوب » قال : « وحكى ابن خالويه وابن عطية عن الحجاج والجحدري صلوب بالباء بواحدة على وزن كعوب جمع صليب كطريق وظروف واسينة وأسون وهو جمع شاذ ، اعني جمع فعيل على فعول » .  
13.3.12 — لقد أوردت عبارة ابن جنبي كما جاءت في المحتسب في الحاشية رقم 13.3.10 اعلاه فانظره هناك .

14.1.1 — وردت هذه اللفظة في الآية الاولى من السورة العشرين ، طه .

14.1.2 — لقد ذكر اللغويون في معناها اشياء كثيرة منها :

اولا : معنى « طه » يا رجل في لغة عك ، وهو حسب الجوهري في صحاحه عك بن عدنان أخو معد ، وهو اليوم في اليمن . قال قال بهذا . وقال الكلبي : « لو قلت لرجل من عك يا رجل لم يجب حتى تقول طه ، وأنشد ابن جرير في ذلك :

دَعَوْتُ بَطْهَ فِي الْقِتَالِ فَلَمْ يُجِبْ      فَخِشْتُ عَلَيْهِ أَنْ يَكُونَ مُؤَيَّلًا

وزاد الشوكاني فقال : « وقيل انها عك يا حبيبي » ( فتسح القدير الجزء الثالث ، صفحة 355 )  
وقال قطرب انها كذلك في لغة طيء .

زائدة عن عكرمة ، قال : « طه » بالحبشية يا رجل . أخرجه ابن أبي حاتم ، وقال ابن أبي حاتم حدثنا علي بن الحسين ، حدثنا اسماعيل بن موسى ، حدثنا الحكم بن طهير عن السدي عن أبي صالح في قوله \* 16د(166) « طه » . قال كلمة عَزَبَتْ (3) . وقال ابن جرير \* : « حدثنا ابن حميد ، حدثنا أبو ثميلة عن الحسن بن وافد عن يزيد النحوي عن عكرمة عن ابن عباس . قال : « طه (4) » بالنبطية يا رجل » .

ثانيا : وهى بمعنى يا فلان في نظر السدي ( انظر البحر المحيط الجزء السادس ، صفحة 225 )

ثالثا : قيل هو اسم من اسماء الرسول .

رابعا : وقيل هو اسم من اسماء الله .

وعندما تكون بمعنى « يا رجل » وهو ما قال به ابن عباس والحسن وابن جبير ومجاهد وعطاء وعكرمة .

14.1.3 — يعطى الرمخشري شرحا طريفا لتقلبات هذه اللفظة ، قال في الكشف ، الجزء الثالث صفحة 39 : « ولعل عك تصرفوا في « يا هذا » كأنهم في لغتهم قالون الباء طاء ، فقالوا في « ياء » : « طا » واختصروا هذا فاقترضوا على ها ، وائر الصنعة ظاهر لا يخفى في البيت المستشهد به . إِنَّ السَّاهَةَ طَاهَا فِي خَلَائِكُمْ لَا قَدَسَ اللَّهُ أَخْلَقَ التَّلَاعِينَ

14.1.4 — نقرأها نحن هنا في المغرب كما رواها ورش في اختياره بفتح الطاء وهاء السكت وتقرأها مثل ورش فرقة من القراء منهم الحسن وعكرمة وأبو حنيفة ، كما جاء ذلك في البحر المحيط الجزء السادس ، صفحة 224 . واقتصر صاحب المحتسب على قراءة واحدة هي « طاوى » ببد الطاء والواو بالفتح . ولم يذكر من قرا هكذا او على الاصح لم نتبكن ، بكسل أسف من معرفة من ذكر ابن جنى اذ اقتصر على أن قال : « مبيض » ولقد عزا أبوحيان هذه القراءة الى الضحاك وعمر بن فائد .

وقراها عمرو بتخمين الطاء لاستعلائها وإمال الهاء ونخمها ابن كثير وابن عامر على الاصل ( الكشف ، في المكان المشار اليه أعلاه ) . وإمالهما جميعا أبو بكر وحمزة والكسائي والاعمش . وقراها أبو جعفر وشيبة ونافع بين اللفظين ، واختار هذه القراءة أبو عبيد وقرا الباؤون بالتخمين . ( انظر فتح التقدير لمحمد بن علي بن محمد الشوكاني ، الجزء الثالث ، صفحة 355 ) . وزاد الشوكاني فبين أموراً مهمة ، قال : « قال الثعلبي : وهى كلها لغات صحيحة فصيحة ، وقال النحاس ، لا وجه للامالة عند أكثر أهل العربية لعلتين : الاولى انه ليس هاهنا ياء ولا كسرة حتى تكون الامالة ، والعلة الثانية ان الطاء من موانع الامالة .

وقال شيدلة في تفسيره : « حدثنا الحجاج عن ابن جرير أخبرني عبد الله بن مسلم عن سعيد بن جبير . قال : « طه » يا رجل بالسريانية . وأخرج ابن جرير مثله عن قتادة . وقال ابن جرير حدثنا ابن حميد حدثنا يحيى بن واضح حدثنا عبد الله عن عكرمة قال : « طه بالنبطية يا انسان » . وقال ابن أبي شيبة « حدثنا وكيع عن سفيان ، عن سالم عن سعيد بن جبير ، قال : « طه بالنبطية يا رجل » . وقال : « حدثنا وكيع عن قرّة بن خالد عن الضحاك ، قال : « طه » بالنبطية يا رجل » ، وقال حدثنا وكيع عن سفيان ، عن خصيف عن عكرمة ، قال ، « طه يا رجل بالنبطية » .

— 14.2 الطّاغوت تقدم في الجبت (1) .

— 14.3 طَفِقَا قال شيدلة في البرهان : « طفقاً (1) قصدا بالرومية (2) »

س 1 — سنيد في اور .

14.2.1 — اوردها فعلا السيوطي في حرف الجيم ( انظر رقم 5.1 ) وهي مفردة وردت في الآية 51 من السورة الرابعة ، آل عمران ، تلك الآية التي نقلتها في الحاشية رقم 5.1.1 . ولقد كررها الحق سبحانه وتعالى 7 مرات أخرى . ففسّر عمر بن الخطاب ومجاهد والشعبي وزيد بن أسلم وابن جبير والزمخشري ، الطّاغوت بالشيطان ، وفسره عكرمة والزجاج وابن قتيبة بالصنم ، ومنهم من أطلق الكلمة على كعب ، وعلى رأس هؤلاء ابن عباس في إحدى رواياته ، ومنهم من فسره بالكاهن كرفيع وابن جبير وكتادة .

14.3.1 — وردت هذه اللفظة فعلا مسندا لاثنين مرتين في القرآن الكريم ، مرة في قوله تعالى : « قَدْ لَآهُمَا يَغْرُورٌ ، فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْآتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ ، وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقُلْتُ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُبِينٌ » . الآية 22 من السورة السابعة الاعراف ، وفي قوله تعالى : « فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتْ لَهُمَا سَوْآتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَعَصَىٰ آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَىٰ » الآية 121 ، السورة العنكبوت ، طه .

14.3.2 — يخبرنا الزمخشري ان ابا السمال يقرأ هذا الفعل بفتح العين ( الكشاف الجزء الثاني ، صفحة 75 ) .

14.4 — **طوبى** قال (1) ابن جرير : « حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيب ، حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ يَمَانَ عَنْ أَشْعَثَ عَنْ جَعْفَرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : « طوبى (2) اسم الجنة بالحَبْشَة » . وقال : « حَدَّثَنَا ابْنُ حَمِيد ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ عَنْ جَعْفَرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَمُوح ، قَالَ : « طوبى اسم الجنة بالحَبْشَة (3) » .

14.5 — **الطور** قال الفرياني (1) حَدَّثَنَا وَرْقَاءُ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيمٍ عَنْ مُجَاهِدٍ ، قَالَ : « الطور الجبل بالسريانية (2) » . وقال ابن أبي حاتم :

- س 2 — عن سعيد بن جعفر في ١ .  
س 3 — قال حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَمِيدٍ فِي ١ .  
س 4 — « ... يعقوب القمي » في ١  
س 5 — « ... بالعندية في ر .

14.4.1 — أغفل السيوطي الإشارة الى الجواليقي الذي ذكر هذه المفردة في « المعرب ، صفحة 226 الذي قال عنها : « قال — ( يقصد أبا محمد جعفر بن الحسين السراج الذي ينقل عنه الآن ) .

قيل « طوبى اسم الجنة بالهندية . وقيل « طوبى شجرة في الجنة ، وعند النحويين هي « نعلی » من الطيب . وهذا هو القول . وأصل « طوبى » « طيبى » فقلبت الياء للضمه قبلها واوا » .

14.4.2 — لم ترد الا مرة واحدة في القرآن الكريم ، في الآية 29 « الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحَسَنَ مَا بِهِ » السورة الثالثة عشرة ، الرعد .

14.4.3 — وهي في الآرامية بمعنى السعادة ، ينطقون بها Tubo ويكتبونها **ܬܘܒܐ**

14.5.1 — وردت هذه المفردة 10 مرات في القرآن الكريم ، مرتين في السورة الثانية البقرة في الآية 63 وفي الآية 93 . ومرة في السورة الرابعة . النساء ، الآية 154 ، ومرة في السورة التاسعة عشرة الآية 52 ، ومرة في السورة 20 ، الآية 80 ، ومرة في السورة 23 المؤمنون ، الآية 20 ومرتين في السورة 28 في الآية 29 ، وفي الآية 46 . ومرة في السورة 52 ، الطور ، الآية 1 . ومرة في السورة 65 ، الآية 2 ومرة في السورة 71 نوح الآية 14 .

14.5.2 — لم ينقل لنا أبو حيان عن مجاهد نفس المعنى . وإنما يقول : « قال مجاهد هو جنس الجبل بالسريانية » انظر البحر المحيط ، الجزء الاول ، صفحة 239 السطر 31 ، وانظر كذلك فتح القدير الجزء الاول ، صفحة 95 السطر الخامس .

حدثنا أبو الازهر أحمد بن الازهر النيسابوري ، حدثنا وهب بن جرير ،  
حدثنا أبي عن علي بن الحكم عن الضحاك . قال : « النبط يسمون  
الجبل طورا (3) » .

14.6 — **طوى** قال (1) الكرمانى فى العجائب : « قيل هو ( معرب )  
د(166ب) معناه ليلا (2) » . وقيل هو رجل \* بالعبرانية . والمعنى : « انك بالواد  
المقدس ، يا رجل » .

14.5.3 — وهى لفظة مستعملة فى اللغة الآرامية بمعنى جبل ينطقون بها فى هذه  
اللغة Turo يكتبونها **ܬܘܪܐ** ، كما انها مستعملة فى العبرية  
بنفس المعنى ينطقون بها **טור** ويكتبونها **טור**

14.6.1 — وردت هذه المفردة مرتين فى القرآن الكريم ، الأولى فى السورة  
العشرين طه الآية 12 التى جاء فيها « إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ  
بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طَوًى » الثانية فى السورة التاسعة والسبعين النازعات  
الآية 16 التى جاء فيها : « إِذْ نَادَىٰ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طَوًى » .

14.6.2 — لكن كثيرا من المفسرين واللغويين فسروا لفظة « طوى » بمرتين ،  
ومنهم مثلا الزمخشري الذى قال : « وقيل مرتين ، نحو ثنى ، أي  
نودي ندائين ، أو قدس الوادي كرة بعد كرة » الكشف ، الجزء الثالث  
صفحة 43 ، السطر السابع . ويعطى الزمخشري لهذه اللفظة معنى  
آخر ، فيقول فى نفس المكان : « طوى بالضم والكسر متصرف وغير  
منصرف بتأويل المكان والبقعة » .

أما أبو حيان فيرى ان كلمة « طوى » اسم علم وضع ليدل على  
الوادي المقدس أي المطهر ، (انظر البحر المحيط الجزء السادس ،  
صفحة 231 ، السطر السادس) .



وحكى ابن جرير عن الربيع أن معناه (3) « طَا الْأَرْضِ (4) » .

س 1 — بياض في ر . وهو بياض يوجد في اللوحة 168 من هذه النسخة  
السطر الثاني ، ولقد نص على هذا الناسخ في الطرة . والكلمة التي  
لم تكتب في هذه النسخة هي « الربيع » وجدت في النسخة ا . .

14.6.3 — شرح قطرب لفظة « طوى » بقوله : « طوى من الليل أي ساعة أي  
قدس لك في ساعة من الليل لأنه نودي بالليل فلحق الوادي تقديس  
مجدد ، أي أنك بالوادي المقدس ليلا » انظر ذلك في البحر ، الجزء  
الساس ، صفحة 231 السطر 13 .

14.6.4 — وان فيها لخمس قراءات ، معرفتها تساعد على الوصول الى أصلها وإلى  
معانيها ، لان ليس مثل قرائنا الكبار اتقاناً للغة وصبراً على البحث في  
خفاياها وان تخريجاتهم للقراءات لدليل قاطع على ذلك .

— القراءة الاولى : طَوَّى بكسر الطاء منونا . وهم عند ما يقرأونها  
على هذا الشكل يعنون بها المكان . قال أبو البركات بن  
الانباري في البيان في غريب اعراب القرآن : « فمن ثون جعله  
منصرفا اسما للمكان غير معدول ، كجعل وصرد وحرد »  
الجزء الثاني ، صفحة 139 . وانظر كذلك « املاء ما من  
به الرحمن من وجوه الاعراب والقراءات في جميع القرآن  
للعكبري . الجزء الثاني صفحة 119 في آخرها . وخرج هذه  
القراءة والقراءة التي بعدها الامام ابن خالوية فقال :  
« والحجة لمن أجراه ونونه انه اسم واد مذكرا فصرفة  
لانه لم تجتمع فيه علتان تمنعانه الصرف » الحجة في  
القرآت السبع صفحة 215 . وقال الحسن هو مصدر ثنيت  
فيه البركة والتقديس مرتين ، فهو بوزن الثناء وبمعناه  
وذلك لان الثناء بالكسر والقصر الشيء الذي تكرر  
فكذلك الطواء على هذه القراءة . اما من قرأوها على هذا  
الشكل فهم الحسن والاعمش وأبو حيوة وابن أبي اسحاق  
وأبو السمال وابن محيصن .

— القراءة الثانية : طَوَّى بضم الطاء منونا وهي كسابتها على  
تأويل المكان . ولقد قرأ بها الكوفيون وابن أبي عامر .

— القراءة الثالثة : بضم الطاء غير منون . قرأها الحرميان وأبو  
عمرو . ولقد أول كثير من المهتمين بالقراءات عندنا هذه  
القراءة انه معدول » . قال عن تخريجها أبو البركات

15.1 — عَبَدْتُ قال أبو القاسم في « لغات القرآن (1) » في قوله تعالى :  
« إِنَّ عَبَدَتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ (2) » معناه : « قتلت بلغة النبط » .

الانباري : « ومن لم ينون جعله غير منصرف لوجهين .  
أحدهما ان يكون غير منصرف للتانيث والتعريف . والثاني  
أن يكون غير منصرف للتعريف والعدل عن ( طاو ) كما  
عدل : عمر ، وجشم ، وقثم وثقل عن عامر وجاشم وقائم  
وثاقل وهو في موضع جر على البدل من الوادي في كل  
الوجهين .

— القراءة الرابعة : طوى بكسر الطاء غير منون . ومن قرأها  
بهذا الوجه فقد اعتبر البقعة ومنعها من الصرف . وقرأ  
بهذه القراءة أبو زيد عن أبي عمرو .

— القراءة الخامسة : طوى قرأ بها عيسى بن عمرو والضحاك .  
وأرى أن الفيروزابادي أجاد حين جمع كل هذه الامور  
وأكثر منها في جمل بسيطة ، قال : « وطوى بالضم  
والكسر ، وينون أيضا : اسم واد ، قال تعالى : انك  
بالواد المقدس طوى » . وقيل هو اسم أرض ، وقيل ذلك  
إشارة الى حالة حصلت له على طريق الاجتباء ، فكأنه  
قال : طوى عليه مسافة لو احتاج ان ينالها بالاجتهاد  
لبعد عليه . وقيل هو مصدر طويت . انظر « بصائر ذوي  
التمييز في لطائف الكتاب العزيز » . الجزء الثالث ،  
صفحة 527 .

ومعلوم أن كلمة الطوى بالفتح هو كما قال أبو يوسف  
يعقوب بن اسحاق السكيت في كتابه « تهذيب الالفاظ » . صفحة 634 من  
« كنز الحفاظ في كتاب تهذيب الالفاظ » صفحة 634 . « ضمير البطن من  
الجوع » .

15.1.1 — وردت فعلا في الرسالة التي كتبها أبو القاسم بن سلام ، انظر الجزء  
الثاني من الجلالين صفحة 73 .

15.1.2 — في الآية 22 من السورة السادسة والعشرين الشعراء . والآية بانها  
هي : « وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَجُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدَتْ بَنِي إِسْرَائِيلَ » .

15.2 — عدن قال ابن جرير : « ذكر جماعة أن معنى جَنَاتٍ عَدْنٍ »  
 جنات أعناب وكروم . ثم قال حدثني أحمد بن أبي شريح الرازي :  
 « حدثنا زكرياء بن عدي ، حدثنا عبيد الله بن عمرو عن زيد بن أبي  
 أنيسة عن يزيد بن أبي زيد عن عبد الله بن الحارث أن ابن عباس  
 سأل كعبا عن جنات عدن (1) ، فقال : هي الكروم والأعناب بالسريانية (2)  
 وفي تفسير جوبير في سورة غافر « عدن » بالرومية (3) .

15.2.1 — وردت هذه المفردة في القرآن الكريم إحدى عشرة مرة : في السورة  
 التاسعة ، التوبة ، الآية 72 ، وفي السورة الثالثة عشرة الرعد ، الآية  
 23 وفي السورة السادسة عشرة ، النحل ، الآية 31 . وفي السورة الثامنة  
 عشرة الكهف ، الآية 31 . وفي السورة التاسعة عشرة الآية 61 ، وفي  
 السورة العشرين ، الآية 76 . وفي السورة الخامسة والثلاثين ، فاطر  
 الآية 33 ، وفي السورة الثامنة والثلاثين ، الآية 50 ، وفي السورة  
 الأربعين غافر ، الآية 8 ، وفي السورة الواحدة والستين ، الصف ،  
 الآية 12 ، وفي السورة الثامنة والتسعين ، الآية 8 .

15.2.2 — نعم تستعمل هذه اللفظة في اللغة الآرامية بمعنى الفردوس الأرضي ،  
 ينطقون بها aden ويكتبونها جَدْن وهي من الفعل تمتع الذي  
 ينطق عندهم aden ويكتب جَدْن

15.2.3 — لاشك أن هذه اللفظة من الألفاظ السامية التي توجد في جميع لهجاتها :  
 فكما أنشأ وجدناها في الآرامية ( الحاشية رقم 15.2.2 وهي في السريانية  
 طبعا كما قال السيوطي ، فإننا نلقاها في اللغة العبرية كما نلقاها في  
 اللغة العربية بل انني لاحظت أن كل لفظ ركب من الحروف الثلاثة  
 العبرية 7 و 7 و 7 الا ودل على التمتع والتلذذ واللفظ وما شاكل  
 ذلك . فهم يقولون مثلا للتعلم وللسرور 777/ وهم يقولون  
 للفعل حسن وزين 777 ويطلقون على اللطيف والوديع  
 والليذ والجميل والمتنعم والشريف نعت 777 . وطبعا يصرفون  
 كل هذه المسائل كما تفعل العربية فيقولون مثلا 777 لدل  
 ولاطف او يقولون في نفس المعنى 777 ويقولون جنسة  
 عدن 777

- 15.3 — **الْعَرَم** قال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبي ، حدثنا منصور ابن مزاحم ، حدثنا أبو سعيد محمد بن مسلم بن أبي الوضاح عن عبد الكريم عن مجاهد في قوله تعالى : « سَيَّلَ الْعَرَمَ (1) » قال « الْعَرَمُ بالحبشية (2) وهي المسناة (3) التي يجتمع فيها الماء ثم ينبثق (4) » .

## 16 — حرف الفين :

- 16.1 — **فساق** قال الجواليقي وغيره : « هو البارد المنتن بلسان الترك . ونقله الكرمانى عن النقاش . وقال ابن جرير : « وحدثت عن

س 3 — بالحبشة في ر .  
س 7 — وقال جرير في ر .

15.3.1 — لم ترد هذه المفردة الا مرة واحدة في القرآن الكريم في قوله تعالى :  
فَاعْرَضُوا فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرَمِ وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِي اَكْلِ  
خَمِطٍ وَاَنْثَى وَشَيْءٍ مِنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ « الآية 16 من السورة الرابعة  
والثلاثين سبا .

15.3.2 — لقد اختلف اللغويون كثيرا في هذه المفردة ، فمذهب من رأى انها بلغة اليمن ومنهم المغيرة بن حكيم وأبو ميسرة ، روى ذلك صاحب البحر ، الجزء 7 صفحة 270 ، ومن بين الذين قالوا مثل قول مجاهد أي أن اللفظة حبشية ابن جبير . لكن الاخفش يرى انه عربى وانه مستعمل في لغة الحجاز للبناء ومنهم من قال ان العرم اسم للجرد وأضيف السيل اليه . انظر معاني أخرى لهذه اللفظة في تفسير ابن كثير الجزء الثالث صفحة 532 .

15.3.3 — يخبرنا الامام أبو القاسم بن سلام أن كلمة منساة الموجودة في الآية الكريمة التي نتحدث عنها معناها « عصاه » بلغة حضرموت وانما ار وخنغم . انظر الجلالين الجزء الثانى ، صفحة 125 .

15.3.4 — يخبرنا أبو حيان في بحره ، الجزء السابع ، صفحة 271 أن عروة بن الورد يقرأ لفظة العرم بسكون الراء وينقل ذلك عن ابن خالويه ولا أدري من أي كتاب لابن خالويه ينقل . اما القنوى فيقول انها تقرأ مثلثة الراء وان الكسر هي قراءة حفص انظر حاشيته على البياضوي الجزء 6 صفحة 180 .

المسيب عن ابراهيم البكري عن صالح بن حيان عن عبد الله بن بريدة قال : « الغساق (1) : المتنن (2) ، وهو (3) بالطحارية (4) » .

16.1.1 — وردت هذه المفردة مرتين في القرآن الكريم ، مرة في قوله تعالى : « هَذَا فَلْيَذُقُوهُ حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ » الآية 57 من السورة الثامنة والثلاثين « ص » ومرة أخرى في قوله تعالى : « إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا » الآية 23 من السورة الثامنة والسبعين ، النبأ .

16.1.2 — فسر الزمخشري هذه اللفظة بقوله : « الغساق بالتخفيف والتشديد ما يغسق من صديد أهل النار » ( الكشف الجزء الرابع ، صفحة 78 ) وفسرها الفيروزابادي بقوله : « والغساق والغساق ( أي بالتشديد ) كسحاب وشداد البارد المتنن . وقيل ما يقطر من جلود أهل النار » . ( بصائر ذوي التمييز في لطائف الكتاب العزيز ، الجزء الرابع ، صفحة 133 ) . وفسرها قبلهما اعلامنا كما يلي :

— ابن عباس بالزمهير .

— عطاء وقتادة وابن زيد ، بما يجري من صديد أهل النار وهو ما ذهب إليه جل المفسرين بعدهم .

— كعب بن جهم يسيل إليها سم كل ذي حمة من عقرب وحية ( انظر البحر ، الجزء السابع ، صفحة 406 وكذا الجامع لاحكام القرآن للإمام القرطبي الجزء الخامس عشر ، صفحة 222 ، السطر 11 ) .

— السدي بما يسيل من دموعهم .

— ابن عمرو بالقيح .

16.1.3 — قال عن قراءة هذه اللفظة الإمام الدانسي : « حفص وحمزة والكسائي « وغساق » وفي النبأ ( س 78 ت 25 ) وغساقا بتشديد السين والباقون بتخفيفها . وقرأ مثل هؤلاء الثلاثة ابن أبي اسحاق وقتادة وابن وثاب وطلحة والفضل وابن سعدان وهارون أخذها عن أبي عمر . وزاد القرطبي الاعمش ، ولا أدري كيف بلغه ذلك . واعتقد انه يحسن ما دنا نتحدث عن مسائل لغوية منشأها اختلاف اللسان باختلاف القبائل ، ان نقول ان أهل البصرة وبعض الكوفيين يقرأون غَسَّاق بالتخفيف .

16.2 — غِيضُ (1) قال أبو القاسم في لغات القرآن : « غِيضُ الْمَاءِ »  
نقص بلغة الحبشة (2) . وذكر مثله الواسطي .

## 17 — حرف الفاء :

17.1 — الْفِرْدَوْسُ قال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبي ، حدثنا الحسن  
ابن قيس \* ( وقال ابن جرير : حدثنا القاسم حدثنا الحسين قال )  
أنبأنا الحجاج ، أنبأنا ابن جريح عن مجاهد ، قال : « الفردوس (1)

س 5 — سقط ما جعلته بين هلالين من ر .

16.1.4 — لاحظنا من خلال ما تقدم أن كثيرا من المفسرين ذهبوا الى معنى فيه  
ما يوحى بالبرودة . وهذا بالذات هو ما أراد أن يقوله لنا الاب رنائيل  
نحلة اليسوعى حين يجعل أصل هذه المفردة من اللغة التركية ، ويقول:  
لعلها من So ghoulk انظر ( غرائب اللغة العربية ، صفحة  
273 ) .

16.2.1 — اما الطحاوية فنسبة الى ( طخرستان ) او طخيرستان ، وهى ولاية  
شاسعة الاطراف من نواحي خراسان ، انظر القاموس فى مادة « طرخ »  
وكذا الجزء السادس ، صفحة 31 من معجم البلدان .

16.2.1 — وردت هذه المفردة مرتين فى القرآن الكريم ، مرة فى الآية الثامنة  
السورة الثالثة عشرة وهى قوله تعالى : « اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحِيلُ كُلُّ امْنِيَا  
وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ ، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ » وقد استعملها  
الحق سبحانه وتعالى على صورة المضارع . ووردت مرة اخرى فى قوله  
تعالى : « وَقِيلَ يَا اَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكَ وَيَا سَمَاءُ اقْلَعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَتُضَيِّ  
الْاَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ ، وَقِيلَ بَعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ » الآية 44 من  
السورة الحادية عشرة ، هود .

16.2.2 — ذكرها أبو القاسم بن سلام فى الرسالة التى نعرفها بـ « لغات قبائل  
العرب » انظر حاشية الجلالين ، الجزء الاول صفحة 194 .

17.1.1 — وردت لفظة « الفردوس » مرتين فى القرآن الكريم ، المرة الاولى فى  
قوله تعالى : « إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ  
الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا » الآية 107 من السورة الثامنة عشرة ، الكهف . ومرة  
ثانية فى قوله تعالى : « الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ » الآية  
11 من السورة الثالثة والعشرين ، المؤمنون .

بستان بالرومية (2) « . وقال : « حدثنا أبو زرعة \* : حدثنا يحيى بن بكير ، حدثنا ابن لهيعة ، حدثنا عطاء عن سعيد بن جبير ، قال : « الجنة بلسان الرومية الفردوس . وقال : « حدثنا عبد الله بن سليمان ، حدثنا الحسين ، حدثنا عامر عن أسباط عن السدي ، قال : « الفردوس هو الكرم بالنبطية ، وأصله فرداسا » .

وقال الجواليقي (3) : « الفردوس بالسرانية ، وقيل بالرومية

17.1.2 — نسبها الى اللغة الرومية الزجاج كذلك وفسرها بالبستان ايضا . ورأى نفس الراي ابن الكلبي ، لكن السدي يجعل أصله نبطيا . وفسر هذه اللفظة عبد الله بن الحارث بالاعناب .

اما الاب انستاس ماري الكرمل فيعتقد ان اللفظة معربة من الاغريقية *ἡρώδης* ( انظر كتابه نشوء اللغة العربية ، صفحة 84 ) . وزاد الاب رناتيل اليسوعي فقال « من هذه الكلمة اشتق الجمع فراديس قبل المفرد . ( انظر غرائب اللغة العربية ، صفحة 262 )

17.1.3 — العبارة الواردة في المعرب للجواليقي ، وليست له كما يمكن أن يفهم من كلام الامام السيوطي هي : « قال : و « الفردوس » ايضا بالسرانية ، كذا لفظه « فردوس » قال : ولم نجده في أشعار العرب الا في شعر حسان وحقيقته : أنه البستان الذي يجمع كل ما يكون في البساتين ، لانه عند كل أهل لغة كذلك . وببيت حسان :

وَإِنْ ثَوَابَ اللَّهِ كُلِّ مَوْحِدٍ  
جَنَّاتٍ مِنْ الْفَرْدَوْسِ فِيهَا يَخْلَدُ

ومعلوم انه المقصود بـ « قال » الزجاج لان به صدر الجواليقي بحثه عن لفظة « الفردوس » وهو كلام نقله نقلا ابن منظور في لسان العرب ونسبه الى الزجاج .

فالكلام الذي ظنه السيوطي للجواليقي انما هو للزجاج . ولم ينقل الجواليقي كلام الزجاج فقط وانما ايضا كلام ابن الكلبي والفراء والسدي وعبد الله بن الحارث وهم العلماء الذين تعرضوا لاصل هذه المفردة ، كما وقعت الاشارة الى ذلك في الحاشية رقم 17.1.2

البستان الذي يجمع كل ما يكون في البساتين (4) » . وأخرج بن منذر من طريق عبيد الله بن عمر عن زيد ابن أبي أنيسة عن يزيد بن أبي زياد عن عبيد الله بن الحرث أن ابن عباس سأل كعباً عن الفردوس قال : « هي جنات الاعناب بالسريانية (5) » .

17.1.4 — وانه ليحسن جداً أن نقرأ التعليقات التي كتبها محقق « المعرب من الكلام الاعجمي على حروف المعجم » لابي منصور الجواليقي ، الاستاذ أحمد محمد شاکر وبالاخص الحاشية رقم 7 من الصفحة 240 التي يقول لنا فيها ان اللفظة من « الالفاظ القرآنية » والكلام الذي نقله الجواليقي موجود بنصه أو بمعناه في لسان العرب ، ولذا فاللفظة عربية أصلية . وأرى هذا غريباً . « كلام نرفضه لانه عند ابن منظور » . اما لماذا ؟ فلم يذكره والحاشية رقم 4 في الصفحة 241 التي يعبر فيها عن استغرابه لكون بعض الباحثين قالوا بعربية هذه اللفظة فقط لانها ذكرت في الشعر العربي ولم ينتبهوا لورودها في القرآن وهو ، كما يقول صاحب التعليق « أقوى دلالة على عروبه »

وهذا هو بيت القصيد كما يقال . فنحن نعتقد أن في القرآن الفاظاً غير عربية لم يكن يعرفها العرب وقت نزول القرآن . وان ورودها فيه دليل قاطع على أن القرآن وحي بلفظه ومعناه وليس دليلاً على أن اللفظة عربية أصيلة . فاللفظة المستعملة في القرآن يجب ألا تعتبر عربية الا اذا قامت الحجة على انها استعملت في الشعر وفي النثر وبمعانيها المتداولة المعروفة في الازمنة التي سبقت نزول كتاب الله الكريم . ولقد بينت هذا الامر الذي يعد في نظرنا اعجازاً قرآنياً قوياً يتحدى به الوحي الكريم المشركين في كل زمان ومكان في اطروحة المجستر  
Los terminos no qurayseis en el Còran

أبتداء من صفحة 27 ، كما بينت ذلك أيضاً في بحثي « الالفاظ الآرامية في القرآن الكريم المنشور في مجلة البحث العلمي ، العدد الثالث عشر من السنة الخامسة ، شوال 1387 يناير 1968 ابتداء من صفحة 50 .

17.1.5 — اعتقد ان هذا هو أصح الآراء على الإطلاق ، ذلك أننا نجد هذه اللفظة في اللغة العبرية على هذه الصيغة ومن نفس المادة . يقول العبريون للجنة **עֲוֵלָה** ينطقون بها Farddes بتشديد الدال قبلها راء ساكنة وفاء مفتوحة .



## 17.2 — فُوم (1) قال الواسطي هي الحنطة (2) بالعبرية (3)

### 18 — حرف القاف :

## 18.2 — قَرَاتِيْس قال الجواليقي (1) : « يقال ان القرطاس (2)

17.2.1 — وردت هذه المفردة في القرآن الكريم ، في الآية : « وَإِذْ قُلْنَا يَا مُوسَى كُنْ تَصِيْرَ عَلَى طَعَامٍ وَاحِدٍ ، فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنْبِتُ الْاَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومَهَا وَعَعْدْسَهَا وَبَصَلَهَا . قال اتستبدلون الذي هو ادنى بالذي هو خير ، اهبطوا مصرًا ، فان لكم ما سألتم ، وضربت عليهم الذلة والمسكنة وباعوا بغضب من الله ذلك بانهم كانوا يكفرون بآيات الله ويقتلون النبيين بغير الحق ، ذلك بما عصوا وكانوا يعتدون » . الآية 61 من السورة الثانية ، البقرة .

17.2.2 — اختلف المفسرون كثيراً في معنى هذه الكلمة ، ولكي نأخذ فكرة عن الموضوع الخص هذه الآراء ناسباً كل رأي لقائله :

— هو الثوم ، قاله الكسائي والفراء والنضر بن شميل ، رواه جوبير عن الضحاك . والثاء تبدل من الفاء كما تبدل الفاء من الثاء ، وكلا البدلين لا ينفاس . وهذا التفسير مطابق لقراءة ابن مسعود .

— هو الحنطة ، قاله ابن عباس والحسن وقتادة والسدي وأبو مالك وجماعة ، واستشهد أكثرهم ببيت أحيحة بن الجلاح . وهو اختيار النحاس . وصف القرطبي هذا الرأي في الجامع لأحكام القرآن بأنه : « أولى ، ومن قال به أعلى ، وإسناده صحاح » . ( انظر الجزء الاول ، صفحة 425 )

— هو الحمص ، وهي لغة شامية ( انظر البحر الجزء الاول ، صفحة 219 ، وكذا الجامع في نفس الصفحة ) .

17.1.3 — انها حقا مستعملة في اللغة العبرية ، ولكن بهذا النطق Sum — شوم — بإبدال الثاء أو الفاء شيئا ويكتبونها : שומ

18.1.1 — ذكر الجواليقي هذه المفردة في كتابه « المعرب من الكلام الاعجمي على حروف المعجم صفحة 276 ، وعبارته بالضبط هي : « والقرطاس قد تكلموا به قديما ، ويقال ان أصله غير عربي » .

18.1.2 — ذكرت هذه المفردة مرتين في القرآن ، المرة الاولى في الآية 7 من السورة السادسة الانعام ، وهي في هذه الآية على صيغة المفرد وذكرت مرة ثانية في الآية 91 من نفس السورة ولكن على صيغة منتهى الجموع .

أصله غير عربي (3) .

18.2 — القسط قال ابن أبي حاتم : « أنبأنا علي بن الحسين ، حدثنا عمرو بن علي ، حدثنا أبو عاصم عن عيسى عن أبي نجيع عن مجاهد ، ( قال : « القسط (1) : العدل بالرومية (2) ، أخرجه ابن المنذر من وجه آخر عن مجاهد ) وذكره أبو القاسم في كتابه .

س 4 و 5 — سقط ما بين هلالين في 1 .

18.1.3 — لقد بينت في أطروحة المجستير أن هذه المفردة من أصل اغريقسى *καρχος* ، وان Regis Blachère يعتقد انها من السريانية ، نص على ذلك في كتابه Introduction au Coran صفحة 5 انظر : Los terminos no quraysies en El Coran صفحة 8 .

18.2.1 — ذكره الله تبارك وتعالى في كتابه الكريم 15 مرة . مرتين في السورة الثالثة ، آل عمران في الآيتين 18 و 21 ومرتين في السورة الرابعة النساء في الآيتين 127 و 135 ومرتين في السورة الخامسة ، المائدة في الآيتين 8 و 42 ومرة في السورة السادسة ، الانعام ، الآية 152 ، ومرة في السورة السابعة ، الاعراف ، في الآية 29 ، وثلاث مرات في السورة الثالثة ، يونس ، في الآيات 4 و 54 و 47 ، ومرة في السورة الحادية عشرة هود الآية 85 ومرة في السورة الواحدة والعشرين الانبياء في الآية 47 ومرة في السورة الخامسة والخمسين الرحمن ، الآية 9 ، وأخيرا في السورة السابعة والخمسين ، الحديد ، الآية 25 .

18.2.2 — كما تستعمل أيضا في اللغة الآرامية ، ينطقون بها Qošto ويكتبونها *ܩܫܬܐ* وتدل عتدهم على العدل . انظر الاب رفائيل نخلة اليسوعى صفحة 201 من كتابه : « غرائب اللغة العربية » . وبما انها لفظة مستعملة في اللغة الآرامية كما سبقت الإشارة ومستعملة في اللغة العربية فانها موجودة ، بنفس المعنى في اللغة العبرية ، ينطقون بها كما هي في الآرامية ، واعني بابدال السين شيئا ، يقولون Qošet ويكتبونها *קושת* وقد ينطقون بها Qošte حسب تركيب الكلمة في الجملة العبرية كما هو معلوم ، وفي هذه الحالة تكتب بشفتين متتابعتين كما يلي *קושת*

18.3 — القسطنطس (1) قال الفريابي : « حدثنا سفيان عن رجل عن مجاهد ، قال : « القسطنطس : العدل بالرومية ، أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف عن وكيع عن سفيان عن جابر ، عن مجاهد (1) ، وعن شريك عن جابر عن مجاهد . وقال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبو زرعة ، حدثنا يحيى بن عبد الله بن بكير حدثنا \* أبو لهيعة ، حدثني عطار بن دينار عن سعيد بن جبير ، قال : « القسطنطس بلغة الروم (2) . الميزان (3) » .

س 3 — وشريك في 1 . ولا معنى له .  
س 5 — حدثنا لهيعة في ر .

18.3.1 — وردت هذه المفردة في القرآن الكريم مرتين ، الأولى في قوله تعالى : « وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزَنُوا بِالْقُسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ، ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا » الآية 35 من السورة السابعة عشرة الاسراء . والثانية في قوله تعالى : « وَزَنُوا بِالْقُسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ » الآية 182 من السورة السادسة والعشرين ، الشعراء .

18.3.2 — لم ينص السيوطي كعادته على ما أورده الجواليقي . ولقد ذكرها هذا العالم في المعرب ، صفحة 251 قال : « القسطنطس : الميزان ، رومي معرب . ويقال قسطاس وقسطاس » . نقل نفس هذا الكلام تقريبا العلامة شهاب الدين أحمد الخفاجي المصري في كتابه « شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل » صفحة 208 وذكرها أبو منصور الثعالبي في نفسه اللغة على أنها فارسية ، صفحة 455 .

18.3.3 — يظهر أن هذه اللفظة من أصل لاتيني ، وهي كما يقول الاب رفائيل نخلة اليسوعي من مفردة Custodia التي تدل في هذه اللغة على الحبس ، الحراسة ، الاغلاق ، وهي معانى لم يشر اليها رفائيل نخلة ، ولا ادري لماذا . و Custodia هذه على حالة الاعراب الاولى ، كما يقال في اللاتينية ويمكن أن تكون اخذت ، ان قبلنا هذه النظرية طبعاً اما وهي على حالة Nominativo أو Vocativo واما على حالة Ablativo ولا يستبعد أن تكون تسربت الى اللغات السامية من صيغة فعلها ، لان في آخره سين ، كما هو الشأن في اللغة العربية على الاقل التي كثيراً ما تحتفظ على أصول الكلمات المأخوذة . والفعل هو Custodis

18.3.4 — قال القرطبي ، وهو يفسر هذه اللفظة : « والقسطنطس ( بضم القاف وكسرها ) الميزان بلغة الروم ، قاله ابن عزيز ؟ وقال الزجاج : القسطنطس : الميزان صغيراً أو كبيراً . وقال مجاهد : القسطنطس العدل ، وكان يقال هي لغة رومية ، وكان الناس قيل لهم : زنوا بمعدله في وزنكم .

(سُقُورَة (1) قال ابن جرير محمد بن خدّاش : حدثني سالم ابن قتيبة ، حدثنا حماد بن سلمة عن علي بن يزيد عن يوسف بن مهران عن ابن عباس ، قال : « الاسد (2) يقال له بالحبشة (3) قسُورَة (5) » .

س 1 و 4 — سقط ما بين المعنوفين من 1 .

وقرأ ابن كثير ، وأبو عمرو ، ونافع ، وابن عامر ، وعاصم في رواية أبي بكر « القسطاس » بضم القاف . وحيزة والكسائي وحفص عن عاصم القسطاس بكسر القاف وهما لغتان ( الجامع لاحكام القرآن ، الجزء العاشر ، صفحة 257 ) .

زاد الزمخشري : « قرئ بالقسطاس مضموماً ومكسوراً وهسو الميزان وقيل : القرسطون .

18.4.1 — لم ترد هذه المفردة الا مرة واحدة في القرآن الكريم ، في قوله تعالى :

« قُرِئَتْ مِنْ قُسُورَةٍ » الآية 51 من السورة الرابعة والسبعين ، المشر

18.4.2 — فسر الامام الزمخشري هذه اللفظة بقوله : « والفسورة : جماعة

الرماة الذين يتصيدونها . وقيل : الاسد » الكشف ، الجزء الرابع ، صفحة 524 .

ومعلوم ان كثيراً من اللغويين ومنهم ابن منظور والجوهري والفيروزابادي يجعلون اصل هذه اللفظة الفعل « قسر » . قال الفيروزابادي مثلاً : « قسرته على الامر واقتسرته : الزمته : وفعل ذلك قسراً واقتساراً ، وهو مقتسر عليه ، وهم يخافون القسورة والقساور ، وهو الاسد . ( انظر بصائر ذوي التمييز في لطائف الكتاب العزيز ، الجزء الرابع ، صفحة 268 .

18.4.3 — ذكر هذه المفردة ابو القاسم بن سلام في رسالته عن لهجات قبائل

العرب : انظر الجلالين ، الجزء الثاني ، صفحة 264 ، الحاشية رقم 1

18.4.4 — اعتقد أنه من المفيد أن نلخص المعاني التي ذهب اليها المفسرون

واللغويون وهم يفسرون هذه المفردة . واستطعت أن أخصها في خمسة وأن أنسبها إلى أصحابها .

1 — القسورة معناها الرماة قاله ابن عباس وأبو موسى الأشعري وقتادة وعكرمة .

2 — القسورة معناها الاسد قاله أبو هريرة وجمهور من اللغويين كما قاله أيضاً ابن عباس في أحد أقواله الثلاثة .

3 — القسورة بمعنى رجال القنص قال ابن جرير وذهب إلى هذا القول أيضاً ابن عباس ، وهو القول الثالث له في تحليله لهذه

18.5 — قسيس قيل هو أعجمي عرب . ذكره أبو حيان في البحر (1)  
( وقال الحكيم الترمذي في نواذر الاصول : « القسيس والصدیق بمعنى واحد . يقال في لغة بني اسرائيل وفي لغة العرب بني اسرائيل صدیق واستدل بأنه قريء ، « ذلك بأن منهم قسيس (2) » وذلك أن منهم صدیقین » .

الكلمة قال أبو حيان عن هذا المعنى : « وهو قريب من القول الاول ( البحر ، الجزء الثامن ، صفحة 381 من اولها )  
4 — القسورة معناها أول الليل قاله ابن العربي .  
5 — القسورة معناها ظلمة الليل قاله عكرمة ( الكشف ، الجزء الرابع ، ص 524 ) .

18.5.1 — ذكره أبو حيان الغرناطي في البحر ، الجزء الرابع ، صفحة 3 . ولكن ، كان من الاحسن والمفيد أيضا أن يذكر السيوطي الأصل الذي عنه أخذ أبو حيان ، سيما وقد صرح هو نفسه بذلك وأعطانا مصدره ، قال : « وزعم ابن عطية ان القس بفتح القاف وكسرهما والقسيس اسم أعجمي عرب ( انظر تفسير ابن عطية المسمى المحرر الوجيز مخطوط خزانة مكناس رقم 120 ، الجزء الثالث ، وفي الخزانة العامة رقم ج 201 الجزء الاول والخامس ، وفي الخزانة العامة بتطوان الارقام من 629 الى 633 تاما وهي نسخة جميلة جدا .

وكان من الممكن ان ينص على ما أورده القرطبي في الجامع لاحكام القرآن ، الجزء السادس صفحة 257 وبين القرطبي وأبي حيان ما يقرب من 80 سنة ومعلوم اننا لا نتحدث الا عن الاتداسيين .

18.5.2 — وردت هذه المفردة مرة واحدة في القرآن الكريم ، في قوله تعالى : « لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ، وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِلَّذِينَ ءَامَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى ، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَسِيسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ » الآية 82 من السورة الخامسة الهائمه ، وهي آية مدنية .

18.6 — قيسية (1) في قراءة من قرأ : « وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَيسِيَّةً (2) »  
 أي رديئة غير خالصة \* من قولهم : « درهم قسي (3) » أي مغشوش .  
 قال أبو علي الفارسي (4) : « الكلمة أعجمية لا مدخل لها في  
 كلام العرب (5) » .

س 2 — مغشوش في ١ . ولا معنى له .  
 س 3 — قال الفارسي أبو علي في ر .

18.6.1 — القراءة التي يقصد السيوطي هي التي لا ألف فيها ، بمعنى أن القاف  
 مفتوح بدون مد ، والياء إما أن تكون مشددة وهي قراءة ابن مسعود  
 والنخعي ويحيى بن وثاب ، وقرأ بها من السبعة الكسائي وحمزة .  
 وللعلماء المختصين في شرحها قولان ، القول الأول يدل على الصلابة  
 والشدة والقول الثاني هو الذي يدل على الرداءة والفساد ، ومثل جل  
 المفسرين لهذا المعنى بقولهم : درهم قسي والدرهم القاسيات أي  
 الفاسدة الرديئة ، وصف النحاس هذا التفسير بأنه حسن .  
 وإما أن تكون الياء مخففة وهي قراءة الاعمش فتكون من قسي يقسي  
 لا من قسا يقسو .

أما القراءة الأخرى والتي لا تهم السيوطي فيما أرى ، فهي التي على  
 وزن فاعلة ، قرأ بها الجمهور من السبعة .  
 وهناك قراءة ثالثة ، قرأ بها الهيصم بن شراح مضمومة القاف مشددة  
 الياء وقراءة رابعة بكسر القاف اتباعاً ، ولا أعرف من قرأ بها .  
 18.6.2 — وردت هذه المفردة ثلاث مرات في القرآن الكريم . الأولى في الآية 13  
 من السورة الثالثة عشرة المائدة ، الثانية في الآية 53 من السورة الثانية  
 والعشرين الحج والآخرى في الآية 22 من السورة التاسعة والثلاثين  
 الزمر .

18.6.3 — ذكره الجواليقي في المعرب صفحة 257 ، فقال : « ودرهم قسي » وإنما  
 هو تعريب « قاش » ويقال : هو « فعيل » من القسوة . أي : فضته  
 رديئة صلبة ليست بلينة . قال الشاعر :

وما زودوني غير سَحَقٍ عِمامَةٍ وخَمْسٍ مِنِّي منها قَيسِيٌّ وزائِفٌ

ويقال في جمعه : دراهم « قسيان » و « قسيات » . ثم أورد حديث  
 عبد الله بن مسعود كحجة على ما قال .

18.6.4 — قال الاصمعي وأبو عبيدة : « درهم قسي كأنه معرب قاشي » .

18.6.5 — عبارة الفارسي في البحر هي : « هذه اللفظة مستعربة وليست بأصل  
 في كلام العرب »

18.7 — **قَطْنَا** قال أبو القاسم في لغات القرآن : « معناه (1) كتابنا بالنبطية (2) » . وكذا قال الواسطي (3) .

18.8 — **قفّل** (1) حكى الجواليقي (2) عن بعضهم أنه فارسي **مَعْرَب** (3) .

18.7.1 — وردت هذه المفردة في قوله تعالى : « وَقَالُوا رَبَّنَا عَجَلْ لَنَا قَطْنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ » الآية 16 من السورة الثامنة والثلاثين « ص » .

18.7.2 — لم يذكر هذه اللفظة في رسالته التي أشرت إليها مراراً فيما سبق .

18.7.3 — وبهذا المعنى فسره أيضا أبو عبيدة والكسائي . وقال الفراء الحظ والنصيب ، وقال مجاهد « عذابنا » ووافقه في هذا القول قتادة . وقال سعيد بن جبير والحسن « نصيبنا من الجنة لتنتعم به في الدنيا » . وقال اسماعيل بن أبي خالد : « المعنى عجل لنا أرزاقنا » انظر البحر ، الجزء السابع صفحة 381 ، والجامع لاحكام القرآن الجزء الخامس عشر صفحة 157 .

18.8.1 — وردت هذه المفردة بصورة الجمع في الآية : « أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا » الآية 24 من السورة السابعة والاربعين « محمد » أو « القتال » .

18.8.2 — عبارة الجواليقي هي بالضبط : « قال أبو هلال : قيل انه فارسي معرب . وأصله كوفل وعندنا أنه عربي ، من قولك قفل الشيء : اذا ببس » المعرب . صفحة 276 . يظهر من هذا الكلام ان الجواليقي يرى ان اللفظة عربية ويعطينا ما يراه أصلاً لها .

18.8.3 — ولم يشر لا القرطبي ولا أبو حيان ، وهما المفسران الاندلسيان اللذان يهتمان كثيراً في تفسيريهما بأصول المفردات ، الى هذا الاصل الفارسي بل يفهم من أقوالهما انهما يعتقدان ان اللفظة عربية — انظر الجامع لاحكام القرآن ، الجزء السادس عشر ، صفحة 246 ، سيما الحديث النبوي الذي أورده ، والبحر ، الجزء السابع صفحة 71 وصفحة 83 . وجدير بالذكر ان نشير هنا الى ان هذه المفردة تقرأ على شكلين ، قراءة الجمهور وهي أقفالها جمع قفل بفتح الهمزة ومد الفاء ، والقراءة الثانية بكسر الهمزة وهو مصدر ، ولا أدري من يقرأ بها .

## 18.9 — الْقَمَلُ (1) : قال الواسطي هو الدبا بلسان العبرية (2)

والسريانية (3) .

قال أبو عمرو : « لا أعرفه في لغة أحد من العرب » .

س 1 و 2 — بلسان العربية والسريانية في ا. و ر ، والتصحيح من الانتان .  
س 2 — « لا أعرفه في لغة أحد من العرب لانه فارسي معرب » زيادة من الانتان .

18.9.1 — وردت في قوله تعالى : « فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالْذَّمَ آيَاتٍ مُفَصَّلَاتٍ ، فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مَجْرِمِينَ » الآية 133 من السورة السابعة ، الاعراف .

18.9.2 — لا أعرفه بهذه الصيغة في العبرية ، انهم يقولون للقمل kinnah  
وجمعا kinīm ويكتبونها כִּנִּים و כִּנָּה

18.9.3 — أجمع اللغويون والمفسرون على أن القمل هو الدبا وفسروا الدبابة : « الجراد قبل أن يطير ، الواحدة دبابة » ( الصحاح الجزء السادس صفحة 2333 ) . « وأول ما يكون الجراد دبا ، فإذا نزل فهو كتفان ، فإذا تلون وصار فيه لونان فهو خفيان ، فإذا اصفرت الذكور واحمرت الاناث فهو الجراد » ( قاله أبو بكر ونقله عنه ابن دريد في جمهرة اللغة ، الجزء الاول ، صفحة 244 تحت مادة « بدش » ، أدمج ابن دريد لفظة « الدبا » تحت مادة « ب ، د ، ش » لان الارض الذي أكل الجراد نبتها تسمى « أرض مدبوشة » ، وهى عند الجوهري أرض مدبية بتشديد الباء ، اما بتخفيفها فهى طبعاً شئ آخر ، هى أرض كثيرة الدبى اي مدبابة .  
أما صاحب العين الخليل ابن أحمد فقال : « الدبى : صغار النمل » نقل عنه هذا ابن سيده في المخصص ، السفر الثامن ، صفحة 120 .  
والدبى عند الفيروزابادي : « لا أجنحة له أو شئ صغير بجناح أحمر » ( أنظر بصائر ذوي التمييز في لطائف الكتاب العزيز ، الجزء الرابع ، صفحة 297 ) .

ولقد لاحظت أن المفسرين واللغويين القدامى أعطوا هذه المفردة سبع معان هي ، ولمن تنسب كما يلى :

- 1 — القمل : الدبا . قاله ابن عباس ومجاهد وقتادة وعطاء .
- 2 — القمل : السيوس . قاله ابن جبير الذي سمعه من ابن عباس .
- 3 — القمل : دواب سود صغار . قاله الحسن وقاله كذلك ابن جبير في قول له ثان .
- 4 — القمل : الجعلان . قاله حبيب بن أبى ثابت
- 5 — القمل : الخمنان ، ضرب من القردان ، قاله أبو عبيدة .



18.10 — قنطار ذكر الثعالبي في فقه اللغة أنه بالرومية اثنتا عشرة ألف أوقية (1) .

وقال الخليل : « زعموا أنه بالسريانية (2) ملء جلد ثور ذهب أو فضة .

6 — القمل المعروف قاله عطاء الخرساني وزيد بن أسلم ، وهي لغة تؤيدها قراءة الحسن بفتح القاف وسكون الميم ( البحر ، الجزء الرابع ، صفحة 373 )

7 — القمل : البراغيث قاله ابن زيد . ولم يعرف بالضبط أصل لاهمه أهو يساء أم واو ، ذلك أن بعضهم يكتبه الدبا بألف ممدودة معتمدين في ذلك على قول العرب « أرض مدبوة » ، وبهذا الأصل قدمه لنا السيوطي في المصنف الذي نحن بصدد الحديث عنه والذين يعتقدون أن لاهمه ياء يعولون على قول العرب . « أرض مدبية » والدبا كالدباء الوارد في حديث النبي صلى الله عليه وسلم الذي نهى فيه عن الدباء والحنتم والمزفت . ( انظر « الفائق في غريب الحديث » للإمام الزمخشري ، الجزء الاول ، صفحة 406 و 407 ) .

أوردت هذا التعليق المطول عن هذه الكلمة ، محاولاً أن أبين بذلك أنه — رغم بحثي الطويل — لم أعثر على أي شيء في هذه المادة يجوز لي أن أقول أنها غير عربية كما نقل عن نقل .

18.10.1 — وردت هذه المفردة أربع مرات في القرآن ، مرتين على صورة المفرد، أولاهما في الآية : « وَمَنْ أَهْلَ الْكِتَابِ مَنْ أَنْ تَأْمَنَهُ يَنْطَارَ يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بَدِينَارٍ لَا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيِّينَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ » الآية 75 من السورة الثالثة آل عمران ، وثانيهما في قوله تعالى : « وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَكَانَ زَوْجٍ وَآيَاتِيُمْ إِحْدَاهُنَّ قَنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا ، اتَاخُذُوهُ بُهْتَانًا وَإِثْمًا عَظِيمًا » الآية 20 من السورة الرابعة النساء . ومرة ثالثة على صيغة الجمع في قوله تعالى : « زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْخَرْثِ ، ذَلِكَ مَنَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ، وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَالِ » الآية 14 من السورة الثالثة آل عمران ورابعة على صورة اسم المفعول من الرباعي في الآية السابقة .

18.10.2 — ولاشك أن الذين زعموا أنه بالسريانية يشيرون الى اللفظة العبرية أو السريانية إذا أردنا وهي קנטר ينطقون بها قنطار quantar بطاء مفتوحة غير ممدودة ، وقَدَّرَ قَدْرَهُ العبريون بـ כנטר (mi'ah rūtāl) مائة رطل .

وقال بعضهم انه بلغة بربر ألف مثقال من ذهب أو فضة .

وقال ابن قتيبة (3) : « ذكر بعضهم أنه ثمانية ألف مثقال ذهب (4) بلسان أهل إفريقية (5) .

س 1 — « وقال بعضهم انه بأحد بربر » في 1 .

18.10.3 — ذكره الجواليقي في المعرب ، فقال : « قال أبو بكر . و « القنطار » : معروف . النون فيه ليست أصلية ، واختلفوا فيه . فقال أبو عبيدة ملء مسك ثور من ذهب . وقال قوم ثمانون رطلا من ذهب . وأحسب انه معرب » علق محقق هذا الكتاب الاستاذ أحمد محمد شاکر على هذا الكلام بتعليقات كثيرة يحسن الرجوع إليها ، صفحات 269 و 270 . ومعلوم ان السيد المحقق لا يؤمن بوجود الفاظ غير عربية في القرآن الكريم ، وهو امر لا يترك فرضة الا أعلنه غير أنه لا يعتمد في ذلك على آية حجة الا على عاطفته ، ونسى ان القرآن وحي ، وليس الوحي كلام الناس يلزم قائله ان يقف عند حدود لا يتعداها ، حدود يفرضها عليه تكوينه ، لان المرء منا ، كاتباً أو متكلماً شعراً أو نثراً لا يملك الا ان يحكي بما يعلم عما يعلم . أما القرآن فقد اعجز لا الجيل الذي رآه ينزل من السماء فقط وانما اعجز اجيالا كثيرة تعاقبت ولا زال يعجز ولن يفنا يعجز الاجيال لا بالاسلوب فقط ، وانما باختياره اللفظ المناسب للمعنى الدقيق واتيانه بالمفردة غير معروفة عند احد مما عاصر نزول الوحي ، ولا يمكن بحال من الاحوال تعويض هذا اللفظ الجديد بآية كلمة أخرى دون الاخلال بالمعنى وبالموسيقى وبالجو المحيط بالآيات .

18.10.4 — اختلف علماؤنا القدماء اختلافا غريبا في مقدار لفظة القنطار . ولقد تتبعت هذه الاختلافات فوجدتها اثني وعشرين وجها ، كما يلي :

- (1) ألف ومائتا أوقية ، رواه عن النبي صلى الله عليه وسلم أبي وبه قال معاذ وابن عمر وعاصم .
- (2) اثنا عشرة أوقية ، رواه عن الرسول صلى الله عليه وسلم أبوهريرة
- (3) ألف ومائتا دينار ، رواه الحسن والعوفي عن ابن عباس .
- (4) اثنا عشر ألف درهم ، عن ابن عباس والحسن والضحاك .

- (5) ألف دينار ذهباً ، قال به الثلاثة السابقون .
  - (6) ثمانون ألفاً ، قاله ابن المسيب ومجاهد .
  - (7) سبعون ألف دينار ، روى هذا عن ابن عمر .
  - (8) ثمانية آلاف مثقال ، وهى مائة رطل ، قاله السدي .
  - (9) ألف مثقال ذهب أو فضة قاله الكلبي .
  - (10) مائة رطل من ذهب ، أو ثمانون ألف درهم من فضة قاله قتادة .
  - (11) مائة ألف ومائة من ، ومائة رطل ومائة مثقال درهم . والمن ، جمع أمنان هو كيل أو ميزان وهو شرعا 180 مثقالا وعرفا 280 مثقالا .
  - (12) أربعون أوقية من ذهب أو فضة ذكره مكى .
  - (13) ألف دينار . بهذا فسر أنس لفظة قنطار الموجودة في الآية : « وَأَتَيْتُمَا إِحْدَاهُنَّ قِنْطَارًا » .
  - (14) رطل ذهب أو فضة ، حكى ذلك الزجاج ، قوم هذا القول العلامة ابن عطية في تفسيره . فقال : « وأظنه وهما ، وإن القول مائة رطل ، فسقطت مائة للناقل .
  - (15) ثمانية آلاف مثقال ، قاله أبو حمزة الثمالي .
  - (16) ملء مسك ثور ذهباً قاله أبو بصرة وأبو عبيدة .
  - (17) المال الكثير بعضه على بعض قاله الربيع ابن أنس .
  - (18) المال العظيم قاله ابن كيسان .
  - (19) ما بين السماء والأرض من مال قاله الحكم .
  - (20) وزن لا يحد قاله أبو عبيدة
  - (21) معيار يوزن به كما أن الرطل معيار ، قاله ابن عطية .
  - (22) قال أبو حيان معلقاً على هذه التفسيرات ومعطياً نظره في معنى القنطار : « كان هذا في الزمن الأول ، وأما الآن فهو عندنا مائة رطل والرطل عندنا ستة عشرة أوقية » .
- 18-10-5 — اعتقد أن ابن قتيبة يقصد بـ « بعضهم » أبا حمزة الثمالي أنه قال « أنه بلسان إفريقية والاندلس » .
- وقال أنه بالسريانية ابن سيدة في أحد أقواله في المحكم . وقال أنه بلغة الروم الكلبي . وقال ابن سيدة في أحد أقواله في المحكم أنه بلغة البربر .
- وأظن مع ظن الأب رفائيل نخلة اليسوعي أنه من اللاتينية باقتضاب .
- انهم يقولون للـ « وزن يساوي مائة ضعف وزن آخر » .

Centenarium pondus

18.11 — الْقَيَّومُ قال الواسطي (1) : « هو الذي لا ينام (2) بالسريرية » .

## 19 — حرف الكاف :

19.1 — كافور (1) حكى الثعالبي أنه فارسي (2) . وكذا قال الجواليقي (3) .

19.1.1 — وردت هذه المفردة ثلاث مرات في القرآن الكريم ، مرة في السورة الثانية ، البقرة الآية 255 ومرة ثانية في الآية 2 من السورة الثالثة آل عمران ومرة ثالثة في السورة والعشرين الآية 111 .

19.1.2 — معناه في الآرامية « القائم بذاته ، فلا بدء له » وهو الحق ، لا إله إلا هو ، ينطق الآراميون به Qayomo ويكتبونه **قايوم** ( غرائب اللغة العربية ، صفحة 202 ) .

19.1.1 — وردت في الآية الكريمة « إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ حَافٍ كَانَ مِنْهَا كَافُورًا » الآية 5 من السورة السادسة والسبعين ، الإنسان .

19.1.2 — ذكره الثعالبي في فقه اللغة ، في الفصل الذي سماه : « فصل في سياقة أسماء تفردت بها الفرس دون العرب فاضطر العرب الى تعريبها أو تركها كما هي » صفحة 453 ، ذكره في القسم الذي عنوانه بـ « من الاوانى » .

19.1.3 — ذكره الجواليقي في « المعرب » صفحة 285 ، وعبارته كما يلي : « ابن دريد : « فاما الكافور المشموم من الطيب فأحسبه ليس بعربي محض ، لانهم قالوا « القفور » و « الكافور » وقد جاء في التنزيل « كَانَ مِنْهَا كَافُورًا » . والله أعلم بوجهه » .

ومعلوم ان الكاف قد تقلب قافا في بعض الاحيان ( انظر مثلا شرح تفصيل الزمخشري لابن يعش ، الجزء العاشر ، صفحة 138 ) .. ولهذا قرئت الآية 18 من السورة السابعة والاربعين « محمد » بقلب الكاف قافا وادغام القاف في القاف الذي يليه . قال تعالى : « اذا اخرجوا من عند قالوا » . كما ان العكس صحيح وقد قرئت الآية « والله خلق كل دابة من ماء ، فمنهم من يمشى على بطنه ومنهم من يمشى على رجليه ومنهم من يمشى على اربع يخلق الله ما يشاء ان الله على كل شيء قدير » الآية 44 من السورة الرابعة والعشرين ، النور ، بابدال الـ قاف « خلق » كافا . ( انظر التوسع في ذلك الجزء الرابع صفحة 1195 Howell

Arabic grammar Volkssprache  
الصفحتان 11 و 12  
Vollere Volkssprache

## كفر (1) حكى ابن الجوزي أن معنى « كفر عنا » : أمح عنا

Jean Cantineau - Etudes de linguistique arabe

ابتداء من صفحة 64

يقول الاب رفائيل نخلة اليسوعى انه من الاغريقية *καρποφ* وقد دخل اللغة العربية ، في زعمه من اللغة السريانية *Qafūro* .  
اما ان تكون اللفظة الاغريقية التى ذكرها رفائيل نخلة هى التى اعطت هذه المفردة العربية ، فهذا امر يكاد يكون امرا مستحيلا لان هذه المفردة بالصيغة التى أعطاها لا وجود لها فى اللغة اليونانية .

اما علماؤنا التدماء فقد اختلفوا فيها كما هو معلوم وفسرها كـ  
حسب فهمه . يفسرها ابن عباس بانها عين ماء فى الجنة يقال لها عين  
كافور ، وقال مجاهد مزاجها طعمها ، وقال ابن كيسان طيب بالمسك  
والكافور والزنجبيل .

قرأها عبد الله بالقاف ( انظر البحر ، صفحة 395 من الجزء الثامن )

19.2.1 — ورد ، من هذه اللفظة ، فى القرآن الكريم وبالمعنى الذى يذكره المصنف  
14 لفظة ، واحدة على صيغة الماضى المفرد المسند الى الغائب فى الآية  
الثانية من السورة السابعة والاربعين محمد . واحدة على صيغة الماضى  
المفرد المسند الى المعظم نفسه ، الى الحق سبحانه وتعالى فى الآية  
65 من السورة الخامسة المائدة . اثنتان على صورة المضارع المؤكد  
بالنون الثقيلة اولاهما فى الآية 195 من السورة الثالثة آل عمران وثانيهما  
فى الآية 12 من السورة الخامسة المائدة وهما مسندتان الى المتكلم وأخرى  
مثلهما لكن مسندة الى المعظم نفسه ، وواحدة على صورة المضارع  
المسند للمتكلم ومعه غيره فى الآية 31 من السورة الرابعة النساء  
وسبعة على صيغة المضارع فى الآية 271 من السورة الثانية البقرة وفى  
الآية 29 من السورة الثامنة الانفال وفى الآية 7 من السورة التاسعة  
والعشرين العنكبوت وفى الآية 5 من السورة الثامنة والاربعين الفتح وفى  
الآية 9 من السورة الرابعة والستين التغابن وفى الآية 5 من السورة  
السادسة والستين التحريم . وواحدة على صعيد الامر فى الآية 193 من  
السورة الثالثة آل عمران .

بالنبطية (2) . وقال ابن \* أبي حاتم : « حدثنا علي بن الحسين المَقْدَمي حدثنا عامر بن صالح ، حدثنا أبي عن أبي عمران الجوني في قوله تعالى : « كَفَرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ » ، قال بالعبرانية محا عنهم سيئاتهم » .

س 1 — علي بن الحسن حدثنا المَقْدَمي في ١٠ . واعتقد أن الصواب وجب أن يكون ما في هذه النسخة ، لأنني لا أعرف أحداً يسمى علي بن الحسن المَقْدَمي ، بضم الميم وفتح القاف والdal المهيّلة المشددة يمكن أن يروي مثل هذه الأمور التي نحن بصدد الحديث عنها ، وإن كان هناك جماعة من « أهل جد أبي عبد الله محمد بن أبي بكر ابن عطاء بن مقدم المَقْدَمي » « يعرفون بهذا الاسم » كما جاء في الباب في تهذيب الانساب ، الجزء الثالث ، صفحة 247 . وهذا الذي أعرفه والذي توفي سنة أربع وثلاثين ومائتين لم يذكره أبو الفضل محمد بن طاهر بن القيسران في كتابه الانساب المتفقه » وهو امر غريب . وانظر كذلك الاعلام للزركلي ( الجزء السادس صفحة 197 ) الذي يعطينا « محمد بن أحمد ، أبو عبد الله المَقْدَمي » والذي ينقل عن تاريخ بغداد ( الجزء الاول صفحة 336 ويقول انه توفي سنة 301 هجرية ( 914 م ) . فهل هذا مقدمي آخر شهير ومن منهما يمكن أن يكون حلقة في سنداننا هذا ؟ إذا احتاج الى دراسة ، موضوعنا في غنى عنها للأسباب التي وضحتها في المقدمة .

س 3 — « محى » في ١٠ و ر . والصواب من الاتقان .

س 3 — « محى عنهم سيئاتهم والله أعلم » في ١٠ .

19.2.2 — وهي مستعملة أيضا في الآرامية بنفس المعنى ، أي « مسح الخطيئة ومحا السبئة . ينطق بها الآراميون Kafar ويكتبونها **كفرو** »

19.3 — **كَفَلَيْنِ** قال وكيع في تفسيره : « حدثنا اسرائيل عن أبي اسحاق عن أبي الاخوص عن أبي موسى الاشعري في قوله « كفلين (1) » قال : « ضِعْفَيْن » بالحبشية (2) .

أخرجه (3) ابن أبي شيبة في المصنف عن وكيع به وابن أبي حاتم (4) . حدثنا أحمد بن سنان الواسطي حدثنا عبد الرحمن عن اسرائيل به ، قال الواسطي \* « كَفَلَيْنِ » نصيين باللغة النبطية . (ب49)

س 5 و 6 — « بلغة النبطية » هكذا في النسختين .  
حدثنا سفيان بن أحمد بن سنان الواسطي حدثنا عبد الرحمن .. « وهو تكرار لا فائدة وراءه كما يظهر بوضوح .  
س 6 — « حدثنا عبد الرحمن عن اسرائيل به » أضاف في 1 « وابن أبي حاتم

19.3.1 — وردت هذه المفردة في قوله تعالى : « يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرُسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كَفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ، وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ » الآية 28 من السورة السابعة والخمسين الحديد ، هذه هي الآية التي استخرج منها اللفظة التي تهمنا ، وكان عليه أن يركز كلامه على الآية 85 من السورة الرابعة ، النساء ، التي يقول الحق سبحانه فيها : « مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا وَمَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقْتِبًا » .

19.3.2 — وذهب أبو موسى الاشعري الى ما ذهب اليه وكيع من ان لفظة « كفلين » معناها « ضعفين » باللغة الحبشية . انظر الجامع لاحكام القرآن الجزء السابع عشر صفحة 266 .

19.3.3 — وللکفل معان منها النصيب، قاله أبو حيان في البحر الجزء الثالث ، صفحة 303 ، وزاد فقال « والنصيب في الخير أكثر استعمالا والكفل في الشر أكثر استعمالا منه في الخير .

فسر إبان بن تغلب الكفل بالمثل وفسره الحسن وقتادة بالوزر والاثم.

19.3.4 — انظر ايضا 35.26 .

19.4 — كنز قال الجواليقي (1) إنه فارسي معرب (2) .

19.5 — كورت قال الجواليقي (1) معناها غورت بالفارسية (2) .  
وقال ابن جرير أنبأنا ابن حميد ، أنبأنا يعقوب القمي عن جعفر عن  
سعيد بن جبير في قوله : « وَإِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ » قال : « غُورَتْ »  
وهي بالفارسية . وقال حدثنا أبو كريب ، حدثنا ابن يمان عن أشعث

---

س 2 « معناها عورت » بالعين في ا ولا معنى لها .  
س 4 — 5 « معناها عورت بالفارسية قال ابن جرير .. » في ا .

---

19.4.1 — ذكر الجواليقي هذه اللفظة في مصنفه « المعرب » في الصفحة 297 ،  
وعبارته : « فارسي معرب . واسمه بالعربية « مفتح » . ولقد علق محقق  
الكتاب احمد محمد الشاكر كما عودنا به ونفى ان تكون هذه المفردة  
معربة ما دامت مذكورة في القرآن الكريم . وحجته في ذلك انها وردت في  
الكتاب العزيز على صيغ مختلفة وأنه لم يقل بعجمتها غير الجواليقي . (انظر  
الحاشية رقم 1 في الصفحة المذكورة) . ذكر هذه اللفظة الثعالبي في فقه  
اللغة صفحة 452 .

19.4.2 — وردت هذه المفردة في القرآن الكريم مرارا ، ذكر الحق سبحانه وتعالى  
« كنزتم » في الآية 35 السورة التاسعة التوبة و « تكنزون » في نفس  
الآية وفي الآية قبلها ذكر « يكنزون » بالياء وذكر « كنز » في الآية 12 السورة  
الحادية عشرة هود وكررها مرة في سورة الكهف الآية 82 وأخرى في  
الفرقان الآية 8 . وذكر « كنزهما » في الكهف الآية 82 وأخيرا أورد لفظه  
« كنوز » مرتين ، مرة في الآية 58 السورة السادسة والعشرين ، ومرة  
في الآية 76 السورة 28 القصص .

19.5.1 — ذكر الجواليقي في كتابه هذه اللفظة في الصفحة 287 قائلا : « وحكى  
الزهري عن سعيد بن جبير انه قال في قوله تعالى : « إِذَا الشَّمْسُ  
كُوِّرَتْ . وهو بالفارسية « كوريور » . ( انظر الحاشية رقم 4 في صفحة  
287 من المعرب حيث أورد صاحبها افادات لا تخلو من متعة ) .

19.5.2 — ذكرها جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن الجوزي في مؤلفه « فنون  
الافتان في عيون علوم القرآن » واردا ما قال أبو منصور . ( انظر صفحة  
صفحة 78 ، السطر الثامن ، نشره أحمد الشرقاوي اقبال .



عن جعفر عن سعيد في قوله : « كَوْرَت (3) » ، قال : « كورا  
بالفارسية (4) » .

## 20 - حرف اللام :

20.1 — لينة قال الواسطي هي النخلة . قال (1) وقال (2) الكلبى :

س 1 و 2 — « كور بالفارسية » في 1 .

19.5.3 — وردت ثلاث مرات في القرآن الكريم ، مرتين في السورة التاسعة  
والثلاثين ، الزمر ، الآية 5 وهى هنا على صيغة المضارع ، ووردت  
مبنية للمجهول في الزمن الماضى في السورة 81 التكوير الآية 1 .

19.5.4 — قالوا ان التكوير هو اللف واللى وشرحوها على ثلاثة اوجه ذكرها  
جميعها الزمخشري في الجزء الرابع ، صفحة 87 من كتابه ؟ وذكر غيرها  
أبو عبد الله محمد بن أحمد الانصارى القرطبى في الجامع لاحكام  
القرآن الجزء الخامس عشر ، صفحة 235 . وكثرة هذه اللفظة لا  
تعمل في نظري الا على شيء واحد هو غرابة هذه اللفظة عندهم ، لانها ،  
ولا شك ، من غير الهالوف المستعمل عندهم .

ولقد تفننوا في اعطائها شروحا أخرى لما تعرضوا لتفسير هذه اللفظة  
في سورة التكوير . وهكذا قال ابن عباس : ( تكويرها ادخالها في العرش ،  
وقال الحسن وقتادة ومجاهد ذهاب ضوئها ، وفسرها سعيد بن جبير  
بما رأينا في المتن وهو « عورت » وذهب الربيع ابن حيثم الى ان معنى  
« كورت » رمى بها . وقال أبو صالح « كورت نكست » .

20.1.1 — وردت هذه المفردة في الآية 5 من السورقتس وخمسون ، الحشر ،  
التي قال الحق سبحانه وتعالى فيها : « مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً  
عَلَى أَصُولِهَا فَبِلَا إِذْنِ اللَّهِ وَلِيْجْزِي الْفَاسِقِينَ » .

20.1.2 — لقد اختلف أهل اللغة في اشتقاق هذه اللفظة ، لانهم كانوا يجهلون  
أصلها الحقيقي . فمنهم من جعل وزنها لَوْنَةٌ بضم اللام ولكن كسر أولها  
لدخول الهاء فألّت الى لينة ، ومنهم من ادعى أن وزنها لَوْنَةٌ بكسر اللام  
وتسكين الواو ثم قلبت هذه الواو ياء لانكسار ما قبلها ، ومنهم من  
جعل أصلها لِيَانٌ بكسر اللام ، وحاول طبعاً ، كل فريق من هؤلاء تبرير  
ما ذهب اليه ، فمنهم من قال انها من اللون لا من اللين وعلى رأس هذا  
الفريق الاخفش . ولقد اهتم بتفسير هذا الراي ، فيما وصلت اليه في  
بحثي الامام المهدوي بالاندلس الذي كان يدافع بشدة عن هذا التخرّيج  
مؤكداً انها مشتقة من لَوْنَةٌ ، وفريق قال انها آتية من لان يلين .

« لا أعلمها الا بلسان يهود يثرب (3) » .

## 21 - حرف الميم :

— 21.1 —

**متكئا** قال ابن أبي حاتم ، حدثنا أبي حدثنا سهل بن عثمان ،  
حدثنا يحيى بن يمان عن المنهال بن خليفة عن سلمة بن تمام الشقري ،  
قال : « متكئا (1) بكلام الحبش يسمون الترنح متكئا (2) » .

وقال الواسطي (3) : « هو الاترج بلغة القبط (2) » .

- 
- س 4 — يحيى عن يمان في ١ .  
س 5 — يسمون الريح في ١ ولا معنى له .  
س 5 و 6 — متكئا قال الواسطي : بدون واو العطف في ١ .
- 

20.1.3 — لاشك ان هذه المفردة إن كانت تستعمل في العبرية القديمة فقد  
انقرضت من العبرية المصرية التي نعرف ، ذلك أن العبريين لا يعرفون الآن  
للينة الا لفظة **תמר** Tomer او اللفظة **תמר** al-tamar  
وقد يقولون **תמר** Aldeqel

21.1.1 — جعل اللغويون العرب هذه اللفظة في حرف الواو لا تحت حرف الميم ،  
وفي ذلك احياء منهم بانها عربية .

21.1.2 — وردت هذه اللفظة في القرآن الكريم ، في قوله تعالى : « فَلَمَّا سَمِعَتْ  
بِعَمْرِهِنَّ ارْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَكْنًا وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا  
وَقَالَتْ أَخْرِجْ عَلَيْهِنَّ ، فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا  
هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ » الآية 31 من السورة الثانية عشرة  
يوسف .

21.1.4 — وانه ليظهر لي غرابتها من امرين ، اولا من اختلافهم في شروحها وثانيا  
في اختلافهم في قراءتها ؟ ويسهل ان نقارن أوجه شرحها بأوجه قراءتها اذ لا  
يعدو الشرح في كثير من الاحيان أن يكون الا تخريجا للقراءة .  
اما عن شرحها فقد قالوا :

— متكئا : بمعنى مجلسا ، ذكره الزهراوي .

## 21.2 — مجوس (1) قال الجواليقي (2) انه أعجمي (3) .

— متكئا : بمعنى الطعام ، روى هذا شعبان عن منصور عن مجاهد  
— المتك : هو الاترج وهذه هي التي يقال عنها انها نبطية .  
— المتك : الزمأورد هكذا فسرره الفراء وقال ان شيخا من ثقات  
أهل البصرة قد حدثه به .

وأما عن قراءتها فقد قراوها كما يلي :

- 1 — متكى : قرا بهذا الزهري وأبو جعفر وشيبة وقد أولوها تأويلين ،  
فريق قال انها من الانتكاء ، وفريق قال انها مفتعلا من أوكيت .
- 2 — متكأ : على وزن مفتعلا قرا بذلك الاعرج .
- 3 — متكاء على وزن مفتعل قرا بذلك الحسن وابن هرموز ، الا ان ابن  
هرموز قرا أيضا مثل قراءة الوجه الرابع .
- 4 — متكأ : بضم الميم واسكان التاء وكاف منونة قرا بهذا ابن عباس  
وابن عمر ومجاهد وقتادة والضحاك والكلبي وابن بن تغلب ، وزاد  
أبو عبد الله محمد بن أحمد الانصاري القرطبي « سعيد بن جبير »  
انظر الجزء التاسع ، صفحة 178 .

5 — متكأ : بفتح فسكون ثم كاف منونة قرا بذلك عبد الله ومعاذ .

21.2.1 وردت هذه المفردة مرة واحدة في القرآن الكريم ، في الآية 17 من  
السورة الثانية والعشرين الحج التي قال فيها الحق سبحانه وتعالى :  
« ان الذين ءامنوا والذين هادوا والصابئين والنصارى والمجوس والذين  
أشركوا ان الله يفصل بينهم يوم القيامة ان الله على كل شيء شهيد » .

21.2.2 — عبارة الجواليقي مختصرة جدا في هذه اللفظة ، قال : « مجوس :  
أعجمي وقد تكلمت به العرب » . ذكره في المعرب ، صفحة 320 ، كما  
ذكره من المتأخرين شهاب الدين أحمد الخفاجي المصري في كتابه « شفاء  
الغليل » ، قال في الصفحة 229 « مجوس : معناه صفيير الاذن في  
الاصل معرب منج كوش » ، وذكره صاحب القاموس فقال : « مجوس »  
كصبور : رجل صغير الاذن وضع ديننا ودعا اليه . معرب « منج كوش »  
رجل مجوسى ج مجوس ، كيهودي ويهود » .

21.2.3 — لقد صادف الجواليقي الصواب عند ما قال « انه أعجمي » ذلك ان  
الاغريقين يطلقون على الساحر أو المشعوذ لفظة **μάγος**  
الذين ينطقون بها **Magos** ( مكوس ) ويسمون قبيلة من القبائل  
الفارسية **μάγος** أيضا . ولا شك ان الاغريقية هي التي اعطت  
في اللغة الفارسية لفظة **مَـڠ** **Mog** التي تدل عند الفرس على « عابد  
النار » .

### 21.3 — مَرَجَان (1) حكى الجواليقي (2) عن بعض أهل اللغة (3) أنه أعجمي (5) .

شرح القرطبي هذه اللفظة في « الجامع » الجزء الثاني عشر ،  
صفحة 23 فقال : « المجوس : هم عبدة النيران القائلين ان للعالم اصلين :  
نور وظلمة »

21.3.1 — وردت هذه اللفظة مرتين في القرآن الكريم وذكرنا معا في السورة  
الخامسة والخمسين ، الرحمن ، اولاهما في الآية 22 التي جاء فيها :  
« يَخْرُجُ مِنْهَا اللَّوْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ » والثانية في الآية 58 التي قال الله تعالى  
فيها : « كَانَتْنِ الْيَاقُوتَ وَالْمَرْجَانَ » .

21.3.2 — عبارة الجواليقي في هذا الباب هي : « والمرجان » ذكر بعض أهل اللغة  
انه أعجمي معرب . قال أبو بكر : ولم اسمع له بفعل متصرف وأحر به  
ان يكون كذلك « ، المعرب ، صفحة 329 ( انظر التعليقات على هذا  
الكلام لمحقق مصنف المعرب في نفس الصفحة ، ففيه فوائد لا بأس بها )

21.3.3 — بعض أهل اللغة قالوا ان « المرجان » هو عظام اللؤلؤ وكباره وعلى  
رأس القائلين بهذا على وابن عباس رضى الله عنهما . وقال قوم :  
« المرجان صفار اللؤلؤ وزعيما هذا الفريق الضحك وفتادة . وقال  
آخرون : « المرجان الخرز الاحمر » وصاحبنا هذا المذهب هما ابن  
مسعود وأبو مالك .

21.3.4 — ولكن ما هي هذه اللغة الاعجمية التي اتت منها ؟ ذكر أبو الريحان  
البيروني في كتابه « الجواهر في معرفة الجواهر » صفحة 189 من طبعة  
حيدر آباد سنة 1355 انها لا يبعدان تكون فارسية الاصل .

والحقيقة ان اصل اللفظة اغريقية لا وراء فيها . ذلك انهم يطلقون على  
الدرة لفظة  $\mu\epsilon\rho\gamma\alpha\rho\acute{\epsilon}\eta\varsigma$  كما يطلقون نفس هذه اللفظة على  
« كل شجرة غير معروفة » ومن هنا اطلقوا على ذلك النوع من السمك  
المعروف عندنا بـ « المحار » الدر  $\mu\acute{\alpha}\rho\gamma\alpha\rho\sigma$  Huitre perliere  
وجدير بالذكر ان اشير أيضا ان الاغريق يطلقون على الدرة لفظة  
 $\mu\acute{\alpha}\rho\gamma\eta\lambda\iota\varsigma$  ولكن هذا امر لا يغير مما نحن بصدد شئنا وانما  
يضيف اليه فقط اشارات يهتم بها علم الفيلولوجيا .

21.4 — مَرْقُوم قال الواسطي في قوله : ( كتاب مرقوم (1) ) أي \*  
مكتوب بلسان العبرية « (2) » .

21.5 — مزجاة قال الواسطي : « مزجاة » قليلة (3) بلسان  
العجم . وقيل بلسان القبط .

21.4.1 — ذكرت مرقوم في القرآن مرتين ، في نفس السورة ، الثالثة والثمانين ،  
المطففين ، الأولى في الآية 9 . التي جاء فيها : « كِتَابٌ مَّرْقُومٌ » وكرر نفس  
الآية بنفس اللفاظ تماما في الآية 20 .

21.4.2 — هذا صحيح ذلك ان العبريين يقولون لفعل رَقَمَ بتخفيف القاف او رَقَمَ  
بالتضخيم **רָקַם** ينطقون بهذا الفعل ( رقوم Raqūm وطبعيا يقولون  
ايضا **רָשָׁם** Rašūm ولكن ذلك ناتج عن القلب والابدال .  
ولقد تنبه أغرابتها في اللغة العربية حتى اللغويون القدماء من علمائنا ،  
قال الضحاك : « مرقوم أي مكتوب بلغة حمير . ( انظر البحر ، الجزء 8 ،  
صفحة 440 والجامع لاحكام القرآن الجزء 19 ص 258 .

21.5.1 — وردت هذه اللفظة في قوله تعالى : « فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا  
الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الضُّرُّ وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُزْجَاةٍ فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ  
عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ » الآية 88 من السورة الثانية عشرة ،  
يوسف .

21.5.2 — لم اتمكن من العثور ، حتى الآن ، على أصلها الحقيقي ، كما وفقت في  
جل الالفاظ السابقة .

أما معناها فهي « البضاعة التي لا يقبلها أحد ، لربما لانها كما  
قال ثعلب « ناقصة غير تامة » . واختلفوا في تعيينها الى ستة اوجه هي

1 — قديد وحيس .

2 — خَلْقُ الغرائر والجبال .

3 — صوف وسمن

4 — البَطْم .

5 — دراهم رديئة

6 — النِّعَال والأدم .

21.6 — مسك (1) حكي الثعالبي (2) في فقه اللغة : « انه فارسي (3) »

21.7 — مشكاة قال وكيع في تفسيره : « حدثنا اسرائيل عن أبي اسحاق عن سعيد عن عياض الثمالى ؟ ، قال : « المشكاة (1) : الكوة بلسان الحبشة » . أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف عنه .

وقال ابن أبي حاتم : « حدثنا علي بن الحسين أنبأنا نصر بن علي ، أنبأنا أبي عن ثبل بن عباد عن ابن نجيم عن مجاهد . قال : « المشكاة الكوة بلغة الحبشة \* » .

50 (1)

س 3 — « عن أبي اسحاق عن سعيد ابن عياض »  
س 3 — عياض الثعالبي لا اعرفه ولذا وضعت عليه نقطة استفهام .

21.6.1 — ذكره القرآن الكريم فقال : « خَتَامُهُ مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ » الآية 26 من السورة الثالثة والثمانين المطففين .

21.6.2 — ذكر الثعالبي هذه اللفظة في الباب التاسع والعشرين الذي سماه « فيها يجري مجرى الموازنة بين العربية والفارسية » وجعلها في الفصل الذي عنوانه بـ « في سياقة أسماء تفردت بها الفرس دون العرب » صفحة 455

21.6.3 — ذكره شهاب الدين احمد الخفاجي المصري في « شفاء الغليل » صفحة 239 فقال : « مسك فارسي معرب والعرب تسميه المشوم » ، اما الاب رفائيل نخلة اليسوعي فقد قال انه في الفارسية « مشك » انظر غرائب اللغة العربية ، صفحة 245 .

21.7.1 — لم ترد هذه المفردة إلا مرة في القرآن الكريم وذلك في السورة الرابعة والعشرين « النور » التي جاء فيها : « اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نَوْرِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مَصْبَاحٌ ، الْمَصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ، الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّي يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ، نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ » الآية 35 .

المشكاة : « هي الكوة في الجدار غير النافذة ، الزمخشري ، الكشف الجزء الثالث صفحة 190 . نقله ، ولاشك عن ابن جببر الذي كان اول قائل بذلك . وقيل المشكاة وعاء من آدم كالدلو يبرد فيه الماء . ( انظر الجامع لاحكام القرآن ، الجزء 12 صفحة 257 ) .

21.8 — مَقَالِيدُ (1) حكى ابن الجوزي أنها المفاتيح بالنبطية، وقال الفريابي (2) : « حدثنا ورقاء عن أبي نجيم عن مجاهد في قوله : « مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ . قال مفاتيح بالفارسية (3) » . وقال ابن دريد (4)

21.8.1 — بسطت القول في هذه اللفظة أولاً في « دعوة الحق » العدد الثامن من السنة التاسعة ، صفحة 14 وما بعدها وكنت بينت آنذاك ، ويحجج علمية أن المفردة ليست حميرية ، كما يدعى بعض اللغويين وإنما هي اغريقية أصلاً . يقول اليونانيون للمفتاح **κλειδός** أو **κλεῖς** وما يدل يدل على أصلها في هذه اللغة ، وجود الفاظ كثيرة في هذه اللغة من جذر واحد ، مثل **κλειδύον** لفظة يطلقونها على مفتاح صغير ، وكـ **κλειδοῦχέω** الذي يطلقونها على من بيده المفاتيح مثل حارس سجن وغير ذلك ، وكـ **κλειδοῦχος** لهذه الآلات الصغيرة والحاملة للمفاتيح وكـ **κλειδοφύλαξ** للذي يحمى المفاتيح وغير ذلك واشترت إليها ثانياً في « دعوة الحق » ، أيضاً ، ولكن في العدد الثاني من السنة العاشرة صفحة 37 وأخيراً تحدثت عنها بما يشفى الغليل في أطروحتي للمجستر  
Los terminos no qurayseis en El Coran  
صفحة 20 وما بعدها .

21.8.2 — هو جعفر بن محمد بن الحسن بن المستفاض أبو بكر الفريابي ، تركي الأصل ، ازداد سنة 207 هجرية ( موافق 822 ميلادية ) حدث في كل من مصر وبغداد وقلد القضاء بالدينور . نعرف له كتاباً مطبوعاً اسمه « صفة النفاق ودم المنافقين » وله أيضاً « دلائل النبوة » لا زال مخطوطاً . توفي سنة 301 هجرية ( موافق 913 ميلادية ) .

21.8.3 — لا أدري أين قال الفريابي هذا ، إذ لم أعثر عليه . وعلى هذا فلسست متاكداً ، كل التأكيد من أن صاحب الترجمة أعلاه هو الذي قال هذا الكلام ، إذ أن هناك فريابي آخر هو محمد بن يوسف بن واقد من أصل تركي كذلك ، وهو عالم بالحديث . هذا توفي بفلسطين سنة 212 هجرية ( 827 ميلادية ) . وله كتاب في الحديث سماه « المسند » .

21.8.4 — ذكر ابن دريد هذه اللفظة في الجهرة الجزء الثاني ، صفحة 292 .

والجواليقي (5) : « الاقليد والمقلد ، المفتاح فارسي معرب » .

21.1 — مَأكُوت قال ابن أبي حاتم : « حدثنا يحيى بن سعيد القطان (1) ، حدثنا عبد الله بن عمرو ، حدثنا عمرو ابن أبي زائدة عن عكرمة في قوله

- 
- س 2 — ابن سعيد بالف قبل « بن » في ا . وهو خطأ  
 س 2 — ابن سعيد المطال في ر . وهو خطأ واضح . انظر ترجمته أسفله .  
 س 3 — حدثنا عبد الملك بن عمرو في ا .  
 س 3 — حدثنا عمرو — ثم بياض — ثم ابن أبي زيد في ا .  
 س 4 — في قوله ملكوت دون لفظ « تعالى » في ر .
- 

21.8.5 — ابا الجواليقي فقد ذكره في موضعين من كتابه . ذكره أولاً في الصفحة 20 ، في باب الالف ، فقال : « ابن دريد » : « الاقليد » : المفتاح ، فارسي معرب . قال الراجز :

لم يؤذها الديك بصوت تغريدٍ ولم تعالج غَلَقاً بِإِقليدٍ

وذكره ثانياً في الصفحة 314 في باب الميم ، فقال : « المقلد : المفتاح فارسي معرب . لغة . في « الاقليد » والجمع مقاليد » .  
 وعلق محقق المعرب بكلام على ما قاله الجواليقي يفهم منه انه غير متفق مع ابن ديريد ولا مع السيوطي ولا مع من قال ان اللفظة معربة وهم عدد لا يحصى وكم من مرة قلنا ان محقق هذا الكتاب ينفي وجود المعرب في القرآن ، وما اعتقد ان ذلك نابع من قوة ايمانه بالقرآن ، وانما مصدره الجهل بحقيقة الامور ، والعلم بحقيقة الامور مطلوب شرعاً . ولا أدري كيف ينحط التفكير بانسان فيعتقد أن وجود لفظة في القرآن الكريم من غير لغة العرب تحط من قدره مع ان جلال قدره لا يمكن ان تصفه لغة بله ان تحط من عظمته .

21.9.1 — هو يحيى بن سعيد بن فروخ القطان التميمي ، كان حافظاً للحديث ، ثقة حجة ، ازداد سنة 120 هجرية ( 737 ميلادية ) فهو اذن من أقران مالك وشعبة ، كان يغني بقول أبي حنيفة . ولا أعرف له مؤلفاً . توفي سنة 198 هجرية ( 813 ميلادية ) انظر ترجمته في تذكرة الحفاظ . الجزء الاول صفحة 274 وفي التهذيب 216/11 وكذا الاعلام للزركلي ، الجزء السابع صفحة 181 ، بداية العمود الثاني .



تعالى : « مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ (2) » قال : « هو الملك ولكنه بالنبطية (3) ملكوتها (4) » .

وأخرجه أبو الشيخ من هذا الطريق عن عكرمة عن ابن عباس .  
وقال الواسطي : « هو الملك بلسان النبط وقال الكرمانى فى  
العجائب : « قريء (5) فى الشاذ « ملكوث (6) بالشاء وهو اسم  
أعجمي » .

- س 1 — قال : « الهلك ، ولكنه بالنبطية » باستقاط لفظ « هو » في ر .  
س 1 و 2 — « ولكنه بكلام النبطية » بزيادة « كلام » في ا ١ .  
س 5 — « ملكوت » بالتاء المثناة في ا ١ .

21.9.2 - وردت هذه اللفظة أربع مرات في القرآن الكريم ، في الانعام ، السورة 6 الآية 75 وفي السورة 7 الآية 185 . وفي السورة 23 المؤمنون الآية 88 وأخيرا في السورة 36 يس 83 .

21.9.3 — هذه اللفظة مشتركة ، على كل حال بين اللغات السامية التي نعرفها ، فهي في السريانية ( الآرامية ) **ܡܠܟܘܬܐ** ، يقرأونها *mal kūto* ويعنون بها ما نعينه في لغتنا ، وهي في اللغة العبرية بنفس هذا الدلول ، بل انها لتستعمل في هذه اللغة الاخيرة في نفس المقاطع اللغوية التي نجدها في لغة الضاد . يقولون وهم يعنون « ملكوت الله » **מַלְכוּת ה' / מַלְכוּת** ويقولون حين يترجمون المقطع اللغوي « ملكوت السماوات » الذي يهنا الآن **מַלְכוּת ה' / מַלְכוּת** ينطقون بها *mal kūt šamaym*

21.9.4 — يقدم لنا أبو حيان الغرناطي رواية عكرمة بزيادة قليلة ولكنها خطيرة يقول : « ملكوتنا باليونانية أو القبطية » البحر المحيط ، الجزء الرابع ، صفحة 165 ، السطر 26 .

21-9.5 — الذي يقرأ بهذه القراءة الشاذة هو أبو السمال ، انظر جميع قراءاته الشاذة في مقال « القراءات القرآنية واللهجات العربية » المنشور في مجلة دعوة الحق صفحة 66 العدد السابع السنة السادسة عشرة .

21.9.6 — هناك قراءتان شاذتان لهذه اللفظة اما قراءة « ملكوث » بالثاء المثلثة وفتح اللام فهي قراءة عكرمة ، واما القراءة الثانية ، وهي ملكوت بتسكين اللام فهي قراءة أبى السمال الذي اشرنا اليه في الحاشية 21.9.5 السابقة وهي قراءة موافقة للنطق العبري ، ولا ادري ما الذي دعا سبويه لعدم تجويز تسكين اللام في هذه اللفظة وامثالها بدعوى أن الفتحة خفيفة لا مبرر لحذفها وهو جهل بالنطق الاصيل للفظه .

## 21.10 — مَنَاصُ قال أبو القاسم في لغات القرآن (1) ، والواسطي في الارشاد : « معناه فرار بالنبطية (2) » .

21.10.1 — اعتقد ان المام السيوطي اختلط عليه الامر هنا . فابو القاسم الذي ينقل عنه كثيرا في هذا المصنف لم يذكر لفظة « مناص » وانما قصد الكلمة « لات » . ولا شك ان الذي أوقعه في هذا الالتباس كون أبي القاسم ذكر لفظة « لات » في المقطع الذي توجد فيه ، وهو : « وَلَاتِ حِينَ مَنَاصٍ » الا انه حدد ما يعنيه بقوله : « وليس حين بلغة توافق النبطية » . انظر هذا في الحاشية رقم 1 من تفسير الجلالين ، الجزء الثاني ، صفحة 147.

21.10.2 — وردت لفظة مناص في قوله تعالى : ( كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَوا وَلَاتِ حِينَ مَنَاصٍ » الآية الثالثة من السورة الثامنة والثلاثين .

ومعنى المناص المنحا والفوت .

اما رأيي في اصل هذه المفردة فأعتقد انها عربية وقد تكون مستعملة ايضا في غيرها من اللغات السامية ولكنها في اللغة العربية أكثر انتشارا استعمل بكثرة في الشعر والنثر قديما وحديثا . وهكذا نعرف لها زيادة على ناص ينوص استناص الواردة في شعر حارثة بن بدر الذي قال :

عَمَرَ الْجَرَاوِ إِذَا قَصَرْتُ عِنَانَهُ  
بِيَدِي اسْتَنَاصَ وَرَامَ جَرِي الْمَسْحِلِ

وقال الفراء :

أَمِنْ ذَكَرَ لَيْلَى إِذَا نَاسَكَ تَنَوَّصَ فَتَقَصَّرَ عَنْهَا وَتَبَوَّصَ

نستنتج من هذا أن معنى ناص نر ، والعرب تقول ، من جهة أخرى ناص ينوص اذا تقدم ، وانفرد الجوهري بقوله : « واستناص أي تأخر » فعلى هذا تكون هذه الكلمة من الأضداد .

ذكر ابن الجوزي في فنون الايمان في عيون علوم القرآن ، صفحة 78 من طبعة أحمد الشرقاوي اقبال نقلا عن بعض المفسرين أن المناص بلغة همدان ، فعلى هذا تكون عربية وهو الرأي الذي يعزز ما ذهبت اليه أعلاه .

- 21.11 — **منسأة** حكى ابن الجوزي (1) انها العصى بالزنجية (2) . وقال ابن جرير (3) : « حدثنا موسى بن هارون حدثنا أسباط (4) عن السدي (5) قال : « المنسأة العصى بالحشية \* » . (173)

« المنسأة ، العصر بالحشية » في ر .

21.111 — ذكر ذلك ابن الجوزي في فنون الاثنان صفحة 78 السطر 22 من طبعة اقبال .

21.11.2 — وردت مفردة « منسأة » في قوله تعالى : « فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَى مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَأَهُ فَلَئِمَّا خَرَّتْ بَيْنَ يَدَيْهِ الْجِنَّ أَنَّ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ » الآية 14 من السورة الرابعة والثلاثين سبأ .

21.11.3 — ذكرها أيضا أبو القاسم بن سلام في رسالته « لغات قبائل العرب » انظر الحاشية رقم 1 في تفسير الجلالين صفحة 123 من الجزء الاول ، لكنه جعلها من لغات قبائل حضر موت وانمار وخثعم . سبق أن درست هذه اللفظة في بحثي « لم يكن القرآن بلغة قريش فحسب » المنشور في مجلة دعوة الحق العدد الثاني من السنة الحادية عشرة ، رمضان 1387 من صفحة 42 الى 45 . كما درستها في اطروحتي الصغرى Los terminos no qurayseis في الصفحة 99 و 106 .

21.11.4 — انظر ترجمته في تهذيب التهذيب ، الجزء الاول ، صفحة 211 وفي شذرات الذهب ، الجزء الاول ، صفحة 279 ، وكذا في الاعلام للزركلي ، الجزء الاول ، صفحة 282 ، وهو اسباط بن نصر الهمداني الكوفي ، مفسر ومحدث توفي سنة 170 هجرية موافق 786 ميلادية .

21.11.5 — قال السدي أيضا انها حبشية ، اما التقشيري فرأى انها بلغة اليمن ( انظر الجامع لاحكام القرآن لابی عبد الله الانصاري القرطبي ، الجزء الرابع عشر ، صفحة 278 ، السطر الثالث ) . وتظهر غرابة هذه اللفظة عن اللغة العربية من اختلاف النطق بها بين الافراد والجماعات المتكلمين بلغة الضاد . ولقد احصيت لها ست قراءات هي :

اولا : القراءة التي لاشك سمعت من فم الرسول صلى الله عليه وسلم ما دامت تخالف طقوس النحو ، فهي بهذا حجة على انها موحاة من الحق سبحانه وتعالى الى رسوله ، ولا قدرة لبشر على تغيير النطق الذي نزلت به . وهذه القراءة هي منسأته بكسر الميم وابدال الهمزة الفا . اما النحو ، كما قلنا فلا يأذن بابدال

هذه الهمزة اذ هو في نظره غير قياسي واما من قرأ بها فبدران ،  
وأبو عمرو البصري .

اذا كان النحو ، يدعى ان ابدال الهمزة في مثل هذه الالفاظ  
غير قياسي فان من العرب من يبدل همزة هذه الكلمة الفـا .  
وبهذا يكون الابدال بالنسبة لهذه القبيلة هو القياس ، والتحقيق  
هو الشذوذ . وهو أمر اكده لنا المبرد وأنشد تعزيراً لما ذهب  
اليه :

اذا دببت على المنساة من كبر فقد تباعدت عنك اللهو والغزل  
ولا شك ان الجهل بأصل هذه اللفظة هو الذي دفع أبا عمرو  
الى اختيار قراءة الابدال ولم ينضم الى الجمهور . قال معززا  
اختياره : انا لا أهمز منساة لانني لا أعرف لها اشتقاقا ، فان  
كانت مما لا تهمز فقد احتطت وان كانت تهمز فقد يجوز لي ترك  
الهمزة فيما يهمز .

ثانيا : قراءة الجمهور ، وهي ، بلا ريب ، قراءة البذور الخمسة  
الآخرين وهم ابن كثير المكي وابن عامر الشامي والكوفيين الثلاثة  
عاصم وحمة والكسائي . وهذه القراءة شبيهة بالقراءة الاولى  
الا ان الهمزة فيها محققة مع العلم ان الامام حمزة حافظا على  
أصله الذي صار عليه ، يقرأ ، حين الوقف عليها بين بين .  
يعزز هذه القراءة قول الشاعر :

ضربنا بمنساة وجهه فصار بذاك مهنياً ذليلاً

ويعززها ايضا قول القائل :  
أين أجلي حبل لا أبك ضربته بمنساة قد جر حبلك أحبلا  
ثالثا : قراءة ابن ذكوان وبكار والوليد بن عينة وابن مسلم وجماعة .  
وهذه القراءة شبيهة بالقراءة الثانية الا ان الهمزة فيها ساكنة .  
وهذه القراءة تبعد هذه اللفظة عن البنية العربية ، ذلك ان ما  
قبل تاء التانيث لا يكون ، في اللغة العربية ، الا مفتوحاً وان كان  
هارون بن موسى الاخفش الدمشقي أوردَ رجزاً يدعي انه يقوم  
شاهداً قوياً على ان ما قبل تاء التانيث يمكن ان يكون ساكناً حتى  
في لغتنا . قال الراجز :

صريع خمر قام من وكأني كقومة الشيخ إلى منساته

رابعا : قراءة « منساته » بفتح الميم وتسهيل الهمزة .

خامسا : قراءة « منساته » بفتح الميم ومد السين بالفتح ثم همزة  
مفتوحة ايضا . وهما قراءتان مجهولتان لا أعرف من قرأ بهما .

سادسا : قراءة عمر بن ثابت عن ابن جبير وجماعة . وهذه القراءة هي  
« من ساته » مركبة من حرف الجر « من » و « ساته » التي  
بمعنى عصاه .

21.12 — **مَنْفَطِر** قال ابن جرير : حدثنا أبو كريب ، حدثنا وكيع عن سفيان عن جابر عن عبد الله بن يحيى عن عكرمة عن ابن عباس : « السماء منفطر به (1) » قال : « ممتلئة بلسان الحبشة » .

21.13 — **المَهْلُ** قال شيد له في البرهان (1) « عكر الزيت (2) بلسان أهل المغرب » . وقال أبو القاسم في لغات العرب : « بلغة البربر » .

---

س 5 — « بلسان المعروف » في ر . صحح الناسخ في الطرة فكتب « أهل المغرب كذا في الاقتان » .

---

21.12.1 — وردت في قوله تعالى « السَّمَاءُ مَنفَطِرٌ بِهِ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا » الآية 18 من السورة الثالثة والسبعين ، المزمّل .

21.13.1 — وردت هذه اللفظة ثلاث مرات في القرآن الكريم ، الاولى في قوله تعالى : « وَقُلِ الْحَقُّ مِن رَّبِّكُمْ فَمَن شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَن شَاءَ فَلْيُكْفِرْ ، إِنَّا اَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا احاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا وَإِن يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ ، وَسَاءَتْ مَرْتَفًا » الآية 29 من السورة الثامنة عشرة ، الكهف كما وردت في الآية 45 من السورة الرابعة والاربعين الدخان ، وفي الآية في من السورة السبعين ، المعارج .

21.13.2 — « ما اذيب من جواهر الارض ، وقيل دردي الزيت » الزمخشري ، الكشاف ، الجزء الثاني ، صفحة 561 ، قال بالمعنى الاول ، أبو عبيدة ، وقال بالثاني ابن عباس ، واما مجاهد فذهب الى انه القيقح والبدم ، واقتصر الضحّاك بأن قال انه ماء أسود وفسر سعيد بن جبير المهْل بأنه الشيء الذي انتهى حره .

## 22 - حرف النون :

22.1 — نَاشِئَةٌ<sup>٥</sup> قال وكيع (1) : « حدثنا اسرائيل عن أبي اسحاق عن سعيد بن جبير عن ابن عباس في قوله : « إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ (2) » ، (50ب) قال بلسان الحبشة اذا شاء قام \* وقال ابن أبي شيبة في المصنف حدثنا اسحاق بن سليمان عن أبي سنان عن أبي اسحاق عن عمرو بن شرحبيل عن عبد الله أن ناشئة الليل قال : « هي بالحبشية قيام الليل » . أخرجه في المستدرک ، وقال الفريابي : « حدثنا قيس عن أبي اسحاق عن سعيد بن جبير في قوله : « ان ناشئة الليل » ، قال : « اذا قام من الليل فهي بلسان الحبشة ، نشأ فلان قام في الليل » .

---

س 4 — « اذا قام » في ر. صحح الناسخ هذا في الطرة فكتب : « اذا شاء قام ، علقه البخاري بصيغة الجزم . وهي في ا . تامة .  
س 5 / 6 قام من الليل في ا .

---

22.1.1 — هو وكيع بن الجراح بن مليح الرئاسي ، ولد بالكوفة سنة 129 هجرية ( 197 ميلادية ) كان حافظاً للحديث ، امتنع ورعا من تولى قضاء الكوفة ، كان يصوم الدهر شهد له الامام ابن حنبل بالحفظ والوعى ، فقال عنه : « ما رأيت أحداً أوعى منه ولا أحفظ ، وكيع امام المسلمين » . له من الكتب « تفسير القرآن » و « السنن » و « المعرفة والتاريخ » . توفي سنة 197 هجرية ( 812 ميلادية ) بقيد راجعاً من الحج .

22.1.2 — لم ترد ، بهذه الصيغة الا مرة واحدة في القرآن الكريم ، وذلك في قوله تعالى : « إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْناً وَأَقْوَمُ قِيلاً » الآية 6 من السورة الثالثة والسبعين ، المزمّل .

## 22.2 — نون :

حكى الكرمانى في العجائب عن الضحاك أنه فارسى ، وأصله « أنون » (1) ومعناه (2) « أصنع ما شئت (3) » .

## 23 — حرف الهاء :

23.1 — هَذَا قال شيدلة والواسطى وغيرهما : « هَذَا (1) تَبْنَا بالعبرانية (2) » .

22.2.1 — وردت هذه اللفظة في قوله تعالى : « ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ » الآية 4 من السورة 68 . « القلم » .

22.2.2 — اختلف العرب اختلافا كبيرا في معنى هذه اللفظة حتى ان دلالاتها وصلت عند مفسرينا الى تسعة :

(1) لوح من نور قاله معاوية بن قره اخذه عن أبيه الذي يرمعه الى الرسول صلى الله عليه وسلم .

(2) الدواة قاله ثابت النباتى والحسن وقتادة والوليد بن مسلم الذي سمعه عن مالك بن أنس .

(3) آخر حرف في كلمة « الرحمن » بهذا قال الضحاك .

(4) قسم أقسم الله تعالى به قاله ابن زيد ومثل هذا قال به محمد بن كعب وعنده أن الله أقسم به لينصر المؤمنين .

(5) فاتحة السورة ، قاله ابن كيسان .

(6) هو افتتاح اسم نصير ونور وناصر قاله عطاء وأبو العالية .

(7) نهر من أنهار الجنة بهذا فسرّه جعفر الصادق .

(8) حرف من حروف المعجم .

(9) الحوت ، سمى هذا الحوت الكلبى ومقاتل البهموت ، وسماه أبو البيظان والواقدي ليوثا وسماه كعب ليوثا .

22.2.3 — يسمى الآراميون السمكة وبالأخص الكبيرة « نُون » Nūnu

23.1.1 — وردت في قوله تعالى : « وَأَكْتُبُ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ ، إِنَّا هَذَا إِلَيْكَ ، قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ ، فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يَوْمُونَ »

الآية 156 من السورة السابعة ، الاعراف .

23.1.2 — يظهر انها لفظة مشتركة بين اللغات السامية ، اذ نجد لها اثرًا في اللغة العبرية بالمعنى الذي يقترب مما قاله شيدله والواسطى . يقول العبريون

وقال ابن المنذر : « حدثنا موسى ، حدثنا عبد الله ابن صالح ، حدثنا يونس ، حدثني اسحاق سمعت أبا وجزة السعدي (3) وكان من أعلم الناس بالعربية ، قال : « لا ، والله لا أعلمها في كلام أحد من العرب ، هَدْنَا » .

س 2 - « أبا وجزه » هكذا بواو وجيم وزاي وهاء السكت في ر . و « أبا وجزة » بواو وحاء وزاي وهاء السكت في ا . والصواب ما اثبتته ، انظر الحاشية أسفله المتعلقة بهذه الشخصية .

للفعل « رجع الصدى » بتضعيف الجيم **הִדְהִיד** hidhid ويقولون  
للرئين **הִדְהִיד** hidhud

فهذا ، كما نرى رجوع الى الاصل في الانسان ، وهو الطهر .  
نجد هذه المعنى نفسه في بيت القائل :

يَا رَاكِبَ الذَّنْبِ هَدِّدْ      وَاسْجِدْ كَأَنَّكَ هَدِّدْ

هذا وان بنية هذه اللفظة في الآية الكريمة لتنبئنا انها ، في اللغة العربية من فعل أجوف وسطه واو . ونحن نعلم ان هذا يعطينا في لغتنا .

$\times$  و  $\times$  + ضمير رفع (ض.ر) =  $\times \times$  ض.ر .

كما اننا نعلم ان  $\times$  و  $\times$  = مضارع  $\times$  و  $\times$  .

لهذا قال المفسرون انها من هاد يهود . وقال مجاهد وأبو العالية وقتادة « الهود » ( بفتح فسكون ) التوبة .

الا ان أبا وجزة خالف هذا الاصل حين قراها « هدنا اليك » بكسر الهاء ، جاعلا منها مادة ذا جوف يائي . وهى حين تقرأ هكذا ، تكون حسب ابن جني - ( المحتسب ، الجزء الاول ، صفحة 260 السطر الثالث ) انجذبنا وتحركنا .

23.1.3 - هو يزيد بن عبيد السلمى السعدي المدني أبو وجزة بجيم وزاي وتاء ، لا نعرف سنة مولده . وردت عنه الرواية في حروف القرآن . كان شاعرا ومحدثا ومقرئا وهو من التابعين ولاته نشأ وترعرع في بنى سعد بن بكر ابن هوازن نسب الى هذه القبيلة . لكنه انقطع الى آل الزبير حين سكن المدينة المنورة التي توفي بها سنة 130 هجرية ( 747 ميلادية ) انظر ترجمته في طبقات القراء لابن ابن الجزي ، الجزء الثانى ، صفحة 382 . قال البغدادي عنه في « خزائن الادب » صفحة 150 من الجزء الثانى هو اول من شبيب بعجوز » .



23.2 — **هود** قال الجواليقي : « الهود ، اليهود ، أعجمي (2) » .

23.3 — **هون** قال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبي ، حدثنا صالح بن زياد الرقي \* ، حدثنا يحيى بن سعيد الحمصي حدثنا النضر بن عربي عن ميمون بن مهران في قوله : « وعباد الرحمن الذين يمشون على الأرض هونا (1) » قال حلما بالسريانية (2) .

وقال : « حدثنا علي بن الحسين ، حدثنا المقدمي ، حدثنا عامر بن صالح عن أبيه عن أبي عمران الجوتي : « يمشون على الأرض هونا » قال بالعبرانية حلما .

س 6 — « قال » بدون عطف في ا .

س 7 — أبي عمر ابن الحوزي في ر .

23.2.1 — وردت « هود » التي تهنا هنا ، بالمعنى الذي تصدى له الجواليقي ثم السيوطي الذي ينقل عنه ثلاث مرات في القرآن الكريم ، جميعها في السورة الثانية ، البقرة ، الاولى في الآية 111 ، والثانية في الآية 135 والاخيرة في الآية 140 .

23.2.2 — تحدث عن هذه اللفظة الجواليقي في باب الهاء ( المعرب ، صفحة 350 ، السطر 7 . ثم تطرق لها ثانية بشيء من التفصيل في باب الياء ( المعرب ، صفحة 357 ، السطر الثاني ) كما سيفعل السيوطي تقليدا له ( انظر اللفظة رقم 125 ) .

23.3.1 — لم ترد هذه المفردة بهذه الصيغة في القرآن الكريم الا مرة واحدة وذلك في قوله تعالى : « وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا » . الآية 63 من السورة الخامسة والعشرين الفرقان .

23.3.2 — لم أجد لهذا اثرآ في السريانية ، وكل ما هناك ان مادة « حلم » يمكن ان تكون بضم فسكون « حَلَم » وجمعها ، في هذه الحالة « أَحْلَام » . وهذه

يعبرون عنها بـ **חלום** Halūm ، او تكون بفتح فسكون

( حلم ) وهذه يعبرون عنها اما بـ **חנני** Hannūm واما بـ

**רחמן** Rahmān او تكون أخيراً بكسر فسكون ( حِلْم ) وقد

يعبرون عن هذا بـ **חנניה** Haninah

وقال حدثنا علي بن الحسين ، حدثنا أبو القاسم بن غيسى  
الواسطي ، حدثنا هشيم (3) عن أبي اسحاق الكوفي عن الضحاك قوله :  
« هوناً » سريانية ، وقال هو : هوناً .

23.4 — هَيْتَ لَكَ قال ابن أبي شيبة : « حدثنا الفضل بن دكين عن  
سلمة بن شابور عن عطية عن ابن عباس « هيت لك (1) » هلم لك  
بالنبطية (2) .

- |       |   |
|-------|---|
| س 1 — | وقال حدثه علي بن الحسين في ١. وله وجه من الصواب . |
| س 1 — | حدثنا القاسم بن علي الواسطي في ر .                |
| س 1 — | « القاسم بن علي الواسطي » في ر .                  |
| س 3 — | « وقال هو با » في ر . وهو خطأ بين .               |
| س 4 — | ابن الفضل في ر .                                  |

23.3.3 — هو هشيم بن بشير بن أبي خازم قاسم بن دينار السلمى ، أبو معاوية  
الواسطي . كثير من مهتمى التراجم جعلوا أصله من بخارى ازداد سنة  
104 هجرية موافق 722 ميلادية . نزل بغداد وأصبح من المفسرين  
للقرآن الكريم الثقات ومحدثى عاصمة العراق ، لزمه الإمام أحمد بن  
حنبل أربع سنوات يأخذ عنه . له زيادة على التفسير الذي يظهر ان حاجي  
خليفة لم يطلع عليه اذ اشار اليه بقوله « ذكره الثعلبي » ( الجزء الاول ،  
صفحة 462 ، السطر الرابع ) مما يدل على انه لم يره ، وكتاب  
« السنن » وهو في من الحديث كما ذكر ذلك اسماعيل باشا البغدادي في  
« هدية العارفين » الجزء السادس ، صفحة 510 ، العمود الثانى ،  
السطر السابع لا في الفقه كما نص على ذلك الزركلي في الاعلام ، الجزء  
التاسع ، صفحة 89 ، العمود الثانى ، وله ايضا كتاب المغازي ،  
وكتاب القراءات .

23.4.1 — وردت هذه المفردة في قوله تعالى : « وَرَأَوْدَتُهُ لَهِىَ هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنِ  
نَفْسِهِ وَغَلَّقَتِ الْاِبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ . قَالَ مَعَاذَ اللّٰهِ اِنَّهُ رَبِّىْ أَحْسَنَ  
مَثْوَاىَ ، وَهُوَ لَا يَفْلِحُ الظَّالِمُونَ » الآية 23 من السورة الثانية عشرة  
يوسف .

23.4.2 — جل المهتمين بلغات القرآن قالوا انها بالقبطية ، وعلى رأس من قال  
بهذا السدي . ( انظر البحر المحيط ، الجزء الخامس ، صفحة 293 ،  
السطر 15 ، وأبو الفرج عبد الرحمن الجوزي في فنون الافنان ، صفحة  
78 السطر 23 وكذا أبو عبد الله محمد بن أحمد الانصاري القرطبي في

(131) أخرجه ابن أبي حاتم ، وقال أبو الشيخ حدثنا اسحاق ابن ابراهيم حدثنا أبو هشام \* الرفاعي حدثنا وكيع عن النضر عن عكرمة « هيت لك » هلم لك بلسان الحورانية (3) .  
وقال ابن جرير حدثنا الحسين بن محمد ، حدثنا عبد الوهاب ابن عطاء عن عمرو عن الحسن « هيت لك (4) » ، قال « كلمة بالسريانية (5) أي عليك (6) » .

تفسيره الجامع لاحكام القرآن الجزء التاسع صفحة 164 السطر ما قبل الاخير ، لكن النسخة الخطية التي اشير اليها اثناء تحقيق هذا التفسير برمز « ع » والمرقمة بـ 276 نصت على ان اللفظة بالنبطية ( كما اورد ذلك السيوطي ) .

وأحسن من وفق بين رأي الجمهور وما ذهب اليه ابن عباس هو العالم اللغوي أبو القاسم بن سلام الذي صرح بأنها بلغة وافقت النبطية. انظر حاشية الجلالين ، الجزء الاول ، صفحة 203 .

23.4.3 — نقل لنا أبو عبيد أن الكسائي كان يقول : « هي لغة لاهل حوران وقعت الى اهل الحجاز . وبهذا قال ايضا عكرمة والفراء . قال أبو عبيد : « سألت شيخا عالما من حوران فذكر انها لغتهم » .

23.4.4 — كما قال انها سريانية ابن عباس . ذكر ذلك أبو حيان في بحره في نفس المكان أعلاه ، ولكن القرطبي سكت عن ذلك على غير عادته . ذهب مجاهد في أحد أقواله الى أن هذه اللفظة عربية واحتجوا بشواهد كثيرة .

23.4.5 — ويرى أبو زيد انها عبرانية « هيتلخ » أي : تعالى ، هكذا أوردها أبو حيان في البحر بالخاء وبتاء غير ممدودة وأما أبو منظور فأوردها بتاء ممدودة بفتح وجيم مع انها معا يتقلان عن أبي زيد . وذكر في الاتقان ان أصلها هيتلج .

23.4.6 — تظهر غرابة هذه اللفظة من قراءاتها الكثيرة المتباينة ، وأرجو الا يرد على أحد قائلا : « ما القراءات الا أوجه من اللهجات العربية » لاننى آنذاك أجيبه بأن هناك قراءات لهذه اللفظة لا تدخل ، ولا يمكن أن تدخل بحال من الاحوال في لهجة من لهجات قبائل العرب. يشهد على ذلك بقوة أبو عمرو حين سئل عن قرأ بكسر الهاء وضم التاء مهموزا فأجاب بقوله : ( باطل ، جعلها من تهيات ! اذهب فاستعرض العرب حتى تنتهى الى اليمن هل تعرف أحدا يقول هذا ؟ ! »

يحق لنا ، بعد هذا ، ان نتساءل « لماذا اختلفوا في قراءة هذه اللفظة ما دامت أجنبية عن اللغة العربية ولا تدخل في أية لهجة من لهجاتها ؟

## 24 - حرف الواو :

- 24.1 - وراء قال شيدلة في « البرهان » : « وكان وراءهم ملك (1) »  
أي أمامهم (2) بالنبطية . وكذا قاله أبو القاسم في « لغات القرآن » (3)  
24.2 - وردة أخرج ابن حاتم عن عطاء الخرساني في قوله : « فَإِذَا  
أَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ (1) » .

مس 5 - « فإذا انشقت السماء فكانت وردة » في ا . بدون « كالدّهان » ثم  
وقع بتر في هذه النسخة .

نعتقد أن مرد تعدد أوجه قراءاتها يعود لا إلى الاختلاف الناتج عادة عن  
تباين النطق بين أفراد القبائل ، وإنما ، وعلى الأخص في هذه اللفظة إلى  
قواعد نحوية أريد تطبيقها عليها بشكل اعتباطي أو إلى محاولة تشبيهها  
بالفاظ عربية معروفة نطقها . فالذين يقرأونها بكسر الهاء سواء ضموا  
التاء أو فتحوها أو كسروها يجعلونها اسم فعل ، ومن قرأها بمد الياء  
بالكسر فقد بناها للمفعول ، ومن فتح الهاء وضم التاء فقد شبهها بحيث  
ومن فتح الهاء والتاء فقد قارنها بأين و « كيف » و « ليس » .

ولهذه اللفظة تسع قراءات جمعها كلها أبو حيان الغرناطي في بحره  
( الجزء الخامس ، صفحة 294 السطر الثالث ) وذكر المتواترة أبو عمرو  
عثمان بن سعيد الداني ( التيسير ، صفحة 128 السطر 12 ) كما  
ذكرها قبله ابن مجاهد في كتابه « كتاب السبعة » صفحة 347 السطر  
10 . وذكر الشاذة والمتواترة منها أبو الفتح عثمان بن جنى في محتسبه  
صفحة 337 من الجزء الاول ، السطر الثالث وخرج بعض المتواترة منها  
الإمام ابن خالوية في « الحجة » صفحة 169 ، السطر 18 ، وغيرهم .

24.1.1 - وردت هذه اللفظة في قوله تعالى : « أما السفينة فكانت لمساكين  
يعملون في البحر فاردت أن أعيبها وكان وراءهم ملك يأخذ كل سفينة  
غصبا » الآية 79 من السورة الثامنة عشرة : الكهف .

24.1.2 - هذا المعنى هو الذي تدرع به من يقرأ : « وكان أمامهم ملك » مثل ابن  
عباس وابن جبير ، يتكفل المفسر ابن عطية بتبرير هذا المعنى فيقول :  
« وراءهم هو عندي على بابه ، وذلك أن هذه الالفاظ إنما تجيء مراعى بها  
الزمن ، وذلك أن الحدث المقدم الموجود هو الإمام والذي يأتي بعده هو  
الوراء وهو ما خلف ، وذلك بخلاف ما يظهر بإذي الرأي »

24.1.3 - نص أبي القاسم بن سلام هو : « وراءهم أمامهم بلغة النبطية ، انظر  
الحاشية رقم 1 . الجلالين ، الجزء الثاني ، صفحة 11 .

24.2.1 - وردت هذه اللفظة في قوله تعالى : « فَإِذَا أَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً  
كَالدِّهَانِ » الآية 37 السورة الخامسة والخمسين ، الرحمن .

قال تصوير كلون الورد في الصفر ، وأخرج ابن عباس (2) ، قال  
تصير ( حمراء ) .

وفي المعرب للجواليقي : « الورد المشموم في الربيع ، يقال انه  
ليس بعربي (3) » .

(24) 24.3 — وزر قال أبو القاسم في لغات (1) القرآن هو الجبل \* والملجأ  
بالنبطية (2) .

س 1 — قال تصوير كلون ثم بياض بعد ذلك في ر. وقع الاخبار به من طرف  
ناسخة في الطرة . وأما ناسخ ١ . محذف من قوله « كالدهان » الى  
قوله « تصوير كلون » .

س 2 — في النسختين « حمرا » ولكنني أثبت « حمراء » اعتقاداً مني أنها  
أنسب .

24.2.2 — أوضح ذلك أكثر سعيد بن جبير وقتادة ، فقالا : « المعنى : فكانت حمراء  
وقيل : المعنى تصوير في حمرة الورد وجريان الدهن » . واعتمد الزجاج  
على ما توحى به الحروف في اللغة العربية ليفسر دلالة هذه اللفظة فقال :  
« أصل الواو والراء والداد للمجىء والأتیان » فهي اذن تمر وتجسيء  
ونعتقد انهم انطلقوا من العبارة الماثورة « الفرس الوردية التي من صفتها  
الاساسية تغيير الوانها » .

24.2.3 — ذكر الجواليقي في المعرب هذه اللفظة في الصفحة 344 ، السطر الثالث.  
وكانت عبارته بآنها هي : « والورد المشموم في الربيع يقال انه ليس  
بعربي في الاصل الا ان العرب تسمى الشعر وردا » .

24.3.1 — وردت هذه الوحدة اللغوية 24 مرة في القرآن تارة فعلا ( 7 — مرات  
وجميعها افعال مضارعة ) . وتارة اسماء ( 17 مرة منها 7 مرات مفردة  
والباقي جمعا ) لاشك ان السيوطي يقصد ، كما قصد غيره من قبله  
« لا وزر » الموجودة في السورة الخامسة والتسعين ، القيامة ، الآية  
11 التي قال الحق سبحانه وتعالى فيها « كَلَّا لَا وَزَرَ » .

24.3.2 — ذكر أبو القاسم بن سلام هذه اللفظة عند ما وصل الى الآية 11 من  
الخامسة والسبعين ( معلوم ان ابا القاسم لم يرتب بحثه حسب الحروف  
الابجدية كما فعل غيره ، وانما تابع ، في تحليله القيم للغات القرآن ترتيب  
مصحف الامام ) فقال بالحرف الوحيد : « كَلَّا لَا وَزَرَ » لا حيل ( هكذا  
جمعا ) ولا ملجأ ( بالانفراد ) بلغة توافق النبطية ، وقيل الوزر ولسد  
الولد بلغة هذيل ولا حيل ( جمعا هنا أيضا ) بلغة اهل اليمن » . انظر

قال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبو سعيد الأشج حدثنا المحاربي عن جرير عن الضحاك في قوله : « لَا وَزَرَ » قال : « لا جبل ، وهو بلغة أهل اليمن » .

وقال ابن جرير : « حدثت عن الحسين ، سمعت أبا معاذ ، حدثنا عبيد سمعت الضحاك يقول في قوله « لا وزر » قال : « الجبل بلغة حمير » .

## 25 - حرف الياء :

25.1 — ياقوت ذكر الثعالبي في فقه اللغة أنه فارسي (1) . وكذا الجواليقي (2) والمغربى (3) وآخرون (4) .

س 2 و 3 — وهى لغة أهل اليمن فى ١ .

الحاشية رقم 1 من تفسير الجلالين ، الجزء الثانى ، صفحة 265 . يظهر أنه وحده يفسر « وزر » بالحيل . فهل هو خطأ مطبعى سيما وان الوحدات المميزة المكونة لهذه اللفظة متشابهة ولا تتميز الا بالنقطة ؟ اعتقد الا . اعتقد هذا رغم ان جل المفسرين فسروها بالحيل ، ذلك اننا نعرف انه يحلو لهم ، امام مفردة اجنبية عنهم ان يذهبوا ، وهم يشرحونها مذاهب شتى . ولقد تنبه لهذا أبو عبد الله محمد بن أحمد الانصارى القرطبى الذى قال بعد أن عدد المعانى التى ذكرها لها المفسرون : « والمعنى فى ذلك كله واحد » . انظر الجامع لاحكام القرآن الجزء التاسع عشر . صفحة 78 ، السطر الثامن .

25.1.1 — ذكره الثعالبي فى كتابه « فقه اللغة وسر العربية » فى فصل سماه « فى سياقة اسماء تفردت بها الفرس دون العرب فاضطررهم العرب الى تعريبها أو تركها كما هى » صفحة 453 .

25.1.2 — ذكر الجواليقي فى المغرب وأردفها بجمعها « اليواقيت » . انظر صفحة 356 . قال محقق كتاب المغرب معلقا على كلام الجواليقي وغيره من الذين جعلوها من أصل اجنبى عن اللغة العربية ان قولهم هذا محض دعوى لا تعتمد على حجة ، ثم أضاف — وهذه هى الحجة بالذات التى يمكن ان يعتمد عليها خصومه : « والظاهر انها من مادة أميتت ، كما أميتت كثير من المواد » . وليس هذا ، فى نظري ، الا لغو لا طائل تحته

## 25.2 — يَحْـوَرُ: قال ابن الجوزي « الحور » الرجوع بلغة الحبشة (1) .

وانى على شبه اليقين ان العالم اللغوي الاب انستاس ماري الكرملى لم يحد عن الجادة حين اعتقد انها معربة عن اليونانية  
Hyakintos  
( نوع من الزهر جميل ) الذي يكتبه اليونانيون .  
ὑακίνθος

25.1.3 — ان الذين اشتهروا بـ « المغربى » قبل السيوطى خمسة ، او بالضبط أربعة لان الخامس على بن عبد العزيز المتوفى سنة 684 هجرية (1285 ميلادية ) كان يعرف بابن المغربى . اما الاربعة الآخرون فهم على بن الحسين الكاتب المتوفى سنة 400 هجرية ( 1010 ميلادية . ومحمد بن جعفر ابو الفرج المتوفى سنة 478 هجرية ( 1085 ) وعلى بن موسى ابن سعد المتوفى سنة 685 هجرية ( 1286 ميلادية ) وأخيرا ، وهو الذي يهمننا الحسين بن على الوزير . لان هو وحده من بين الآخرين اهتم اهتماما خاصا بعلم اللغة وانتج فيه نتاجا عول عليه العلماء ، فهو الذي كما قال عنه ابن خلكان فى كتابه وفيات الاعيان ابتداء من الصفحة 408 من الجزء الثانى من طبعة بولاق 1299 ، اختصر اصلاح المنطق لابسى يوسف يعقوب بن اسحاق السكيت وهو صاحب « ادب الخواص » و « الماثور فى ملح الخدور » و « الايناس » وغير ذلك . ازداد سنة 370 هجرية ( 980 ميلادية ) بمصر ثم هرب الى الشام بعد ان قتل الحاكم الفاطمى اياه ، توفى سنة 418 هجرية ( 1027 ميلادية ) .

25.1.4 — ذكرت هذه اللفظة فى قوله تعالى « كَانَهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ » الآية 58 من السورة الخامسة والخمسين « الرحمن » .

اما الآخرون الذين قالوا انه فارسي فمنهم اسماعيل بن حماد الجوهري الذي اوردته تحت مادة « يقت » قائلا : « الياقوت يقال فارسي معرب . وهو فاعل ، الواحدة ياقوتة ، والجمع اليواقيت » ( الصحاح الجزء الاول ، صفحة 271 ، آخر العمود الثانى ) . وتبعه فى ذلك ابن منظور فى « لسان العرب » الذي نقل نص الجوهري بآتمه ولم يغير فيه شيئا . ثم ذكره الشيخ مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزابادي تحت نفس المادة المذكورة أعلاه ولكنه اكتفى بقوله : « الياقوت من الجواهر معروف معرب ثم اتى بمعلومات طبية تتعلق به . وبعده نقل نصه شهاب الدين احمد الخفاجى المصري فى كتابه « شفاء العليل » صفحة 279 .

25.2.1 — لم يقل ابن الجوزي هذا بالضبط ، وانما قال بالحرف الواحد : « الحور الرجوع بلغة الزنج » انظر فنون الافنان فى عيون علوم القرآن « نشر وتقديم احمد الشرتاوي اقبال ، طبعة الدار البيضاء ، صفحة 78 السطر 22 .

ورويانا في أسئلة نافع بن الأزرق (2) أنه سأل ابن عباس (3) عن قوله : « إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ » . قال : « أَنْ لَنْ يَرْجَعَ بِلُغَةِ الْحَبْشَةِ »

وقال ابن أبي حاتم : حدثنا أبي ( حدثنا نصر بن علي ) حدثنا عبيد بن عقيل ، حدثنا عباد بن راشد ، حدثنا داوود بن أبي هند في قوله « انه لن يحور (4) » قال أن لن ترجع بلغة الحبشة .

س 3 — سقط ما بين الهلالين في 1 .  
س 5 — « قال بلغة الحبشة يرجع في 1 . وفي ر. أضاف « يرجع » في آخر الجملة التي أثبتتها ، مما يدل على أن الجملة الأصلية كانت شبيهة بالتي في 1 .

25.2.2 — هو نافع بن الأزرق بن قيس الحنفى ، أبو رشيد ، زعيم الازارقة ، كان أمير قومه وفقههم . يحكى أن عبد الله بن عباس كان جالسا بفناء الكعبة قد اكتنفه الناس يسألونه عن تفسير القرآن فقال نافع بن الأزرق لنجدة بن عويمر : « قم بنا الى هذا الذي يجترىء على تفسير القرآن بما لا علم له به » ، فقاما اليه فقالا : « انا نريد أن نسألك عن أشياء من كتاب الله فتفسرها لنا وتأتينا بمصداقه من كلام العرب » ، فان الله تعالى انما أنزل القرآن بلسان عربى مبين « فقال ابن عباس : « سلانى عما بدا لكما » . ثم صار نافع يسأله وابن عباس يجيبه ( انظر سؤالا من هذه الاسئلة في 23 . 2 والتعليق عليه في 3.2.23 )  
كان من بين الذين نادوا بالخروج على على . كان نافع جبارا فتاكا قاتله المهلب بن أبى صفرة ولكنه لم يقتل الا يوم « دولاب » على مقربة من الاهواز سنة 65 هجرية ( موافق 685 ميلادية ) .

25.2.3 — سأل نافع بن الأزرق ابن عباس فقال « أخبرنى عن قوله تعالى « أَنْ لَنْ يَحُورَ » قال : « ان لن يرجع بلغة الحبشة » قال : « وهل تعرف العرب ذلك ؟ قال : « نعم ، اما سمعت قول الشاعر وهو لبيد العامري .

وَمَا أَلْمَزْتُ إِلَّا كَالشَّهَابِ وَضَوْئِهِ يَحُورُ وَمَاذَا بَعْدَ إِذْ هُوَ سَاطِعٌ

25.2.4 — وردت هذه المفردة في قوله تعالى : « إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ » الآية 14 من السورة 84 الانشقاق .



وقال : « حدثنا أبو عبد الله الطبراني أنبأنا أبو جعفر بن عمر المدني ، حدثنا الحكم بن أبان عن عكرمة (5) في قوله . « إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ أَيُّ لَنْ يَرْجِعَ ، ألا تسمع الحبشي إذا قيل له : « حَرِّهِ إِلَى أَهْلِكَ أَيِ ارْجِعْ \* إِلَى أَهْلِكَ » . (122) »

يس — 25.3 قال ابن مردويه : « حدثنا عبد الله بن جعفر ، حدثنا سموية (1) ، حدثنا (2) نعيم بن حماد (3) ، حدثنا الفضل بن موسى عن حسين بن واقد ، ( وقال ابن جرير ، حدثنا ابن حميد ، حدثنا أبو

- 
- س 1 — الكهربي في ر . ولا معنى له .  
 س 1 — عوض أنبأنا أبو جعفر أثبتت النسخة ر . « أنبأنا حفص بن  
 س 2 — بعد بن عمر ( المدني ) بياض في مكان المدني وهى مثبتة في ا .  
 س 6 — « سمويه » بهاء غير منقوطة في ر . وبالنقط في ا . والوجهان جائزان في اسم  
 هذا العالم ( انظر ترجمته في 25.3.1 )  
 س 7 — سقط ما بين الهلالين من ر .
- 

25.2.5 — كما قال عكرمة انها حبشية قال أيضا داوود بن أبي هند .  
 قال ابن عباس ما كنت أدري ما يحور حتى سمعت أعرابية تدعو بنية لها : حوري أي ارجعي إلى .  
 25.3.1 — هو اسماعيل بن عبد الله بن مسعودي العبدي الاصبهاني الملقب بسموية ( أو اسمويه ) بدون نقط توجد ترجمته في الجزء الثاني من تذكرة الحفاظ . صفحة 131 ، وفي الجزء الاول من اللباب ، صفحة 566 ، وفي الاعلام للزركلي ، الجزء الاول ، صفحة 314 . له في علم الحديث مؤلف جليل في ثمانية اجزاء سماه « الفوائد » مات سنة 267 هجرية ( موافق 880 ميلادية ) .

25.3.2 — وردت مفردة « يس » في قوله تعالى « يس » الآية 1 من السورة السادسة والثلاثين « يس » .

25.3.3 — أغفل السيوطي ، على غير عادته الاشارة الى ما ذكره أبو القاسم بن سلام الذي ينقل عنه صاحب « المذهب » كثيرا . ولقد ذكر أبو القاسم هذه اللفظة في « لغات قبائل العرب فقال : « يس » يعنى يا انسان بلغة الحبشة . ( انظر الحاشية رقم 1 في الصفحة 133 من الجزء الثاني من تفسير الجلالين .

ثمله حدّثنا حسين بن واقد ( عن يزيد النحوي عن عكرمة (4) عن ابن عباس (5) في قوله « يس (6) » قال : « انسان بالحيشة » .

س 1 — عن حسين بن واقد في النسختين معا . والحسين بن واقد في 1 وسقطت الجملة برمتها في ر .

25.3.4 — وقال سعيد بن جببر بما قال عكرمة ( انظر الجامع لاحكام القرآن الجزء 15 صفحة 4 السطر 17 ) .

25.3.5 — ولابن عباس رأي آخر في هذه اللفظة ، فقد جاء في بعض اقواله انه في لغة طيء وفسره قائلا : « وذلك انهم يقولون ايسان بمعنى انسان ويجمعونه على اياسين فهذا منه » ( انظر البحر المحيط الجزء السابع ، صفحة 323 ، السطر الثالث ، والكشاف ، الجزء الثالث ، صفحة 2 السطر 10 ) .

25.3.6 — وبما انهم لا يعرفون بالضبط معناها ولا اصلها اختلفوا اختلافا كبيرا في قراءتها الى ان وصلت اوجهها الى خمسة .

1 — قراءة اهل المدينة وواحد من السبعة هو الكسائي . تعامل هذه القراءة لفظة ياسين كما لو كانت لفظة عادية مختومة بنون ساكنة ولتتها واو ، لذا فهم يدغمون النون في الواو . وتبع الكسائي في قراءته هذه من غير السبعة ابو بكر وورش وابن عامر .

2 — لكن ابا عمرو والاعمش وحمة يعاملونها معاملة خاصة ، فهم لا يرون فيها ، كما يرى فيها من ذكرناهم في الرقم 4 نونا ساكنة محادية لواو ، بل انهم قرروا ان يعاملوها معاملة حروف الهجاء ، وسبيل حروف الهجاء ان يوقف عليها ، فلم يبق والحالة هذه ادراج ، ولذا منعوا الادغام .

3 — يقرأها عيسى ابن عمرو بفتح النون وهو والذين تبعوه في هذه القراءة ، اما حسبوا اللفظة اسما اعجميا بمنزلة هابيل واولوه بـ « اذكر ياسين » وهذا احد قولبي امام النحاة سييويه الذي جعله في القول الاول له اسما للسورة وشبهه في قول ثان بكيف وابن ( انظر 6.4.21 )

4 — قراءة ابن عباس وابن اسحاق ونصر ابن عاصم « يسين » بكسر النون . تكفل القراء بتبرير هذه القراءة ، فزعم بعض ان نطق هذه اللفظة شبيها بقول العرب جبر لا افعل وزعم فريق آخر انه شبيه بهؤلاء وخدام ورقاش ، فيكون بهذا مبنيا على الكسر .

5 — قراءة هرون الاعور ومحمد بن السميّع « يسن » بضم النون مشبهاته بمنذ وبحيث وبقط وبالمنادى المفرد .

وقال ابن أبي حاتم : « حدثنا أبو زرعة ، حدثنا صفوان ،  
حدثنا أبو الوليد أخبرني سعيد بن بشير عن جعفر ابن أبي وحشية عن  
سعيد بن جبير ، قال : « يس يا رجل بلغه الحبشة (7) \* » . (175)د25

25.4 — يَصْدُون قال (1) ابن الجوزي (2) : « معناه يضجون (3)  
بالحبشية (4) .

25.3.7 — اعتقد الكلبي انها بلغة طيء وقراها بضم النون مثل هرون وابسن  
السميعة وقال معناها ( يا انسان ) ( وانظر 5.3.23 ) . لكن الزمخشري  
علق على قول الكلبي قائلا : « وان صح » يعنى معناه يا انسان « فوجهه  
ان يكون أصله يا انيسين » ( انظر الكشف ، الجزء الرابع ، صفحة 2 ،  
السطر 11 ) .

25.4.1 — لاشك ان اللفظة التى ينصب عليها الحديث هي الموجودة في قوله  
تعالى : « وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصْدُون » الآية 57 من  
السورة الثالثة والاربعين الزخرف .

25.4.2 — ذكر هذه اللفظة جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن الجوزي في كتابه  
( فنون الافنان في عيون علوم القرآن في الصفحة 78 ، السطر 21 ، من  
الطبعة التى أشرف على طبعتها الصديق احمد الشرقاوي اقبال .

25.4.3 — قال بهذا ابن المسيب أيضا : اما ابن عباس فقال ، في أحد اقواله  
« يضحكون » اما أبو عبيدة فبرر ذلك تبريرا علميا حين قال : « من ضم  
فمعناه يعدلون ، فيكون المعنى : من أجل الميل يعدلون . ولا يعدى  
« يصدون » بمن ، ومن كَسَرَ فمعناه يضجون ، ف « من » متصلة بـ  
« يصدون » والمعنى يضجون منه .

25.4.4 — اعتقد أن اللفظة التى يقصدها السيوطي ومن قبله ابن الجوزي الذى  
ينقل عنه هي تلك التى تقرأ بكسر الصاد :

يرى الجم الغفير من علماء اللغة أن الكسر في هذه اللفظة من الضجيج ،  
وعلى رأس هذا الجم الغفير قطرب ( محمد بن المستنير المتوفى سنة 206  
هجرية موافق 821 م ) . وايد هذا الوجه بشدة العالم اللغوي أبو عبيدة  
الذى قال : « لو كانت من الصدود عن الحق لكانت : « اذا قومك عنهم  
يصدون » الا ان الفراء رد قائلا : « هُما سواء مِنْهُ وَعَنْهُ » .

ومعلوم ان الذين يقرأونها كما قدمنا هم الكوفيان عاصم وحزمة وأبو  
عمرو البصري وابن كثير المكي ، هؤلاء كلهم من السبعة وقراها بكسر  
الصاد من غير السبعة ابن عباس وابن جبير والحسن وعكرمة . وانه  
ليخيل الي انهم جميعا يقابلونها بـ « يضجون » أو شيء يقاربها .

25.5 — **يَصْهَرُ** قال شيدلة في البرهان : « يصهر (1) ينضج بلسان أهل المغرب » .

25.6 — **الْيَمُّ** نقل ابن الجوزي (1) أنه البحر بلغة العبرانية ، وقال غيره (2) بالنبطية . وقال الجواليقي (3) : « قال ابن قتيبة اليم (4) البحر بالسريانية (5) » .

أما الذين كانوا يقرأونها بضم الصاد فهم أبو جعفر والاعرج والنخعي الذي يفسرها بـ « يعرضون » وأبو رجاء وابن وثاب وجميعهم من غير السبعة وقراها مثلهم من السبعة عامر الشامي ونافع المدني والكسائي الكوفي .

واعتقد أن الكسائي ما كان ليرى حرجاً في قراءتها بكسر الصاد لانه يقول مع زعيم مدرسته النحوية الفراء : « ان الضم والكسر في الصاد لغتان بمعنى واحد مثل يعرشون ويعرشون » .

وقد قراها قبل هؤلاء جميعهم بالضم الامام على كرم الله وجهه وانكر ابن عباس هذه القراءة في بداية الامر قبل ان يعرف انها متواترة ( انظر البحر ، الجزء الثامن ، صفحة 25 ، السطر 5 ) .

هذا ولست ادري لماذا أورد السيوطي هذه اللفظة في فصل الياء وكان حقها ان تثبت في فعل الصاد لانها منه . ومع العلم بهذا ارتأيت الاحتفاظ بترتيب الامام السيوطي الذي احترمه ناشر الاتقان في طبعااته الحالية .

25.5.1 — وردت هذه اللفظة في قوله تعالى : « يَصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ » الآية 20 من السورة الثانية والعشرين الحج .

25.6.1 — ذكر ذلك ابن الجوزي في كتابه « فنون الاقنات » صفحة 78 السطر 21 .

25.6.2 — أخبر السيوطي في الاتقان ان من بين الذين قالوا انه بالنبطية ( لا بالنبطية ) شيدلة . ( انظر الاتقان ، الجزء الاول ، صفحة 141 )

25.6.4 — ذكر الجواليقي هذه اللفظة في كتابه « المعرب من الكلام الاعجمي على حروف المعجم » صفحة 355 ، السطر الخامس وعبارته الموجزة هي : « ابن قتيبة : « اليم » البحر بالسريانية » . علق محرر المعرب على ما أورده الجواليقي بقوله : « واليم من الالفاظ القرآنية جاءت في الكتاب الحكيم مراراً ولا دليل لمن زعم انها غير عربية »

ولست ادري ما الذي جعل الاستاذ احمد محمد شاكر يقبل على تحقيق وشرح كتاب المعرب من كلام الاعجمي ، ان كان لا يؤمن بوجود الاعجمي .  
معرباً ، في اللغة العربية ، أم انه يؤمن بوجود المعرب في اللغة العربية

**اليهود** قال الجواليقي (1) : « أعجمى معرب (2) منسوب (3) الى يهود ابن (4) يعقوب ، فعرب باهمال الذال » .

س 2 — يهود بن يعقوب بدون الف في ر .

فقط ، لا يؤمن بوجوده في القرآن الكريم . وهو بهذا ، ان كان الامر كذلك ، وهو كذلك لا محالة ، لا يحصى القرآن الكريم من المعرب — ولا داعى لحماية القرآن المبين من المعرب ، اذ يعد ادخاله اللغة العربية بواسطته تطويرا لها — وانما يجعل القرآن العزيز اجنبيا عن اللغة العربية . فالقرآن عربي ، ولا بد ان تكون العربية صورة منه ، اقل جمالا وأضعف سحرًا وأوهى تركيبًا وأكثر اطنابا وحشواً منه على كل حال ، ولكن ما ينطبق عليها ينطبق عليه ، والمكس لا يمكن ان يكون الا صحيحاً ، والا كنا امام لغتين مختلفتين تخضع هذه لقواعد لا يخضع لها الآخر .

25.6.5 — وردت هذه المفردة ثمان مرات في القرآن الكريم ، واحدة في السورة السابعة ، الاعراف ، الآية 136 واربعة في السورة العشرين طه الآيات 39 تكررت فيها مرتين وفي 78 و 97 . واثنين في السورة 28 القصص الآيتان 7 و 40 .

25.6.6 — تستعمل هكذا تقريبا في الآرامية وليس بين نطقها العربى الحالى ونطقها في الآرامية الا فرق بسيط ، انها فى هذه الاخيرة مخففة الميم ينطقون بها *yamo* ويكتبونها **ܝܡܐ** وتستعمل في العربية العصرية لتدل على البحر أو على اناء واسع للسوائل ، أو على جهة الغرب ( جهة البحر طبعاً في ذويلة اسرائيل )

وهم يطلقون على بحيرة طبريا **ܝܡ ܒܝܢܪܬ** *yam bineret*

ويسمون البحر الميت **ܝܡ ܗܡܬܐ** *yam hammeleh*

ويقولون للبحر الاحمر **ܝܡ ܗܐܪܝܐ** *yam sūr*

25.7.1 — ذكر الجواليقي هذه المادة في فصلين مختلفين ، ذكرها أولا في باب الهاء ، فقال :

« والهود : اليهود أعجمى معرب » صفحة 350 السطر 7 . وذكرها مرة ثانية في باب الباء ، وهذا المكان هو الذي ينقل منه السيوطى بتحوير في كلام الجواليقي ، الذي قال بالحرف الواحد : يهود أعجمى معرب .. وهم منسوبون الى يهوذا بن يعقوب . فسموا « اليهود » وعربت بالذال .

وقيل هو عربى ، وسمى « يهوديا » لتوبته في وقت من الاوقات ، فلزمه من أجلها هذا الاسم ، وان كان غير التوبة ونقضها بعد ذلك » ( وانظر ايضا 3.7.23 ) .

## 26 - الخاتمة :

فهذا ما وقفت عليه من الالفاظ المعربة في القرآن بعد الفحص الشديد سنين وسعة النظر والمطالعة ولم يجتمع قبل في كتاب ( قبل هذا ) .

س 3 — سقط من ر . ما اثبته بين هلالين .

25.7.2 — ذكرت هذه اللفظة هكذا بال المعرفة ثمان مرات في القرآن الكريم . ثلاث مرات في السورة الثانية البقرة الآيات 113 ، وقد تكررت فيها مرتين و 120 وذكرت أربع مرات في السورة الخامسة المائدة في الآيات 18 ، 51 ، 64 ، 82 . وذكرت أخيرا مرة واحدة في السورة التاسعة التوبة في الآية 30 . وذكرها القرآن الكريم وصفا في السورة الثالثة آل عمران في قوله تعالى : « ما كان ابراهيم يهوديا ولا نصرانيا ، ولكن كان حنيفا مسلما ، وما كان من المشركين » الآية 67 .

25.7.3 — ذكر ابن الجوزي هذه اللفظة ايضا في فنون الايمان ، صفحة 78 بصيغتين اليهود ويهود ( لا هود كما فعل الجواليقي انظر 1.7.23 ) . وذكرها ابن دريد في الجزء الثاني من جهمرته ، صفحة 306 العمود الثاني بشيء من التفصيل ، نوره فيما يلي ، قال : « وهاد الرجل يهوده ودا اذا أناب ورجع ومنه قوله جل وعز ( إِنَّا هَدَيْنَاكَ إِلَيْكَ ) أي أنبنا اليك ورجعنا هكذا يقول أبو عبيدة والله أعلم » الى ان قال : « وسماوا اليهود اما من قوله عز وجل « إِنَّا هَدَيْنَاكَ إِلَيْكَ » أي رجعنا وتبنا . واما من التهويد أي السكون ، واما ان يكونوا سماوا بالمصدر من هاد يهود هودا ، وفي التنزيل ( كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى ) وهو من هذا ان شاء الله » . كما ذكره أيضا محمد عبد المنعم خفاجي في كتابه « شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل صفحة 279 فقال : « معرب يهوذا بـ ذال معجمة ، انه يعقوب عليه السلام .

25.7.4 — يسمى العبريون اليهود بـ יהודה' Yehūda وهو الاسم الذي

يطلقونه على الاسرائيلي وعلى العبري أيضا . لكنهم يسمون « يهودا » ويعنون به القسم الجنوبي من أرض فلسطين יהודה' Yehūdah ويعبرون عن قولنا « جعله يهوديا بالفعل יהיד' Yehid وعن اعتنق اليهودية יהיד' Hityahed وهو الاسم الذي يطلقونه الآن في العبرية الحديثة على الدراسات المتعلقة بالعنصر اليهودي او بالدين اليهودي . ( انظر صيغة أخرى غير ما ذكرت للفظ يهودي عند الاب رفائيل نخلة اليسوعي في كتابه « غرائب اللغة العربية ، صفحة 213 ، العمود الثاني .

وقد نظم القاضي تاج الدين السبكي منها سبعة وعشرين لفظاً في أبيات . وذيل عليه الحافظ أبو الفضل بن حجر بأبيات فيها أربعة وعشرين . وعدة ما استدركته عليهما اثنان وسبعون لفظاً ستة كالمكررة « آن (1) » و « آنية (2) » لانهما من مادة « اناء » و « أواب (3) » لانه من مادة « أوبى » و « سيناء (4) » لانه من مادة « سنتين » (5) ، بل هو هو . و « سفرة » (6) لانه من مادة « أسفار (7) » و « مرقوم (8) » لانه من مادة « سنين » بل هو « سفرة » لانه من مادة « الرقيم (4) » . فتمت بدونها مائة لفظة وسبعة عشرة لفظة . وقد ذيلت عليها بالستين .

س 5 — من مادة انا واب لاته من مادة في ا . وهو خطأ واضح وانه في ر .  
س 6 — « سينا » بدون الف في النسختين .

26.1 — ذكرت في 2.15 وفي 15.2.1

26.2 — انظر 16.2 و 1.16.2

26.3 — ذكر السيوطي هذه اللفظة في 2.18 انظر ما ذكرته عنها في بحثي « الالفاظ »  
« الالفاظ الهذلية الواردة في القرآن » مجلة دعوة الحق العدد الرابع ،  
السنة التاسعة ، صفحة 17 العمود الثاني ، وفي نفس المجلة العدد  
الخامس من نفس السنة ، صفحة 29 ، العمود الاول .

26.4 — ذكرها السيوطي في 10.15

26.5 — انظر 10.1

26.6 — انظر 10.7

26.7 — تعرض لها السيوطي في 2.9 وكنت بحثت أصلها في أطروحتي لدكتوراه

السلك الثالث Los terminos no qurayseis en El Coran

صفحة 80 مخطوط بكلية الاداب بمدير .

26.8 — ذكرها السيوطي في 21.4

26.9 — انظر في 6.8

## فقال ابن السبكي (10) .

« السَّلسَبِيلُ » (11) و « طه » (12) (( كَوْرَتْ )) (14) بَيْعُ (14) رُومُ (15) وَطُوبَى (16) وَسَجَّيْلُ (17) وَكَافُورُ (18) \* (123)

26-10 — كان عبد الوهاب بن علي بن عبد الكافي السبكي أبو نصر مؤرخا كبيرا وباحثا فذا ، ولد في القاهرة سنة 728 هجرية موافق 1327 ميلادية . ينسب تاج الدين السبكي الى سبك وهى من أعمال المنوفية بمصر . اتهم من طرف شيوخ عصره ظلها وعدوانا بالكفر واستحلال شراب الخمر فسجن ثم أفرج عنه . قال عنه ابن كثير : « جرى عليه من المحن والشدائد ما لم يجر على قاض مثله » . من كتبه « طبقات الشافعية الكبرى » و « معيد النعم ومبيد النقم » و « جمع الجوامع » وهو في أصول الفقه ، وله عليه تعليق سماه « منع الموانع » وكل هذه الكتب قد طبعت . واذكر من مصنفاته التي لازالت مخطوطة « توشيح التصحيح » في أصول الفقه . وخصص لفقه الشافعية كتابا سماه « ترشيح التوشيح وترجيح التصحيح » وله أيضا « الاشباه والنظائر . و « الطبقات الوسطى » والطبقات الصغرى » . توفى بالطاعون في دمشق سنة 771 هجرية موافق 1370 ميلادية .

26-11 — أورده السيوطي في 10-10

26-12 — انظر 14-1

26-13 — ذكرها السيوطي في 19-5 وانظر التعاليق المثبتة أسفل هذه الفقرة .

26-14 — انظر 3-3 . وانظر أيضا الدراسة التي نشرتها في البحث العلمي دجنبر 1968 ، ابتداء من صفحة 58 . وكذا الجواليقي ، صفحة 81 .

26-15 — ذكره السيوطي في 8-8

26-16 — انظر الرقم 14-4

26-17 — ذكرها أيضا أبو القاسم بن سلام في رسالته عن لغات قبائل العرب ( انظر الجلالين ، الجزء الاول ، صفحة 198 ، الحاشية رقم 1 وانظر أيضا 10-3 ) .

26-18 — انظر 19-1 من كتاب المذهب .



وَالزَّجَّيْلُ (19) وَمِثْكَاهُ (20) وَسَرَادِقُ (21) مَعِ  
اسْتَبْرَقِ (22) وَصَلَوَاتِ (23) سُنْدُسٍ (24) طُورُ (25)

كَذَا قَرَّاطِيْسُ (26) رَبَّانِيهِمْ (27) وَغَسَا (28)  
قِ ثُمَّ دِينَارُ (29) وَالْقَيْسُطَاسُ (30) مَشْهُورٌ

26-19 — ذكره شهاب الدين احمد الخفاجى المصري فى كتابه « شفاء الغليل فيما  
فى كلام العرب من الدخيل » صفحة 140 قائلا : « معرب وهو فى عروق  
من الارض وليس شجرا ولا نبثا كما ظنه الدينورى . وقيل هو عربى  
منحوت من زنا فى الجبل صعدته وهو بعيد . وانظر 9-1 .

26-20 — انظر السيوطى رقم 21-7 والتعليق التى قدمتها هناك .

26-21 — ذكر الجواليتى انه معرب « سرادار » . وقال شهاب الدين احمد  
الخفاجى : « انه معرب سرايرده وقيل معرب سراطاق ، وأخطأ من فسرده  
بآلة القناديل وهو ما يمد فوق صحن الدار والبيت » . انظر « شفاء  
الغليل » صفحة 148 السطر 5 .

26-22 — ذكر السيوطى فى 2-8

26-23 — انظر 13-3

26-24 — انظر « المذهب » رقم 10-12

26-25 — ذكرها ابو القاسم بن سلام فى رسالته عن لغات قبائل العرب « انظر  
الجلالين ، الجزء الاول ، صفحة 10 ، الحاشية رقم 2 . وانظر السيوطى  
15-5 .

26-26 — ذكر الخفاجى فى كتابه « شفاء الغليل » هذه اللفظة على صيغة المفرد  
« قرطاس وقال : « قيل هى معرب والقرطاس الفرس الابيض » صفحة  
212 ، السطر السادس .

26-27 — ذكرها السيوطى فى 8-2

26-28 — انظر 1-15 والتعليق المجودة تحت هذا الرقم .

26-29 — ذكره السيوطى فى 7-3

26-30 — انظر 18-3

كَذَٰكَ قَسْوَرَةٌ (31) وَالْيَمِّ (32) نَاشِئَةٌ (33) وَحُوبٌ (34) كَفْلَيْنِ (35) مَذْكُورٌ وَمَسْطُورٌ (36)  
لَهُ مَقَالِيدٌ (37) فِرْدَوْسٌ بَعْدَ كَذَا  
فِيْمَا حَكَى ابْنُ دُرَيْدٍ مِنْهُ تَنْوِيرٌ (39) .

س 1 — « ناشئة ويوت » في ا . و حوت في ر . والصحيح ما اثبتته  
س 3 و 4 — « بعدكذ فيهما حكى ابن دريد » في ر . والتصحيح في ا .

26.31 — لم يذكر هذه اللفظة الخفاجى في « شفاء الغليل » رغم انه يتتبع كل معرب  
ودخيل ، انظر السيوطى 18.4

26.32 — انظر 25.6

26.33 — ذكرها السيوطى في المذهب رقم 22.1

26.34 — انظر الرقم 6.4

26.35 — ذكر هذه اللفظة أبو القاسم بن سلام في رسالته التى خصصها للحديث  
عن لغات قبائل العرب فقال : « الكفل : النصيب وافقت لغة النبطية »  
انظر الجلالين ، الجزء الاول ، صفحة 87 الحاشية رقم 1 . وكذا  
السيوطى 19.3

26.36 — لم يتعرض لها السيوطى في مذهب ر غم انه يعرف انها معربة لنقله  
ابيات ابن السبكي واعتماده عليه . ذكر هذه اللفظة أبو القاسم بن سلام  
في الرسالة التى خصصها للحديث عن لغات قبائل العرب . وقال في  
الحاشية رقم 1 من الصفحة 247 من الجزء الاول من تفسير الجلالين :  
« مسطورا مكتوب بلغة حمير » وانظر أيضا بحثى « ليس القرآن بلغة  
قريش فحسب » المنشور بمجلة دعوة الحق ، العدد السادس والسابع  
من السنة التاسعة ، صفحة 25 .

26.37 — انظر 21.8

26.38 — ذكره السيوطى في الرقم 17.1 .

26.39 — انظر 4.3

قال الحافظ ابن حجر (40) رحمه الله :

وَزِدَ حَرَامٌ (41) وَمَهْلٌ (42) وَالسَّجِلُّ (43) كَذَا  
السُّرِّي (44) وَالْأَبُّ (45) ثُمَّ الْجِبْتُ (46) مَذْكُورٌ

س 1 — « قال الحافظ ابن حجر » في ١ . « قال ابن حجر رحمه الله » في ر .  
وتع في ١ . قلب في الشطرين الاخيرين . وهكذا أصبح الشطر الثاني من  
البيت الاول للبيت الثاني والعكس وهو خطأ اذ ان هناك اشارة اعتقد انها  
تنبيه على ذلك .

26-40 — أحمد بن على بن محمد الكنانى العسقلانى ، أبو الفضل ، شهاب الدين  
ابن حجر ، من أئمة العلم والتاريخ ، أصله من عسقلان ( بفلسطين )  
ولد بالقاهرة سنة 773 هجرية ( 1372 ميلادية ) كان أدبياً ومحدثاً لكن  
شهرته كمهتم بالأحاديث أقوى حتى أصبح حافظ الإسلام في عصره . كان  
نصيح اللسان ، راوية للشعر ، عارفاً بأيام المتقدمين وأخبار المتأخرين ،  
ولى قضاء مصر مرات ثم اعتزل . من مؤلفاته المطبوعة : « الدرر  
الكامنة في أعيان المئة الثامنة » و « لسان الميزان » و « تقريب  
التهذيب » وهو في أسماء رجال الحديث . و « الإصابة في تمييز أسماء  
الصحابة » و « تهذيب التهذيب » و « تعجيل المنفعة بزوائد رجال  
الأئمة الأربعة » و « تعريف أهل التقديس » و « بلوغ الأرم من أدلة  
الأحكام » و « نزهة النظر في توضيح نخبة الفكر » و « القول المسدد في  
الذب عن مسند الإمام أحمد » و « ديوان خطب » و « الذبياجة » و  
« فتوح الباري في شرح صحيح البخاري » ومن مخطوطاته « الأحكام  
لبیان ما في الأحكام » و « ديوان شعر » و « ذيل الدرر الكامنة » و  
« القاب الرواة » و « نزهة الالباب في الألقاب » و « المجمع المؤسس  
بالمعجم المفهرس » و « الاعلام في من ولى مصر من في الاسلام » و  
« تحفة أهل الحديث عن شيوخ الحديث » و « تسديد القوس في مختصر  
الفردوس للدبلى » و « تبصير المنتبه في تحرير المشتبه » و « رفع الاصر  
عن قضاة مصر و « انباء الغمر باتباء العمر » و « اتحاف المهرة باطراف  
العشرة » مات بالقاهرة سنة 852 هجرية ( 1449 ميلادية ) .

2.41 — انظر 6.1

26.42 — ذكره السيوطى في الرقم 21.13

26.43 — انظر الفقرة 10.2

26.44 — ذكرت في 10.6

26.45 — انظر 2.2

26.46 — انظر 5.1

وَقَطَّنَا (47) وَإِنَاءً (48) ثُمَّ مَتَكَّنَا (49) دَارَسْتَ (50) يَصْهَرُ (51) مِنْهُ فَهَوَ مَصْهُورٌ وَهَيْتَ (51) وَالسَّكْرَ (52) الْأَوَّاهُ (53) مَعَ حَصْبٍ (54) وَأَوْبِي (55) مَعَهُ وَالطَّاغُوتُ (56) مَسْطُورٌ صُرْهَنَ (57) أَصْرِي (58) وَغِيضَ (59) الْمَاءِ مَعَ وَزَرَ (60) ثُمَّ الرَّقِيمُ (61) مِئَاصٍ (62) وَالسَّنَا (63) النُّورُ وَقُلْتُ (64) :

وَزَوَّيْتُ يَاسِينَ (65) وَالرَّحْمَنَ (66) مَعَ مَلَكُو (67) تَ ثُمَّ سَيْنِينَ (68) شَطَرَ الْبَيْتِ مَشْهُورٌ

- 
- 26.47 — ذكرها السيوطي في 18.7  
26.48 — انظر 2.14  
26.49 — انظر المذهب 21.1  
26.50 — انظر 7.1  
51 — انظر هذه اللفظة في الرقم 23.4  
26.52 — توجد تحت الرقم 10.9  
26.53 — انظر هذه اللفظة تحت الرقم 2.17  
26.54 — ذكرها الامام السيوطي تحت رقم 6.2 فانظرها هناك .  
26.55 — توجد في الرقم 2.19  
26.56 — انظر الرقم 14.2  
26.57 — توجد هذه اللفظة تحت الرقم 13.2  
26.58 — انظر في الرقم 2.10  
26.59 — توجد هذه اللفظة تحت الرقم 16.2  
26.60 — درست تحت الرقم 24.3  
26.61 — ذكرها الامام السيوطي تحت الرقم 8.6  
26.62 — انظر في 21.10  
26.63 — تعرضت لها تحت الرقم 10.11  
26.64 — انظر الاتقان ، الجزء الثاني ، صفحة 120  
26.65 — ذكرتها في الرقم 25.3  
26.66 — أوردها السيوطي في الباب 8.6  
26.67 — ورد ذكرها في الرقم 21.9  
26.68 — انظر الرقم 10.14

ثُمَّ الصِّرَاطَ (69) وَدَّرِي (70) يَحُورُ (71) وَمُيَّرُ  
جَان (72) وَيَمَّ (73) مَعَ الْقِنْطَارِ (74) مَذْكُورُ

وَرَاعِنَا (75) طَفِقَا (76) هُدْنَا (77) أَبْلَعِي (78) وَوَرَا  
ءَ وَالْأَرَائِيكَ (80) وَالْأَكْوَابَ (81) مَائُورُ

هُودُ (82) وَقِيطُ (83) وَكَثِيرُ (84) رَمَزُهُ سَقَرُ (85) رُ  
هَوْنُ (86) يَصُدُّونَ (87) وَالْمِنْسَاةَ (88) مَسْطُورُ

- 
- 26-69 — ورد ذكرها في 13.1  
26-70 — انظر 7.2  
26-71 — انظرها في 25.2  
26-72 — ورد ذكرها في 21.3  
26-73 — درستها في 25.6  
26-74 — انظرها في 18.10  
26-75 — مرت في الرقم 8.1  
26-76 — ورد ذكرها تحت الرقم 14.3  
26-77 — بحث في الرقم 23.1  
26-78 — انظرها في 2.3  
26-79 — انظر تحليلها في 24.1  
26-80 — حللتها في الرقم 2.5  
26-81 — ورد ذكرها تحت رقم 2.11  
26-82 — انظرها في الرقم 23.2  
26-83 — انظر الرقم 18.2  
26-84 — ورد ذكرها في الرقم 19.1  
26-85 — اشرت اليها في الرقم 10.8  
26-86 — انظرها في 23.3  
26-87 — وردت تحت الرقم 25.4  
26-88 — ذكرت في الرقم 21.4

شَهْرٌ مَجُوسٌ وَأَقْفَالٌ (89) يَهُودٌ (90) حَيَوَا  
 رِيشُونَ (91) كَنْزٌ (92) وَسَجَّينَ (93) وَتَتَبِيرٌ (94)  
 بَعِيرٌ (95) آزَرُ (96) حُوبٌ (97) وَرَدَّةٌ (98) عَرِمٌ (99)  
 آلٌ (100) وَمَنْ تَحْتَهَا (101) عَبْدَتٌ (102) وَالصَّوْرُ (103)  
 وَلَيْئَةٌ (104) فَوْمُهَا (105) رَهْوٌ (106) وَأَخْلَدَ (107) مَزٌ  
 جَاةٌ (108) وَسَيِّدُهَا (109) الْقَيُّومُ (110) مَوْقُورٌ

- 
- 26-89 — انظرها في 18.8  
 26-90 — ورد ذكرها تحت رقم 25.7  
 26-91 — ذكرت في الرقم 6.5  
 26-92 — وردت الإشارة إليها في 19.4  
 26-93 — عد إليها في الرقم 10.4  
 26-94 — ذكرتها تحت الرقم 4.1  
 26-95 — انظرها في 3.2  
 26-96 — درستها تحت الرقم 2.6  
 26-97 — انظرها في 6.4  
 26-98 — ورد ذكرها في 24.2  
 26-99 — انظرها في 15.3  
 26-100 — انظر 2.13  
 26-101 — وردت في 4.2  
 26-102 — ذكرتها في 14.1  
 26-103 — إذا لم يكن أوردها من أجل القافية فهي غير مذكورة عنده .  
 26-104 — ذكرت في 20.1  
 26-105 — انظر 17.2  
 26-106 — ذكرت في 8.7  
 26-107 — ذكرت في 20.4  
 26-108 — ورد ذكرها في 21.5  
 26-109 — انظر 10.13  
 26-110 — انظر 18.11

وَقَمَّلَ (111) ثُمَّ أَسْفَارُ (112) عَنِ كِتَابٍ  
وَسَجَّدَا (113) ثُمَّ رَبِّيُونَ (114) تَكْثِيرُ  
وَحِطَّةٌ (115) وَطَوَى (116) وَالرَّسُّ (117) نُونٌ كَذَا  
عَدَنُ (118) وَمَنْفَطِرُ (119) الْأَسْبَاطِ (120) مَذْكُورُ  
مِسْكُ (121) أَبَارِيْقُ (122) رَوَّافُهُنَّابَا  
مَا فَاتَ مِنْ عَدَدِ الْأَلْفَاطِ مَحْصُورُ  
وَبَعْضُهُمْ عَدَّ الْأُولَى (123) مَعَ بَطَائِنِهَا (124)  
وَالْآخِرَةَ (125) لِمَعَانِي الضِّدِّ مَقْصُورُ

- 
- 26-111 — انظرها في 10.9  
26-112 — ورد ذكرها في 2.9  
26-113 — وردت في 10.  
26-114 — ذكرت في 8.3  
26-115 — عد اليها في 6.3  
26-116 — وردت في 14.6  
26-117 — ذكرت في 5.8  
26-118 — وردت في 15.2  
26-119 — تجدها في 21.12  
26-120 — ذكرت في 2.7  
26-121 — انظر الرقم 21.6  
26-122 — انظر الرقم 2.1  
26-123 — توجد هذه اللفظة تحت الرقم 2.20  
26-124 — توجد هذه اللفظة في الرقم 3.1  
26-125 — انظر 2.20

وَمَا سُكُوتِي عَنْ آنِ (126) وَأَنْيَّةِ (127) ،  
سَيْنَاءَ (128) أَوَابِ (129) وَالْمَرْقُومِ (130) تَقْصِيرُ

وَلَا بِأَيْدِي وَمَا يَتْلُوهُ فِي عِبَسٍ ،  
لَأَنَّهُمَا مَنَعَ مَا قَدَّمْتَ تَكْرِيرُ

---

26-126 — توجد تحت الرقم 2.15

26-127 — انظر في الرقم 2.16

26-128 — انظر الرقم 10.15

26-129 — ذكرت هذه اللفظة في الرقم 2.18

26-130 — انظر اللفظة رقم 21.4



# الفهارس العامة

1

فهرس الايات القرآنية

# ملاحظات حول استعمال فهرس الآيات القرآنية

حاولت جهد المستطاع أن أثبت كل الآيات الواردة في « المذهب فيميا وقع في القرآن من المعرب » وفي التعليقات التي توضحه . أشرت ، لتكون الاستفادة تامة الى الفقرة الموجودة فيها الآية لا الى الصفحة ، وبهذا يكون العثور عليها أسهل .

عندما تكون الآية الكريمة واردة في كلام الامام السيوطي نفسه يشار اليها برقمين فقط في الخانة ما قبل الأخيرة التي سميتها « مكانها » . أنظر مثالا عن ذلك في الباب 6 رقم 58 من هذا الفهرس حيث لا تقرأ الا ( 24 ) الرقم الاول منها وهو يشير الى اللفظ المعرب ، في حين ان الرقم الثاني وهو هنا 2 فيشير الى الحرف الذي نجد فيه اللفظ المعرب المذكور . وانظر نفس الشيء أيضا في الارقام 97 و 119 و 138 و 166 و 167 و 168 وغيرها .

لكن عندما تكون الآية واردة في التعليقات فان الإشارة اليها تكون بثلاثة أحرف دائما ، الرقم الاول منها رقم الحاشية والثاني رقم اللفظ المعرب والثالث رقم الحرف الذي يبدأ اللفظ المعرب به .

كما أنني ، تميما للفائدة ، أثبت في الخانة الأخيرة اللفظ المعرب الموجود في الآية . وإذا كانت الآية قصيرة بحيث يمكن ادراجها كاملة في الحيز المخصص لها من هذا الفهرس أثبتتها كاملة فيه بين معقوفين دلالة على تمامها . وإذا كنت مضطرا الى اثباتها ناقصة انتهيتها بنقط متتابعة دلالة على انها غير تامة .

ثم ان في المذهب أو في التعليق عليه آيات قرآنية لم ترد حاوية للفظ معرب ، وانما فقط للاستئناس بها لغرض من الأغراض . أشرت الى مثل

هذا بالعبارة « للاستشهاد » مثل ما نراه في رقم 97 و 119 و 135 و 166 و 167 وغيرها . أو أشير الى هذا الامر بعبارة أخرى قريبة غير ما ذكرت أعلاه ، مثل ما جاء في الرقم 88 .

لربما يلاحظ القارئ ان آيات متطابقة تمام التطابق في شكلها ومحتواها ومع ذلك فهي متباينة في أرقام آياتها . نرى ذلك مثلا في الرقم 222 مع 223 ، العثور عليها أسهل .

وفي الرقم 224 مع 226 . فليتأكد هذا القارئ ان أرقام آياتها مختلفة فعلا لأنها كررت في المصحف الكريم بالفاظها كما هو معلوم .

وسيلاحظ أيضا ان نفس الآية أثبتت لأمريين مختلفين ، بل في بعض الاحيان لأمور ثلاثة مختلفة مثل ما جاء في الأرقام 105 و 106 و 107 ذلك ان الآية الكريمة : « أولئك لهم جنات عدن تجري من تحتهم الأنهار يحلون فيها من أساور من ذهب ويلبسون ثيابا خضرا من سندس واستبرق متكئين فيها على الأرائك ، الثواب وحسنت مرتقا » .

استشهدت بها :

أولا : على اللفظ المعرب **الارائك** ، وذلك في الرقم 2.5 .

ثانيا : على اللفظ المعرب **استبرق** ، وذلك في الرقم 5.8 .

ثالثا : على اللفظ المعرب **عدن** ، وذلك في الرقم 15.2 .

فكان لزاما أن ترد هذه الآية الحاملة لثلاثة الفاظ معربة مختلفة ثلاث مرات في الفهرس ، ما دامت قد ذكرت ثلاث مرات في ثلاثة أماكن مختلفة .

نقول نفس الشيء في الرقمين 111 و 113 وفي الرقمين 128 و 129 وفي الرقم 132 مع 133 وفي الرقم 189 مع 190 وغيره .

الآية	رقمها	مكانها	اللفظ المعرب
<b>1 - السورة الثانية : البقرة</b>			
1	58	6:3-2	حطة
2	58	10:1-1	سجدا
3	61	17:2-1	قومها
4	63	14:5-1	الطور
5	93	14:5-1	الطور
6	111	23:2-1	هودا
7	113	25:7-2	اليهود
8	120	25:7-2	اليهود
9	135	23:2-1	هودا
10	140	23:2-1	هودا
11	144	11:1-1	شطر
12	149	11:1-1	شطر
13	150	11:1-1	شطر
14	255	19:11-1	القيوم
15	260	13:2-1	فصرهن
16	271	19:2-1	نكفر
<b>2 - السورة الثالثة : آل عمران</b>			
17	14	18:10-1	القناطر
18	18	18:2-1	القسط
19	21	18:2-1	بالقسط
20	52	6:5-1	حواريون
21	67	25:7-2	يهوديا
22	75	7:3-1	دينار
23	75	18:10-1	بقتطار

الآية	رقمها	مكانها	اللفظ المعرب
23	79	8.2.4	ربانيون
24	79	8.2.2	ربانيون
25	81	2.10.1	أصري
25 م	193	19.2.1	كفر
25 ث	195	19.2.1	لاكرن

### 3 - السورة الرابعة : النساء

26	2	6.4.1	حوب	وَأَتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ ..
27	20	18.10.1	قنطار	وَأَن أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ زَوْجٍ ..
28	46	8.1.1	راعنا	مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ
29	51	5.1.1	الجبق	أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ ..
30	31	19.2.1	نكفر	أَن تَجْتَنِبُوا كِبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نَكَرَ عَنكُمْ ..
31	85	19.3.1	كفل	مَن يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُن لَّهُ نَصِيبٌ مِّنْهَا ..
32	135	18.2.1	بالقسط	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ
33	127	18.2.1	بالقسط	وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يَفْتِكُم فِيهِنَّ
34	154	10.1.1	سجدا	وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمُ ادْخُلُوا
35	154	14.5.1	الطور	وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمْ ..

### 4 - السورة الخامسة : المائدة

36		19.2.1	بالقسط	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ
37		18.2.1	لاكرن	شُهَدَاءَ ... وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا

الآية	رقمها	مكانها	المعرب اللفظ
وقالت اليهود والنصارى نحن أبناء الله وأحباؤه	18	25-7-2	اليهود
سمعون للكذب أكالون للسحت ، فان جاءوك	42	18-2-1	بالقسط
انا انزلنا التوراة فيها هدى ونور يحكم به	44	8-2-2	والريانيون
يا ايها الذين آمنوا لا تتخذوا اليهود والنصارى ...	51	25-7-2	اليهود
لولا ينهاهم الريانيون والاحبار عن قولهم	63	8-2-2	ريانيون
وقالت اليهود يد الله مغلولة غلت ايديهم	64	25-7-2	اليهود
ولو ان اهل الكتاب آمنوا واتقوا لكرنا	65	19-2-1	كفرنا
لتجدن اشد الناس عداوة للذين آمنوا	82	25-7-2	اليهود
اذ قال الحواريون يا عيسى ابن مريم هل يستطيع	112	6-5-1	الحواريون

#### 5 — السورة السادسة : الانعام

ولو نزلنا عليك كتابا في قرطاس فلمسوه	7	18-1-2	قرطاس
وكذلك نري ابراهيم ملكوت السماوات والارض	75		ملكوت
وكذلك نصرف الآيات وليوقلوا درست..	105	7-1-2	درست
ولا تقربوا مال اليتيم الا بالتي هي احسن حتى ..	152	18-2-1	القسط
وزنوا بالقسطاس المستقيم ..	182	18-3-1	القسطاس

#### 6 — السورة السابعة : الاعراف

فدلاهما بغرور ، فلما داتا الشجرة بدت..	22	14-3-1	طفقا
قل امر ربي بالقسط وأقيموا وجوهكم عند كل	29	18-2-1	بالقسط
فأرسلنا عليهم الطوفان والجراد والقمل..	133	18-9-1	القمل
فانتقمنا منهم فأغرقناهم في اليم ..	136	25-6-5	اليم

الآية	رقمها	مكانها	اللفظ المعرب
53	156	23.1.1	هدنا
54	160	2.7.4	أسباط
55	161	10.1.1	سجدا
56	161	6.3.2	حطة
57	176	2.4.2	أخلد
58	176	2.4	أخلد
59	185	21.9.2	ملكوت

#### 7 - السورة الثامنة : الانفال

60	يا أيها الذين آمنوا ان تتقوا الله يجعل لكم ...	29	19.2.1	كفر
----	--	----	--------	-----

#### 8 - السورة التاسعة : التوبة

61	كيف وان يظهروا عليكم لا يرقبوا فيكم الا ولا ذمة ..	8	2.13.1	الا
62	لا يرقبون في مؤمن الا ولا ذمة ...	10	2.13.1	الا
63	وقالت اليهود عزيز ابن الله وقالت النصارى المسيح ..	30	25.7.2	اليهود
64	يا أيها الذين آمنوا ان كثيرا من الاحبار والرهبان ليأكلون	34	19.4.2	يكنزون
65	يوم يخمى عليها في نار جهنم فتكوى بها جباههم وظهورهم ...	35	19.4.2	كنزتم
66	يوم يخمى عليها في نار جهنم فتكوى بها جباههم	35	19.4.2	تكنزون
	وعد الله المؤمنين والمؤمنات جنات تجري	72	15.2.1	عدن



الآية	رقمها	مكانها	اللفظ المعرب
68	وما كان استغفار إبراهيم لأبيه إلا عن موعدة ..	114	2:17-1 أواه

#### 9 - السورة العاشرة : يونس

69	إليه مرجعكم جميعا وعد الله حقا انه يبدؤا الخلق ..	4	18:2-1 بالقسط
70	ولكل أمة رسول فاذا جاء رسولهم قضى بينهم ..	47	18:2-1 بالقسط
81	ولو أن لكل نفس ظلمت ما في الأرض لاتمدت به ..	54	18:2-1 بالقسط

#### 10 - السورة 11 : هود

82	فلعلك تارك بعض ما يوحى إليك وضائق به صدرك ...	12	19:4-2 كنز
83	حتى إذا جاء أمرنا وفار التنور قلنا أحمل فيها	40	4:3-1 تنور
84	ويا سماء اقلعي وغيض الماء وقضى الأمر ...	44	6:2-1 غيض
85	فلما ذهب عن إبراهيم الروع وجاءته البشري ..	75	2:17-1 أواه
86	فلما جاء أمرنا جعلنا عاليها سافلها ..	82	10:3-2 سجيل
87	ويا قوم أوفوا المكيال والميزان بالقسط	85	18:2-1 بالقسط

#### 11 - السورة 12 : يوسف

88	انا انزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون	2	1-1 للاستشهاد
89	وراودته التي هو في بيتها عن نفسه وغلقت الابواب	29	23:4-1 هيت لك
90	واستبقا الباب وقدت قميصه من دبر والفيا	25	10:13-1 سيدها

الآية	رقبها	مكانها	اللفظ المعرب
91 فلما سمعت بمكرهن أرسلت إليهن وأعدت لهن	31	21.1.3	متكئا
92 ولما فتحوها متاعهم وجدوا بضاعتهم ردت إليهم	65	3.2.1	بعير
93 قالوا نفقد صواع الملك ولمن جاء بهجمل	72	3.2.1	بعير
94 فلما دخلوا عليه قالوا يا أيها العزيز	88	21.5.1	مزجاة
مسينا			

## 12 - السورة 13 : الرعد

95 جنات عدن يدخلونها ومن صلح من	23	15.2.1	عدن
آبائهم			
96 الذين آمنوا وعملوا الصالحات طوبى لهم	29	14.4.2	طوبى
وحسن مأب			

## 13 - السورة 14 : ابراهيم

97 وما أرسلنا من رسول الا بلسان قومه	4	1.9	استشهاد فقط
ليبين لهم			

## 14 - السورة 15 : الحجر

98 فجعلنا عاليها سافلها وأمطرنا عليهم	74	10.3.2	سجيل
حجارة من ...			

## 15 - السورة 16 : النحل

99 جنات عدن يدخلونها تجري من تحتها	31	15.2.1	عدن
الانهار			
99 م ومن ثمرات النخيل والاعناب تتخذون	67	10.9.1	سكر
منه سكرا ..			

الآية	رقمها	مكانها	اللفظ المعرب
-------	-------	--------	-----------------

16 - السورة 17 : الاسراء

101	ان احسنتم احسنتم لانفسكم وان اساتم فلها . واوفوا الكيل اذا كلمت وزنوا بالقسطاس المستقيم .	7	4.1.1	تتبيرا
		35	18.3.1	القسطاس

17 - السورة 18 : الكهف

102	أم حسبت ان احاب الكهف والرقيم كانوا من آياتنا	9	10.5.1	الرقيم
103	وقل الحق من ريكم فمن شاء فليؤمن ومن شاء فيلكنفر	29	86.6.1	سرادق
104	وقل الحق من ريكم فمن شاء فليؤمن ومن شاء فليكنفر ..	29	21.13.1	المهل
105	اولئك لهم جنات عدن تجري من تحتهم الانهار ..	31	2.5.1	الارائك
106	اولئك لهم جنات عدن تجري من تحتهم الانهار ..	31	2.8.1	استبرق
107	اولئك لهم جنات عدن تجري من تحتهم الانهار ..	31	15.2.1	عدن
108	اما السفينة فكانت لمساكين يعملون في البحر ..	79	24.1.1	وراءهم
109	اما الجدار فكان لعلمين يتمين في المدينة وكان ..	82	19.4.2	كنز
110	ان الذين آمنوا وعملوا الصالحات كانت لهم جنات	107	17.1.1	الفردوس

18 - السورة 19 : مريم

111	فناداها من تحتها الا تحزنى قد جعل ربك تحتك سريا	24	10.6.1	سريا
-----	--	----	--------	------

الآية	رقمها	مكانها	اللفظ المعرب
112 وناديناه من جانب الطور الايمن وقربناه نجيا	52	15.5.1	الطور
113 فناداها من تحتها الا تحزنى قد جعل ربك تحتك سريا	52	4.2.1	تحتك

### 19 - السورة 20 : طه

113	« طه »	1	14.1.1	طه
114	انى انا ربك فاخضع نفسك لى بالواد المقدس ..	12	14.6.1	طوى
115	ان اقدنيه فى التابوت فاقذنيه فى اليم	39	25.6.5	اليوم
116	فاتبعهم فرعون بجنوده فغشيهم من اليم غشيهم « .	78	25.6.5	اليوم
117	يا بنى اسرائيل قد بيناكم من عدوكم وواعدناكم جانب	80	14.5.1	الطور
118	قال فاذهب فان لك فى الحياة ان تقول لا مساس ..	97	25.6.5	اليوم
119	وكذلك انزلناه قراءنا عربيا وصرفنا فيه من الوعيد	113	1.1	استشهاد
120	فاكلا منها غبذت لهما سوءاتهما وطفقا يخصفان	121	4.3.1	طفقا

### 20 - السورة 21 : الانبياء

121	ونضع الموازين القسط ليوم القيامة فلا تظلم نفس شيئا	47	18.2.1	القسط
122	انكم وما تعبدون من دون الله حصب جهنم ..	98	6.2.1	السجل
123	يوم نطوي السماء كطى السجل للكتاب.	104	17.2.1	حصب

### 21 - السورة 22 : الحج

124	ان الذين ءامنوا والذين هادوا والصابئين	17	21.2.1	المجوس
-----	--	----	--------	--------

الآية	رقمها	مكانها	اللفظ المعرب
125	20	25.5.1	يصهر
126	40	3.3.1	بيع

## 22 - السورة 23 : المؤمنون

127	11	17.1.1	الفردوس	الذين يرثون الفردوس هم فيها خالدون
128	20	10.15.1	سيناء	وشجرة تخرج من طور سيناء تنبت بالدهن وصبغ
129	20	14.15.1	طور	وشجرة تخرج من طور سيناء تنبت بالدهن وصبغ
130	27	4.3.1	التنوير	فأوحينا إليه أن اصنع الفلك بأعيننا ووحينا
131	88	21.9.2	ملكوت	قل من بيده ملكوت السماوات والارض

## 23 - السورة 24 : النور

132	35	21.7.1	مشكاة	الله نور السماوات والارض مثل نوره كمشكاة
	35	7.2.1	دري	الله نور السماوات والارض مثل نوره كمشكاة
134	43	10.11.1	بيع	الم تر ان الله يزجى سحابا ثم يؤلف بينه ثم
	44	19.1.3	استشهاد فقط	والله خلق كل دابة من ماء فمنهم من يمشى على بطنه

## 24 - السورة 25 : الفرقان

136	63	23.3.1	هونا	وعباد الرحمن الذين يمشون على الارض هونا واذا خاطبهم
137	8	19.4.2	كنز	او يلقى اليه كنز او تكون له جنة ياكل منها

الآية	رقمها	مكانها	اللفظ المعرب
-------	-------	--------	--------------

25 - السورة 26 : الشعراء

138	وتلك نعمة تمنها على ان عبدت بنى اسرائيل ...	22	15.1	عبدت
139	وتلك نعمة تمنها على ان عبدت بنى اسرائيل ...	22	15.1.2	عبدت
140	« وكنوز ومقام كريم »	58	19.4.2	كنوز
141	« وزنوا بالقسطاس المستقيم »	182	18.3.1	القسطاس

26 - السورة 28 : القصص

142	واوحينا الى أم موسى ان أرضعيه فاذا خفت عليه ..	7	25.6.5	اليوم
143	فلما قضى موسى الاجل وسار باهله آنس من جانب ...	29	14.5.1	الطور
144	فأخذناه وجنوده فنبذناهم في اليم ، فانظر كيف كان ..	40	25.6.5	اليوم
145	وما كنت بجانب الطور اذ نادينا ولكن رحمة من ربك ..	46	14.5.1	الطور
146	ان قارون كان من قوم موسى فبغى عليهم وعاتيناه من	76	19.4.2	الكنوز

27 - السورة 29 : العنكبوت

147	والذين ءامنوا وعملوا الصالحات لنكفرن عنهم سيئاتهم	7	19.2.1	لنكفرن
-----	---	---	--------	--------

27 م السورة 33 : الاحزاب

148	وقرن في بيوتكن ولا تبرجن تبرج الجاهلية الاولى	33	2.20.1	الاولى
149	يا ايها الذين ءامنوا لا تدخلوا بيوت النبيء الا ان يؤذن	53	2.14.1	والاخيرة انها

الآية	رقمها	مكانها	اللفظ المعرب
-------	-------	--------	--------------

28 - السورة 34 : سبا

150	ولقد آتينا داود منا فضلا يا جبالى اوبى	10	2-19-1	اوبى
151	فلما قضينا عليه الموت ما دلهم على موته الا دابة ...	14	21-11-2	منساة
152	فاعرضوا فארسلنا عليهم سيل العرم وبدلناهم مقالوا ربنا باعد بين اسفارنا وظلموا انفسهم ...	16	15-3-1	العرم
		19	10-8-2	سفر

29 - السورة 36 : يس

	« يس » هم وازواجهم في ظلال على الارائك متكئون »	1	25-3-2	يس
	« نسبحان الذي بيده ملكوت كل شيء واليه ترجعون »	36	2-5-1	الارائك
153		83	21-9-2	

30 - السورة 35 : فاطر

154	جنات عدن يدخلونها يحلون فيها من اساور ...	33	15-2-1	عدن
-----	--	----	--------	-----

31 - السورة 38 : ص

155	كم اهلكنا من قبلهم من قرن فنادوا ولات حين مناص	3	2-18-1	مناص
156	« ما سمعنا بهذا في الملة الاخرة ان هذا الا اختلاق »	7	2-20-2	الاخرة
157	« وقالوا ربنا عجل لنا قطننا قبل يوم الحساب »	16	18-7-1	قطننا
158	اصبر على ما يقولون واذكر عبدنا داود ذا الابد	17	2-18-1	اواب

الآية	رقمها	مكانها	اللفظ المعرب
159 « والطير محشورة كل له أواب »	19	2.18.1	أواب
160 وان له عندنا إلفى وهسن مأب	30	2.18.1	أواب
161 وخذ بيدك ضسثا فاضرب به ولا تحنث	44	2.18.1	أواب
162 « جنات عدن مآتحة لهم الابواب »	50	15.2.1	عدن
163 « هذا فليذوقوه حميم وغساق »	57	16.1.1	غساق

### 32 - السور 39 : الزمر

164	خلق السماوات والارض بالحق يكور الليل على النهار	5	19.5.3	يكور
-----	---	---	--------	------

### 33 - السورة 40 : غافر ( المؤمن )

165	ربنا وادخلنا جنات عدن التى وعدتهم ومن صلح	8	15.2.1	عدن
-----	---	---	--------	-----

### 34 - السورة 41 : فصلت (السجدة)

166	« كتاب فصلت آياته قرآنا عربيا لقوم يعلمون »	3	1.1	استشهاد
167	ولو جعلناه قرآنا أعجميا لقالوا لولا فصلت آياته ..	44	1.2	استشهاد

### 35 - السورة 42 : الشورى

168	وكذلك أوحينا اليك قرآنا عربيا لتنذر أم القرى ..	7	1.1	استشهاد
-----	---	---	-----	---------

### 36 - السورة 43 : الزخرف

169	انا جعلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون	3	1.1	استشهاد
170	« ولما ضرب ابن مريم مثلا اذا قومك منه يصدون »	57	25.4.1	يصدون



الآية		رقمها	مكانها	اللفظ المعرب
171	يطاف عليهم بصحاف واكواب وفيها ما تشتيه ...	71	2.11.1	اكواب

### 37 - السورة 44 : الدخان

172	« واترك البحر رهوا انهم جند مفرقون »	24	8.7.2	رهوا
173	« يلبسون من سندس واستبرق متقابلين »	53	2.8.1	استبرق
174	« يلبسون من سندس واستبرق متقابلين »	53	1.9	المهل
	كالمهل يغلى في البطون	45	21.13.1	استبرق
	« يطوفون بينها وبين حميم آن »	55	2.15	آن
177	« يطوفون بينها وبين حميم آن »	55	2.15.1	آن

### 38 - السورة 47 : محمد ( القتال )

178	والذين ءامنوا وعملوا الصالحات وءامنوا بما نزل على محمد	2	19.2.1	كفر
179	« أفلا يتدبرون القرآن ام على قلوب اغلاقها »	24	18.8.1	قتل

### 39 - السورة 50 : ق

180	« واصحاب الرس وثمود »	12	8.4.4	الرس
181	« هذا ما توعدون لكل اواب حنيظ »	32	2.18.1	

### 40 السورة 52 : الطور

182	« الطور »	1	14.5.1	الطور
-----	-----------	---	--------	-------

### 41 - السورة 55 : الرحمن

183	« واقموا الوزن بالقسط ولا تخسروا الميزان »	9	18.2.1	بالقسط
184	« يخرج منهما اللؤلؤ والمرجان »	22	23.3.1	المرجان

اللفظ المعرب	مكانها	رقمها	الآية	
وردة	24.2	37	« فاذا انشقت السماء فكانت وردة كالدهان »	185
وردة	24.2.1	37	« فاذا انشقت السماء فكانت وردة كالدهان »	186
آن	2.15.1	44	« يطوفون بينها وبين حميم آن »	187
استبرق	2.8.1	54	« متكئين على فرش بطائنها من استبرق »	188
الياقوت	25.1.4	58	« كانهن الياقوت والمرجان »	189
المرجان	25.3.1	58	« كانهن الياقوت والمرجان »	190

42 - السورة 56 : الواقعة

اكواب	2.11.1	18	« باكواب وأباريق وكأس من معين »	191
-------	--------	----	---------------------------------	-----

43 - السورة 57 : الحديد

بالقسط	18.2.1	25	لقد أرسلنا رسلنا بالبينات وأنزلنا معهم الكتاب والميزان ..	192
كهلين	19.3.1	28	يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله وءامنوا برسوله يؤتكم	193

44 - السورة 59 : الحشر

لينة	20.1.1	5	ما قطعتم من لينة أو تركتموها قائمة على أصولها ..	194
------	--------	---	--	-----

45 - السورة 61 : الصف

عدن	15.2.1	12	يفغر لكم ذنوبكم ويدخلكم جنات تجري من تحتها ..	195
الحواريون ذكرت مرتين	16.5.1	14	يا أيها الذين آمنوا كونوا أنصارا لله كما قال عيسى ..	196

الآية	رقمها	مكاتها	اللفظ المعرب
46 - السورة 62 : الجمعة			
197	مثل الذين حملوا التوراة ثم لم يحملوها كمثل الحمار ...	5	2.9.1 اسفار
47 - السورة 64 : التغابن			
198	يوم يجمعكم ليوم الجمع ذلك يوم التغابن ومن يؤمن بالله	9	19.2.1 كثر
48 - السورة 65 : الطلاق			
199	ذلك أمر الله أنزله اليكم ومن يتق الله يكفر عنه	5	19.2.1 يكثر
49 - السورة 68 : ن			
200	« ن والقلم وما يسطرون »	4	22.2.1 نون
50 - السورة 70 : المعارج			
201	« يوم تكون السماء كالمهل »	8	21.13.1 المهمل
51 - السورة 71 : نوح			
	« وقد خلقكم اطوارا »	14	14.5.1 طور
52 - السورة 73 :			
203	« ان ناشئة الليل هي اشد وطنا واتوم قيلا »	6	22.1.2 ناشئة
204	« ان، ناشئة الليل هي اشد وطنا واتوم قيلا »	6	22.1 ناشئة
	« السماء منفطر به ، كان وعده مفعولا »	18	21.12.1 منفطر

الآية	رقمها	مكاتها	اللفظ المعرب
-------	-------	--------	-----------------

53 - السورة 74 : الدثر

206	« فرت من تسورة »	51	18.4.1	تسورة
-----	------------------	----	--------	-------

54 - السورة 75 : القيامة

207	« كلا لا وزر »	11	24.3.1	وزر
-----	----------------	----	--------	-----

5 - السورة 76 : الانسان

208	ان الابرار يشربون من كأس كان مزاجها كانورا	5	19.1.1	كانور
209	مكتئين فيها على الارائك لا يرون فيها شمسا ولا زهريرا	13	2.5.1	الارائك
210	ويطاف عليهم بآنية من فضة واكواب كانت قواريرا ..	15	2.11.1	اكواب
211	ويطاف عليهم بآنية من فضة واكواب كانت قواريرا ..	15	2.16.1	استشهاد
212	« ويستقون فيها كأسا كان مزاجها زنجبيلا »	17	9.1.2	زنجبيل
213	« عينا فيها تسمى سلسبيلا »	18	10.10.2	سلسبيل
214	عليهم ثياب سندس خضر واستبرق	21	2.8.1	استبرق

56 السورة 78 : التبا ( عم يتساءلون )

215	« الا حميما وغساقا »	25	16.1.1	غساق
216	« الا حميما وغساقا »	25	16.1.3	غساق

57 - السورة 79 : التازعات

217	« اذ ناداه ربه بالواد المقدس طوى »	16	14.6.1	طوى
-----	------------------------------------	----	--------	-----

الآية	رقمها	مكانها	اللفظ المعرب
58 — السورة 80 : عبس			
218	« بايدي سفرة »	15	10.7.1 سفرة
59 — السورة 81 : التكوير			
219	« اذا الشمس كورت »	1	19.5.3 كورت
60 — السورة 83 : المطففين			
220	« كلا ان كتاب الفجار لفي سجين »	7	10.4.1 سجين
221	« وما ادراك ما سجين »	8	10.4.1 سجين
222	« كتاب مرقوم »	9	21.4.1 مرقوم
223	« كتاب مرقوم »	20	21.4.1 مرقوم
224	« على الراك ينظرون »	23	2.5.1 الراك
225	« ختامه مسك وفي ذلك فليتنافس المتنافسون »	26	21.6.1 مسك
226	« على الراك ينظرون »	35	2.5.1 الراك
61 — السورة 84 : الانشقاق			
227	« انه ظن ان لن يحور »	14	25.2.4 يحور
62 — السورة 88 : الفاشية			
228	« تسقى من عين آنية »	5	2.16.1 آنية
229	« واكواب موضوعة »	14	2.11.1 اكواب
63 — السورة 92 : القين			
230	« وطور سينين »	2	14.5.1 طور
64 — السورة 105 : القيل			
231	« ترميهم بحجارة من سجيل »	4	10.3.2 سجيل

2

فهرس الابيات الشعرية

مكانه	الشمس	
8.4	وحتكم صلب الرخمن قربانا	وتتركون الى القسيس هجرتكم
8.5.3	فهن ووادي الرس كاليد للفم	بكرن بكورا واستحرن بسحرة
8.7.5	ولا الصدور على الاعجاز تتكل	يمشين رهوا فلا الاعجاز خادلة
8.7.5	كالطير ينجو من الشر نوبذي البرد	والخيل تمزع رعوا في اعنتها
10.3.3	ضربا توامى به الابطال سجينا	ورجلة يصرمون البيض عن عرض
10.6.2	منه اذا هي عردت اقوامها	ثمضى وقدمها وكانت عادة
13.2.2	مسجورة متجاورا قلامها	فتوسط عرض السري فصدعا
10.6.2	لظلت الشمس منه وهى تنهار	فلو يلاقى الذي لاقيته حضن
13.2.2	ولكن اطراف الرماح تصورها	وما صيد الاعناق فيهم جبلة
11.1.2	فخنت عليه ان يكون موائلا	دعوت بـ «طه» في القتال فلم يجب
14.1.3	لا قدس الله اخلاق الملاءمين	ان السفاهة طاهها في خلائكم
17.1.3	جنان من الفردوس فيها يخلد	وان ثواب الله كل موحد
18.6.3	وخمس مئى قسى وزائق	وما زودنى غير سحق عمامة
21.9.5	ولم تعالج غلقا باقليد	لم يؤدها الديك بصوت تغريد
21.10.2	بيدي استناص ورام جرى المسحل	عمر الجراء اذا قصرت عنائه
21.10.2	فتقصر عنها وتبوص	امن ذكر ليلي اذا نأتك تبوص
21.11.5	فقد تباعد عنك اللهو والغزل	اذا دببت على المنساة من كبر
21.11.5	فصار بذلك مهينا ذليلا	ضربنا بمنساة وجهه
21.11.5	كقومة الشيخ الى منساته	صريع خمر قام من وكاته
21.11.5	بمنساة قد جر حبلك احبلا	امن اجل حبل لا اباك ضربته
25.2.3	يحور وماذا بعد اذ هو ساطع	وما المرء الا كالشهاب وضوءه

3

فهرس اللغات



اللفظ الموجود في الكتاب	المكان	اللفظة
الارامية	— 3.3.2 — 3.2.2 — 2.9.2 — 2.2.1 19.11.2 — 19.2.2 — 6.5.3 — 4.3.1 — 15.2.2 — 17.1.4 — 18.2.2 — 11.2.3 — 14.4.3 — 14.5.3 13.3.5 — 22.2.3 — 10.1.1	1 — الارامية
الاراميون	22.2.3 — 6.5.3 — 4.3.1	

## 2 — الحبشية

الحبشية	— 6.1 5.1 — 2.17 — 2.3 — 1.1 21 — 11 — 15.3.2 — 14.1 — 6.5.3 25.3 — 21.11.5	
الحبشة	7.2 — 6.4 — 2.19 — 2.5 — 2.18 10.16 — 10.14 — 10.1.ح — 10.2 — 16.2 — 15.3 — 14.4 — 10.9 — 21.7 — 19.3.2 — 19.3 — 18.4 24.2.5 — 21.12 — 22.1 — 21.11.ح 25.2.3 — 25.2 — 25.2.ح — 25.2 25.3.3 — 25.3	
الحبش	21.1 — 14.1 — 10.2.2	

## 3 — عجيبة

عجيبة	3.3.3 — 1.	عجيبة
	— 8.5.ح — 7.3.3 — 2.6.3 — 2.6.2	

اللفظة	المكان	اللفظ الموجود في الكتاب
	8.5 — 8.8.1 — 8.8 — 10.10 — 21.2.2 — 185.1 — 18.5 — 10.10.2 — 23.2 — 21.9 — 21.3 — 21.2 25.7	أعجى
	18.6 — 5.2	أعجبة
	2.8.4 — 2.6.4	العجبة
	21.5	العجم
	2.8	لغة العجم

#### 4 - الرومية

الرومية	17.1 — 15.2 — 14.3 — 13.2 — 8.6 18.3 — 18.3.4 — 18.2 — 17.1.2 — 18.10
رومى	— 18.3.2 — 2.8.6
الروم	— 8.6 — 18.3.4 — 18.3
الرومان	7.3.5
لغة الروم	— 13.1

#### 5 - الفارسية

فارسية	2.6 — 2.6.5 — 2.1.4 — 2.1 — 1.1 7.3 — 5.2 — 3.3 — 2.8.5 — 2.8
--------	--

اللفظ الموجود في الكتاب	المكان	الآفة
	10.12 — 10.5 — 10.5.2 — 10.3 19.5.ح — 19.5.1 — 19.5 — 18.3.2 21.8 — 21.3.4	
الفرس	_____ 1.1	
لغة الفرس	_____ 7.3.3 — 2.8.6	
فارسي	7.3.2 — 7.3 — 4.3 — 2.8 — 2.1.5 — 10.2.ح — 10.2 — 9.1 — 7.3.3 10.12 — 10.5 — 10.2.5 — 10.2.4 18.9.ح — 18.8.2 — 18.8 21.6 — 21.4.5 — 19.4.1 — 19.1 25.1.4 — 25.1 — 22.2 — 21.6.3	

## 6 - السريانية

السريانية	8.2.1 — 8.1 — 2 — 2.9.2 — 2.9 8.7 — 8.3 — 8.2.4 — 8.2.ح — 8.2 10.6.5 — 10.6 — 10.1 — 10.1.1 — 13.3 13.2.3 — 13.2.2 — 11.2 14.5.2 — 14.5 — 14.1 — 13.3.9 — 17.1.3 — 17.1 — 15.2.3 — 15.2 18.10 — 18.9.2 — 18.9 — 18.1.3 — 18.11 — 18.10.5 — 18.10.2 23.3.2 — 23.3 — 21.9.3 — 19.1.3 25.6 — 23.4.4 — 23.4	
سرياني	_____ 8.2	
السريانيون	_____ 13.3.2	
السريان	_____ 2.9.2	

اللغة	المكان	اللفظ الموجود في الكتاب
-------	--------	-------------------------

## 7 - الفبرية

العبرية	<p>2.4 — 2.7.4 — 2.12 — 2.12.2 — 5.2 — 3.2 — 2.17.2 — 2.17</p> <p>8.2.1 — 8.6.3 — 14.5.3 — 15.2.3</p> <p>17.2 — 17.2.2 — 17.1.5 — 18.2.2</p> <p>18.9 — 18.10.2 — 20.1.3 — 21.4</p> <p>21.9.3 — 23.1.2 — 25.6.6 — 25.7.4</p>	
العبرانية	<p>7.1 — 8.2 — 8.1.2 — 8.6 — 13.3</p> <p>14.6 — 19.2 — 23.1 — 23.3</p> <p>23.4.5 — 25.6</p>	
العبريون	<p>2.7.4 — 8.6.3 — 17.1.5 — 21.4.2</p> <p>23.1.2 — 25.7.4</p>	
عبرانى	8.4	
العبري	21.9.6	

## 8 - الاغريقية

اغريقية	<p>9.1.3 — 17.1.2 — 19.1.3 — 21.2.3</p> <p>21.3.4 — 21.8.1</p>	
يونانية	19.1.3 — 21.9.4 — 25.1.2	
اغريقى	18.1.3	
الاغريقيون	73.5	

اللغة	المكان	اللقظ الموجود في الكتاب
9 - القبطية		
	21.9.4 - 4.2 - 3.1 - 2.20 25.6.2 - 23.4.2	القبطية
	21.5 - 21.1 - 2.20	القبط
10 - البربر ( لغة )		
	18.10.5 - 2.16 - 2.15 - 2.14 21.13 - 18.10.ح - 18.10	لغة البربر
11 - النبطية		
	2.13 - 2.11 - 2.10 - 2.9 - 1 10.7 - 6.5 - 10.15 - 10.6 - 4.1 14.1 - 13.2.3 - 13.2.2 - 13.2 19.3.ح - 19.2 - 18.7 - 17.1 21.9.ح - 21.8 - 21.1.4 - 10.8 23.4 - 21.10.1 - 21.10 - 21.9 23.4.2 24.3 - 24.3.2 - 24.1.3 - 24.1 26.35 - 25.6.2 - 25.6	النبطية
	17.1.2 - 15.1 - 14.5 - 8.7 21.9	النبط
	2.9	نبطى
12 - العربية ( اللغة )		
	6.3 - 3.2.2 - 2.7.4 - 2.8.4 15.2.3 - 13.3.2 - 8.2 - 8.2.1	العربية

اللفظ الموجود في الكتاب	المكان	اللغة
	ح. 18.9 — 18.9.2 — 23.1	العربية
لغة العرب	10.13 — 7.3.3	
عريى	10.4 — 8.4	
أهل اللغة	11.2 — 10.12 — 21.3 — 14.1.4	
لغة قريش	— 1 — 13.1.2 — 7.1.3	
لهجة قريش	6.2.3 — 6.2.2	
أهل المدينة	25.3.6	
لغة الحجاز	15.3.2	
تيميية	6.4.2	
لهجة اليمن	6.2.3	
أهل اليمن	24.3.2 — 24.3.ح — 24.3	
لغة شامية	17.2.2	
لغة بنى القين	13.1.2	
كنانية	11.1.2	
لغة حمير	21.8.1 — 21.4.2	
لغة عك	14.1.2	
لغة كمب	13.1.2	

اللغة	المكان	اللفظ الموجود في الكتاب
	25.3.7 — 25.3.5	طوى
	13.1.2	لغة قيس
	13.1.2	عذرة

### 13 — اليهودية — ( اللغة اليهودية ) قارن بينها وبين ما في الفصل 7 .

	ح.7.1 — 13.3 — 13.3.9	
لسان اليهود	8.1	
الاسرائيليون ( لغة بنى .. )	5.2.4 — 18.5	

### 14 — السامية

السامية	15.2.3 — 18.3.3 — 21.9.3 — 21.1.2	
---------	-----------------------------------	--

### 15 — اللاتينية

اللاتينية	18.10.5 — 13.1.2 — 7.3.5 — 6.3.3	
اللاتينيون ولاتيني	18.3.3 — 7.3.5	

### 16 — الزنجية

الزنجية	21.11 — 2.12 — 2.6	
لغة الزنج	25.2.1	

اللغة	المكان	اللفظ الموجود في الكتاب
17 - لغات مختلفة		
أهل حوران	14.4.1 - 10.12	الهندية
	16.1.4 - 2.7.1	التركية
	16.1.4 - 16.1	الطحاوية
	23.4.3 - 23.4	الحورانية
	25.5	أهل المغرب
	2.3	لغة الهند
	18 10.5	لسان الفريقية

ملاحظة : الرجاء الرجوع الى فهرس الاماكن والفرق بين من اللغات ايضا .



4

فهرس المؤلفات

- اتحاف المهرة باطراف العشرة مخطوط — لابن حجر المستلاني  
26.40
- الاتقان في علوم القرآن طبعة حجازي بالقاهرة — لجلال الدين السيوطي  
ح.1 — ح.2.1 — 1.5 — ح.3.2.3.2 — ح.5.1 — ح.7.1 —  
ح.8.1 — 23.4.5 — 18.9.2 — ح.19.2 — ح.21.13 — 25.1.3  
25.4.4 — 25.6.2 — 26.64
- الاحكام لبيان ما في القرآن من الاحكام مخطوط — لابن حجر المستلاني  
26.40
- الارشاد في القراءات العشر لابي العز القلنسي الواسطي  
2.4 — 2.4.1 — 2.9 — 7.2 — 8.2 — 21.10
- الاشباه والنظائر لابي نصر عبد الوهاب السبكي  
26.10
- الاعلام في من ولي مصر من في الاسلام لابن حجر  
26.40
- الاعلام مطبوع — لخير الدين الزركلي  
ح.19.2 — 21.9.1 — 21.11.4 — 23.3.3 — 25.3.1
- الاصابة في تميز اسما الصحابة لابن حجر المستلاني  
26.40
- اصلاح المنطق لابن السكيت  
25.1.3 — 6.4.2

- اصول الدين  
ابن ابراهيم السمرقندي  
2.7.1
- مخطوط — لنصر بن محمد بن احمد
- الالفاظ الارامية في القرآن الكريم  
17.1.4  
للدكتور التهامي الراجي الهاشمي
- الالفاظ الفارسية المعربة  
2.8.2  
لاي شير الكلداني الاشوري ، رئيس  
أساتفة سعرد ، طبعة اليسوعيين  
بيروت سنة 1908، توفي هذا المؤلف  
سنة 1915 .
- الالفاظ الهذلية الواردة في القرآن الكريم  
26.3  
مجلة دعوة الحق ع. 4 س 9. ص. 17  
للدكتور التهامي الراجي
- املاء ما من به الرحمن من وجوه الاعراب والقراءات في جميع القرآن  
14.6.4  
لابي البقاء عبد الله بن الحسين بن عبد الله العكبري المتوفى سنة 616  
هجريّة ، تصحيح وتحقيق الاستاذ ابراهيم عطوة عوض . طبعة القاهرة  
سنة 1380 هجريّة
- انباء الفمر بانباء العمر  
26.40  
لابن حجر العسقلاني
- الايناس  
للحسين بن علي الوزير المتوفى سنة  
418 هجريّة ( 980 م )
- الباحث  
8.1.2 — 8.2.3  
مجلة اصدرتها وزارة الثقافة المغربية
- البحث العلمي  
2.2.1 — 2.9.2 — 3.2.2 — 3.3.2 — 4.3.1 — 6.5.3 —  
26.14 — 17.1.4  
مجلة فصلية يصدرها معهد البحث  
العلمي التابع لجامعة محمد الخامس  
بالرباط

## — البحر المحيط —

لاثير الدين أبى عبد الله محمد بن يوسف بن على بن يوسف ابن هيان  
الاندلسى الغرناطى المتوفى سنة 745 هجرية

— 2.3 — 2.3.2 — 2.6.3 — 2.8.6 — 6.4.2 — 6.5.2 —  
— 7.1.3 — 7.2.2 — 8.7.3 — 8.7.5 — 10.2.5 — 10.4.2 —  
10.6.3 — 10.10.2 — 10.16.3 — 13.1.2 — 13.2.3 — 13.3.8 —  
— 13.3.10 — 13.3.11 — 14.1.2 — 14.1.4 — 14.5.2 — 14.6.2 —  
— 14.6.3 — 15.3.2 — 15.3.4 — 16.1.2 — 17.2.2 — 18.5 —  
— 18.5.1 — 18.6.5 — 18.7.3 — 18.8.3 — 18.9.3 — 19.1.3 —  
19.3.3 — 18.4.4 — 21.4.2 — 21.9.4 — 23.4.2 — 23.4.4 —  
23.4.5 — 23.4.6 — 25.3.5 — 25.4.4

— البرهان فى مشابه القرآن  
للكرماتى

— البرهان  
لشيدلة

— البرهان  
للزركشى

— 1.5 — 2.2 — 2.12 — 2.9.3 — 2.12.2 — ح. 2.20 — 2.20 —  
3.1.2 — 7.2 — 6ف8 — 12.13 — 14.3 — 14.5 — 25.5

— بستان العارفين — مطبوع — لابی الليث السمرقندي

— بصائر نوي التمييز فى لطائف الكتاب العزيز —

لمجد الدين محمد بن — يعقوب الفيروزابادي المتوفى سنة 817 هـ  
تحقيق الاستاذ محمد على النجار طبعة القاهرة 1387 .

— بلوغ الارم من ادلة الاحكام لابن حجر

16.1.2 — 18.4.2 — 18.9.3

— التاريخ — 26.40

لمحمد بن عثمان بن محمد بن أبى شيبة العيسى أبو جعفر الكوفى المتوفى  
سنة 297 هجرية  
1.7

- تاريخ بغداد —  
ح. 192
- للخطيب البغدادي — مطبوع بمصر  
سنة 1349 هجرية .
- تبصير المنتبه في تحرير المشقه —  
26-40
- لابن حجر
- تحفة اهل الحديث عن شيوخ الحديث —  
26-40
- لابن حجر
- تذكرة الحفاظ —  
21.9.1 — 25.3.1
- للذهبي . طبع في حيدر آباد سنة 1333  
( 1334 )
- ترشيح القوسح وترجيح التصحيح —  
26.10
- لعبد الوهاب بن علي بن عبد الكافي  
السكبي . المتوفى سنة 771 هجرية  
( 1370 م )
- تسديد القوس في مختصر الفردوس الديلي —  
26-40
- الفه ابن حجر .
- تفسير ابن ابي شيبة —  
1.7
- تفسير —  
15.3.2
- أبي الفداء اسماعيل بن كثير القرشي  
الدمشقي طبعة مصر .
- تفسير ابي الليث —  
2.6 — 2.7.1
- ( نصر بن محمد بن أحمد بن ابراهيم  
السمرقندي الملقب بامام الهدي  
والمتوفى سنة 373 هجرية موافق  
983 م )
- تفسير ابن ابي حاتم —  
2.3
- تفسير الاصبهاني —  
6.3 — 6.3.3

- تفسير شيدلة  
14.1
- تفسير الفريابي  
2.13
- تفسير وكيع  
19.3 — 22.1.1 — 21.7  
ابن الجراح بن مليح الرؤاسي المتوفى  
سنة 197 هـ ( 812 م )
- تعجيل المنفعة بزوائد رجال الائمة  
الاربعة  
26.40  
لابن حجر
- تعريف اهل التقيس  
26.40  
لابن حجر أيضا .
- تقريب التهذيب  
26.40  
لنفس المؤلف السابق الذكر .
- تنبيه الغافلين  
2.7.1  
لابي الليث السمرقندي
- تهذيب التهذيب  
21.9.1 — 21.11.4  
لابن حجر المستلاني
- تهذيب الالفاظ  
14.6.4  
لابي يوسف يعقوب بن اسحاق السكيت
- توثيح التصحيح  
26.10  
لعبد الوهاب بن علي بن عبد الكافي  
السبكي
- التيسير في القراءات السبع  
23.4.6  
( كتاب ) لابي عمرو وعثمان بن سعيد  
الداني
- الجامع ( في التفسير )  
6.3.3  
للإمام أبي القاسم اسماعيل بن محمد  
ابن الفضل التيمي المتوفى سنة 535 هـ

— الجامع لاحكام القرآن —

لابى عبد الله محمد بن أحمد الانصاري  
القرطبي الطبعة الثالثة بمصر سنة  
1387 هجرية (1967 م)

— 19.3.2 — 18.8.3 — 18.5.1 — 18.3.4 — 17.2.2 — 16.1.2  
24.3.2 — 21.11.5 — 21.7.1 — 21.4.2 — 21.2.3 — 19.5.4  
25.3.4 — 23.4.2

— الجلالين ( تفسير ) —

— 8.6.2 — 5.5.2 — 8.2.4 — 6.2.3 — 2.10.2 — 2.8.6  
— 18.4.3 — 16.2.2 — 15.3.3 — 15.1.1 — 11.1.2 — 10.6.5  
— 25.3.3 — 24.3.2 — 24.1.3 23.4.2 — 21.11.3 — 21.10.1  
26.36 — 26.35 — 26.25 — 26.17

— جمع الجوامع —

لعبد الوهاب بن على بن عبد الكافى  
السبكى

26.10

— الجوهرة —

لابن دريد

25.7.3 — 21.8.4 — 10.5.2

— الجماهير فى معرفة الجواهر —

لابى الريحان البيرونى، طبعة حيدرآباد  
سنة 1355 .

21.3.4

— حاشية القنوى على البيضاوي —

طبعة 1285 هـ .  
15.3.4

— الحجة فى القراءات السبع —

للحسين بن أحمد بن خالويه بن حمدان  
المتوفى سنة 370 هـ .

23.4.6 — 14.6.4

— حلية الاولياء فى الحديث —

للحاكظ أبى نعيم احمد بن عبد الله  
الاصبهانى المتوفى سنة 430 هجرية.

10.6.2

— خزائن الفقه —

لنصر بن محمد بن أحمد بن ابراهيم  
السمرقندي .

2.7.1

لابن جنى

— الخصائص

4.3.1

— دعوة الحق

مجلة شهرية تصدرها وزارة الاوقاف والشؤون الاسلامية بالمغرب الاقصى  
(مراكش)

21.11.3 — 21.9.5 — 21.8.1 — 11.1.3 — 6.4.2 — 6.1.3  
25.36

لابن حجر

— الدرر الكامنة في اعيان المائة الثامنة

26.40

لجعفر بن محمد بن الحسن بن المسفاض  
أبو بكر الفريابي

— دلائل النبوة

8.1 — ح. 8.1 — 21.8.2

لابن حجر أيضا

— ديوان خطب

26.40

لابن حجر كذلك

— ديوان شعر

26.40

لابن حجر كذلك

— الديباجة

26.40

لابن حجر

— ذيل الدرر الكامنة

26.40

للإمام الشافعى

— الرسالة

1.4 — 1

لابن حجر

— رفع الاصر عن قضاء مصر

26.40

— روح المعاني

2.3.2



— الزينة (كتاب) —  
للشيخ أبي حاتم أحمد بن حمدان  
الرازي سنة 322 هجرية . طبعة  
القاهرة 1957 .

2.1 — 2.1.3 — 8.3 — 8.2 — 13.1 — 10.4.2 — 10.4

— السنن —  
لوكيع بن الجراح بن مليح الرؤاسي  
22.1.1

— السنن —  
لهشيم بن بشير بن أبي خازم قاسم بن  
دينار السلمي ، أبو معاوية الواسطي .  
23.3.3

— السلوك —  
للمقريزي  
1.8

— شريعة الاسلام —  
لابي الليث السمرقندي  
2.7.1

— شرح المفصل —  
لابن يمشي  
19.1.3

— شذرات الذهب —  
21.11.4

— شفاء الفيل —  
للخفاجي  
10.6.4 — 10.10.2 — 10.12.3 — 18.3.2 — 21.2.2 — 25.1.4 —  
25.7.3 — 21.6.3 — 26.19 — 26.26 — 26.31 — 26.21

— عجائب القرآن —  
للكرماني  
2.6 — 2.9.3 — 4.2 — 5.1 — 5.1.ح — 8.5 — 14.6 — 21.9  
22.2

— عمدة العقائد —  
لابي الليث السمرقندي  
2.7.1

— العين —  
للخيل بن أحمد  
18.9.3

- عيون المسائل  
2.7.1  
لابى الليث السمرقندي
- غرائب التفسير  
2.9  
للكرمانى
- غرائب اللغة العربية  
لرفائل نخلة اليسوعى  
3.2.2 — 6.5.3 — 7.3.5 — 10.5.2 — 14.6.4 — 16.1.4  
17.1.2 — 17.22 — 18.2.2 — 19.11.2 — 21.6.3 — 25.7.4
- الصحاح ، تاج اللغة وصحاح العربية  
لاسماعيل بن حماد الجوهري ، تحقيق  
أحمد عبد الغفور عطار . طبع بمصر  
سنة 1376 هـ ( 1956 م )  
6.4.2 — 6.5.4 — 7.3.3 — 10.2.5 — 10.4.2 — 10.7.2 —  
14.1.2 — 18.9.3 — 25.1.4
- صفة النفاق و ذم المنافقين  
21.8.2  
لجعفر بن محمد بن الحسن بن  
المستفاض أبو بكر الفريابى المتوفى  
سنة 301 هجرية ( 913 ميلادية )  
ما زال هذا الكتاب مخطوطا .
- طبقات المفسرين للسيوطى  
طبعة Leiden سنة 1839 تحت  
اشراف المستشرق A. Meursinge  
2.4.1 — 2.9.3 — 3.3.6 — 22.1.3
- طبقات الشافعية الكبرى  
26.10  
لعبد الوهاب بن على بن عبد الكافى  
السبكى أبو نصر
- الطبقات الصغرى  
26.10  
لنفس المؤلف المذكور أعلاه
- الطبقات الوسطى  
26.10  
لنفس المؤلف المذكور أعلاه

- فتح القدير  
للشوكاني ، الطبعة الثالثة بمصر  
6.2.3 — 6.4.2 — 6.5.4 — 14.1.2 — 14.1.4 — 14.5.2 —
- الفائق في غريب الحديث  
للإمام جابر الله ، تحقيق علي محمد  
البجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم ،  
طبعة مصر ، الطبعة الثانية بدون تاريخ  
18.9.3
- فتوح الباري في شرح صحيح البخاري  
لابن حجر العسقلاني  
26.40
- فضائل رمضان  
لنصر بن محمد بن أحمد بن إبراهيم  
السمرقندي ، أبو الليث  
2.7.1
- فقه اللغة وسر العربية  
للإمام اللغوي أبي منصور عبد المالك  
ابن محمد الثعالبي ، طبعة مصر سنة  
1371 هجرية ( 1952 ميلادية )  
2.1 — 2.1.2 — 4.3.1 — 7.3.3 — 9.1 — 9.1.1 — 10.12 —  
10.12 — 10.12.1 — 18.3.2 — 18.10 — 19.1.2 — 19.4.1 —  
21.6 — 25.1 — 25.1.1
- فنون الافنان في عيون علوم القرآن  
لجمال الدين أسى الفرج عبد الرحمان  
ابن الجوزي نشره وقدم له الاستاذ  
أحمد الشرقاوي اقبال ، طبع بمطبعة  
النجاح بالدار البيضاء 1970  
2.5 — 2.5.2 — 2.5.3 — 2.8.6 — 2.12.2 — 19.5.2 — 21.10.2 —  
21.11.1 — 23.4.2 — 25.2.1 — 25.4.2 — 25.6.1 — 25.7.3
- الفوائد  
لابن اسماعيل بن عبد الله بن مسعودي  
العبدی الاصبهانی الملقب بسموية ،  
المتوکی سنة 267 هجرية ( 880 م )  
25.3.1
- القاموس المحيط  
للفيروز ابادي  
16.1.4 — 21.2.2
- القراءات القرآنية واللهجات العربية  
مقالات متسلسلة للدكتور التهامي  
الراجي الهاشمي نشرت في مجلة  
« دعوة الحق »  
21.9.5

- قصص الانبياء —  
2.6.5  
للاستاذ عبد الوهاب النجار ، الطبعة  
الرابعة بالقاهرة سنة 1956
- القول المسدد في الذب عن مسند الامام احمد —  
26.40  
لابن حجر
- كتاب السبعة —  
23.4.6  
لابن مجاهد
- كتاب القراءات —  
23.3.3  
للواسطى
- كتاب ليس —  
3.2  
لابن خالويه
- الكشف عن حقائق غوامض التنزيل —  
وعيون الاقاويل في وجوه التاويل  
للإمام محمود بن عمر الزمخشري  
الطبعة الثانية بالقاهرة سنة 1373 هـ  
( 1953 م )  
2.6.3 — 8.1.2 — 8.5.3 — 8.7.5 — 10.4.2 — 10.13.2 —  
1015.2 — 14.3.2 — 14.6.2 — 14.1.3 — 14.1.4 — 16.1.2 —  
18.4.4 — 18.4.4 — 19.5.4 — 21.13.2 — 21.7.1 — 21.7.1 —  
25.3.7 — 25.3.5
- كشف الظنون —  
لحاجى خليفة  
1.7 — 2.4.1 — 2.7.1 — 2.9.3 — 6.3.3
- كنز الحفاظ في كتاب تهذيب الالفاظ —  
14.6.4  
لابى يوسف يعقوب بن اسحاق  
السكيت
- لباب التفسير —  
2.9.3  
اثبتته في حرف العين تحت اسم «عجائب  
القرآن» ويعرف أيضا بـ «العجائب  
والغرائب» وهو للكرمانى .
- اللباب في تهذيب الانساب —  
ح. 9.2  
لعز الدين بن الاثير الجزري — طبعة  
بغداد

- لسان العرب لابن منظور  
2.8.2 — 6.4.2 — 6.5.4 — 13.3.10 — 17.1.4 — 25.1.4 — 10.7.2 — 17.1.3
- لسان الميزان مطبوع دهن حجر  
26.40
- لغات قبائل العرب لابن القاسم بن سلام .  
10.6.5 — 18.4.3 — 21.11.3 — 25.3.3 — 26.17 — 26.25 — 21.13 — 26.36 — 26.35
- لغات القرآن نفس الكتاب السابق المنسوب لابی القاسم بن سلام وهو كتاب أحققه الان ولقد بينت في مقدمته سر اختلاف اسمه وأعطيت حججا على ان صاحبه ليس هو ابن سلام الحمصي كما يظن الكثير واما أبو القاسم بن سلام هذا فرجل منمهور .  
2.8.6 — 2.10 — 2.10.2 — 2.14 — 4.2 — 7.2 — 8.2 — 8.6 — 8.7 — 8.7.1 — 15.1 — 16.2 — 18.7 — 21.10 — 24.1 — 24.3
- القاب الرواة لابن حجر  
26.40
- لم يكن القرآن بلغة قريش فحسب مقالات مسلسللة كنت نشرتها في مجلة دعوة الحق  
26.36 — 21.11.3
- النقود العربية لانستاس الكرملی  
7.3.3
- الماثور في ملح الخدور تأليف الحسين بن علي الوزير المتوفى سنة 418 هجرية .  
25.1.3

— المحتسب في تبين وجوه شواذ القراءات  
والإيضاح عنها

لابى الفتح عثمان بن جنى — تحقيق  
على النجدي ناسف والدكتور عبد الحليم  
النجار والدكتور عبد الفتاح اسماعيل  
شلبى . طبعة القاهرة 1386 .

2-11 — 2-13 — 2-13-2 — 2-17 — 6-1-2 — 6-2-2 —  
7-2-3 — 10-2 — 10-3-2 — 13-2-4 — 13-3-ح — 13-3 —  
13-3-4 — 13-3-7 — 13-3-9 — 13-3-12 — 14-1-4 — 23-1-2 —  
23-4-6

— المحكم

18-10-5

لابن سيدة

— المحرر الوجيز لابن عطية

18-5-1

كنت استعمل اثناء التحقيق النسخ  
المخطوطة التي اشترت اليها في الكتاب  
في مواضع مختلفة . ومعلوم ان المحرر  
يحقق الان من طرف المجالس العلمية  
بالمغرب وقد صدر منه حتى الان  
الاجزاء الاربعة التي حققها المجلس  
العلمي بفاس وطبعتها وزارة الاوقاف  
والشؤون الاسلامية بالمغرب سنة  
1975 ( الجزء والثاني » 1977 ) ( الجزء  
الثالث ) آخر 1977 الجزء الثالث

— المخصص

18-9-3

لابى الحسن على بن اسماعيل المعروف  
بابن سيدة المتوفى سنة 458 هجرية،  
طبعة بيروت بدون تاريخ

— مختلف الرواية

2-7-1

لنصر بن محمد بن احمد بن ابراهيم  
السمرقندي ، أبو الليث

— المزهرة في علوم اللغة واتواعها

4-3-1

للإمام جلال الدين السيوطى . شرحه  
وضبطه وصححه وعنون موضوعاته  
وعلق حواشيه الاساتذة محمد احمد  
جاء المولى ، محمد أبو الفضل ابراهيم  
على محمد البجاوي رجعت الى الطبعة  
الثالثة بمصر بدون تاريخ .

— المستدرك  
22.1 — 14.1

المستند —  
21.8.3  
لمحمد بن يوسف بن واقد المتوفى  
بفلسطين سنة 212 هجرية

المستند —  
1.7  
لابي حسن عثمان بن محمد بن أبي  
شينة الكوفي

— معجم البلدان  
16.1.4

المجمع المؤسس بالمعجم المفهرس —  
26.40  
لابن حجر

— مشاهد الانصاف على شواهد الكشف  
8.7.5  
للشيخ محمد عليان المرزوقي بهامش  
الطبعة الثانية من تفسير الزخشي  
المعروف بالكشاف طبعة مصر 1373 هـ  
( 1953 م )

المعرب من الكلام الاعجمي على حروف —  
المعجم  
لابي منصور الجواليقي موهوب ابن  
أحمد بن محمد بن الخضر . المتوفى  
سنة 540 هجرية ، حققه وشرحه  
الاستاذ أحمد محمد شاكر ، طبعة  
طهران سنة 1966

ح. 2.1 — 2.1.6 — 2.6 — 2.6.2 — 2.8.2 — 2.8.3 — 2.8.4 — 3.3  
— 3.3.3 — 8.2.1 — 8.8.1 — 9.1.3 — 10.3.1 — 10.5.2 — 10.10.1  
— 10.10.2 — 10.11.1 — 10.14.2 — 11.2.2 — 12.12.2 — 13.3.1 — 14.4.1 — 17.1.3 — 17.1.4 — 17.2.2 — 18.3.2 — 18.6.4 — 18.10.3 — 19.1.3 — 19.4.1 — 19.5.1 — 21.2.2 — 21.3.2 — 23.2.2 — 24.2 — 24.23 — 25.1.2 — 24.6.4

المعرفة والتاريخ —  
22.1.1  
لوكيع بن الجراح بن مليح الرؤاسي  
الكوفي

الميزا محمد علي بن محمد الصادق  
الشيرازي طبع هذا الكتاب طبعة  
بتهران سنة 1311 هجرية

— معيار اللغة  
5.2.4

لعبد الوهاب بن علي بن عبد الكافي  
السبكي

— مفيد النظم ومفيد النظم  
26.10

(كتاب —) لهشيم بن بشير بن أبي خازم  
قاسم بن دينار السلمي ، أبو معاوية  
الواسطي

— المفازي  
23.3.3

للمراغب الاصفهاني  
8.2 — 8.3 — 8.3.2 — 10.2.2

— المفردات في غريب القرآن  
6.3.2 — 7.3 — 7.3.4 — 7.3.4  
10.5.3

لابي الليث

— المقدمة  
2.7.1

لعبد الوهاب بن علي بن عبد الكافي

— المقدمة



- للحكيم الترمذي  
8.5
- لابى زيد الانصاري  
10.3.3
- لابى الليث السمرقندي  
2.7.1
- لاسماعيل باشا البغدادي طبعة  
23.3.3
- هدية العارفين  
سنة 1951
- لشمس الدين أبى العباس احمد بن  
محمد المعروف بابن خلكان البرمكى  
الاربلى الشافعى المتوفى فى رجب سنة  
681 هجرية
- وفيات الاعيان  
25.1.3

ملحوظة :

يشير الرقمان الى ما هو موجود فى كلام  
الامام السيوطى ، فاذا سبقا بحرف  
الحاء فالى التوضيحات الواردة فى شان  
مقابلة النسخ ، اما الارقام الثلاثة فتتهم  
بما هو فى التعليقات .

#### المؤلفات الاجنبية

- Arabic grammar Hwelle 19.1.3 — 13.3.6
- Arabische grammtik Brockelmann 13.3.6
- De vocabulis in antiquis 13.3.2
- De Vocabulis in antiquis arabum carminibus et in Corano peregrinis Frankel
- Der Altarabischen Altertumskunde Ditlef Nielsen 8.4.3
- Etudes de linguistiques arabes Jean Cantineau 19.1.3
- Geschichte der Qorans Noldecke 13.3.6

- Introduction au Qoran      Regis Blachère      18.1.3
- 26.7 — 21.11.3      — 21.8.1 — 18.1.3 — 17.1.4
- Los terminos no quraiseis en el Coran      Thami Ragi
- Melanges Louis Massignon      Louis Massignon      8.4.3
- Mohammad      Gimm      8.4.3
- 8.4.3
- Neue katabanische Inschriften y Der Sabaische gott Ilmukal  
Ilmukal
- Verspreide gesch      Snouck Hurgronje      13.3.3
- Volkssprache      Vollers      19.1.3

5

فهرس الاعلام

## الأبناء

( انظر كذلك في الإباء )

— ابن ابي اسحاق

25.3.6 16.1.3 — 14.6.4 — 13.2.2

— ابن ابي حاتم

— 2.6 — 6.1 — 5.1 — 4.1 2.18 — 2.17 — 2.8 — 2.3  
— 10.7 — 10.6 — 10.1 13.3 — 6.5 — 6.2 — 21.7  
18.2 — 17.1 — 15.3 — 14.5 — 14.1 — 10.15 — 10.14  
— 21.9 — 21.1 — 19.3 — 19.3.ح — 19.2 — 18.3  
25.3 25.2 — 23.4 — 24.3 — 24.2

( محمد بن عثمان بن محمد العيسى )

— ابن ابي شيبة

22.1 — 21.7 — 19.3 — 18.3 — 14.1 — 10.3 — 1.7 — 1  
23.4

— ابن ابي عامر

14.6.4

— ابن ابي عتبة

6.2.2

( انظر أيضا ابن نجيم )

— ابن ابي التجم ( نجيم )

14.5 — 2.13

— بنو اسرائيل

6.3.1

— ابن بشار

5.1

— ابن جبير —

24.1.2 — 21.7.1 — 18.9.3 — 14.2.1 — 14.1.2 — 4.1  
17.1 — 15.3.2 — 25.4.4

— ابن جريج —

17.9 — 10.7 — 6.5 — 3.2

— ابن جرير —

— 5.1 — 4.1.ح — 3.2 — 2.15 — 2.17 — 2.11 — 2.6 — 1  
— 14.6 — 14.5 — 14.1.2 — 14.1 — 13.2 — 10.14 — 10.6  
— 21.12 — 21.11 — 19.5 — 18.4.4 — 18.4 — 15.2  
25.3 — 16.1 — 25.3 — 23.4

— ابن الجزري —

25.6.1 — 25.2.1 — 22.1.3 — 2.8.6

— ابن جنى —

— 10.2 — 62.2 — 6.1.2 — 4.3.1 — 2.13.2 — 2.13  
— 13.3.9 — 13.3.7 — 13.3.4 — 13.3.ح — 13.2.4 — 10.2.ح  
23.4.6 — 23.1.2 — 14.1.4 — 13.3.12 — 13.3.10

— ابن الجوزي —

— 2.12.ح — 2.12 — 2.11 — 2.5.3 — 2.5 — 2.4.1 — 1  
21.11.1 — 21.11 — 21.10.2 — 21.8 — 19.5.2 — 13.1  
25.6 — 25.4.4 — 25.4 — 23.4.2

— ابن حجر —

26.40 — 26 — 7.1

— ابن حماد المصري —

5.1

— ابن حميد —

25.3 — 19.5 — 14.4 — 14.1 — 1

— ابن حنبل —

22.1.1

— ابن خالويه

3.2 — 14.6.4 — 13.3.11 — 23.4.6 — 15.3.4

— ابن خلکان

25.1.3

— ابن دريد

208.4 — 4.3 — 10.5.2 — 17.2.2 — 18.9.3 — 19.1.3 —  
21.8 — 21.8.4 — 21.9.5 — 25.7.3 — 26 — 26.ح

— ابن نكوان

21.11.5

— ابن زييد

8.7.3 — 13.2.2 — 16.1.2 — 17.2.2 — 18.9.3 — 22.2.2

— ابن الزبير

6.2.2

— ابن شيبة

1.7

— ابن عباس

1.1 — 2.6 — 2.6.4 — 2.17 — 5.1 — 6.2 — 6.2.2 — 6.4 —  
7.1.3 — 7.2.3 — 8.1 — 10.2 — 10.2.5 — 10.3 — 10.7 —  
10.9 — 10.10.2 — 13.2 — 13.2.2 — 13.2.3 — 13.2.4 —  
13.3.11 — 14.1 — 14.1.2 — 14.4 — 15.2 — 16.1.2 —  
17.1 — 17.2.2 — 18.3.4 — 18.4.4 — 18.4 — 18.5.1 —  
18.9.3 — 18.10.4 — 19.1.3 — 19.5.1 — 21.1.4 — 21.3.3 —  
21.9 — 21.11.5 — 21.13.2 — 22.1 — 23.4.2 — 23.4 —  
23.4.4 — 24.1.2 — 24.2 — 24.2.5 — 25.2 — 25.2.3 —  
25.3 — 25.3.5 — 25.3.6 — 25.4.3 — 25.4.4

— ابن عامر الشامي

7.2.3 — 21.11.5 — 25.3.6 — 25.3.6 — 14.1.4

- ابن عطاء  
23.4
- ابن عطية  
18.10.4 - 24.1.8
- ابن عمر  
21.1.4
- ابن سابط  
10.3
- بنو سعيد بن بكر  
22.1.3
- ابن سعيد البطال  
21.9.2
- ابن سعدان  
16.1.3
- ابن السبكى  
26.36
- ابن السكيت  
25.1.3 - 6.4.2
- ابن السميع  
6.2.2 - 25.3.7
- ابن سيدة  
18.10.5 - 18.9.3 - 4.3.1
- ابن قتيبة  
18.10.5 - 18.10 - 17.2.2 - 14.2.1 - 13.1.2 - 2.8.6  
25.6.4

— ابن قطلق بفا  
2.7.1

— ابن كثير  
— 17.1.2 — 15.3.2 — 14.1.4 — 7.2.3 — 7.1.3 — 6.2.2  
25.4.4 — 22.2.2 — 21.11.5 18.10.4 — 18.3.4 — 17.1.3  
26.10

— ابن لهيعة  
17.1

— ابن محمد  
6.2

— ابن عيسى

( انظر مجاهد ) — ابن مجاهد

— ابن المبارك  
2.17 — 2.8

— ابن مردويه  
10.10 — 10.2.5 — 10.2

— ابن مسعود  
21.3.3 — 18.6.1 — 17.2.2

— ابن مسلم  
21.11.5

— ابن المسيب  
— 25.4.3 — 18.10.4 — 7.2.3

— ابن المغيرة  
1



- ابن المنذر  
18.2 — 23.1 — 17.1 — 13.2 — 6.5
- ابن منظور  
23.4.5 — 18.4.2 — 17.1.3 — 10.5.2 — 6.4.2 — 5.2.4
- ابن نجيم  
( وانظر أيضا ابن أبي - )  
21.7
- ابن التقيب  
1
- ابن وثاب  
25.4.4 — 16.1.3
- ابن وكيع  
10.6
- ابن يمان  
19.5
- ابن ينبط  
9.1.3

## الآباء

- أبو أرطاه  
6.5.2
- أبو أسامة  
2.18
- أبو الأحوص  
19.3

— أبو إسحاق —

23.3 — 21.7 — 22.1 — 19.3 — 2.19 — 2.18 — 2.17.1

— أبو إسماعيل الشامي —

2.6.4

— أبو الأسود —

13.2.3

— أبو الأزهر —

14.5 — 10.15

— أبو بكر —

— 21.3.2 — 19.2.2 — 6.4 18.10.3 — 18.9.3 — 18.3.4

25.3.6

— أبو ثعلبة —

14.1

— أبو حاتم ( وانظر أيضا ابن أبي حاتم ) —

10.4.2 — 10.4 — 8.3 — 8.2 — 6.2.2 — 2.9 — 2.8 — 2.1

15.3 — 7.1 — 13.1

— أبو حيان الفرناطي —

— 7.3.3 — 7.1.3 — 6.4.2 2.8.6 — 2.6.3 — 2.3.2 — 2.3

— 13.3.8 — 10.6.3 — 10.4.2 — 10.10.2 — 8.7.5 — 8.1.2

15.3.4 — 14.6.2 — 14.5.2 14.1.4 — 13.3.11 — 13.3.10

19.3.3 — 18.10.4 — 18.8.3 — 18.5.1 — 18.5 — 18.4.4

21.9.4 — 23.4.6 — 23.4.5 — 23.4.4

— أبو جعفر —

25.4.4 — 25.2 — 21.1.4 — 14.1.4

— أبو الجوزاء —

10.2

- أبو حنيفة  
14.1.4 — 21.9.1
- أبو حصين  
10.6
- أبو حمزة التمالي  
18.10.4 — 18.10.5 2.17
- أبو حنيفة  
2.17
- أبو حيوة  
14.6.4
- أبو داود  
10.6
- أبو الدرداء عبد العزيز  
2.3
- أبو الرجاء  
7.2.3 — 10.4 — 25.4.4
- أبو الريحان البيروني  
21.3.4
- أبو زرعة  
10.2.5 — 17.1 — 18.3 — 25.3
- أبو زيد سعيد بن أوس بن ثابت الانصاري  
10.3.3 — 14.4.6 — ح. 21.9. — 23.4.5
- أبو سعيد  
2.18 — 15.3 — 24.3 6.5

— أبو السمال  
21.9.6 — 21.9.5 — 14.6.4 — 14.3.2 — 10.2.5

— أبو سنان  
22.1

— أبو شملة  
25.3

— أبو الشيخ  
23.4 — 21.9

— أبو صالح  
19.5.4 — 14.1

— أبو القاسم بن سلام  
8.6 — 8.5.2 — 8.2 — 6.2.3 2.3 — 2.14 — 2.10 — 2.8.6  
— 15.3.3 — 15.1 — 15.1.1 11.1.2 — 10.6.5 — 4.2 — 8.7  
— 21.10 — 18.7 — 18.4.3 — 18.2 — 16.2.2 — 16.2  
— 24.3 — 24.1.3 — 24.1 23.4.2 — 21.13 — 21.10.1  
26.36 — 26.35 — 26.25 — 26.17 — 25.3.3 — 24.3.2

— أبو القاسم اسماعيل بن محمد بن الفضل التميمي العلمي  
6.3.3

— أبو القاسم بن عيسى الواسطي  
2.3

— أبو كريب  
21.12 — 19.5 — 14.4

— أبو العالية  
23.1.2 — 22.2.2 — 13.3.7

— أبو عبد الله الطبري  
25.2 — 2.3

— أبو عبد الله محمد بن أحمد الأنصاري

24.3.2 — 19.5.4

— أبو عبيد ( وعبيد )

2.8 — 8.2 — 8.2.1 — 14.1.4 — 23.4.3 — 29 — 2.11

— أبو عبيدة

1 — 8.7.5 — 8.2.1 — 10.2.4 — 10.3.3 — 10.4.2 — 13.2.2 —

17.2.2 — 18.9.3 — 18.6.4 — 18.7.3 — 18.10.3 — 18.10.4 —

25.4.4 — 25.7.3

— أبو علي الفارسي

18.6 — 18.6.ح — 18.6.5

— أبو عمران الجوني

19.2 — 23.3 — ح. 23.3 ( تصحيح )

— أبو عمرو ( البصري ، شرحبيل ، الغزال )

2.3 — 2.17 — 7.1.3 — 10.2.5 — 7.2.3 — 10.13 — 14.6.4 —

16.1.3 — 21.11.5 — 23.4.6 — 25.4.4

— أبو العز محمد بن الحسن بن بشار القنسي الواسطي

2.4.1

— أبو عاصم

18.2

— أبو الفضل محمد بن طاهر القيراني ( الرازي )

10.2.5 — ح. 19.2

— ابن كيسان

19.1.3

— أبو مالك

17.2.2 — 21.3.3

— أبو محمد جعفر بن الحسين السراج

14.4.1

— أبو معاذ

24.3 10.15 — 13.2 — 2.11 — 2.9

— أبو المعالي عزيزي عبد المالك

I

— أبو مسلم محمد بن علي الاصبهاني المعتزلي

6.3.3

— أبو منصور الثعالبي

9.1 — 8.4 — 7.3.3 — 4.3.1 — 4.3 — 2.1.2 — 2.1 — 1  
— 19.1 — 18.10 — 14.1.4 10.12.1 — 10 — 12 — 9.1.1  
— 23.3.3 — 21.6.2 — 21.6 — 21.5.2 — 19.4.1 — 19.1.ح  
25.1.1 — 25.1

— أبو منصور الجواليقي

2.8.4 — 2.8.2 — 2.8 — 2.6.2 — 2.1.6 — 2.1.ح — 2.1 — 1  
— 8.8 — 8.2 8.2.1 — 7.3.2 — 7.3 — 4.3 — 3.3.3 — 3.3  
— 10.3.1 — 10.3 — 10.2.ح — 9.1.3 — 9.1 — 8.8.1  
10.8.1 — 10.8 — 10.5.2 — 10.5.ح — 10.5  
10.14.2 — 10.14 — 10.12 10.10.2 — 10.10.1 — 10.10  
— 16.1 — 14.4.1 — 13.3.4 — 13.3 — 11.2.2 — 11.2  
— 18.1 — 17.2.ح — 17.1.4 — 17.1.3 — 18.3.2 — 17.1  
— 19.4.1 — 19.1.3 — 19.1 — 18.10.3 — 18.8.2 — 18.8  
— 21.2.3 — 21.2.2 — 21.2 — 19.5 — 19.5.2 — 19.5.1  
— 24.2 — 23.2 — 21.9.5 — 21.8 — 21.3.ح — 21.3  
— 25.7 — 25.6.4 — 25.6 — 25.1.2 — 25.1 — 24.2.3  
26.21 — 26.14 — 25.7.3 — 25.7.1 23.2.2

— أبو لهيعة

18.3

— أبو اليث السمرقندي

2.6

— أبو مسيرة

15.3.2 — 2.19 — 2.17 — 1

— أبو موسى الأشعري  
19.3 — 19.3.2

( انظر أيضا ابن أبي ... )  
— أبو نجيم  
21.8 — 10.6

( نعيم )  
— أبو نعيم  
5.1 — 10.6.2 — 8.1

— أبو نصرة  
8.10.4

— أبو هريرة  
18.10.4

— أبو هلال  
18.8.ح

— أبو وجزة  
23.1 — 23.1.2 — 23.1.3

— أبو الوليد  
25.3

— أبو اليقظان  
22.2.2

### حرف الهمزة

( أبو ابراهيم )  
— آزر  
2.6 — 2.6.4

— ابان بن تغلب  
21.1.4 — 19.3.3

— الاب انستاس ماري الكرملی  
17.1.2 — 7.3.3

— الاب رفائيل نفلة اليسوعى  
— 18.3.3 — 18.2.2 — 17.1.2 — 16.1.4 — 7.3.5 — 6.5.3  
25.7.4

— ابراهيم  
16.1 — 2.6 — 1

— ابي  
19.2 — 18.10.4 — 10.15 10.6 — 10.1 — 6.2.2 — 2.6.4

— احمد بن ابي شريح  
15.2

— احمد بن حميد  
14.4.ح

— احمد بن حنبل  
23.3.3

— احمد بن سينسان الواسطى  
9.3

— احمد بن محمد بن زياد  
10.2

— احمد الشرقاوي اقبال  
25.2.1 — 21.11.1 — 21.10.2 — 19.5.2 — 2.5.3 — 2.5.2  
25.4.2

— احمد بن كامل  
10.9

— احمد بن نصر  
14.1

— احمد محمد شاكر  
— 7.3.2 — 5.2.2 — 3.3.3 — 2.8.4 — 2.8.2 — 2.1.6  
25.6.4 19.4.1 — 18.10.3 — 17.1.4



— أحمد بن يحيى  
4.3.1

— أحيمة بن الجراح  
17.2.2

— الإخفش  
15.3.2 — 10.1.2

— الأزهرى  
19.5.1

— أسباط بن نصر الهمداني  
21.11.4

— اسحاق  
23.1

— اسحاق بن ابراهيم  
23.4

— اسحاق بن سليمان  
22.1

— اسد  
7.2.2

— اسرائيل  
— 21.7 — 22.1 — 19.3 ح — 19.3 — 10.3 — 2.17 — 1  
27.3

— اسماعيل بن ابي خالد  
18.7.3

— اسماعيل باشا البغدادي  
23.3.3

— اسماعيل بن عبد الكريم  
13.2 — 2.3

— اسماعيل بن عبد الله بن مسعود الاصبهاني سمويه  
25.3.1

— اسماعيل بن موسى  
14.1

— الاشج  
2.17

— اشعت  
19.5 — 14.4 — 4.1

— الاعرج  
21.1.4

— الاعمش  
10.5.2

— الاعشى  
— 2.6.4 — 10.2.5 — 10.15.2 — 14.1.4 — 14.6.4 — 6.1.3 —  
25.3.6

— الاصبهاني  
6.3.3

— الاصمعي  
18.6.4 — 13.2.2

— امرؤ القيس  
10.15.2

( انظر : ابو عبد الله محمد بن  
احمد الانصاري )

— الانصاري القرطبي

## حرف الباء

- بخاري  
23.3.3

- البغدادي  
22.1.3

- بكار  
21.11.5

- بكري  
16.1

- بكير  
18.3

- البخى المقدسى  
1.8

- البيضاوي  
15.3.4

## حرف التاء

- تمام  
10.7

- نور  
10.7

## حرف الثاء

- الثعالبي  
ح. 18.3

## حرف الدال

— الداني —  
23.4.6 16.1.3

— داوود —  
6.1  
— داوود بن أبي هند —  
25.2

— دولا ب —  
25.2.2

— الدينوري —  
26.19

## حرف الجيم

— جابر —  
— 13.3.8 — 13.3.7 — 13.3.4 — 18.3 — 10.3 — 2.17

— جبير —  
21.11.5 — 6.5

— الجحدري —  
21.12 — 63.3 — 2.9.3 — 2.7.1  
13.3.11 — 13.3.8

— جرير —  
8.4.4

— جعفر —  
19.5 — 4.1 — 1

— جعفر بن أبي وحشية  
25.3

— جعفر بن سعيد بن جبير  
14.4

— جعفر الصادق  
22.2.2

— جعفر بن محمد  
13.3.7 — 2.3

— الجوزي  
192 — 25.4.2 — 25.7.3 — 25.2

— الجويبر  
17.2.2 — 2.8

— جندانسي عمرو بن شرحبيل  
2.17

— الجوهرى  
— 10.7.2 — 10.4.2 — 7.3.3 — 6.4.2 — 2.1.5 — 2.7.3  
25.1.4 — 21.10.2 — 18.9.3 — 18.4.2 — 14.1.2

— الجويني  
1

### حرف الحاء

— حاجي خليفة  
23.3.3

— الحاج (وانظر كذلك الحاج بن يوسف)  
17.1 — 13.3.1 — 14.1 — 3.2

— الحجاج بن أبى جريح —  
6.1

— الحجاج بن حمزة —  
10.6

— الحجاج بن يوسف —  
13.3.7

— الحارث بن الحسين —  
10.6

— الحافظ بن حجر —  
10.11

( الفاطمى )

— الحاكم —  
25.1.3 — 14.1

— الحرميان —  
14.6.4

— حسان —  
17.1.3

— الحسن —  
— 14.6.4 — 14.1.4 — 14.1.2 — 10.2.5 — 7 1.3 — 2.6.4  
19.3.3 — 18.10.4 — 18.9.3 — 18.7.3 — 17.2.2 — 10.15  
25.4.4 — 23.4 — 21.1.4 — 19.5.4

— الحسن بن قيس —  
17.1

— الحسن بن محمد بن الصباح —  
16 — 14.6.1

— الحسين —  
24.3 — 17.1 — 3.2

— حسين بن أبي ثابت  
18.9.3

— الحسين بن فرج  
13.2

— الحسين بن محمد  
23.4

— الحسين بن واقد  
25.3 — 14.1

— حفظ  
18.3.4 — 16.1.3 — 15.3.4 — 7.2.3

— الحكم  
18.10.4

— الحكم بن ابان  
25.2

— الحكم بن ظهير  
14.1

— الحكم بن عنبسة  
2.19

— الحكيم الترمذي  
18.5

— حماد بن سلمة  
18.4

— حمزة ( الكوفى )  
— 18.6.1 — 18.3.4 — 16.1.3 — 13.2.4 — 13.1.2 — 7.2.3  
25.4.4 — 21.11.5

## حرفه الخاء

— خالد الحذاء

2.17

— خصيف

14.1

— الخفاجي

— 21.6.3 — 21.2.2 — 18.3.2 10.12.3 — 10.10.2 — 10.6.4

26.31 — 26.26 — 26.21 — 26.19 — 21.7.3 — 25.1.4

— خلف

13.2.4

— الخليل بن أحمد

18.10 — 18.9.3

— الخنساء

13.2.2

## حرفه الراء

— الراغب

8.5.3 — 8.3 — 8.2 — 7.3 ح 7.3 — 6.3.1 — 6.3 ح 6.3

10.7.2 — 10.5

— الربيع

14.6 ح 14.6

— الربيع بن أوس

18.10.4

— الربيع بن خيثم

19.6.4

— رؤبة

5.2.4



— الرسول صلى الله عليه وسلم —  
21-11-5 — 10-7-2 — 10-6-2 — 10-2-5 — 8-1-2 — 6-2-2

— رفائيل نخلة اليسوعى —  
21-6-3 — 19-1-3 — 18-10-5

— ربيع —  
14-2-1

— رويد بن اسلم —  
18-9-3

— رويس —  
13-2-4 — 13-1-2

### حرف الزاي

— الزبير —  
13-2

— الزجاج —  
— 17-1-3 — 17-1-2 — 14-2-1 — 10-2-5 — 10-2-2 — 2-6-4  
24-2-2 18-10-4 — 18-3-4 — 17-2-2

— الزركشى —  
3-1 — 2-20 ح — 2-20

— الزركلى —  
25-3-1 — 23-3-3 21-11-4 — 21-9-1 — 19-2 ح

— زكرياء —  
13-2 ح — 13-2 — 2-18

— زكى محمد حسن —  
8-4-3

— الزمخشري —

21.13.2 — 21.7.1 — 19.5.4 — 19.1.3 — 18.9.3 — 18.4.2  
— 18.3.4 — 16.1.2 — 14.6.2 14.3.2 — 14.1.3 — 10.15.2  
— 10.13.2 — 10.4.2 — 8.5.3 — 8.1.2 — 3.2.2 — 2.3.6  
25.3.7

— الزهري —

21.1.4 — 7.2.3

— الزهراوي —

21.1.4

— زهير بن أبي سلمى —

5.5.3

— زيد —

13.2.4

— زيد بن أبي أنيسة —

17.1

— زيد بن أسلم —

14.2.1

— زيد بن ثور —

6.5

— زيد بن علي —

7.2.3 — 7.1.3 — 6.2.2

— زيد بن المبارك —

10.7

حرف السين

— سالم بن قتيبة —

26-10 — 26

— السبكي

— سبويه

25.3.6 — 21.9.6

— السدي

— 17.1.2 — 7.1 — 16.1.2 — 14.1.2 — 14.1 — 10.3  
23.4.2 — 21.11.5 — 21.11 18.10.4 — 17.2.2 — 17.1.3

— سعد

4.1

— سعد بن بشير

25.3

— سعد بن سموح

11.4

— سعيد

21.7 — 19.5

— سعيد بن جبير

— 18.3 — 17.1 — 14.4.ح — 14.1 — 13.2 — 10.6 — 1  
21.13.2 — 21.1.4 — 19.5.4 — 19.5 — 19.5.1 — 18.7.3  
25.3.4 — 25.3 — 24.2.2 — 22.1

— سفيان

18.3 — 21.12 — 14.1 — 10.3 — 2.13

— سفيان بن أحمد بن سفيان

19.3.ح

— سفيان بن وكيع

2.17

— سلمة

6.2

— سلمة بن تمام الثقفي

21.1

— سلمة بن شبور

23.4

— سلمة بن نبيط

10.6 — 1

— سليمان بن عبد الجبار

13.2

— السمرة قدي

2.7.3 — 2.7.1

— سهل بن عثمان

21.1

( كوكب )

— سهيل

7.2.2

— السيوطي

— 4.3.1 — 3.2.2 — 2.9.3 2.7.3 — 1.8 — 1.7 — 1.3  
10.8.2 — 10.8.1 — 10.6.5 — 9.1.3 — 8.2.1 — 6.3.3  
18.6.1 — 18.3.2 — 17.1.3 15.2.2 — 14.4.1 — 14.2.1  
24.3.1 — 23.4.2 — 23.2.2 21.10.1 — 21.9.5 — 18.9.3  
— 26.3 — 25.7.1 — 25.6.2 25.4.4 — 25.3.3 — 25.1.3  
— 26.15 — 26.13 — 26.11 — 26.8 — 26.7 — 26.4  
— 26.29 — 26.27 — 26.25 — 26.23 — 26.22 — 26.20  
— 26.54 — 26.42 — 26.38 — 26.36 — 26.35 — 26.31  
26.66 — 26.61

حرف الثين

— الشافعي

1

— شباينة —

10.6

— شبل بن عباد —

21.7

— شبيب بن الفضل —

2.3

— شريك —

18.3

— شعبة —

10.14 — 21.9.1

— الشعبى —

14.2.1

— شمس الدين ابو الثناء الاصبهانى محمود بن عبد الرحمن —

6.3.3

— الشوكانى —

6.4.2 — 6.5.4 — 14.1.2 — 14.1.4

— شيبة —

14.1.4 — 21.1.4

— شيدلة —

22 — 2.12 — 212.2 — 2.14 2.14 — 2.20 — 3.1 — 7.2

8.6 — 10.12 — 12.13 — 14.1 — 14.3 — 23.1 —

23.1.2 — 24.1 — 25.5 — 25.6.2

حرف الصاد

— صالح بن حيان —

16.1

— صالح بن زياد الدقي  
23.3

— صفوان  
25.3

### حرف الضاد

— الضحاك

2.11 — 2.9 — 2.8 — 2.7.3 2.6.8 — 2.6.5 — 2.6.4 — 1  
— 10.15 — 10.6 — 8.7.4 — 7.2.3 — 7.2.2 — 6.5  
— 14.1.4 — 14.1 — 13.3 — 13.2.3 — 13.2.2 — 13.2  
21.4.2 — 21.3.3 — 18.10.4 — 17.2.2 — 14.6.4 — 14.5  
24.3 — 23.3 22.2.2 — 22.2 — 21.13.2

### حرف الطاء

— الطبراني  
10.6.2

— طاحنة  
16.1.3 — 10.2.5

— طلحة بن مصرف  
10.11.1

### حرف العين

— عائشة  
6.2.2

— عامر الشامى  
17.1 — 25.4.4

— عامر بن صالح  
23.3 — 19.2

- عاصم الكوفى —  
25.4.4 — 18.10.4 — 18.3.4 — 21.11.5
- عباد بن راشد —  
25.2
- عبدة —  
2.8
- عبدة الاصنام —  
8.5.3
- عبد الحميد بن عبد الرحمن —  
5.1
- عبد الحليم التجار —  
2.13.2
- عبد الدهمان —  
23.4
- عبد الرحمن —  
19.3 — 19.3.ح
- عبد الفتاح اسماعيل الشلبى —  
2.13.2
- عبد العزيز بن منيب —  
13.3 — 2.9
- عبد الصمد بن معقل —  
13.2 — 2.3
- عبد الله —  
21.1.4 — 19.1.3 — 22.1
- عبد الله الجبوري —  
3.2.ح

— عبد الوهاب النجار	— عبد الله بن أبي شيبة
2-6-5	1-7
— عبيد	— عبد الله بن الحارث
24-3	15-2 — 17-1-2 — 17-1-3
— عبيد بن اسماعيل	— عبد الله بن جعفر
13-3	25-3
— عبيد بن عقيل	— عبد الله بن عباس
25-2	25-2-2
— عبيد بن سليمان	— عبد الله بن عمرو
13-2 — 10-15	21-9
— عبيد الله	— عبد الله بن عكرمة
1	14-1
— عبيد الله بن الحارث	— عبد الله بن صالح
17-1	23-1
— عبيد الله بن عمر	— عبد الله بن بريدة
17-1	16-1
— عبد الملك بن عمرو	— عبد الله بن سليمان
21-9-ح	17-1
— غدره	— عبد الله بن مسلم
13-1-2	14-1
— العراء	— عبد الله بن موسى
5-2-4	6-2
— عربشاه	— عبد الله بن يحيى
2-7-1	21-12
— عروة بن الورد	— عبد الوصيف محمد
15-3-4	1-ح



— عزة بنت جميل بن حفص —

6.2.2

— عطاء —

— 16.1.2 — 14.1.2 — 13.2 — 22.2.2 — 18.9.3 — 17.1

— عطاء الخرساني —

24.2 — 18.9.3

— عطاء بن دينار —

18.3

— عطاء بن رباح —

13.2.2

— عطاء بن عكرمة —

6.1

— عطية —

23.4

— عقة —

2.17

— عك بن عدنان —

14.1.2

— عكرمة —

13.3.8 — 13.2.4 — 10.14 — 10.6.2 — 5.1 — 2.17

18.4.4 — 14.2.1 — 14.1.4 — 14.1.2 — 14.1 — 13.3.7

— 23.4 — 20.3 — 21.12 — 21.9.5 — 21.9.4 — 21.9

25.4.4 — 25.3.4 — 25.3 — 25.2.5 — 25.2 — 23.4.3

— على —

25.4.4 — 25.2.2 — 21.3.3 — 6.2.2

- عمر بن ثابت 21-11-5	- علي بن الحسين المقدمي . 19.2 - ح. 19.2
- عمر بن قائد 14.1.4	- علي بن الحسين 23.3 - 21.7 - 18.2 - 14.1 ح. 23.3
- عمرو 23.4 - 14.1.4	- علي بن الحسين المقري 25.1.3
- عمرو بن شرحبيل 22.1 - 2.18 - 22.1 ح. 22.1	- علي بن عبد العزيز المقري 25.1.3
- عمرو بن طلحة 14.1	- علي بن المبارك 10.7
- عمرو بن علي 18.2	- علي بن موسى بن سعيد المقري 25.1.3
- عمرو بن مالك 10.2	- علي بن الحكم 14.5 - 10.15
- عم أبي عمرو بن شرحبيل 10.9 - 2.17	- علي التجدي ناصف 2.13.2
- عيسى 18.2 - 10.2.5	- علي بن يزيد 18.4
- عيسى بن عمرو 25.3.6 - 14.6.4	- عمر بن أبي زائدة 21.9 - 14.1 - ح. 14.1
- العونى 18.10.4	- عمر بن الخطاب 14.2.1
- عياض التمالى 21.7	- عمر العنقري 10.14

## حرف القاء

— القراء —  
— 18.7.3 — 17.2.2 — 7.1.3 — 6.2.3 — 2.6.4 — 2.3.2  
25.4.4 23.4.3

— القرزني —  
10.5.2

— القريبابي —  
— 21.8.2 — 21.8 — 18.3 — 14.5 — 10.3 — 2.13  
22.1 — 21.8.3

— الفضل —  
6.1.3

— الفضل بن كمين —  
23.4.1

— الفضل بن موسى —  
25.3

— الفيروزابادي —  
25.1.4 18.9.3 — 18.4.2 — 16.1.2

## حرف القاف

— القاسم —  
17.1

— القاسم بن علي الواسطي —  
23.3.ح

— القاسمي ابو بكر —  
1

— قتادة —

— 16.1.2 — 14.2.1 — 4.1 — 13.2.2 — 7.2.3 — 7.1.3  
19.3.3 — 18.10.4 — 18.9.3 18.7.3 — 17.2.2 — 16.1.3  
24.2.2 — 23.1.2 21.3.3 — 21.1.4 — 19.5.4

— قرة بن خالد —

14.1

( وأنظر أيضا محمد بن أحمد

— القرطبي —

الانصاري الاتي الفكر )

18.8.3 — 18.5.1 — 18.3.4 17.2.2 — 16.1.3 — 16.1.2  
23.4.4 — 23.4.2 — 21.11.5 21.2.3

— القشيري —

21.11.5

— القطافى —

8.7.5

— القطان —

21.9.1

— قطرب —

13.1.2

— قبل —

25.4.4 — 14.6.3 — 14.1.2

— القنوي —

15.3.4

— القواريري —

4.1

— قيس —

22.1 — 10.6

## حرف الكاف

- كثير عزة  
6.2.2

- الكرمانى  
8.5.2 — 8.5 — 5.1.ح — 5.1 — 4.2 — 2.9.3 — 2.9 — 2.6  
25.1.2 22.2 — 21.9 — 16.1 — 14.6

- كعب  
22.2.2 — 17.1 — 16.1.2 — 15.2 — 14.2.1 — 13.1.2

- الكسانى  
18.6.1 — 18.7.3 — 17.2.2 — 16.1.3 — 7.2.3 — 2.3.2  
25.4.4 25.3.6 — 23.4.3 — 21.11.5

- الكلبى  
— 22.2.2 — 21.1.4 — 21.1 18.10.4 — 14.1.2 — 13.3.7  
25.3.7

- الكوفيون  
14.6.4

## حرف اللام

- لبيد  
( العامري )  
25.2.3 — 10.6.2

- الليث  
10.12

## حرف الميم

- مؤرخ السدوسي  
4.2

( ابن أنس )

— مالك —

22.2.2 — 21.9.1

— المبرد —

21.11.5 — 8.4

( ابن ... )

— مجاهد —

— 10.3 — 10.2.5 — 10.2.ح 3.2 — 2.17 — 2.13 — 2.6.4  
14.1.2 — 15.3.2 — 13.3.8 — 13.3.7 — 13.2.2 — 10.6  
— 17.2.2 — 17.1 — 16.1 — 14.5.2 — 14.5 — 14.2.1  
18.10.4 — 18.9.3 — 18.7.3 — 18.3.4 — 18.3 — 18.2  
— 21.13.2 — 21.8 — 21.7 21.1.4 — 19.5.4 — 19.1.3  
23.4.6 — 23.4.4 — 23.1.2

— المحاربي —

24.3

— محبوب —

6.2.2

( صلى الله عليه وسلم )

— محمد —

19.1.3 — 19.2.1 — 14.1 — 7.1.3

— محمد بن أحمد ، أبو عبد الله المقدمي —

19.2.ح

— محمد بن أحمد الانصاري القرطبي ( راجع القرطبي )

21.1.4

— محمد بن أحمد بن عبد المنعم بن محمود مائشاذة أبو منصور الاصبهاني —

6.3.3

— محمد بن اسحاق الصفار —

14.1

( ابن أبي ثابت الاصبهاني )

— محمد بن الحسين —

6.3.3

— محمد بن يوسف بن واقد القوياني  
21.8.3

— محمد بن نافع  
ح. 13.2

— المحلى  
3.2.2

— محمود بن حمزة الكرمانى  
2.9.3

— مريده  
25.3

— المريخ  
( الكوكب )  
7.2.2

— معاد  
21.1.4 — 18.10.4

— معاوية بن قرة  
22.2.2

— المعتمد الطلمى  
6.3.3

— معتمر بن سليمان  
2.6

— معد  
( اخو عك بن عدنان )  
14.1.2

— المغيرة بن حكيم  
15.3.2

— محمد بن جعفر  
25.1.3 — 5.1

— محمد بن خدائش  
18.4

— محمد بن عبد الرحمن الجعفى  
6.2

— محمد بن على مونة ابو بكر  
الاصبهانى المعروف بالجمان  
6.3.3

— محمد عليان المرزوقى  
8.7.5

— محمد بن غالب بن حرب  
10.2

— محمد بن سعد الكوفى  
10.9

— محمد بن سعيد  
2.17

— محمد بن السميقيع  
25.3.6

— محمد بن الصلت  
13.2

— محمد بن كعب  
22.2.2

— محمد بن نافع  
13.2

المهدي -	مسعد بن اليسع -
20.1.2	2.3
المهلب -	المشتري -
25.2.2	7.2.2
موسى -	مقاتل -
23.1 — 10.15.2	22.2.2 — 3.2
موسى بن اسماعيل -	المقدمي -
10.1	23.3
موسى بن هارون -	المقريزي -
21.14	1.8
الميرزا محمد -	مكى -
(على بن محمد صادق الشيرازي)	18.10.4
5.2.4	منصور -
ميمون بن مهران -	(ابن مزاحم )
23.3	21.1.4 — 15.3
	المنهال بن خليفة الطائي -
	21.1 — 6.2

### حرف التـون

نافع بن الأزرق -
25.2.3 — 25.2.2 — 25.2 — 6.4
نافع البدني -
21.11.5 — 18.3.4 — 14.1.4 13.2.4 — 10.11.1 — 7.2.3
25.4.4
النبي -
18.10.4



- النضر بن شميل	- نجدة بن عويمر
23.4 - 17.2.2 - 8.7.5	25.2.5
- النضر بن عري	- التحاس
5.1 - 23.3	18.6.1 - 17.2.2 - 14.1.4
- نعيم بن حماد	- النجعي
25.3	25.4.4 - 18.6.1
- التقاش	- نصر بن عاصم
13.1	25.3.6 - 7.2.3
	- نصر بن علي
	25.2 - 21.7

#### حرف الهاء

- هرمور	- هارون
21.1.4	16.1.3
- هشيم بن بشير	- هارون الاعور
23.3.3 - 23.3	25.3.7 - 25.3.6
	- هارون موسى
	21.11.5 - 10.2

#### حرف الواو

- الواسطي
- 10.1 - 8.7 - 8.6 - 8.2 - 7.2 - 2.17 - 2.9 - 2.4
- 18.11 - 18.9 - 18.7 - 17.2 - 16.2 - 10.13
- 21.5 - 21.4 - 21.1.ح 21.1 21.1 - 20.1 - 19.3
23.1.2 - 23.1 - 21.10 - 21.9
- والد ابن ابي مردويه
10.9
- والد ابي حاتم
2.9 - 2.8

— والد ابن حيان  
2.3

— والد جعفر بن محمد  
2.3

— والد معاوية بن قرة  
22.2.2

— والد معتمد بن سليمان  
2.6

— الواقدي  
22.2.2

— ورث  
10.11.1 — 13.2.4 — 14.1.4 — 19.3.2 — 22.1 — 21.7 —

— ورقاء  
10.3 — 10.6 — 14.5 — 25.3.6

— الورقاء  
5.2.4

— وكيع  
10.3 — 14.1 — 18.3 — 19.3 — 21.8  
21.12 — 22.1.1

— الوليد بن عينة  
21.11.5

— الوليد بن القاسم  
6.5

— الوليد بن مسلم  
22.2.2

— وهب بن منبه  
2.3

— وهب  
13.2 — 10.1

— وهب بن جرير  
20.15 — 14.5

### حرف الياء

— يزيد بن ابي زياد  
17.1 — 15.2

— يحيى بن آدم  
2.17

— يزيد التحوي  
25.3 — 14.1

— يحيى بن بكير  
17.1

— يعقوب  
25.7.4 — 25.7.3 — 14.4

— يحيى بن عبد الله  
18.3

— يعقوب القمي  
19.5 — 14.4.ح — 1

— يحيى بن سعيد الحمصي  
23.3

— يوسف بن مهران  
18.4

— يحيى بن سعيد القطان  
21.9

— يونس  
23.1

— يحيى بن واضح  
14.1

— يونس بن حبيب  
10.6 — 5.2.3

— يحيى بن وثاب  
18.6.1

— اليمن  
( وانظر كذلك فهرس اللغات )  
14.1.2

— يحيى بن يمان  
21.1 — 14.4 — 4.1

## الإعلام بغير الحروف العربية

Albertus Meursingue

6.3.3

Brockelmann

13.3.6

Ditlef Nielsen

8.4.3

Frankel

13.3.2

Gimme

8.4.3

Jacques Jomier

8.4.3

A Jeffery

2.1.4

Louis Massignon

Noldecke

13.3.6

Regis Blachère

18.1.3

Snouck Hurgronje

13.3.3

A.J. Wensinck

13.3.2

Wright de Goege

13.3.6

# فهرس الاماكن و الفرق

— اهل العربية	— ازد شنودة
1	8.5.2
— اهل العلم	— اسباط
8.2	17.1
— اهل افريقية	— اسكوريال
18.10	1.3 — 3.2.ح — 5.1.ح
— اهل المغرب	— اصحاب آبار
— 12.13 — 2.14 — 2.2	8.5.3
ح. 21.13	— اصحاب الاخدود . ( الرس )
— اهل الكتاب	8.5.3
6.3	
— اهل مكة	— آل الزبير
10.2.5	22.1.3
— اهل النار	— الاندلس
16.1.2	20.1.2 — 18.10.5
— الاهوار	— انطاكية
25.2.2	8.5.3
— ايلة	— انمار
10.15.2	21.11.3 — 15.3.3
— بعلبك	— اهل الحجاز
10.5.2	6.4.2

- بغداد -	
1.7 - 2.7.1 - 21.8.2 - 23.3.3	
- خرسان	- البصرة
16.1.4	16.1.3
- الدار البيضاء	- بولاق
25.2.1 - 2.5.2	25.1.3
- دمشق	- بيروت
26.10	6.4.2
- الدينور	- الترك
21.8.2	16.1
- الرباط	- تطوان
5.1.ح	18.5.1
- الرياض	- تميم
2.6.3	13.1.2 - 6.4.2 - 6.1.2
- سبك	- خزموت
26.10	21.11.3 - 15.3.3
- السريانيين	- الحجاز
2.1.4	23.4.3
- سيناء	- حمير
10.15.2 - 10.15	26.36 - 24.3
- الشام	- الحنفية
25.1.3	1.8
- المعجم	- حوران
1	23.4.3
- عدن	- خنعم
15.2.3 - 15.2	21.11.3 - 15.3.3

كناينة -	المراق -
10.16.3	23.3.3
الكوفية -	عك - عكل -
22.1.1	14.1.2 - 14.1.3
الكوفيون -	طخريستان . ( طخريستان ) -
16.1.3	16.1.4
كي -	طهران -
5.2.4	2.1.6 - 5.2.4
مدريد -	طوى -
5.2.4	14.1.2
المدينة -	الفرس -
22.1.3	1
مراكش -	الفقهاء -
2.5.3	8.2 - 1
المسجد الحرام -	فلسطين -
11.1.1	26.40 - 21.803 - 10.15.2
المغرب -	القدس -
14.1.4 - 13.2.4	1.8
مصر -	القاهرة -
- 6.2.3 - 2.4.1 - 2.1.2	26.40 - 2.6.5 - 2.6.3
25.1.3 - 21.8.2 - 10.15.2	
26.40 - 26.10	
مكناس -	الكمبة -
18.5.1	25.2.2



- اليمين	- هذيل
21.11.5 - 15.3.2	24.3.2
- اليهود	- همدان ( لغة )
3.3.3	21.10.2
- يهود يثرب	- يثرب
20.1	20.1
8.4.3	- اليمامة
5.2.4	8.5.3

